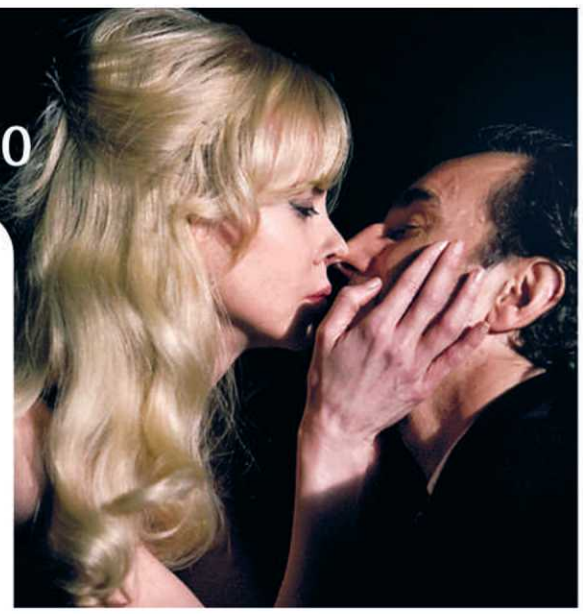
LE CANADIEN ENTERRE LA MALÉDICTION DU 23 → 74

CINÉMA DE NOËL AU PARFUM D'OSCARS → 40



Le quotidien de la capitale | Jeudi 24 décembre 2009 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 113e année, nº 354

leSoleil

2000 2010
RETOUR SUR LA DÉCENNIE

LA REVANCHE DES POUSSETTES → 4

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

QUI SONT LES ENFANTS DU XXIe SIÈCLE? → 6

Le Soleil vous offre son conte de Noël

Des Fêtes miraculeuses → 18

LE SOLEIL NE PARAÎT PAS DEMAIN. À SAMEDI!

QUÉBEC MÉTRO 71¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 80¢ + tx
6 27657 00074 2
JEUDI

3003797

GRANDE VENTE D'APRÈS NOËL !

LE PLUS GRAND MAGASIN DE PLEIN AIR AU QUÉBEC

SAIL QUÉBEC (Centre Lebourgneuf) 5200, boul. des Gradins, Québec 418 476-7777
*Rabais sur le prix régulier. Détails en magasin.

Protex RAQUETTES PRO-GUIDE (8x25) Régulier 199.99 119.99

50 MOUNTAIN HARD WEAR SUB ZERO (H) Régulier 199.99 99.99

JUSQU'À 50 % DE RABAIS SUR BOTTES ET VÊTEMENTS D'HIVER*
JUSQU'À 40 % SUR RAQUETTES*
26 - 31 DÉCEMBRE

SAIL
sailbaron.com

Becs et poignées de main plus forts que la grippe

Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com

«Es-tu vacciné avant que je t'embrasse, là?» «T'as pas la fameuse H1N1, toujours?» Plus que la politique ou le Canadien, gageons que le sujet de la grippe A (H1N1) s'invitera au party de Noël!

D'accord, il n'y a rien de rigolo avec la grippe. Mais il y a fort à parier que l'oncle Marcel ou la tante Louisette ne manqueront pas d'en lancer une petite au moment de se serrer la pince ou de s'embrasser sous le gui.

Il faut dire que la grippe a été sur toutes les lèvres depuis le printemps, au point de devenir l'un des sujets les plus médiatisés de l'année qui s'achève, selon le bilan de la firme Influence communication.

Après un automne intensif de vaccination, plus de 55 % des Québécois sont vaccinés et 61 % le sont dans la Capitale-Nationale.

Mais, malgré l'omniprésence du discours sur le virus et la vaccination, les poignées de main et les «embrassages» ont continué d'avoir la cote, révèle un sondage Segma-*Le Soleil* mené du 14 au 16 décembre auprès de 400 résidants de la ville de Québec. Ainsi, une majorité (56 %) des personnes sondées ont indiqué ne pas avoir modifié du tout leurs habitudes de contacts physiques en raison de la pandémie de grippe.

S'il y a une habitude que les Québécois ont toutefois prise rapidement, c'est bien celle de se laver les mains. Banal en apparence, ce petit geste a fait partie intégrante du message sans cesse répété par les autorités de santé publique. Le conseil a été entendu, selon le directeur national de santé publique, le Dr Alain Poirier, qui faisait récemment état du plus faible nombre de cas de bactérie *C. difficile* en cinq ans dans les hôpitaux québécois. Une situation directement reliée à l'assiduité au lavage des mains, avait-il mentionné.

Les personnes sondées ont pour leur part affirmé se laver les mains en moyenne 8,8 fois par jour lorsqu'ils sont dans les lieux publics. Seuls 6 % ont dit ne jamais poser un tel geste. À l'autre bout du spectre, 19 % des sondés particulièrement acharnés n'ont pas lésiné sur le savon et les lotions antiseptiques en tout genre et ont dit se laver les mains 15 fois et plus par jour. Voilà une tranche de la population que vous pourrez enlacer sans hésiter!

3008146

JOYEUX NOËL À TOUS !

LES SOLDES DÉBUTENT

LE SAMEDI 26 DÉCEMBRE DÈS 13 HEURES

DEMAIN
25 DÉCEMBRE JOUR DE NOËL
TOUS NOS MAGASINS SONT FERMÉS

ë noë am joie noël amour noël nous inspire joie amour noël nous inspire joie amour noël nous inspire joie amour noël nous inspire

PROFITEZ DE RABAIS EXCEPTIONNELS DANS TOUS LES RAYONS DE NOS 7 MAGASINS

simons

QUÉBEC Place Ste-Foy . Galeries de la Capitale . Vieux-Québec **MONTRÉAL** Centre-Ville . Promenades St-Bruno . Carrefour Laval **SHERBROOKE** Carrefour de l'Estrie

Dans la nuit de mardi à hier, une camionnette de la police de Québec a été emboutie par un camion chargé de neige qui avait grillé un feu rouge.

Délinquants du déneigement

Les comportements routiers de certains camionneurs montrés du doigt

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

La police de Québec dénonce le comportement de certains camionneurs affectés au déneigement, après qu'un véhicule de la police de Québec ait été embouti par un camion chargé de neige qui aurait provoqué l'accident après avoir grillé un feu rouge.

En raison de cet accident qui s'est déroulé à l'intersection de la rue Du Pont et du boulevard Charest, vers 3h du matin, hier, deux policiers — une femme et un homme — ont subi des blessures mineures. Les pinces de désincarcération des pompiers ont été nécessaires pour sortir les agents de la paix de la camionnette de police. Après avoir été transportés dans un centre hospitalier de Québec, les policiers ont reçu rapidement leur congé de l'hôpital, selon Catherine Viel, de la police de Québec.

Selon la relationniste, le camionneur — qui n'est pas un employé de la Ville de Québec — aurait grillé un feu rouge alors qu'il se dirigeait vers l'est sur Charest. Les policiers roulaient vers le nord sur Du Pont et avaient leur feu vert. Le conducteur du poids lourd, qui serait un camionneur artisan qui travaille durant les opérations de déneigement, roulait probablement à une vitesse élevée lors de l'impact.

Mme Viel a confirmé au *Soleil* hier que des camionneurs affectés au déneigement adoptent souvent de mauvaises habitudes. À chaque opération de déneigement, dit-elle, les policiers remettent des contraventions aux camionneurs qui se font prendre à ne pas respecter le code de la route.

«Au cours de la dernière nuit, nos policiers ont remis des contraventions à des camionneurs pour des infractions au Code de la sécurité routière, indique-t-elle. Des contraventions ont notamment été données pour des feux rouges grillés. Nous avons un problème à Québec avec des camionneurs affectés au déneigement qui ne respectent pas le Code de la sécurité routière. Nous avons déjà reçu de nombreuses plaintes de citoyens à cet effet.»

Mme Viel n'était pas en mesure de dire si le camionneur impliqué dans l'accident d'hier matin avait reçu une ou des contraventions pour les infractions qu'il aurait commises.

SURVEILLANCE

Le 19 février dernier, les policiers de Québec et les contrôleurs routiers avaient effectué une activité de surveillance des opérations de déneigement réalisées à Québec. Un total de 36 contraventions avaient été distribuées aux conducteurs de camion et de machinerie lourde, notamment pour des feux rouges grillés et des arrêts obligatoires non respectés.

Un lieutenant de la police de Québec joint au téléphone en après-midi a confirmé au *Soleil* que le comportement des conducteurs de machinerie lourde et de camion laisse à désirer depuis belle lurette.

«Nous avons un problème à Québec avec des camionneurs affectés au déneigement qui ne respectent pas le Code de la sécurité routière»

— Catherine Viel, porte-parole de la police de Québec

«C'est un problème depuis plusieurs années, d'affirmer Alain Bernier. Chaque fois que les opérations de déneigement recommencent, il faut refaire de la prévention auprès d'eux et leur rappeler l'importance de respecter les limites de vitesse et les feux rouges.»

L'accident d'hier matin est le deuxième incident significatif impliquant des véhicules de déneigement à se produire depuis le début de l'hiver à Québec. Le 11 décembre dernier, une femme de 60 ans, fort probablement en état d'ébriété, avait été écrasée par un véhicule de déneigement privé, dans le stationnement d'une pizzeria. L'accident mortel s'était produit quand le véhicule était en train de reculer.

UNE MINORITÉ

«Il y en a qui exagèrent.» Un camionneur artisan qui travaille aux opérations de déneigement sur le territoire de la ville de Québec depuis une dizaine d'années, Luc Lapointe, estime qu'une minorité de ses collègues affiche un très mauvais comportement sur la route les soirs de déneigement. «La majorité d'entre nous fait attention sur la route, mais le comportement d'une minorité fait qu'on a tous l'air fous là-dedans.» L'année dernière, il dit même avoir invectivé un autre camionneur, car il ne cessait de griller des feux rouges, en plus de rouler à haute vitesse durant les opérations de déneigement. Comme les camionneurs artisans sont payés au nombre de voyages de neige qu'ils font, certains d'entre eux n'hésitent pas à se comporter comme des délinquants de la route, afin d'arriver rapidement aux zones de chargement de la neige.

«Si à la fin de la nuit, t'as fait deux voyages de plus que moi, tu vas t'être fait 70 $ de plus que moi. Mais si tu fais un accident et que tu tues du monde, tes 70 $ ne changeront pas grand-chose à ça. Et si tu pognes un ticket de vitesse de 150 $ en roulant en fou, tu sors perdant encore.»

Stationnement permis pour le réveillon

Si vous craigniez devoir faire venir vos convives par autobus ou par taxi pour les célébrations de Noël, soyez rassurés. La Ville de Québec a devancé ses opérations de déneigement pour permettre le stationnement sur son territoire dans les nuits du 24, 25 et 26 décembre. «Compte tenu de la proximité des Fêtes, nous n'avons pas attendu la fin des précipitations pour transporter la neige. Dès mardi, nous avons commencé le transport vers les dépôts, en plus d'effectuer le déblaiement», explique Jacques Perron, porte-parole à la Ville. Hier, l'opération s'est poursuivie. Le stationnement de nuit était d'ailleurs interdit à la grandeur de Québec. Aujourd'hui, le transport s'effectuera seulement en journée dans deux secteurs de la Ville : Val-Bélair et le quartier au nord de la rue Soumande, dans Limoilou. C'est très rapide si on tient compte du fait que le transport de la neige se fait habituellement jusqu'à deux jours après la fin d'une précipitation sur les artères principales, et jusqu'à six jours après dans les quartiers résidentiels, note M. Perron. Ce dernier souligne qu'il fallait agir prestement parce qu'il est tombé plus de 20 centimètres à certains endroits. ***Jean-François Néron***

Surprise à la pouponnière

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com

2000 2010
RETOUR SUR LA DÉCENNIE

C'était l'an 2000. Le crépuscule du millénaire était particulièrement sombre pour les démographes. Depuis 10 ans, le nombre de bébés dégringolait. Les experts annonçaient le déclin de la population du Québec et du Canada. Pratiquement personne n'entrevoyait le fond de l'abysse. Puis, sans préavis, les poussettes ont pris les trottoirs d'assaut!

«Au tournant du millénaire, la fécondité avait atteint un minimum, se remémore le chef de la section des estimations démographiques de Statistique Canada, Hubert Denis. On n'avait jamais observé aussi peu de naissances depuis 1945.»

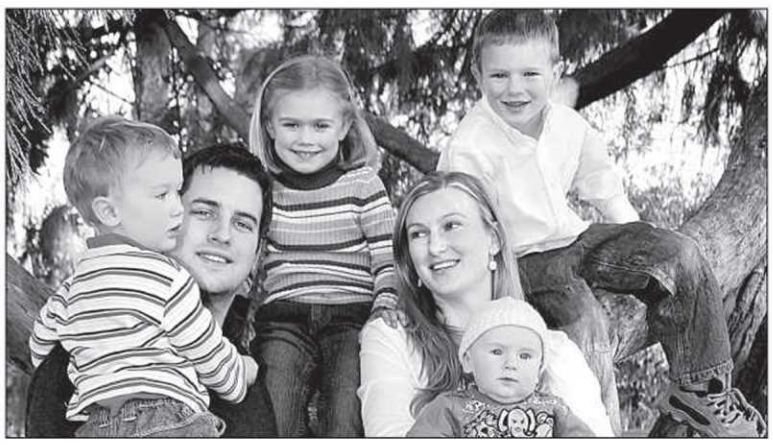
Au Québec, l'Institut de la statistique (ISQ) n'était guère plus souriant : «Ça donnait des perspectives pas très optimistes», rappelle la démographe Chantal Girard. La population se maintiendrait plus ou moins jusqu'en 2031, date fatidique du dépérissement, évaluait-on.

Surprise! Quelques années plus tard, les pouponnières sont débordées. «La fécondité, actuellement, est plus élevée qu'on s'y attendait, observe M. Denis. C'est quelque chose qui se passe dans plusieurs pays occidentaux. […] On n'avait pas vu ça venir. On ne peut pas prévoir des choses comme ça.»

MESURES ÉTATIQUES

L'an dernier, le taux de fécondité des Québécoises (1,74 enfant par femme) a frappé l'imaginaire : «C'est la première fois depuis 1976 que l'indice de fécondité dépasse 1,7 enfant par femme», s'étonne Chantal Girard. Transportés par la nouvelle tendance, les démographes n'évoquent même plus le déclin populationnel dans les scénarios se concluant jusqu'en 2056… La décroissance n'est plus sur les radars.

Que s'est-il passé pour que les couples de l'Occident se reproduisent soudain dans l'allégresse? Hubert Denis, de Statistique Canada, évoque l'implantation de mesures étatiques : «Il y a eu un peu partout des efforts pour aider à concilier le travail et la famille. La littérature nous laisse croire que ces efforts gouvernementaux ont eu un certain effet.»



C'est la première fois depuis 1976 que l'indice de fécondité dépasse 1,7 enfant par femme, au Québec.

«Les femmes ont [aussi] changé leur calendrier de fécondité», fait remarquer Chantal Girard, de l'ISQ. Plusieurs ont patienté après 28 ans pour fonder une famille, d'où la période creuse suivi d'un petit boum. Il faut également évoquer la bonne situation économique du début des années 2000 et un changement de valeurs chez les jeunes.

La responsable des services de sage-femme de la maison de naissance Mimosa de Saint-Romuald abonde. La famille a repris du galon dans les priorités des Québécois, observe Andrée Vallières. «On voit qu'il y a une augmentation des troisièmes bébés.»

Et l'avenir? Si les bébés affluent durant encore plusieurs années, la pyramide des âges pourrait se modifier. La nouvelle génération offrirait un petit contrepoids à la génération du vrai bébé-boum de 1946 à 1966. Cela ralentirait le vieillissement de la population, sans l'arrêter.

«Les cohortes les plus nombreuses ont autour de 50 ans», observe Chantal Girard, de l'ISQ. Elles tireront encore la moyenne d'âge vers les sommets durant au moins 20 ans, puisque l'espérance de vie s'étire. Ainsi, si la tendance se maintient, en 2056, le Québec comptera 1,6 million d'habitants de plus. Sauf que le gain sera réalisé chez les plus âgés : 1,5 million de ces nouveaux Québécois auront plus de 65 ans…

L'«effet université»

Après plusieurs années d'augmentation des naissances, le Québec trône, avec l'Alberta, au sommet du classement national de la fécondité. Mais la capitale est une des agglomérations, avec Montréal, où les couples ont le moins d'enfants.

Malgré l'accroissement généralisé, les femmes de la région enfantent moins. Pourquoi? «On se demande s'il n'y a pas d'"effet université"», tente d'expliquer Chantal Girard, démographe de l'Institut de la statistique du Québec.

Peut-être que la présence de l'Université Laval retarde le cycle «familial». Les femmes s'investiraient plus dans les études. M^me^ Girard évoque également un «effet déménagement».

Le taux de natalité est plus élevé sur la Rive-Sud et en banlieue de Québec, là où les jeunes familles s'exilent. «Mais, ce ne sont que des hypothèses…»

Baptiste Ricard-Châtelain

3007682

SAVARD
BIJOUTIER • JOAILLIER • DIAMANTAIRE
2485, chemin Saint-Louis, local 102
Arrondissement de Sillery, Québec
Tél. 418•653•3115
service@wrsavard.ca

COLLECTION 2010
PURE

Collier en or blanc 18k serti de deux diamants noirs, taille rose et de 16 diamants taille brillant. Pendentif en or blanc 18k serti d'un diamant noir taille rose et d'une perle des mers du sud de 14 mm.

lesoleil.cyberpresse.ca

LE FOOTBALL DE LA NFL

François Ratté commente en vidéo les matchs de la semaine dans la NFL et il y va de ses prédictions pour ceux de la fin de semaine : **cyberpresse.ca/le-soleil/sports**

ZONE CAPITALE

Découvrez Zone capitale, le blogue de Kathleen Lavoie. Elle commente les événements qui font vibrer les amateurs de sports de Québec : **blogues.cyberpresse.ca/lavoie/**

L'INFOLETTRE LE MATIN

Les nouvelles du jour de Québec par courriel : **lesoleil.cyberpresse.ca**

NOS BLOGUES

LE BLOGUE DES ARTS

Regards sur la scène culturelle

L'équipe des arts du *Soleil* vous informe de ce qui bouge sur la scène culturelle à Québec et au-delà.

blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

SOMMAIRE

affaires–bourse	32 et 39	loteries	38
dans les cinémas	51	petites annonces	57
décès	59	sports	66
divertissements	56	télévision	50
éditorial	31	vivre	52
gens de passion	55		
horoscope	58		

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. -2 min. -8
Ensoleillé avec quelques nuages

MÉTÉO EN DÉTAIL → 58

Accumulation de neige en cm (avant hier)
Ce mois-ci : 48,6 — L'an dernier : 107,3
Cet hiver : 53,4 — L'hiver dernier : 119,9

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE **50 %** DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

Les poussettes ont pris les trottoirs d'assaut au Québec notamment grâce à la bonne situation économique du début des années 2000 et à un changement de valeurs chez les jeunes.

Maux de tête gouvernementaux

La revanche des poussettes ne se fait pas sans heurts! Tous les nouveaux bébés déferlant sur le Québec chamboulent les budgets gouvernementaux et donnent des maux de tête aux gestionnaires des services sociaux.

À Québec, les unités d'obstétrique roulent à plein régime. Un exemple frappant : le Centre mère-enfant du CHUL a été conçu pour 3200 accouchements par année; l'an dernier, il a accueilli près de 5000 nouveaunés. «Il y a une forte pression», confirme la porte-parole du Centre hospitalier universitaire de Québec, Pascale St-Pierre.

En plus, beaucoup de travailleuses du réseau de la santé sont en âge d'avoir des enfants… «L'accroissement du taux de natalité se fait aussi ressentir chez les infirmières et les médecins. On a un taux d'employées enceintes important.» Des femmes qui ne peuvent travailler dans les hôpitaux durant leur grossesse parce que trop risqué. «C'est toute une logistique! C'est un gros casse-tête!»

Les maisons de naissance sont aussi sollicitées, confirme la responsable des services de sage-femme de Mimosa, à Saint-Romuald. Les médecins étant débordés, la clientèle cherche une alternative, explique Andrée Vallières. «Et il y a de plus en plus de couples qui veulent vivre quelque chose de différent.» Par chance, la nouvelle maison de naissance plantée dans Limoilou comble maintenant les parents de la rive nord.

ASSURANCE PARENTALE

La pression est également considérable sur le populaire — et déficitaire — régime d'assurance parentale. En 2009, il aura versé environ 1,7 milliard $ en prestations de maternité et de paternité, note la responsable des communications du Conseil de gestion de l'assurance parentale, Nadine Rouillard. Le hic, c'est que nos cotisations ne suffisent pas à payer la note. Québec doit donc renflouer le fonds à coup de centaines de millions de dollars en attendant que les prélèvements augmentent sur nos chèques de paye. Prochaine hausse le 1er janvier.

Les parents auront, en outre, noté que les services de garde subventionnés ne suffisent pas à la demande. Les listes d'attente sont longues. Selon les dernières statistiques disponibles, il y a 207 607 places à 7 $ au Québec. «Pour la présente année financière, le budget pour le financement des services de garde est de 1901,2 millions $», nous écrit par courriel le responsable des relations avec les médias du ministère de la Famille et des Aînés, Étienne Gauthier. Et le gouvernement promet toujours des milliers de places supplémentaires.

Baptiste Ricard-Châtelain

Naissances

TAUX DE FÉCONDITÉ

Nombre d'enfant par femme en âge de procréer:

Canada :	Québec :
1,66 enfant	1,74 enfant

Pour qu'une population se renouvelle, chaque couple doit avoir 2,1 enfants en moyenne.

SOURCES : STATISTIQUE CANADA, INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

UN BÉBÉ-BOUM?

Naissances au Canada

En1960: plus de 463 000 .
Une moyenne de quatre enfants par femme.

En 2007: près de 368 000
Une moyenne de 1,61 enfant par femme.

SOURCE : STATISTIQUE CANADA

LES NOUVEAU-NÉS DE QUÉBEC

Au début du millénaire, la plupart des accouchements étaient répartis entre l'hôpital du Saint-Sacrement et l'hôpital Saint-François d'Assise. Eh oui, le Centre mère-enfant du CHUL n'existait pas encore!

2001-2002	Nombre de bébés
Saint-Sacrement :	3945
Saint-François d'Assise	2534
Total :	6479

2008-2009	Nombre de bébés
Centre mère-enfant du CHUL :	4941
Saint-François d'Assise	3354
Total :	8295

SOURCE : STATISTIQUE CANADA

RÉPARTITION DES PLACES EN GARDERIE À 7$

	Places
CPE (1355) :	78 714
Garderies privées subventionnées (600) :	37 279
Milieu familial	91 614

SOURCE : MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS

3006980

Andrée-Anne, Jean-Christophe, Étienne et Rose-Marie sont nés au tournant des années 2000. Ils foncent vers l'avenir avec des opinions tranchées sur le monde qui les entoure. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Les enfants de l'an 2000

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

2000 2010
RETOUR SUR LA DÉCENNIE

Ils sont nés au tournant des années 2000, un clavier au bout des doigts et des rêves plein la tête. Le recyclage et les changements climatiques ont toujours fait partie de leur vie, tout comme les courriels et l'iPod. Qui sont les enfants qui ont grandi les deux pieds dans le XXIe siècle? *Le Soleil* en a rencontré quatre, aux idées parfois étonnantes.

Andrée-Anne, Jean-Christophe, Rose-Marie et Étienne n'ont que 10 ans, mais déjà ils en ont long à dire sur le monde qui les entoure. Ces adultes de demain veulent un TGV et un nouvel amphithéâtre pour leur ville, mais se moquent bien du retour des Nordiques. Ils critiquent sans ménagement le gouvernement Harper, n'appuient pas la mission en Afghanistan et n'ont jamais entendu parler de l'indépendance du Québec. Et pour eux, ce qui compte dans la vie, c'est «d'avoir des parents et des amis» et de «réussir sa vie».

Ces élèves de l'école internationale Saint-Sacrement, à Québec, posent un regard optimiste sur le sort de la planète, avec une candeur qui donne envie d'y croire. Ils sont fermement convaincus que, dans quelques années, chacun aura sa voiture hybride et sa maison écologique. «Quand je serai grande, l'environnement sera moins pollué parce que la technologie va avoir évolué. On va trouver des moyens pour protéger l'environnement», lance Andrée-Anne.

Autour de la table, seul Étienne est plus nuancé. «Peut-être aussi que ça va être plus pollué parce que les gens ne se rendent pas compte que c'est important, l'environnement. Mais peut-être que ça va être mieux aussi. J'espère.»

Sans aller jusqu'à juger les gens qui jettent tout à la poubelle ou qui gaspillent sans ménagement, Jean-Christophe ne se gêne pas pour fermer le robinet lorsque ses parents se brossent les dents. «On ne sait jamais quand la couche d'ozone va lâcher», ajoute-t-il.

Mais le sort de la planète ne les empêche pas de dormir. Étienne a plutôt peur «de ne pas réussir sa vie» et Jean-Christophe, de «finir dans la rue et de ne pas manger à sa faim». Et comme plusieurs enfants qui les ont précédés, «réussir sa vie» veut dire avoir «un travail, une épouse et une maison», explique Étienne.

Andrée-Anne, elle, a plutôt peur des pédophiles, alors que Rose-Marie craint les terroristes. «Ça peut arriver n'importe où, n'importe quand. Les gens dans les tours à New York, ils ne se doutaient pas en se levant ce matin-là que ça allait arriver», explique celle qui a beaucoup de questions, mais peu de réponses concernant les attentats du 11 septembre 2001.

Ils veulent un TGV, mais pas des Nordiques, ils critiquent Harper, mais n'ont jamais entendu parler de souveraineté

L'Afghanistan est d'ailleurs une «perte de temps», selon Andrée-Anne. «Si c'est pour former des policiers afghans, oui, c'est utile d'être en Afghanistan. Mais la guerre, ça ne sert à rien.»

POLITISÉS

Même s'ils n'ont que 10 ans, nos quatre jeunes commencent à s'intéresser à la politique. Surtout pour dénoncer l'inaction des conservateurs à Ottawa, peu préoccupés par le sort de la planète. «Stephen Harper ne fait pas sa *job* comme du monde!» lance Jean-Christophe, très sérieusement. «Il faut que le Canada rattrape son retard en environnement. Il y a plein de projets à faire.»

Parmi les projets qui leur tiennent à cœur, le TGV arrive en tête de liste, préoccupation environnementale oblige. Ensuite, en vrac, viennent les Olympiques «pour attirer plus de monde à Québec» et un nouvel amphithéâtre «pour avoir plus de choix dans les spectacles présentés ici». Mais ne leur parlez surtout pas du retour des Nordiques, ils s'en balancent. «Ça ne vaut pas la peine de mettre de l'argent là-dedans. On pourrait utiliser cet argent-là pour l'environnement», tranche Jean-Christophe, qui rêve plutôt de jouer dans la Fédération internationale de football association (FIFA).

De son côté, Andrée-Anne rêve de changer le monde. «J'aimerais qu'il y ait moins d'enfants qui ont faim et que tout le monde ait un cadeau pour Noël», dit-elle. Rose-Marie rêve plutôt que ses grands-parents soient éternels, et Étienne veut «vivre jusqu'à 100 ans, au moins».

Convaincus de l'importance de parler anglais «pour voyager et réussir dans la vie», nos quatre jeunes ont ouvert de grands yeux lorsqu'on leur a demandé ce qu'ils pensent de l'indépendance du Québec. «C'est quoi ça, l'indépendance?» lance Rose-Marie. «C'est la liberté au Québec?» avance prudemment Jean-Christophe.

Quand on leur explique que certains souhaitent que le Québec devienne un pays, indépendant du Canada, Étienne fronce les sourcils. «C'est bizarre, comme idée!»

Ce qu'ils ont à dire sur...

LA RELIGION

«Je suis chrétienne, je vais à l'église pour les fêtes importantes comme Noël et Pâques. Mais c'est à chacun de choisir sa religion, on n'a pas à critiquer celle des autres.»

— Andrée-Anne

«Je ne prie pas vraiment, mais je crois en Dieu.»

— Jean-Christophe

«Moi, je n'ai pas de religion, je ne suis jamais allé à la messe. Mais je suis un peu bouddhiste, je crois à la réincarnation.»

— Étienne

INTERNET

«C'est bien pour les recherches et les jeux vidéo. Mais je préfère jouer au soccer.»

— Jean-Christophe

«C'est plein de surprises. Des fois, tu vois des affaires sur des sites que tu n'es pas supposé voir, c'est pour les adultes.»

— Andrée-Anne

«C'est un bon moyen de communication. Mais j'utilise plus souvent le téléphone que les courriels.»

— Étienne

QUÉBEC

«J'aimerais rester à Québec plus tard, c'est une ville tranquille, on est bien ici.»

— Rose-Marie

«J'aimerais qu'ils reconstruisent le zoo de Québec. J'étais déçu quand ils l'ont fermé, j'aimais ça y aller quand j'étais plus jeune.»

— Étienne

«Si on avait les Jeux olympiques à Québec, ça nous permettrait d'être reconnus mondialement. Il y aurait beaucoup de touristes qui verraient que c'est une belle ville.»

— Jean-Christophe

Le litre de lait haussé de 2 ¢ en février

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Le prix du lait de consommation sera haussé de 2 ¢ le litre le 1er février.

«Cette majoration découle d'une augmentation du coût du lait aux producteurs de 0,31 ¢ par litre et de celle des autres coûts d'environ 1,63 ¢ par litre», écrit la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec dans une décision publiée le 18 décembre. L'organisme, qui fixe annuellement le prix minimum et maximum du lait au détail, s'est montré particulièrement sensible à l'augmentation des coûts de main-d'œuvre en usine.

Le prix du format de quatre litres de lait à 2 % de matières grasses, le plus vendu au Québec, variera donc entre 5,65 $ et 5,87 $ en 2010, soit une hausse de 7 ¢.

En 2009, la majoration du prix du lait avait été deux fois plus importante. Et c'est sans compter l'augmentation surprise de 3 ¢ le litre décrétée en septembre 2008 pour refléter la hausse du prix du carburant. Il semble que la baisse enregistrée depuis sur le marché de l'énergie n'ait pas réussi à justifier le *statu quo*.

À noter que les régisseurs ont refusé de réglementer les prix des boissons laitières (laits aromatisés ou enrichis) malgré une demande unanime des transformateurs laitiers, des détaillants et des producteurs, qui craignent de les voir utilisées comme produits d'appel tant en prospectus qu'en magasin. Ces breuvages gagnent en popularité tandis que le lait de consommation voit ses ventes décliner.

Mais la Régie des marchés agricoles et alimentaires considère qu'il s'agit d'une situation «encore indéfinie et qui n'est qu'appréhendée» et «croit qu'avant de considérer l'opportunité d'inclure ces produits au règlement, compte tenu de leur grande variété, il sera nécessaire de bien les documenter notamment en regard de leur importance sur le marché et de leurs coûts de production et de distribution».

1823987

Le matin du 26,
à compter de 9 h

le BOXING
VA FRAPPER FORT

60% à 80%
de rabais
sur tout
sans exception, sans condition

François Côté
COLLECTION
Le nouveau leader québécois
en élégance masculine

BAUMLER
FÉRAUD PARIS
DANIEL HECHTER PARIS
CLAUDIO CAMPIONE®

GALERIES DE LA CAPITALE
VOISIN D'ARCHAMBAULT
418.624.7337

Complexe Germain-des-Prés
VOISIN DE LAURIER
418.657.1760

Soyez
les premiers
à en profiter
samedi
dès 9h01...

www.francoiscote.com

François Bourque

Pour joindre notre chroniqueur : *fbourque@lesoleil.com*

La vie après 2008

Deux faits ont marqué, selon moi, l'année 2009 à l'hôtel de ville de Québec. Pas nécessairement les plus spectaculaires, mais, je dirais, les plus significatifs.

Un premier tout au début de l'année, le second au printemps. Vous aurez remarqué que je ne parle donc pas des élections de l'automne.

La réélection de M. Labeaume est bien sûr significative, mais était devenue tellement prévisible que ce ne fut qu'une formalité.

La seule surprise fut l'ampleur de la victoire de M. Labeaume, et la minceur de son opposition.

Au début de l'année, disions-nous. Mi-janvier, le maire rassemble plus d'une vingtaine de citoyens, d'experts et d'acteurs publics dans un Comité sur la mobilité durable.

Un nom à coucher dehors, mais un mandat passionnant : repenser la ville. Réfléchir à comment on l'habite et à comment on s'y déplace, à comment on y vit et y travaille.

Quelques mots-clés sont vite apparus : densification, fluidité, rail, mixité, créativité, qualité de vie.

Mine de rien, ce comité est en train de dessiner la ville de demain. Encore faudra-t-il que les pouvoirs publics aient le goût, l'audace et... les moyens de le suivre.

Trop tôt pour prédire les résultats, mais je ne me souviens pas d'un groupe de travail aussi prometteur.

Début avril, l'administration Labeaume promet 50 millions $ en cinq ans pour garder le *Moulin à images* et offrir un spectacle de rue inédit du Cirque du Soleil.

Le projet a frappé l'imagination et fait baver jusqu'à Montréal. Québec allait prolonger l'esprit du 400e et rester le point de mire.

L'opposition a compris que les citoyens étaient conquis et qu'il ne servirait à rien d'aller contre le projet. Elle a aidé à mieux attacher les ficelles, mais on savait que le maire aurait désormais le champ libre pour promouvoir sa vision d'une ville festive et attirante.

L'opération Sauvons le Red Bull Crashed Ice, menée le mois précédent, avait déjà donné le ton.

Début avril, l'administration Labeaume promet 50 millions $ en cinq ans pour notamment garder le *Moulin à images*. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

À ceux qui s'inquiétaient de savoir s'il y aurait une vie à Québec après 2008, le bilan est rassurant :

Cirque et *Moulin*, exposition *Bodies*, Moulin à paroles commémorant les 250 ans de la bataille des Plaines (controversé, mais très réussi), gala de boxe au Colisée, Coupe Vanier au PEPS... Sans parler de la programmation habituelle, le Festival d'été en tête.

Profitant de l'élan, la Ville et le gouvernement du Québec ont relancé les projets d'un nouvel amphithéâtre, de nouveaux équipements sportifs et de championnats du monde.

Après plus de 10 ans de silence radio, Québec a recommencé à rêver d'Olympiques, ce qui nous projette quelque part dans les années 2020 ou 2030.

Depuis un an, on a beaucoup parlé d'architecture. Le maire Labeaume a mené la charge contre le «façadisme», prônant la démolition des restes du Patro Saint-Vincent-de-Paul.

Il souhaite que Québec fasse désormais plus dense, plus vert, plus artistique et plus audacieux. Aux promoteurs prêts à le suivre, il propose de pouvoir construire un peu plus haut.

Pour bien se faire comprendre, il a amené avec lui une vingtaine d'architectes et de promoteurs à Chicago.

À la Cité verte de Saint-Sacrement, qui germe depuis quelques années, l'administration Labeaume veut ajouter deux autres quartiers écolos à D'Estimauville et à la Pointe-aux-Lièvres.

Un premier signal a été donné par le fédéral. Après des années d'hésitation, il construira un immeuble LEED à D'Estimauville.

Autre signe des temps, le Musée national des beaux-arts a lancé, pour son futur pavillon de la Grande Allée, un premier concours international d'architecture pour un musée québécois.

Le «mauvais exemple» de Montréal a provoqué un débat sur l'éthique, le financement politique et l'octroi des contrats des organisations publiques.

La Ville de Québec a échappé à cette tempête, mais n'est pas à l'abri de la prochaine.

Le maire Labeaume a été de ceux qui ont réclamé des règles du jeu plus sévères. Il est aussi de ceux dont la popularité attire les entreprises et les firmes professionnelles.

Conscient des risques, M. Labeaume a d'ailleurs «chassé» de son bureau un lobbyiste trop «entreprenant» qui avait contribué à son élection et au financement de sa campagne.

Un bilan n'est jamais complet sans la liste des «disparus» de l'année.

L'ancien maire Jean Pelletier, «réhabilité» sur la place publique pendant les Fêtes de 2008, est décédé en début d'année.

La réélection de M. Labeaume est bien sûr significative, mais était devenue tellement prévisible que ce ne fut qu'une formalité

Max Gros-Louis, chef «folklorique» des Hurons-Wendat, a été battu par le pragmatique Konrad Sioui, qui a amorcé un rapprochement avec les «pouvoirs blancs».

Les deux derniers «dinosaures» de l'époque des anciennes villes, Ralph Mercier et Paul Shoiry, ont tiré leur révérence, même s'il ne serait pas étonnant de revoir un jour M. Shoiry.

Il ne reste donc que l'increvable Émile Loranger, à L'Ancienne-Lorette, qui a décidé de faire un autre tour de piste. Plus personne n'oserait dire que ce sera le dernier.

Celui qui a inspiré pendant 25 ans la programmation du Festival d'été, Jean Beauchesne, a quitté l'organisation, ce qui soulève nécessairement un point d'interrogation sur les contenus du plus important événement culturel à Québec.

Le plus grand disparu de 2009 aura été le Renouveau municipal de Québec, anciennement le Rassemblement populaire.

Le grand parti de Jean-Paul L'Allier, maître d'œuvre de la relance de Saint-Roch, architecte des fusions et héraut de la démocratie municipale, n'a pas survécu au raz de marée de l'Équipe Labeaume.

Cela ouvre la porte à d'autres formes de débats et d'opposition à l'hôtel de ville pour la prochaine année.

Heureux temps des Fêtes!

De retour dans quelques semaines...

Beaucoup de sièges vides pour le budget de «l'agglo»

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

L'adoption du budget d'agglomération, hier, à l'hôtel de ville de Québec, tend à démontrer encore une fois l'inutilité de tenir des séances publiques auxquelles n'assistent généralement aucun journaliste ni citoyen, pas même les représentants de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin, qui y injectent pourtant la moitié de leur budget respectif.

Le conseil «d'agglo», ainsi communément appelé, gère les dépenses qui touchent l'ensemble du territoire de Québec, y compris celui des villes de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin. Pensez aux dépenses relatives à la police ou aux équipements dits «régionaux». En 2010, Saint-Augustin versera 15,4 millions $ au budget de l'agglomération; L'Ancienne-Lorette, 10,9 millions $. Le budget total s'élève à 570 millions $, dont environ 96 % est versé par Québec.

Hier, seuls les représentants du maire Labeaume ont assisté à la séance visant l'adoption du budget. De l'autre côté de la salle, aucune délégation des autres villes. Joint à son bureau une heure après l'adoption, le maire Émile Loranger explique son absence.

Seuls les représentants du maire Labeaume ont assisté à la séance pour l'adoption du budget

«Nous ne sommes pas en guerre», précise-t-il d'entrée de jeu. D'autant plus que son collègue de Saint-Augustin, Marcel Corriveau, et lui-même ont obtenu récemment gain de cause après avoir demandé une diminution de leur quote-part. «Je n'aime pas les simulacres de démocratie. Ces réunions sont inutiles dans le sens où il n'y a rien qu'on puisse changer. Même si je n'étais pas d'accord avec la tenue du Festival aérien, ça change quoi?» demande-t-il, faisant référence à la majorité des votes que détient Québec.

Pour lui, il est inutile de débourser un million de dollars annuellement pour maintenir cette structure. «L'agglo, c'est strictement administratif. C'est un paquet de troubles. Les réunions sont une perte de temps et il y a de la paperasse. Lorsque j'ai besoin de parler de quelque chose, je prends le téléphone et j'appelle M. Labeaume», illustre-t-il.

M. Loranger insiste sur le fait que ce n'est pas un blâme, mais un constat d'inefficacité du «fonctionnement de la prise de décision». «Ça marche peut-être à Montréal, où il y a 13 villes défusionnées. Là, ça peut brasser.» Il comprend, pour l'instant, que le maire Labeaume ne veuille pas changer le système parce qu'une demande doit être adressée au gouvernement du Québec, qui a décidé de la structure après les défusions de 2005. Comme quoi les rencontres en 2010 risquent encore de se tenir devant des salles vides.

DISPARITION DE MARILYN BERGERON

Les recherches se déplacent en Ontario

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Les recherches menées par les parents de Marilyn Bergeron visant à retrouver leur fille disparue depuis 22 mois se sont déplacées dans un petit village de l'Est ontarien au cours de la journée d'hier.

Tout récemment, le journaliste de TVA Claude Poirier a reçu deux appels d'une personne anonyme qui disait avoir aperçu Marilyn Bergeron à Hawkesbury, un petit village peuplé de francophones et d'anglophones situé à la frontière qui sépare l'Ontario et le Québec. Hawkesbury se trouve à une heure de route de Montréal.

Selon ce témoin, la femme qui serait Marilyn Bergeron était accompagnée d'un jeune homme lorsqu'il l'aurait aperçue à Hawkesbury. Quand ce témoin anonyme aurait discuté avec le jeune homme, la femme qu'il croit être Marilyn Bergeron aurait tenté de cacher son visage. Jointe à son domicile, la mère de Marilyn Bergeron, Andrée Béchard, voyait un bel espoir dans ce dernier développement.

«La police de Québec a eu beaucoup d'appels du genre, mais cela n'avait rien donné de concret, rappelle la mère de famille. Par contre, chaque fois que nous recevons des renseignements de ce type, nous les prenons très au sérieux.»

LA POLICE LOCALE INFORMÉE

Dans ce contexte, le père de Marilyn Bergeron, Michel Bergeron, s'est rendu à Hawkesbury, hier après-midi, afin de rencontrer les enquêteurs et les policiers de la Police provinciale de l'Ontario basés à Hawkesbury. Le voyage avait comme objectif d'informer les autorités policières locales de l'histoire de Marilyn, de leur remettre des photos de la jeune femme et de faire le tour de la localité dans l'espoir de repérer celle qui est maintenant âgée de 26 ans.

Un porte-parole du détachement policier de Hawkesbury, Pierre Dubois, dit que ses collègues sont déjà entrés en contact avec leurs homologues de Québec afin d'en savoir davantage sur la disparition de cette jeune femme.

«Nous allons aussi informer tous les médias locaux de la présence possible de cette jeune femme parmi nous, affirme M. Dubois. Nous allons aussi diffuser sa photo dans les médias locaux. Nous espérons ainsi que si quelqu'un la voit, on nous informera rapidement.»

Marilyn Bergeron est portée disparue de la maison de ses parents à Loretteville depuis le 17 février 2008. Jeunesse au Soleil offre toujours une récompense de 10 000 $ à toute personne qui partagerait des indices permettant de trouver la jeune femme.

Rappel de charcuteries Olymel

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a annoncé hier le rappel de plusieurs produits de viande transformés par Olymel et vendus sous les étiquettes Olymel, Lafleur, Roma et Royal.

Ces charcuteries pourraient être contaminées par la bactérie *Listeria monocytogenes*, qui a été détectée dans «au moins un» échantillon récolté par un inspecteur de l'ACIA, signale Linda Leblanc, spécialiste des rappels d'aliments.

Richard Vigneault, porte-parole d'Olymel, précise qu'un seul produit a déclaré positif sur les huit visés, qui ont tous été tranchés le 25 novembre. L'entreprise n'a pas couru de risque et a retiré toutes les viandes passées ce jour-là sur la même ligne de production, qui se trouve à l'usine d'Anjou. Une enquête est en cours afin de déterminer l'origine de la contamination. «Ça prouve que les systèmes de contrôle fonctionnent», dit M. Vigneault, insistant sur le fait qu'aucun cas de maladie associé à la consommation de ces produits n'a été signalé.

Il a tout de même fallu un mois, ou presque, entre la fabrication et la découverte de *Listeria*. Sylvain Fournaise, vice-président sécurité alimentaire chez Olymel, explique que des analyses de routine avaient révélé la présence «possible» du pathogène à la fin de novembre et que le protocole de suivi approuvé par l'ACIA, qui inclut d'autres tests et du nettoyage, a été appliqué à la lettre. Les inspecteurs fédéraux ont tout de même décidé, après avoir pris connaissance de la situation, de pousser l'investigation plus loin.

PRODUITS CONCERNÉS

Les produits Olymel concernés par le rappel sont le jambon cuit extra-maigre (formats 200 g et 2 x 375 g, meilleur avant le 14 janvier) et le pain de viande simili poulet (2 x 375 g, meilleur avant le 17 janvier).

Les produits Royal sont le bologne et pain de viande simili poulet (2 x 375 g, 12 janvier) et le jambon cuit haché et pain de viande simili poulet (2 x 375 g et format Club Maxi, 6 janvier). Le jambon cuit extra-maigre de Lafleur (200 g, 14 janvier) et le pepperoni paquet familial de Roma (620 g, 17 janvier) sont aussi couverts par ce rappel.

Tous les produits touchés portent le code de lot 9329. Environ 1600 caisses ont été distribuées au Québec et en Ontario.

Les aliments contaminés par la *Listeria monocytogenes*, la même bactérie qui avait été retrouvée dans les produits Maple Leaf à l'été 2008 et avait entraîné la mort d'une vingtaine de Canadiens, ne présentent pas nécessairement d'altération visible ni d'odeur suspecte. Leur consommation peut cependant causer la listériose, une maladie entraînant une forte fièvre, des maux de tête violents, une raideur de la nuque et des nausées.

Avec La Presse Canadienne

3003679

SOUPER DE NOËL AU CAFÉ RENCONTRE DU CENTRE-VILLE

En famille... avec 300 convives

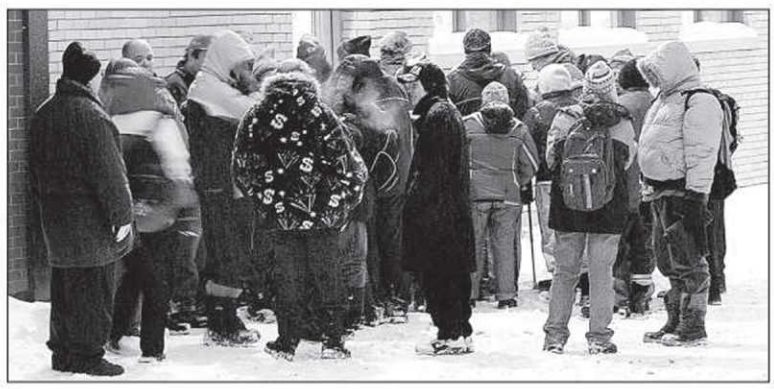
Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com

Préparer le souper de Noël au Café rencontre du centre-ville, c'est comme recevoir à la maison pour le réveillon. Il faut penser à tout. La déco, les cadeaux et les petits plats qui mijotent. La seule différence, c'est que la maisonnée recevra... 300 personnes!

«Ça me fait penser à une grande veillée canadienne. C'est la même chose que se préparer pour la famille, mais en plus gros», lance Suzie Rhéaume, cuisinière au Café rencontre. «En plus gros», c'est le cas de le dire. En deux tablées servies hier soir, plus de 300 démunis ont eu droit à un repas chaud digne des grands restos. Au menu : crème d'asperge, 12 dindes, 1400 boulettes de ragoût, pâté à la viande et mousse au chocolat.

Rencontrée en milieu d'après-midi hier, quelques heures avant l'arrivée des distingués invités, Suzie s'activait avec les cuisiniers Georges Galarneau et Serge Tremblay pendant qu'une joyeuse bande de bénévoles mettaient la touche finale à l'organisation. «Ça fourmille depuis 9h ce matin», explique Paschall Hardy. L'animateur socioculturel est devenu notre guide pour expliquer les coulisses de la préparation de la soirée de Noël au Café rencontre du centre-ville, une soupe populaire qui occupe l'immeuble du légendaire Baril d'huître, rue Saint-Joseph.

Claude Roy a profité du repas d'hier pour fraterniser avec le directeur du Café rencontre du centre-ville, Michel Godin.



À 16h, ils étaient déjà nombreux à attendre l'ouverture du Café rencontre.
— PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Georges Galarneau et Suzie Rhéaume s'affairaient hier après-midi à concocter de bons petits plats pour quelque 300 personnes démunies.

Après un détour par les cuisines, direction deuxième étage, où une dizaine de personnes préparent la salle. Des cadeaux sont empilés sur la scène où se produira un trio du Conservatoire de musique de Québec.

«Ici, c'est Noël à tous les jours depuis 23 ans», illustre Michel Godin, le dynamique directeur du Café rencontre, qui sert plus de 260 repas par jour, soit près de 900 000 depuis 1987.

N'empêche, ce 23 décembre représente «l'apothéose» pour l'organisme et ses invités. «C'est leur soirée. On va vraiment les catiner», explique M. Godin.

«La pauvreté, ce n'est pas juste monétaire, poursuit Paschall Hardy. Pour plusieurs, venir ici est une façon de briser l'isolement, de rencontrer des gens.»

«Ça me fait penser à une grande veillée canadienne. C'est la même chose que se préparer pour la famille, mais en plus gros»

— Suzie Rhéaume, cuisinière au Café rencontre

«La pauvreté, ce n'est pas juste monétaire. Pour plusieurs, venir ici est une façon de briser l'isolement, de rencontrer des gens»

— Paschall Hardy, animateur socioculturel

À TABLE!

Peu avant 17h, les invités sont tous assis dans la salle décorée. Le service aux tables est assuré par une quarantaine de membres de l'Église chrétienne communautaire Mosaïque et son jeune pasteur Christian Lachance.

Aux tables éclairées aux chandelles, des centaines d'invités, des hommes surtout, qui ont tous leur histoire. Claude Roy habite le quartier Lebourgneuf, mais il vient au centre-ville pour rencontrer des gens. «Je viens chaque année, ça met dans l'ambiance des Fêtes.»

Plus loin, Stéphane Kelly, 32 ans, mesure le chemin parcouru depuis qu'il est sorti de la rue où il a passé le début de sa vie d'adulte. Consommation d'héroïne, séjours en prison, liens brisés avec sa famille. «J'ai atteint le double fond du baril, illustre-t-il. Puis, j'ai été "repêché" par les gens du Café rencontre. J'ai été touché, j'ai compris que des gens pouvaient m'aimer.» Aujourd'hui, Stéphane donne un coup de pouce comme bénévole et a commencé un DEP en cuisine. «C'est un miracle!» lance celui qui rêverait maintenant de travailler comme cuisinier au Café rencontre.

Pendant ce temps sur la scène, trois étudiants en musique jouent des airs féeriques à la flûte traversière, au violon et au violoncelle.

Il s'agit d'une première collaboration avec le Conservatoire de musique. Mais pas la dernière, si on en croit Michel Godin, qui souhaite faire plus de place aux concerts au Café rencontre. Une façon de divertir les plus démunis tout en les initiant à la beauté de la musique. «On veut donner la possibilité aux gens qui ne pourraient jamais se payer de billet de spectacle», explique Michel Godin, qui aimerait voir la salle du café devenir un «petit Palais Montcalm de la basse ville». Hier soir, la soupe populaire a en tout cas eu un malin plaisir à se prendre pour le Château Frontenac.

3007137

UN CELLIER
POUR LA NOUVELLE ANNÉE

Profitez d'importants rabais de fin d'année sur TOUT nos celliers de 20 à 500 bouteilles.

GOÛTEZ MIEUX. Vinum

VERRES + CELLIERS + CAVES À VIN vinumdesign.com
MONTRÉAL > 1480, RUE CITY COUNCILLORS > (514) 985-3200
QUÉBEC > 1261, AV. MAGUIRE > (418) 650-1919

lesoleil.cyberpresse.ca

OUVERT OU FERMÉ?

Consultez la liste de ce qui sera ouvert ou fermé pendant les congés des Fêtes au **lesoleil.cyberpresse.ca**

3006857

LES JOURS SOL

Nikon S640

- 12 MP
- Écran 2,7"
- Zoom 5X
- Grand angle

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 4GO

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

267$

Canon PowerShot SX200

VIDÉO HD

- 12 MP
- Écran 3"
- Zoom 12X
- Grand angle
- Vidéo HD

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 4GO

327$

Nikon D3000

- 10.2 MP
- Écran 3"
- Stabilisateur d'images
- Objectif 18-55mm VR

RABAIS 150$ Rég.: 639$

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

487$

Canon Digital Rebel XSi

- 12,2 méga pixels
- Écran 3po
- Fonction «live view»
- Objectif 18-55IS

RABAIS 100$ Rég.: 729$

627$

Canon Digital Rebel XSi

RABAIS 200$

- 12,2 méga pixels
- Écran 3po
- Fonction «live view»
- Objectif 18-55IS
- OBJECTIF 55-200IS

OBJECTIF AFS 55-200IS

**827$** Rég.: 929$

Nikon D3000

OBJECTIF AFS 55-200DX VR

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

- 10.2 MP • Écran 3"
- Stabilisateur d'images
- Objectif 18-55mm VR
- Objectif 55-200mm VR

Rég.: 889$ RABAIS 200$

687$

Nikon D5000

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 8 GO

VIDÉO HD

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

- 12.3 méga pixels
- Obj. 18-55mm VR Stabilisé
- Fonction «Live View»

Rég.: 899$ RABAIS 150$

747$

Canon Digital Rebel T1i

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 8 GO

VIDÉO HD

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

- CMOS 15,1 méga pixels
- Ojectif 18-55mm IS
- Fonction «live view»
- Vidéo HD
- Écran 3po

Rég.: 999$ RABAIS 150$

847$

Canon EOS 50D

OBJECTIF 17-85MM IS 1377$

OBJECTIF 18-200MM IS 1577$

- 15,1 méga pixels
- Fonction «live view»
- Digic 4
- Sortie HDMI
- Boitier seulement

Rég.: 1499$ RABAIS 450$

1047$

ÉCRAN 19" HD

RÉG.: 177$ RABAIS 50$

VisionQuest

- Prise VGA et DVI
- Temps de réponse 5ms

127$

AUSSI DISPONIBLE
ÉCRAN 22PO 197$
ÉCRAN 24PO 247$

À L'ACHAT DE CET ORDINATEUR OBTENEZ CETTE Wii

INTEL PENTIUM 4**

- Mémoire 1024 Mo
- Lecteur CD
- Disque dur 40 Go
- Carte de son 16bits
- Windows XP Pro Fr.

397$** ** Remis à neuf

pour seulement **97$**

RADIO JUKEBOXE INTERNET VIA PORT USB

RABAIS 25$

ÉCOUTEZ VOTRE RADIO PRÉFÉRÉE

PLUS DE 13000 STATIONS À TRAVERS LE MONDE **27$**

DISQUE D'ENRÉGISTREMENT VIDÉO POUR ILLICO DE VIDÉOTRON

VIDÉOTRON Une compagnie de Quebecor Media

- CAPACITÉ 500Go **127$**
- CAPACITÉ 1000Go **157$**

ROUTEUR TYPE «G» Sans fil

27$

ROUTEUR TYPE «N» Sans fil

47$

ÉCRAN 15.4"

TOSHIBA

MISE À NIVEAU Windows 7

- Mémoire 2 Go
- Disque dur 250Go
- Carte ATI
- Graveur DVD

597$

ÉCRAN 15.4"

SONY VAIO

MISE À NIVEAU Windows 7

- Mémoire 3 Go
- Disque dur 250Go
- VISTA 64

697$

ÉCRAN 15.6"

ASUS

- Mémoire 3 Go
- Disque dur 320Go
- Graveur DVD
- Écran 15.6

2 ANS GARANTIE

NVIDIA GeForce 512

MISE À NIVEAU Windows 7

797$* Après rabais postal

ÉCRAN 18.4"

acer

MISE À NIVEAU Windows 7

NVIDIA GeForce 512

Blu-ray Disc

- Mémoire 4 Go
- Disque dur 320Go
- Graveur DVD
- Lecteur Blu-ray

897$

840, BOUVIER, QUÉBEC
www.laclefdesol.com

La clef de sol

418-627-0840

* Vidéotron; Après crédits de programmation. Nouveaux clients. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

6042656

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

PLUS OBTENEZ JUSQU'À 5 PAIEMENTS HEBDOMADAIRES▲

LE GRAND SOLDE BOXING

DU 21 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER

ACHETEZ UNE DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

À PARTIR DE **19 995 $‡**

PRIX INCLUT 6 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ	OU CHOISISSEZ
0 %† TAP FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS	60 $▼ PAR SEMAINE 2,25 %▼ AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS◊◊

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

Modèle SXT montré**

« LA CAMIONNETTE LA PLUS FIABLE AUX É.-U. » SELON J.D. POWER & ASSOCIATES††

ACHETEZ UN DODGE JOURNEY SE 2010

À PARTIR DE **18 745 $‡**

PRIX INCLUT 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ	OU CHOISISSEZ
0 %† TAP FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS	56 $▼ PAR SEMAINE 2,25 %▼ AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS◊

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

Modèle SXT montré**

« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

ACHETEZ UN JEEP PATRIOT SPORT 2010

À PARTIR DE **15 995 $‡**

PRIX INCLUT 1 500 $* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ	OU CHOISISSEZ
0 %† TAP FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS	48 $▼ PAR SEMAINE 2,25 %▼ AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision latérale∞

ACHETEZ UN JEEP COMPASS SPORT 2010

À PARTIR DE **16 995 $‡**

PRIX INCLUT 1 500 $* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ	OU CHOISISSEZ
0 %† TAP FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS	51 $▼ PAR SEMAINE 2,25 %▼ AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision latérale∞

ACHETEZ UN JEEP WRANGLER SPORT 2010

À PARTIR DE **19 995 $‡**

PRIX INCLUT 500 $* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ	OU CHOISISSEZ
0 %† TAP FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS	60 $▼ PAR SEMAINE 2,25 %▼ AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale∞

Nos offres incluent maintenant jusqu'à 1500 $* en versements et jusqu'à 6 000 $Ω de remise au comptant. De plus, recevez 0 %† de financement à l'achat sur presque tous les modèles 2010.

Profitez de cette offre exceptionnelle entre les 21 décembre 2009 et 4 janvier 2010.

PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR CONSTATER, VOUS AUSSI, POURQUOI PLUS DE GENS AU PAYS CHOISISSENT DODGE.

Les Recrues DODGE

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE **L'acheteur avisé lit les petits caractères :** *, †, ‡, Ω Les offres « Tout un cadeau » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres « Tout un cadeau » ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 1er décembre 2009 au 4 janvier 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 $, Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $, Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D) : 16 995 $, Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 17 995 $ et Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) : 19 995 $. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un versement (Dodge Journey SE 2010 : 500 $; Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 : 1 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $, Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D) : 1 500 $, Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 1 500 $ et Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. * L'offre de versements est applicable sur la plupart des modèles neufs 2010, achetés ou loués chez un concessionnaire participant d'ici le 4 janvier 2010. Le montant des versements, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires, varie entre 500 $ et 1 500$ par véhicule sélectionné. ▲ L'offre « Boxing – Obtenez 5 paiements » représente 5 paiements hebdomadaires qui totaliseront au plus 300 $. En lieu de l'offre « Boxing – Obtenez 5 paiements », le client peut opter pour un rabais de 300 $ applicable qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible et qui sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2009-2010 et sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemple, incluant l'offre Boxing de 5 paiements: Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010/Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D)/Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D)/Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) avec un prix de vente de 18 745 $/19 995 $/15 995 $/16 995 $/19 995 $ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 154 paiements hebdomadaires de 120,16 $/128,17 $/102,53 $/108,94 $/128,17 $, des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 18 505 $/19 738 $/15 790 $/16 777 $/19 738 $. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ▼ Tarif de financement à taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois sous réserve de l'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant initial de 0 $. Exemple : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010/Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D)/Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D)/Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) avec un prix de vente de 18 745 $/19 995 $/15 995 $/16 995 $/19 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivaut à 359 paiements hebdomadaires de 55,67 $/59,38 $/47,50 $/50,47 $/59,38 $, des frais de crédit de 1 241,53 $/1 322,42$/1 057,50 $/1 123,73 $/1 322,42 $ et une obligation totale de 19 985,53$/21 317,42$/17 052,50 $/18 118,73$/21 317,42$. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail des clients admissibles sur la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve de l'approbation de crédit de TD Canada Trust. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant ou visitez chrysler.ca pour les détails. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $) sont en sus et seront exigés à la livraison. †† Les Dodge Caravan et Grand Caravan ont connu le moins grand nombre de problèmes par groupe de 100 véhicules dans la catégorie des voitures intermédiaires de catégorie moyenne selon l'étude 2009 sur la fiabilité des véhicules aux É.-U. de J.D. Power and Associates. L'étude mesurant le nombre de problèmes éprouvés pendant les 12 derniers mois sur des véhicules de 3 ans d'âge (voitures et camions de l'année-modèle 2006) repose sur les réponses de 46 313 consommateurs. Les résultats de cette étude réalisée par J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception de consommateurs américains interrogés en octobre et en novembre 2008. Votre expérience peut différer. Consultez jdpower.com. ** Prix des modèles illustrés : Journey SXT : 23 295 $, incluant 1 000 $ en remise au comptant et 1 500 $ en versements, et Dodge Grand Caravan SXT : 26 195 $, incluant 5 000 $ en remise au comptant et 1 500 $ en versements. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge**

CHRYSLER Jeep MD DODGE CINQ ÉTOILES

Gilbert Lavoie

Pour joindre notre chroniqueur :
glavoie@lesoleil.com

Joyeux Noël quand même

Ouf! Enfin Noël!
Vraiment?
Il est bien connu que le temps des Fêtes est un congé apprécié, mais qui demande tellement de préparatifs qu'on en sort parfois plus fatigué qu'à l'entrée.

Vous allez me dire que c'est normal et que c'est la même chose chaque année? C'est vrai, mais la situation semble se détériorer. La société des loisirs que la révolution technologique nous promettait jadis est devenue un cauchemar. On manque de plus en plus de temps. Même les bidules informatiques que vous trouverez sous le sapin ajouteront peut-être à ce problème au lieu d'y remédier!

Je vous conseille deux lectures, si vous avez le temps...

- *Le Québec face à ses défis*, préparé à la demande du ministre des Finances par un comité de quatre économistes chargés de faire le point sur l'état des finances publiques.

- *Des milieux de travail essoufflés, du temps à négocier*, préparé par la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec dans le cadre d'un colloque de deux jours à la mi-novembre.

TRAVAILLER DAVANTAGE?

Le premier document n'est pas rassurant. Il fait état des difficultés qui nous attendent à la sortie de la récession pour revenir au déficit zéro et rembourser la dette dans un contexte démographique où il y aura moins de travailleurs.

On peut y lire que «le Québec n'aura d'autre choix que de jouer sur deux autres facteurs de croissance:

- Augmenter la participation au marché du travail de la tranche des 15-64 ans et de celle des 65 ans et plus.

- Augmenter la productivité, c'est-à-dire la production par heure travaillée».

Vous avez bien compris : il faudra travailler plus fort et plus longtemps. Bye-bye «liberté 55» pour ceux et celles qui croyaient encore à ce grand mensonge des années 80.

TRAVAILLER MOINS ET MIEUX?

L'autre document soulève une réalité peu compatible avec le premier : les gens ont de moins en moins de temps à eux. On ne parle plus de conciliation travail-famille, mais de conciliation entre le travail et la vie personnelle.

«Les coupures de postes, les départs à la retraite non remplacés, les restructurations de toutes sortes, les exigences du travail, la difficulté à maintenir des produits ou des services, entraînent une surcharge de travail», peut-on lire dans le document.

Vous allez me dire qu'il s'agit là de propagande syndicale? Voyez les chiffres : de 1998 à 2005, les heures par semaine consacrées au travail par les mères de 18 à 64 ans sont passées de 37,1 à 39,3. Chez les pères, elles sont passées de 44,8 à 50,4. Ce qui fait dire aux chercheurs que les gains effectués par les travailleurs pendant les années 90 ont été perdus à partir de 2005. Les gens ont moins de temps pour les loisirs, les enfants, et même pour le sommeil.

MAUDIT CELLULAIRE!

On croyait que les avancées technologiques nous aideraient à réconcilier le travail et la vie personnelle, mais c'est l'inverse. Un exemple convaincant : le cellulaire ou le BlackBerry. «Diverses pratiques concernant la gestion des appels téléphoniques ou des courriels font en sorte que le travail a envahi la sphère privée et que la frontière entre la vie familiale et le travail est désormais beaucoup plus floue. Il faut recevoir ou répondre très rapidement, voire sur-le-kchamp, aux demandes, à tout moment, les soirs, les fins de semaines, etc.»

Lucien Bouchard avait choqué, il y a quelques années, en déclarant que les Québécois ne travaillaient pas suffisamment comparé aux travailleurs des autres provinces et des États-Unis. Peut-on augmenter notre productivité en préservant notre qualité de vie et en évitant l'épuisement professionnel? La question est lancée. Il faudra y répondre parce que c'est vrai que la démographie envoie plus de gens à la retraite que sur le marché du travail.

Joyeux Noël quand même! Profitez bien de ces quelques heures libres. Elles sont précieuses.

Le député D'Amour vient de réintégrer le caucus libéral

MONTRÉAL — Le député de Rivière-du-Loup, Jean D'Amour, vient de réintégrer le caucus libéral. Le président du caucus et député de D'Arcy-McGee, Lawrence Bergman, en a fait l'annonce par voie de communiqué, hier après-midi. Le communiqué précise que «cette réintégration fait suite à la réception de deux lettres, l'une du Directeur général des élections [DGEQ], il y a quelques semaines, et une seconde de l'opération Marteau, datée du 22 décembre 2009, exprimant clairement que des vérifications ont été effectuées et que le député de Rivière-du-Loup ne fera pas l'objet d'une enquête ou de vérifications supplémentaires». Le 10 novembre, M. D'Amour s'était lui-même retiré du caucus libéral et avait demandé au DGEQ et à l'opération Marteau de faire la lumière sur des allégations qui le concernaient. Le DGEQ a conclu à la fin novembre que personne n'avait enfreint la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités, dans l'affaire du don en argent de 500 $ impliquant M. D'Amour.

La Presse Canadienne

Dites non au suicide!

Donnez maintenant
418 683.0933

Dons en ligne
www.cpsquebec.ca

FONDATION DU CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC

3008210

3008339

INVITATIONS DES FÊTES

Brunch les 27 décembre et 1er janvier dès 10h

Buffet de Noël et du jour de l'An
25 décembre et 1er janvier dès 17h30

Glissades à 10 $/pers. à l'achat d'un buffet. Taxes incluses

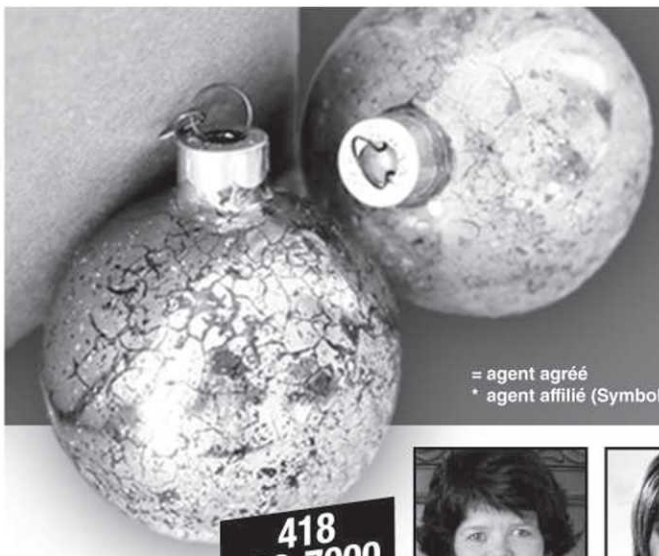
Super party du 31 décembre dès 18h, Groupe Latino Melao

Repas gastronomique, 2 consommations, disco mobile, taxes et pourboires inclus 60 $/pers.

MONT TOURBILLON

Réservations : 418 849-4418
ou www.monttourbillon.com

1823971



Pour vendre ou acheter, votre 1er choix

RE/MAX 1er CHOIX INC. COURTIER IMMOBILIER

RE/MAX 1er CHOIX INC. (2003) COURTIER IMMOBILIER

= agent agréé
* agent affilié (Symbole de l'accréditation ACAIQ)

418 682-7000

Sylvie Alain*
418 682-7000

Cynthia Allaire*
418 682-7000

Youssef Ameziane*
418 682-7000

Gilles Charles Benoit*
418 682-7000

Dany Bernard*
418 682-7000

P.-Charles Bertrand*
418 665-9999

Pierre Blanchette*
418 682-7000

Suzanne Bolduc*
418 682-7000

Manon Bourgault*
418 632-5599

Élisabeth Brie*
418 682-7000

Richard Carbonneau*
418 682-7000

Johanne Charron*
418 682-7000

Kathleen Desbiens*
418 682-7000

Martin Dostie*
418 682-7000

Marie-Hélène Dubuc*
418 682-7000

Martin Dufour*
418 632-5599

Marc Duhamel*
418 682-7000

Claude Duguay*
418 682-7000

Karen Émond*
418 682-7000

Yvan Faucher =
418 682-7000

Alain Grenier*
418 682-7000

Arlette Imbert =
418 682-7000

Benoit Jinchereau*
418 682-7000

Lise Lachance*
418 682-7000

Louise Langevin*
418 682-7000

Marie-Hélène Larue*
418 682-7000

Marina Lefrançois*
418 682-7000

Solange Lebel*
418 682-7000

Carole Marcoux*
418 682-7000

Norman McNeil*
418 682-7000

Pasty McNeil*
418 682-7000

Tous ensemble nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoigné en 2009. Grâce à votre reconnaissance et fidélité, nous avons été le choix des consommateurs 2006-2009.

Que ce Noël vous apporte paix et réjouissance. Joyeux Noël

Merci!

Le choix des consommateurs • 2006 à 2009 • service de l'excellence

Jacqueline Morneau*
682-7000

Peggy Nadeau =
418 682-7000

Ginette Ouellet*
418 682-7000

John P. Nolan*
418 682-7000

Lyne Paquin*
418 652-2000

Denis Paradis*
418 682-7000

Éric Pelletier*
418 665-9999

Léa Planchette*
418 682-7000

Yves Rodriguez*
418 682-7000

Marcel Roy*
418 682-7000

Anh Tri Vo*
418 682-7000

Ghislaine Trottier*
418 682-7000

Diane Vincent*
418 682-7000

418 687-3211

Mélanie Arseneault*
418 687-3211

François Bélanger*
418 687-3211

Yves Blackburn*
418 687-3211

Elsa Blouin*
418 687-3211

Angélique Brazeau*
418 687-3211

Marique Brisson*
418 687-3211

Bernard Desgagnés =
418 687-3211

Bernard Drolet*
418 687-3211

Yvan Drouin =
418 687-3211

Patrick Durand*
418 687-3211

Julie Émond*
418 687-3211a

Richard Gagné =
418 687-3211

Jean-Pierre Gaspard*
418 687-3211

Pierre Lacroix*
418 687-3211

Thérèse Lacroix*
418 687-3211

Denis Larose*
418 687-3211

Hélène Lauzier*
418 687-3211

Jacques Maguire*
418 687-3211

Yves Massicotte*
418 687-3211

Thomas Munroe*
418 687-3211

Jean-Louis Rochon*
418 687-3211

Lucie Roy*
418 687-3211

Françoise Roy-Michaud*
418 687-3211

Maxime Paradis*
418 687-3211

Nadine Paradis*
418 687-3211

Mélissa Perreault*
418 687-3211

Gregoire Teyssier*
418 687-3211

Louise Thomassin*
418 687-3211

Carole Thibodeau*
418 687-3211

Ghislaine Trottier*
418 687-3211

Anne Turcotte*
418 687-3211

Anouk Turgeon*
418 687-3211

Gaétane Turgeon*
418 687-3211

Martin Vachon*
418 687-3211

418 524-0404

1823972

RE/MAX 1er CHOIX inc.
1264, av. Maguire
Québec 418 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX inc.
1205, boul. Charest Ouest
Québec 418 682-7000

RE/MAX 1er CHOIX inc.
427, 3e Avenue
Québec 418 524-0404

RE/MAX 1er CHOIX inc.
2834, chemin St-Louis
Québec 418 652-2000

RE/MAX 1er CHOIX (2003) inc.
325, rue Marais #250
Québec 418 683-9300

RE/MAX 1er CHOIX inc.
71, boul. René-Lévesque Est
Québec 418 523-3003

RE/MAX 1er CHOIX inc., La Malbaie 418 632-5599, Baie St-Paul 418 430-3663

Le choix des consommateurs
• 2006 à 2009 •
service de l'excellence

Claude Bélanger*
418 524-0404

Hervé Boivin*
418 524-0404

Jean-François Dallaire*
418 524-0404

Alain Moreau*
418 524-0404

Daniel Perron*
418 524-0404

Martin Thibault =
418 524-0404

418
683-9300

Pierre Asselin*
418 683-9300

Jacques Bélanger*
418 683-9300

Jocelyn Bédard*
418 683-9300

Jean-Pierre Boily*
418 683-9300

Michel Boily =
418 683-9300

Olivier Bouchard*
418 683-9300

Denise Bureau*
418 683-9300

Éric Cantin*
418 683-9300

Claude Cloutier*
418 683-9300

Stéphan Cloutier*
418 683-9300

Aurel Croteau =
418 683-9300

Francine Descôteaux*
418 683-9300

Jocelyne Desgagné*
418 683-9300

Pascal Desmeules*
418 683-9300

Pamela Doucet*
418 683-9300

Bernard Dufour*
418 683-9300

Yanic Fortin*
418 683-9300

Fatia Foster*
418 683-9300

Claire Gagné*
418 683-9300

Mario Gagnon*
418 683-9300

Denis Gaudreau*
418 683-9300

Mario Genois*
418 683-9300

Steve Godbout*
418 683-9300

André Huot =
418 683-9300

Frédéric Imbert =
418 683-9300

Ghislaine Lachance*
418 683-9300

Tony Lachance*
418 683-9300

Éric Lalancette*
418 683-9300

Marc Lamontagne*
418 683-9300

Chantal Laplante*
418 683-9300

Monique Laroche*
418 683-9300

Michel Lizotte*
418 683-9300

Roland Marcoux =
418 683-9300

Nadine Martel*
418 683-9300

Nathalie Noël*
418 683-9300

Linda Nolin*
418 683-9300

Nathalie Nolin*
418 683-9300

Eric Perreault*
418 683-9300

Sandra Simard*
418 683-9300

Guy Talbot*
418 683-9300

Ginette Tancrède*
418 683-9300

Vincent Turgeon*
418 683-9300

Eric Verret*
418 683-9300

418
523-3003

François Bergeron*
418 523-3003

André Gagnon*
418 523-3003

Pierrette Ghielen*
418 523-3003

André Létourneau*
418 523-3003

Cathline Morency*
418 523-3003

Marie-Hélène Ouellette*
418 523-3003

418
652-2000

David Avoine*
418 652-2000

Louise Baker*
418 652-2000

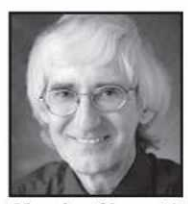
Dominique Bilodeau*
418 652-2000

Guy Blanchette*
418 652-2000

Sylvie Borgia*
418 652-2000

Robert Boutin =
418 652-2000

Véronique Cauchon =
418 652-2000


Maurice Charest*
418 652-2000

Stéphane Clavet*
418 652-2000

Sophie Camire*
418 652-2000

Denise Côté*
418 652-2000

Richard Dolcé*
418 652-2000

André Drolet*
418 652-2000

Jacques Dugal =
418 652-2000

Marie-Claude Gagné*
418 652-2000

Daniel Gauthier*
418 652-2000

Aurore Gionet*
418 652-2000

Suzanne Houle*
418 652-2000

Étienne Huard*
418 652-2000

Mireille Jacques*
418 652-2000

Erik Jean*
418 652-2000

Maurice Laturaze*
418 652-2000

Richard Laturaze =
652-2000

Diane Lefresne*
652-2000

Danielle Lemay*
418 652-2000

Marie-Thérèse Lemay =
418 652-2000

Simon Lemieux*
418 652-2000

Michel Parcel*
418 652-2000

Claudette Paré =
418 652-2000

Anne Perron*
418 652-2000

Serge Pineault =
418 652-2000

Isabelle Plamondon*
418 652-2000

«Une journée comme une autre»

Plusieurs marins refusent de célébrer Noël loin de leur famille

Au large des côtes de la Somalie, des pirates des temps modernes ont multiplié les attaques au cours de la dernière année. Jusqu'à la fin du mois, *Le Soleil* est à bord du *NCSM Fredericton*, une frégate de la marine canadienne qui patrouille le golfe d'Aden et l'océan Indien pour sécuriser les lieux, tout comme d'autres navires de guerre de l'OTAN.

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

À bord du *NCSM Fredericton*

Les décorations de Noël sont installées depuis au moins deux semaines, mais les marins sont loin d'avoir tous le cœur à la fête. Certains ne veulent même pas célébrer le 25 décembre, histoire d'oublier qu'ils sont bien loin de leur famille.

Dans le salon des matelots, un sapin de Noël trône à côté du grand écran de télévision, allumé 24 heures sur 24. Même s'il fait 30 degrés à l'extérieur, difficile d'ignorer que Noël approche. Hier, l'équipage s'est réveillé au son d'une chanson du temps des Fêtes que quelques-uns ont siffloté durant tout l'avant-midi, en grimpant les échelles du navire.

Mais pour plusieurs, Noël ne sera rien de plus qu'une triste journée en mer puisque la famille devra célébrer sans eux. Des marins préfèrent tout simplement ignorer le 25 décembre, pour ne pas tourner le couteau dans la plaie.

«Le 24 en soirée, on voulait d'abord organiser des activités de Noël dans chacun des trois *mess* du navire», raconte la lieutenante de vaisseau Jennifer Gosse, qui agit comme aumônière à bord. «Mais puisqu'il y a deux clans — ceux qui veulent fêter Noël et ceux qui veulent oublier que c'est Noël —, on a dû trouver autre chose. On ne voulait pas imposer des activités à ceux qui n'ont pas envie de célébrer.» Ceux qui le veulent bien seront plutôt invités ce soir à se rendre sur le pont à l'arrière du navire où une chorale chantera des airs du temps des Fêtes sous les étoiles.

Difficile de dire si une majorité de militaires refusent de célébrer, poursuit la révérende Gosse. Sur le pont extérieur, là où plusieurs marins en profitent pour prendre l'air entre deux quarts de travail, plusieurs parlent du 25 décembre avec indifférence, en haussant les épaules.

«Pour moi, Noël, c'est une journée de travail comme une autre, lance Jean-François Douville, originaire de Saint-Casimir de Portneuf. On va s'ennuyer de la bouffe de la maison, on va s'ennuyer de la famille, ce serait difficile d'en profiter.»

Même son de cloche de la part de Yannick Gauthier, un Sherbrookois père de quatre enfants âgés de deux à sept ans. «C'est toujours la même journée qui recommence sur le navire. Le 25 ne sera pas différent des autres journées. On est ici pour faire notre *job*, on va la faire», lance-t-il.

Les marins n'auront pas de répit le jour de Noël. Ils pourront participer à l'une des deux messes qui seront célébrées et ils auront droit à un souper de Noël traditionnel. Mais plusieurs devront l'engloutir en vitesse, comme tous les soirs, avant de retourner au travail.

APPEL À LA MAISON

Le matelot-chef Gauthier ne sait pas trop s'il participera aux activités de Noël, ce soir et demain. «Disons que l'esprit de Noël n'est pas vraiment là. Ça me laisse pas mal indifférent. C'est juste plat que ce soit la famille qui en prenne un coup», laisse-t-il tomber.

Les marins sont d'ailleurs de plus en plus nombreux à défiler devant la cabine de la révérende Gosse lorsque le temps des Fêtes approche. «Pour certains, surtout ceux qui ont des enfants, c'est très difficile», dit-elle. La plupart des marins devraient toutefois avoir la chance de téléphoner à la maison le 25 décembre.

Une vidéoconférence a par ailleurs été organisée sur le navire dimanche soir dernier. Les proches des marins étaient réunis au Centre de la famille, à Halifax. Chaque militaire avait droit à cinq minutes pour échanger avec sa famille, un événement qui se produisait pour la deuxième fois depuis le départ du *NCSM Fredericton*, en octobre.

Avec Internet à bord, les marins peuvent garder contact beaucoup plus facilement qu'avant avec leurs proches, même si la connexion est tout sauf rapide. Une réalité qui a aussi ses mauvais côtés.

À l'époque des bonnes vieilles lettres envoyées par la poste, les nouvelles étaient souvent plus positives, les familles s'efforçant de garder pour eux les petits tracas du quotidien, explique la révérende Gosse.

«Pour plusieurs marins, Internet est un cadeau du ciel. Mais pour d'autres, ça peut être plus difficile d'avoir des nouvelles régulièrement. Même s'ils savent que ça va mal à la maison, ils ne sont pas plus là pour aider.»

Les repas et le logement à bord du NCSM Fredericton sont défrayés par les Forces canadiennes. Les autres frais sont assumés par Le Soleil.

RAVITAILLEMENT EN MER

Opération à haut risque

À BORD DU *NCSM FREDERICTON* — Sur la passerelle, l'équipage s'active. Le ravitailleur italien s'approche lentement de la frégate canadienne. D'ici quelques minutes, 285 000 litres d'essence seront déversés dans les réservoirs du *NCSM Fredericton*.

L'opération est risquée. Il est évidemment beaucoup plus difficile de faire le plein au large que sur la terre ferme. «C'est une des opérations les plus dangereuses que nous effectuons en mer», affirme le premier maître de 2e classe Gerry Ross, un des superviseurs à bord.

Pendant le ravitaillement, personne n'a droit à l'erreur. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle les manœuvres sont dirigées par les militaires les plus expérimentés. «Le conducteur du navire doit avoir le cœur qui bat un peu plus fort que d'habitude en ce moment», lance l'officier Salah Ben Rahuma.

Le navire italien glisse maintenant tout près de la frégate canadienne, à la même vitesse. Une quarantaine de mètres seulement les séparent. Le ravitaillement peut commencer.

À l'aide de cordes qui relient les deux navires, un immense boyau est amené jusqu'au *NCSM Fredericton* grâce à un système de poulies. Plus d'une vingtaine de militaires sont mobilisés pour l'opération. En un peu moins d'une heure, la frégate aura fait le plein.

Pendant près d'une heure, hier, le navire italien *ITS Etna* a procédé au ravitaillement du *NCSM Fredericton*, qui a fait le plein de 285 000 litres d'essence en mer. — PHOTO LE SOLEIL, DAPHNÉE DION-VIENS

Même si les manœuvres sont risquées, il n'est pas rare que le *NCSM Fredericton* fasse le plein en mer. Avec les opérations antipiraterie menées dans le golfe d'Aden, vaut mieux ne prendre aucune chance et maintenir les réservoirs remplis au maximum. Impossible de prévoir quand le navire devra foncer à pleine vitesse pour répondre à un appel de détresse. Même si les eaux du golfe sont calmes présentement, les pirates peuvent attaquer à tout moment. ***Daphnée Dion-Viens***

1823438

Le Soleil vous souhaite un Noël
rempli de joie et pour le Nouvel An,
santé et prospérité.

leSoleil

Le cadeau que vous offre *Le Soleil*

Votre journal vous arrive ce matin avec nos meilleurs vœux et son cadeau de Noël : un texte inédit signé par la flûtiste Er'ella Talmi avec, comme elle l'écrit, le soutien moral de son conjoint, le maestro Yoav Talmi, directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Québec. À notre invitation, Mme Talmi a rédigé ce conte qu'elle intitule *Des Fêtes miraculeuses*.

Originaire d'Israël, Mme Talmi est diplômée de l'école Juilliard, à New York, où elle a étudié la flûte. Elle a été première flûte de l'Orchestre de chambre d'Israël, à Tel-Aviv. Comme soliste et musicienne de chambre, Mme Talmi a joué aux quatre coins du monde, notamment en France et en Allemagne, mais aussi en Nouvelle-Zélande, en Norvège, au Japon, aux États-Unis et au Canada. L'auteure de ce conte de Noël 2009 a enregistré avec les réputées maisons Centaur Records et Stradivari Classics, aux États-Unis, puis avec des maisons en Israël et au Royaume-Uni. Les Talmi ont deux enfants et deux petits-enfants.

Mme Talmi ajoute aujourd'hui son nom à une liste impressionnante de personnalités qui ont, au cours des années, préparé ce cadeau que nous vous offrons ce matin pour vous accompagner en cette journée fébrile, en cette nuit exceptionnelle, et en ces moments de retrouvailles entre parents et amis. Ce texte est illustré par Alain Chouinard, graphiste au *Soleil*.

Je vous rappelle les noms de quelques complices qui ont répondu à notre appel ces dernières années et participé à ce projet du 24 décembre : Gilles Vigneault et Claude Léveillé, la soprano Lyne Fortin, Janette Bertrand, Francine Ruel, Rémy Girard, Chrystine Brouillet, Pascale Montpetit, Marie Tifo, et l'ancien directeur du Musée national des beaux-arts du Québec, John R. Porter.

Au terme d'une année dominée par les soubresauts de l'économie, provoquant sans doute chez vous et autour de vous une certaine inquiétude, il convient de prendre le temps de célébrer et de se préparer pour une nouvelle année. Je veux donc profiter de ce moment pour vous souhaiter, au nom de toute l'équipe du *Soleil*, un très beau Noël et une excellente année 2010.

Merci de nous être fidèles.

Claude Gagnon
Président et éditeur Le Soleil
Vice-président exécutif
Journaux régionaux Gesca

DES FÊTES MIRACULEUSES

ER'ELLA TALMI

Avec le soutien moral du maestro Yoav Talmi

À l'approche de Noël, notre maison prend toujours des arômes de paradis gastronomique. Des odeurs de fèves au lard, de tourtière, de ragoût de pattes de cochon, de tarte au sucre, de bûche de Noël, de chocolat, de biscuits et de gâteaux envahissent tous les recoins de la maison. Ma mère et mes sœurs se mettent au travail sur ces plats délicieux, pendant que mon père prépare le bel arbre de Noël.

Et moi? Eh bien, ayant été traité comme le bébé de la famille, j'ai toujours préféré jouer avec mes amis et mes jouets, sans jamais donner un coup de main. Au plus, je trempais un doigt dans le chocolat fondu, je léchais la pâte sucrée, avant d'échapper aux longues mains de ma mère. Je refusais aussi d'aider mon père, en disant que j'étais trop jeune ou trop occupé, ou encore en disant : «J'ai pas le goût...», «Je veux pas!»

Même si j'aime Noël, la nourriture, le superbe sapin, les lumières, les réunions de famille, les célébrations et les chants, j'ai complètement négligé la partie travail de la fête. Toute la famille en était vexée, parfois même fâchée, mais on tolérait tout de même mon comportement, en se disant que je changerais, avec le temps.

Ce que je vais vous raconter est arrivé l'année dernière, un jour avant la fête de Noël.

UNE VISITE INATTENDUE

Toute la maisonnée s'était réveillée au son des ustensiles, et d'agréables odeurs de cuisson se faufilaient jusque dans ma chambre.

Quand ma mère est venue voir si j'étais d'accord pour aider, cette année, je lui ai répondu sèchement : «Laisse-moi tranquille. Tu ne vois pas que j'essaie de dormir?», en lui tournant le dos.

J'ai gardé la même attitude toute la journée. Ma famille, agacée, a simplement décidé qu'il valait mieux m'ignorer.

Alors que la nuit était tombée sur notre maison et que tout le monde dormait, je me tournais et me retournais, seul et piteux dans mon lit. Je m'en voulais d'avoir été si détestable, mais je ne savais pas comment changer d'attitude.

Soudain, tandis que mes pensées se perdaient dans l'obscurité, un vent de décembre fort et froid a soufflé dans ma chambre. J'étais sûr d'avoir fermé la fenêtre, mais voilà qu'elle était grande ouverte et qu'une figure sombre se tenait devant moi. Pas de doute, la grande silhouette était bel et bien là.

Étrangement, je n'avais pas peur du tout. Je me disais : «À ce temps-ci de l'année, ça doit être le père Noël.» À ma grande surprise, j'ai alors remarqué que le personnage, s'il avait bien une grande barbe blanche et une belle chevelure blanche, ne portait pas le costume rouge habituel du père Noël, mais plutôt un manteau noir et un petit chapeau rond, également noir.

J'étais interloqué : «Qui est cet homme et que fait-il dans ma chambre au beau milieu de la nuit?» Mon étonnement n'a fait que croître quand le vieil homme m'a tendu la main en me disant doucement : «Viens, mon garçon, je vais t'emmener dans un pays lointain où l'on a bien besoin d'aide.»

Je n'osais pas dire non au vieil homme, je ne trouvais pas de prétexte, et nous sommes donc partis vite et sans bruit.

Nous sommes bientôt arrivés dans un pays chaud qu'on aurait dit sorti de mon manuel d'histoire — une ville ancienne, partiellement en ruine, mais encore très impressionnante.

Des gens marchaient d'un pas pressé dans les rues, vêtus de toges et de sandales. Certains portaient des paniers de nourriture, tandis que d'autres poussaient des pierres ou du bois de construction. Tous semblaient décidés et occupés — même les enfants.

Nous nous sommes approchés d'un édifice vaste et majestueux, et le vieil homme m'a expliqué qu'il s'agissait d'un temple juif.

Quand nous sommes entrés dans le temple, j'ai écarquillé les yeux en voyant la beauté de la vaste salle. Elle était partiellement détruite. Des pierres brisées étaient répandues un peu partout et un groupe d'hommes s'affairait à les remplacer et à réparer les ruines. En me souvenant de mon manuel d'histoire, j'ai vu que certains de ces hommes étaient habillés comme des soldats grecs. Ils suivaient un chef, un jeune homme de fière allure qui semblait se soucier d'une grande lampe à l'huile installée au milieu du temple.

> ***Nous nous sommes approchés d'un édifice vaste et majestueux, et le vieil homme m'a expliqué qu'il s'agissait d'un temple juif...***

LES MACCABÉES

J'ai regardé le vieil homme, espérant quelques explications.

«Mon bon garçon, me dit-il en se retournant vers moi, te voici dans le Grand Temple de Jérusalem, en Terre sainte. Nous sommes en 164 avant Jésus-Christ, et les gens que tu vois ici sont de braves Juifs qui ont suivi leur courageux chef, Judas Maccabée et ses frères, les Maccabées, et se sont révoltés contre les Séleucides, les souverains gréco-syriens qui régnaient sur eux.

«Le roi Séleucide, Antiochos, avait interdit à ce peuple de pratiquer leur religion et le temple de Jérusalem avait été violé et profané.

«Judas Maccabée a mené un petit groupe d'hommes armés dévoués à la cause et libéré Jérusalem. Maintenant, ils s'affairent à remettre les lieux en état et surtout, à rallumer la flamme éternelle de la lampe sacrée — la menora.

«Quand Judas et ses hommes sont entrés dans le temple, ils n'ont pu trouver qu'une seule petite jarre d'huile purifiée. C'est à peine assez d'huile pour garder la lampe allumée une seule journée. Il faudrait une semaine pour produire d'autre huile purifiée, et il faut en obtenir dès que possible.» L'homme est resté silencieux un moment, avant de reprendre.

«Dehors, un groupe d'enfants s'apprête à se rendre dans les villages avoisinants pour recueillir de l'huile d'olive fraîchement purifiée et la ramener au temple. Si tu es prêt à les aider, tu dois aller les rejoindre tout de suite.»

Impressionné par ce que je venais de voir et désireux de participer à cette courageuse entreprise, je suis sorti en vitesse pour rejoindre le groupe et aider à trouver cette huile indispensable.

Chacun monta à dos d'âne et fila sur la route poussiéreuse. Il nous fallut huit jours pour faire le tour des villages, dont les habitants nous accueillaient à bras ouverts et nous donnaient généreusement l'huile purifiée.

«C'est vers le même temps de l'année, le 25 décembre, que l'on célébrera le miracle de la naissance de Jésus, qui naîtra dans ce pays et célébrera Hanouka dans ce même temple dont tu as aidé à ranimer la flamme.»

Réjouis par le miracle, nous nous sommes joints aux festivités en chantant, en dansant et en mangeant. La menora brûlait d'une flamme joyeuse et, dans mes narines, le parfum de l'huile chauffée se mélangeait à celui des bons plats.

«Réveille-toi, c'est Noël!» annonça une voix pleine de joie.

Incrédule, j'ai regardé autour de moi en me frottant les yeux. J'étais dans ma chambre. Ranimé par la voix et les arômes venant de la cuisine, j'ai sauté du lit plus vite que je ne l'avais jamais fait et j'ai couru en bas, en espérant qu'on accepterait encore mon aide.

Personne n'a posé de question quand j'ai offert de participer aux préparatifs. J'ai travaillé fort jusqu'au soir à toutes les tâches qu'on m'a données. Quand nos invités sont arrivés, nous nous sommes mis à table pour le réveillon.

C'était le 24 décembre, la veille de la naissance de Jésus en Terre sainte.

J'étais heureux. Je me réjouissais d'avoir pu participer aux préparatifs à la maison, tout autant que je m'étais réjoui d'avoir participé à restaurer le saint Temple de Jérusalem.

J'étais perdu dans mes pensées quand quelqu'un frappa à la porte.

Mon père s'est dépêché à aller répondre à cet invité inattendu et revint à table, accompagné d'un vieil homme vêtu d'un costume rouge comme celui du père Noël.

Le vieil homme à la grande silhouette avait une longue barbe blanche et une belle chevelure blanche. En se joignant à nous à table, il nous regarda tous d'un air joyeux.

Quand ses yeux ont croisé les miens, j'ai senti un frisson. Il me fit un signe de la tête en constatant ma présence et m'adressa un sourire particulièrement chaleureux.

ILLUSTRATION LE SOLEIL, ALAIN CHOUINARD

LE MIRACLE DE L'HUILE

À notre retour, une foule enthousiaste et joyeuse nous attendait. Nous arrivions juste à temps avec notre provision d'huile, mais le bonheur de la foule ne tenait pas seulement à notre retour. Pendant notre absence, il s'était passé autre chose : miraculeusement, la jarre qui ne devait durer qu'un jour avait gardé la lampe allumée pendait huit jours! Et c'est ce miracle que l'on célébrait devant les flammes de la menora.

«Eh bien, jeune homme, me dit le vieil homme en me regardant d'un air chaleureux, tu viens d'assister au premier festival de Hanouka. Depuis ce temps, tous les hivers, le 25e jour du mois de Kislev, sur le calendrier hébreu, les Juifs du monde entier célèbrent cette victoire et le miracle de l'huile par une fête de la lumière de huit jours.

2000 2010

RETOUR SUR LA DÉCENNIE

STEVE DESCHÊNES

PHOTO 1
2008 *Le show* de Sir Paul, vu de la scène, un privilège auquel seul le photographe officiel du spectacle aura droit.

PHOTO 2
2000 Défaite crève-cœur sur le mont Royal pour la cycliste Geneviève Jeanson, chez elle, après avoir remporté tant d'honneurs à l'étranger. Plusieurs années plus tard, le masque tombe : on apprend que, tout ce temps, elle prenait de l'EPO...

PHOTO 3
2009 Le maire Régis Labeaume dans toute sa grandeur!

PHOTO 4
2007 Vingt-cinq kayakistes défient la rivière Neilson, dans Portneuf. Loin d'une balade de plaisance, ce sportif qui a bravé les rapides a dû avaler quelques gorgées d'eau...

Textes Anne Drolet

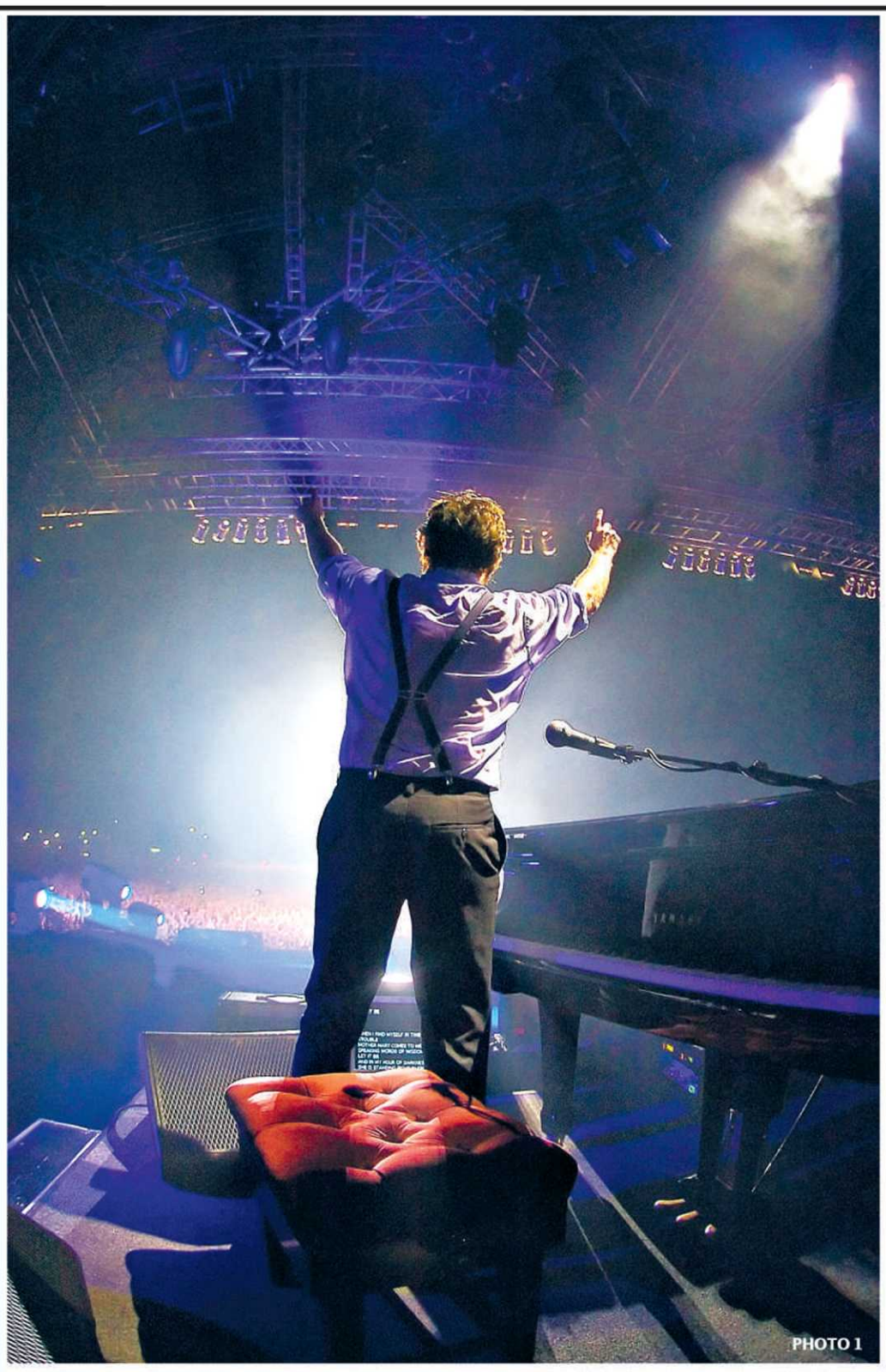


PHOTO 1

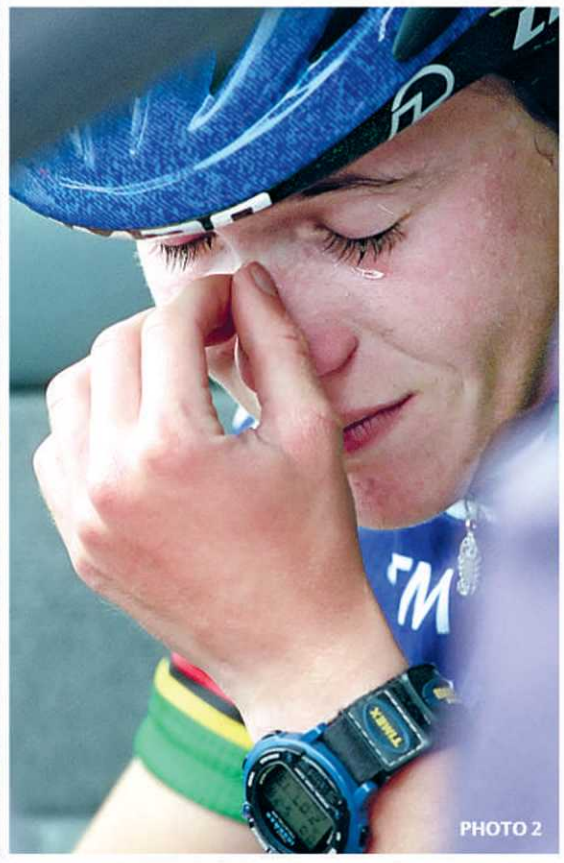


PHOTO 2

PHOTO 3

PHOTO 4

lesoleil.cyberpresse.ca

LA DÉCENNIE EN PHOTOS SUR INTERNET

Découvrez d'autres images sur Internet dans notre section spéciale.

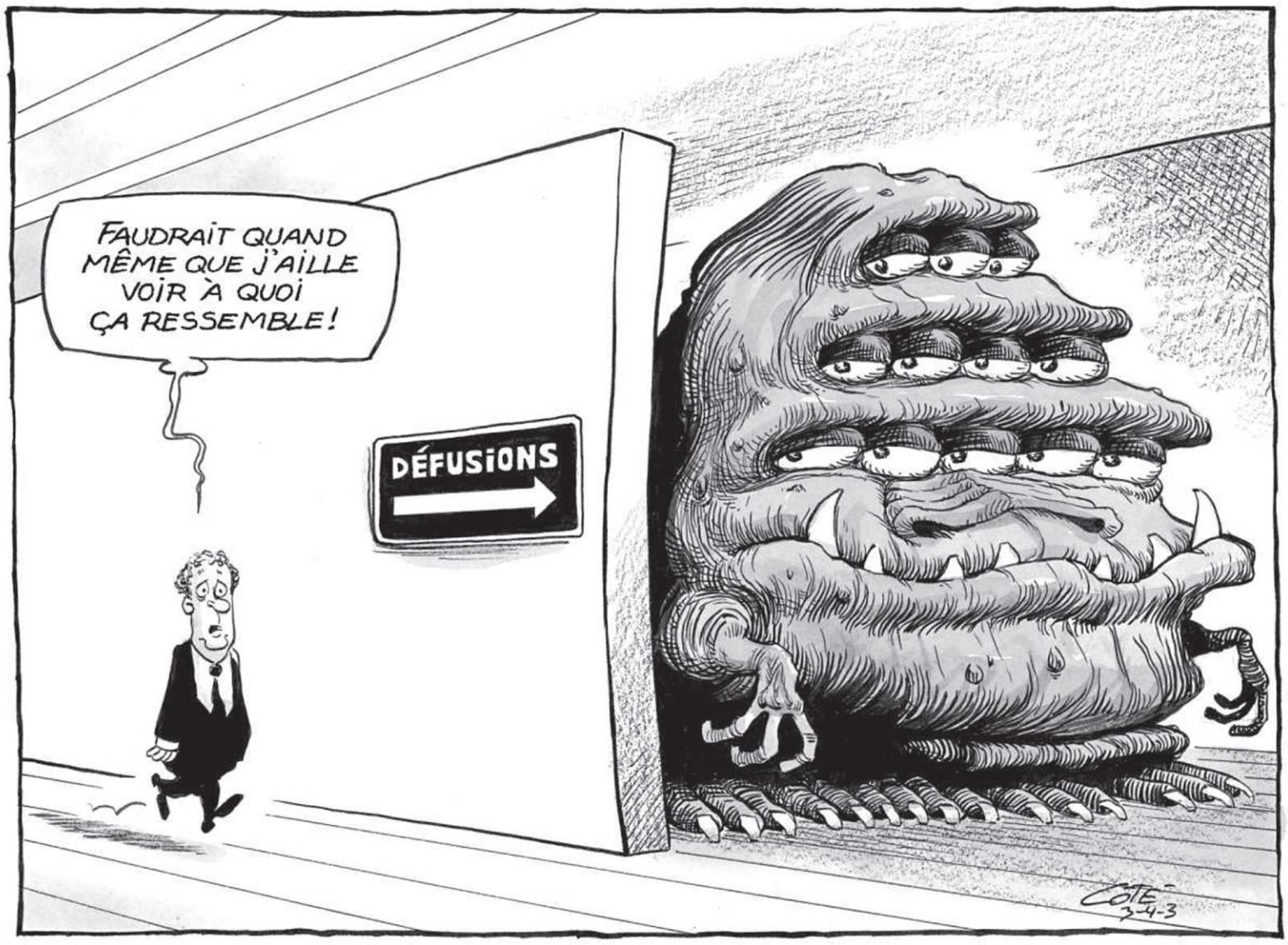
2000 2010

RETOUR SUR LA DÉCENNIE

ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ

2003

L'ambiance est lourde, en ce début d'année 2003, à Québec. C'est le scandale de la prostitution juvénile. En décembre de l'année précédente, l'enquête policière, l'opération Scorpion, se solde par l'arrestation de plusieurs individus reliés au réseau, des proxénètes, mais surtout des clients connus. Débute alors à Québec un sombre épisode de chasse aux sorcières et de tribunal populaire, mené par l'animateur de radio André Arthur, habilement secondé par Jeff Fillion. Il flotte sur la ville «une odeur de purin», selon le maire Jean-Paul L'Allier, d'ailleurs visé par plusieurs fausses rumeurs de l'homme qui a vu l'homme qui a vu l'ours. Sur la scène politique québécoise, c'est l'arrivée de Jean Charest comme premier ministre. Une de ses promesses électorales va se réaliser : réveiller le monstre des fusions municipales, ou plutôt, celui des défusions! Les référendums sur les défusions auront lieu l'année suivante et, finalement, le monstre ne rugira pas très fort à Québec. ***Josée Guimond***



lesoleil.cyberpresse.ca

LA DÉCENNIE EN CARICATURES

Découvrez d'autres caricatures sur Internet dans notre section spéciale.

6058262

hmv

Les magasins ouvrent leurs portes dès 13 h.
Voir les détails sur hmv.ca.

soldes d'après Noël DES MILLIERS D'ARTICLES EN SOLDE!

ARTICLES À PRIX À TOUT CASSER
LE 26 DÉCEMBRE SEULEMENT

CALL OF DUTY: MODERN WARFARE 2
29,99
chacun - pour la PS3® ou la Xbox^MC 360
UN RABAIS DE 50 %
Limite de 5 exemplaires par format, par magasin.
Limite d'un exemplaire par client, jusqu'à épuisement des stocks.

HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE
DVD simple

9,99
chacun
UN RABAIS DE 15 $
Limite de 10 exemplaires par magasin.
Limite d'un exemplaire par client, jusqu'à épuisement des stocks.

ÉCOUTEURS APPLE AVEC TÉLÉCOMMANDE ET MICRO

9,99
chacun (coûtait 29,99 $)
UN RABAIS DE 20 $
Limite de 10 exemplaires par magasin.
Limite d'un exemplaire par client, jusqu'à épuisement des stocks.

SUPER RABAIS SUR LES JEUX VIDÉO LES 26 ET 27 DÉCEMBRE, JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

39,99 chacun

Un rabais de 25 $
BRÜTAL LEGEND
pour la PS3® ou la Xbox^MC 360

Un rabais de 30 $
NHL 10
pour la PS3® ou la Xbox^MC 360

Un rabais de 30 $
DRAGON AGE: ORIGINS
pour la PS3® ou la Xbox^MC 360

Un rabais de 30 $
NEED FOR SPEED: SHIFT
pour la PS3® ou la Xbox^MC 360

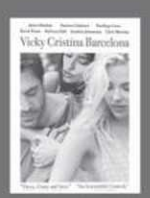
DVD EN SOLDE DU 26 AU 31 DÉCEMBRE, JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

6 $ chacun

Choisissez parmi 150 titres!
Rabais allant jusqu'à 70 % sur certains titres

GET SMART ÉDITION SPÉCIALE
2 DVD

SISTERHOOD OF THE TRAVELING PANTS 2
DVD simple

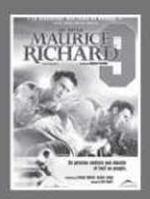

VICKY CRISTINA BARCELONA
2 DVD

HE'S JUST NOT THAT INTO YOU
DVD simple

ZACK & MIRI MAKE A PORNO
2 DVD

HELLBOY: THE GOLDEN ARMY
DVD simple

BURN AFTER READING
DVD simple


MAURICE RICHARD
DVD simple

KING KONG ÉDITION PROLONGÉE
3 DVD

ROCKNROLLA
DVD simple

CD EN SOLDE LES 26 ET 27 DÉCEMBRE, JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

CD du palmarès national
(à l'exclusion des titres francophones)
10 $ chacun

CD d'un seul disque, éditions normales seulement, y compris :

50 CENT Before I Self Destruct JUSTIN BIEBER My World BILLY TALENT III THE BLACK EYED PEAS The E.N.D. BON JOVI The Circle GLEE Bande originale de la série CHRIS BROWN Graffiti SUSAN BOYLE I Dreamed a Dream HEDLEY The Show Must Go ET BIEN PLUS!

hmv

Certains magasins ouvrent dès 8 h. Les heures d'ouverture sont sujettes à changements. Ce ne sont pas tous les magasins hmv qui sont ouverts le 26 décembre. Dans un tel cas, toutes les offres du JOUR 1 seront en vigueur le 27 décembre, à l'exception du magasin hmv du centre commercial First Canadian Place, à Toronto, en Ontario. Pour connaître tous les détails, visitez le site www.hmv.ca. Certains titres compris dans cette promotion pourraient se trouver ailleurs dans le magasin à un prix plus élevé. Le prix de solde se limite aux articles spécialement étiquetés. Tous les prix de solde sont en vigueur dans les magasins seulement et ne sont pas offerts sur les sites www.hmv.ca et www.hmvdigital.ca. Les offres annoncées ne peuvent être combinées à aucune autre offre ou à un bon de réduction. Les prix de solde ne comprennent pas les taxes applicables. Revendeurs s'abstenir. Aucun bon de réduction différée ne sera remis. HMV se réserve le droit de limiter les quantités ou de mettre fin à cette offre en tout temps. Les prix à tout casser ne s'appliquent qu'aux titres annoncés. Chaque article offert à prix à tout casser indique le nombre d'exemplaires offerts à la vente par magasin (exemples : Call of Duty: Modern Warfare 2 pour la Xbox 360, limite de 5 exemplaires; Call of Duty: Modern Warfare 2 pour la Playstation 3, limite de 5 exemplaires). Ces articles sont offerts selon le principe du premier arrivé, premier servi, jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon de réduction différée ne sera remis pour ces articles. Limite d'un exemplaire par personne, par article à prix à tout casser. L'offre d'articles à prix à tout casser est en vigueur le 26 décembre 2009 seulement, jusqu'à épuisement des stocks. L'offre de 20 % de rabais sur le prix indiqué sur l'étiquette blanche ne peut être combinée à aucune autre offre et ne s'applique qu'aux CD et DVD à étiquette blanche à prix courant (les Blu-ray ne sont pas inclus). Le rabais de 20 % s'appliquera au prix le plus élevé se trouvant sur l'étiquette à l'avant des CD et des DVD de la promotion SEULEMENT, avant les taxes. La sélection est sujette à la disponibilité des stocks et varie d'un magasin à l'autre. Toutes les offres sont en vigueur comme il est indiqué, jusqu'à épuisement des stocks. Les prix et les titres des articles étaient exacts au moment de l'impression. HMV ne peut être tenu responsable de tout changement ou de toute erreur. Toute modification à la présente sera communiquée sur le site hmv.ca.

LES PERCÉES SCIENTIFIQUES EN 2009

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

L'année 2009 a été riche en découvertes pour la communauté scientifique de la capitale. Chacun dans son domaine, des chercheurs de la région se sont activé les neurones, ont fait valser les éprouvettes, écrit de nouveaux chapitres de l'histoire scientifique. *Le Soleil* vous présente, à raison d'une par jour, les 10 percées les plus marquantes de l'année.

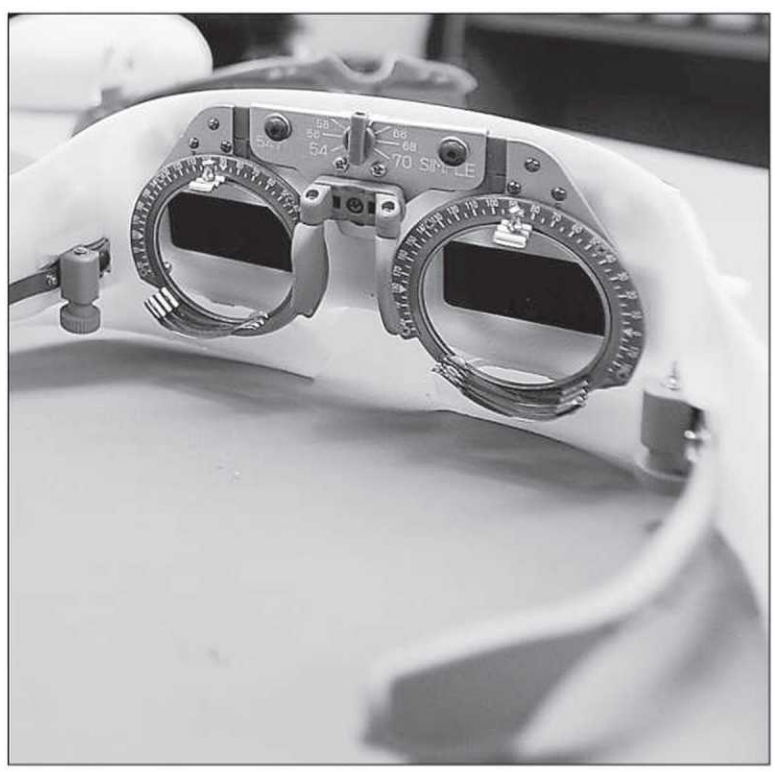
Plus que des lunettes fumées

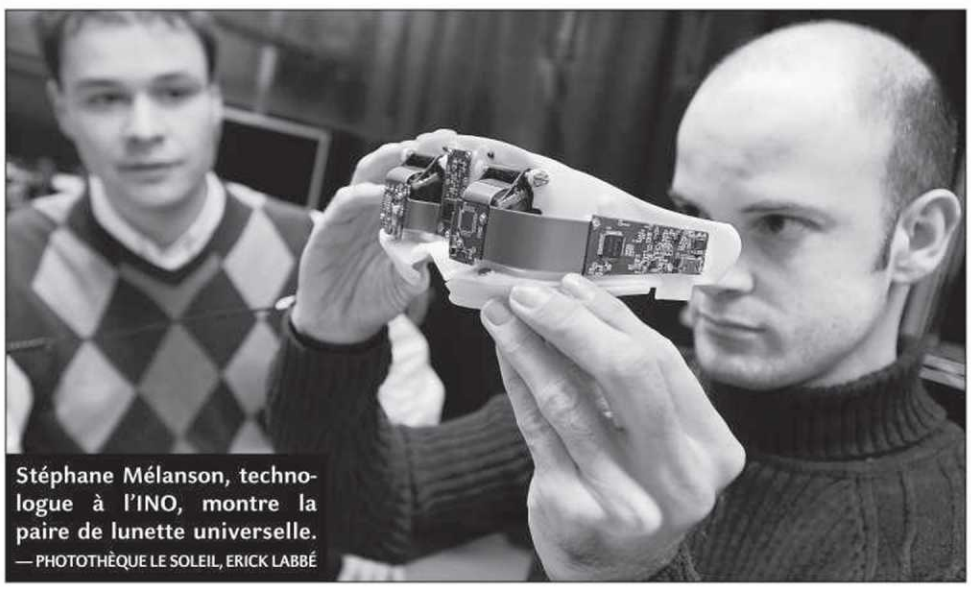
Beaucoup de gens ayant de graves problèmes de vision pourraient bientôt avoir de quoi se réjouir. Si tout se déroule comme prévu, une sorte de «lunette universelle» mise au point en partie à Québec devrait arriver sur le marché vers la fin de 2010.

«Il y a plusieurs millions de gens qui ont des problèmes de vision multiples en Amérique du Nord, et qui ne sont pas opérables. Les plus communs sont le syndrome maculaire, la rétinopathie diabétique et le glaucome, entre autres. Cela peut causer une perte d'acuité visuelle, ou un rétrécissement du champ de vision à partir des côtés ou du centre, selon la maladie. Et en fait, plusieurs de ces maladies se manifestent comme une combinaison de ces symptômes. Alors ce dont ces gens ont besoin, c'est d'un engin qui va les aider à voir de plusieurs façons en même temps, que ce soit en augmentant la brillance, en augmentant le contraste, en agrandissant, en redirigeant l'information visuelle vers des parties saines de l'œil encore sensibles aux couleurs, etc.», dit Rob Hilkes, président de eSight.

Son entreprise fait affaire avec l'Institut national de l'optique (INO) à Québec depuis mai 2008 pour mettre au point un appareil permettant de corriger plusieurs de ces handicaps visuels à la fois.

Le système est, essentiellement, une caméra numérique installée sur une monture ressemblant à une paire de lunettes fumées, et branchée à un petit ordinateur porté à la ceinture. C'est dans ce dernier que se fait le gros du travail, puisque l'information colligée par la caméra y est transformée de manière à corriger ce que le malvoyant aperçoit. Le résultat est ensuite renvoyé vers la lunette, où il est projeté sur deux petits «écrans» situés juste devant les yeux. Par exemple, il arrive assez souvent que le champ de vision de quelqu'un se rétrécisse *à partir du centre*, ce qui laisse une sorte de gros point noir (très désagréable, il va sans dire) au centre du champ de vision. En pareil cas, les données saisies par la caméra numérique du eSight sont modifiées par l'ordinateur, puis projetée sur les écrans de façon à ce que l'information visuelle «évite» cet angle mort, ce qui permet au patient de voir «comme avant».





Stéphane Mélanson, technologue à l'INO, montre la paire de lunette universelle.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

LES 10 PERCÉES

Piles solaires : appuyez sur *print*
2000 ans de climat
Bye-bye ménopause?
Plus que des lunettes fumées
Une bête numérique
La balade des anguilles
Le plus vieil animal du monde
Greffes de neurones : un pavé dans la mare
Infrarouge 2.0
Les mots du diabète de grossesse

L'ordre de présentation ne reflète pas une hiérarchie.

«Et on peut faire plusieurs corrections à la fois, alors c'est un peu comme une recette : pour chaque personne ayant plusieurs handicaps visuels, on peut doser les ingrédients différemment de façon à optimiser ce qu'il reste de leur capacité visuelle. […] Évidemment, tout doit se faire en quelques millisecondes pour que la personne ne voie pas de décalage», dit M. Hilkes.

CHAMP DE VISION AGRANDI

L'INO a été impliquée dans le projet pour fournir les écrans, parce que la technologie existante était soit inabordable, soit insuffisante. «Sur le marché, il y a des casques à 300 $, comme on voit dans les aéroports pour visionner des films sur son iPod, et qui offrent un champ de vue de 20 degrés. Il y a aussi des casques qui donnent 30°, mais ceux-là coûtent 1500 $ et sont plus gros», dit Donald Prévost, gestionnaire du programme Vision à l'INO.

En refaisant le design optique, l'équipe de M. Prévost est parvenue à agrandir le champ de vision à 40° tout en réduisant de moitié la taille des «écrans» à 30°. Essentiellement, la pièce consiste en un prisme de plastique recourbé dont le côté le plus épais est orienté vers le haut, et dont la face extérieure est plaquée d'un miroir. La lumière entre par le haut et traverse le plastique transparent avant d'être réfléchie dans le miroir; sa courbure donne l'impression d'un champ de vision.

Cela fut d'ailleurs un bon défi technique, dit M. Prévost. «Aucune de ces surfaces n'est sphérique. Souvent, quand on fait du design optique, on va partir de lentilles sphériques, on va les mettre une après l'autre, et avec les propriétés de l'optique, on va déterminer la magnification, le champ de vue, la résolution, etc. Mais ici, ce n'est pas le cas. La courbure n'est pas un arc de cercle, ce n'est pas une parabole non plus. C'est un design en «forme libre» (et c'est le cas pour toutes les surfaces de l'écran). Elle est déterminée par une équation assez complexe, et ça a été une grosse partie du projet.»

En ce moment, ajoute M. Hilkes, une dernière batterie de tests a lieu qui devrait s'étendre jusqu'au début du printemps au Center for Sight Enhancement de l'Université de Waterloo. «Le plan de la compagnie est de commencer à livrer des eSight aux cliniques spécialisées dans la deuxième moitié de 2010.»

«On peut faire plusieurs corrections à la fois, alors c'est un peu comme une recette»

— Rob Hilkes, président de eSight, à propos de sa paire de lunettes universelle

À terme, d'autres applications pourront être envisagées, poursuit-il, notamment pour le jeu vidéo, la sécurité, et tout ce qui entre dans l'appellation «réalité augmentée» — soit le fait d'ajouter des choses à ce que nos sens perçoivent.

5068994

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Ensemble TVHD ACL 32 po de Toshiba et Console Wii 10094487, 10121906. À cause de délais dans l'inventaire, veuillez noter que certains magasins n'auront pas la console Wii en stock, comme annoncé avec cet ensemble en page 1 de la circulaire de milieu de semaine du 20 décembre. Veuillez consulter un expert en produits en magasin pour les détails sur les produits alternatifs de cet ensemble. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

3008257

LE MANOIR DU SPAGHETTI

À deux... pour le prix d'un !

Ce coupon vous donne droit à un spaghetti gratuit lorsque vous en achetez un de même valeur au prix régulier.

Valide jusqu'au 30 janvier 2010

Sainte-Foy 3077, chemin Saint-Louis ☎ 418 659-5628
Charlesbourg 7685, 1re Avenue ☎ 418 627-0161
Trois-Rivières 1147, rue Hart ☎ 819 373-0204

leSoleil

Limite d'un coupon par 2 personnes. Valable en salle à manger seulement.

3007862

DU 26 DÉCEMBRE AU 3 JANVIER

TAXES

RABAIS ÉQUIVALENT AUX 2 TAXES

Aucune mise de côté, aucune commande spéciale, aucun ajustement de prix fait sur achat antérieur, non valide sur les vêtements scolaires, non valide sur le site Internet www.clement.qc.ca, pour un temps limité, ne peut être jumelé à aucun autre coupon ou promotion

CLÉMENT

Mady madmax ••• meubles & déco

Galeries Chagnon	418-833-2686	Place Laurier	418-656-9292
Galeries de la Capitale	418-627-3472	Place Ste-Foy	418-653-9363
Pierre-Bertrand	418-623-0531	Promenades Beauport	418-780-1700
Place Fleur-de-Lys	418-649-7040	www.clement.qc.ca	

3007817

Boutique Lamontagne 1983 Inc.

FERMÉ le DIMANCHE

MANTEAUX LUHTA STYLA

25% à 40%

De 40% à 60%

SUR TOUTES LES COLLECTIONS D'AUTOMNE EN MAGASIN

TAILLES 4 À 22. TOUTES TAXES INCLUSES.

828, avenue Myrand, Sainte-Foy
GRAND STATIONNEMENT
418 681-0249

lemonde

Les ben Laden vivent en Iran

Agence France-Presse

DUBAI — Une partie de la famille du chef d'Al-Qaida, Oussama ben Laden, dont la trace s'était perdue depuis les attaques du 11 septembre 2001, se trouve en Iran, a rapporté hier le quotidien saoudien *Asharq Al-Awsat*.

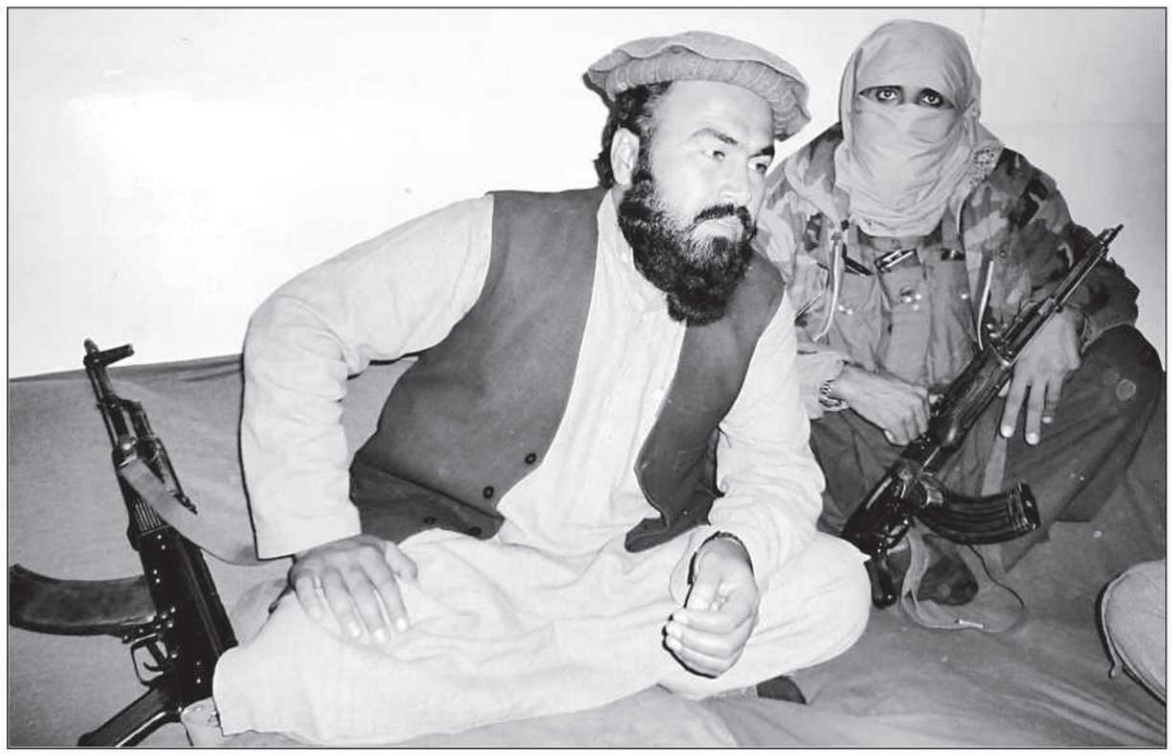
Le journal indique avoir été contacté par Omar ben Laden, l'un des fils du chef d'Al-Qaida, qui a découvert récemment que l'une de ses belles-mères, Oum Hamza, l'une de ses sœurs et cinq de ses demi-frères se trouvaient en Iran, où ils vivent en résidence surveillée.

Il a ajouté que sa sœur, Imane, 17 ans, avait échappé à la vigilance de ses gardes iraniens et s'était réfugiée «il y a plus de 25 jours à l'ambassade saoudienne à Téhéran», d'où elle a pu contacter par téléphone l'un de ses demi-frères, Abdallah, qui vit en Arabie Saoudite.

Le chargé d'affaires saoudien à Téhéran, Fouad Qassas, a confirmé à *Asharq Al-Awsat* la présence d'Imane ben Laden dans les locaux de l'ambassade. «C'était notre devoir [de l'accueillir], car il s'agit d'une ressortissante saoudienne et nous avons des obligations envers tout citoyen saoudien qui vient nous demander de l'aide.»

Omar ben Laden, 29 ans, qui vit au Qatar avec sa femme anglaise, a précisé qu'outre Oum Hamza et Imane, cinq de ses demi-frères se trouvent en Iran: Saad, 29 ans, Othman, 25 ans, Fatima 22 ans, Hamza, 20 ans, et Bakr, 15 ans. Onze petits-fils de ben Laden complètent le groupe.

Selon Omar ben Laden, les autres membres de sa famille ignoraient jusqu'à récemment que leurs proches se trouvaient en Iran. Ils vivaient en Afghanistan, avec le chef d'Al-Qaida, jusqu'au moment de l'invasion américaine de ce pays fin 2001, mais leur trace s'est ensuite perdue. Selon *Asharq Al-Awsat*, ils se sont réfugiés à Téhéran qui les surveille.



Waliur Rehman, l'un des commandants des talibans au Pakistan, donnant une entrevue à un reporter de l'Associated Press, le 21 décembre. — PHOTO AP

Renforts talibans en Afghanistan

Associated Press et Agence France-Presse

SHAKTOI, Pakistan — Un des principaux commandants des talibans au Pakistan, Waliur Rehman, a dit avoir envoyé plusieurs milliers de combattants en Afghanistan pour répliquer à l'arrivée promise de soldats américains supplémentaires.

Le président Barack «Obama envoyant également des troupes supplémentaires en Afghanistan, nous y avons envoyé plusieurs milliers de nos hommes pour combattre l'OTAN et les troupes américaines», a-t-il déclaré dans un entretien accordé à l'Associated Press lundi soir dans le secteur de Shaktoi. «Les talibans [afghans] avaient besoin de notre aide à ce stade, et nous les aidons.» Le colonel Wayne Shanks, de l'armée américaine en Afghanistan, a dit qu'il s'agissait d'une simple «rhétorique à ne pas prendre au sérieux. Nous n'avons remarqué aucun mouvement significatif d'insurgés dans la zone frontalière».

Les deux positions sont pratiquement impossibles à vérifier de manière indépendante. L'accès à la région frontalière, notamment dans les zones de conflit, est particulièrement restreint.

Les militants pakistanais font face depuis le 17 octobre à une vaste offensive terrestre lancée par l'armée dans la province du Sud-Waziristan. Rehman, qui est l'un des bras droits du chef des talibans pakistanais, Hakimullah Mehsud, n'avait pas accordé d'entrevue depuis.

L'armée a déployé environ 30 000 soldats dans la région pour combattre 10 000 militants, dont des centaines d'Ouzbeks. Elle estime avoir tué environ 600 combattants talibans, mais selon Rehman, ils ont perdu moins d'une vingtaine d'hommes.

Il a affirmé qu'Hakimullah Mehsud n'était «pas loin» et en lieu sûr. Le chef des talibans pakistanais dirige le réseau depuis août et la mort de l'ancien commandant Baitullah Mehsud, dans une frappe américaine de missile.

Par ailleurs, un soldat britannique est mort dans le sud de l'Afghanistan et des soldats espagnols y ont tué un civil.

Réforme de la santé bouclée par le Sénat des États-Unis

Agence France-Presse

WASHINGTON — La réforme de l'assurance maladie aux États-Unis, fruit d'un compromis entre démocrates, devait être approuvée ce matin au Sénat, alors que le président Barack Obama a assuré que le texte était conforme à ses aspirations.

Hier, alors que les sénateurs effectuaient leurs derniers votes de procédure, le chef de la majorité démocrate, Harry Reid, a obtenu l'assentiment général pour avancer d'une heure le vote final.

En début de semaine, il était encore question d'un vote ce soir, mais démocrates et républicains se sont mis d'accord pour éviter un vote en plein réveillon de Noël.

La réforme, sur laquelle plusieurs générations d'hommes politiques depuis le président Theodore Roosevelt (1901-1909) ont planché sans pouvoir la concrétiser, devrait marquer la présidence de Barack Obama.

Dans un entretien accordé au *Washington Post* hier, M. Obama a dit «ne pas soutenir le projet de loi [seulement] du bout des lèvres. Je suis très enthousiaste à l'égard de ce que nous avons réussi». Selon M. Obama, qui assure que l'essence de la réforme n'a pas été altérée, le Sénat a accompli «95 %» de ce qu'il avait promis.

«Est-ce que ces éléments de loi contiennent exactement tout ce que je veux? Bien sûr que non. Mais ils comportent les mesures nécessaires à la réduction des coûts [de santé] pour les entreprises, les familles et l'État», a-t-il plaidé. Le projet de loi du Sénat, contrairement à celui déjà voté à la Chambre des représentants le 7 novembre, ne prévoit pas la création d'une caisse d'assurance maladie gérée par l'État qui aurait été mise en concurrence avec les assureurs privés.

Le tireur de Fort Hood aurait planifié ses actes

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le psychiatre militaire Nidal Hasan, accusé d'être l'auteur de la fusillade de la base militaire de Fort Hood, au Texas, en novembre, avait évoqué en 2008 le meurtre d'Américains avec un imam, a affirmé ce dernier à la chaîne Al-Jazeera.

Cette entrevue de l'imam américano-yéménite Anwar Al-Aulaqi a été publiée hier sur le site Internet en arabe de cette télé. Ce dernier y affirme que Nidal Hasan et lui ont discuté par courriels pendant plus d'un an sur le fait de savoir si le psychiatre de 38 ans, commandant dans l'armée américaine, était en droit de tuer des militaires américains et des civils israéliens.

Nidal Hasan est accusé d'avoir tué 13 personnes et d'en avoir blessé 42 autres sur la base militaire de Fort Hood, le 5 novembre. Paralysé des membres inférieurs après avoir été touché dans la fusillade, il devrait être jugé devant une cour martiale.

«Le premier message que j'ai reçu de Nidal date du 17 décembre 2008», affirme l'imam, précisant que c'est Hasan qui a pris contact avec lui. «Il posait des questions sur le fait de savoir si tuer des soldats et des officiers américains était légitime», dit-il.

Les liens entre les deux hommes faisaient déjà l'objet d'une enquête. Mais l'entrevue indique que le psychiatre d'origine palestinienne envisageait depuis longtemps de s'en prendre à ses collègues de l'armée.

Aulaqi, un prédicateur musulman né aux États-Unis, mais qui vit aujourd'hui au Yémen, a dit avoir rencontré Nidal Hasan il y a neuf ans au centre islamique Al-Hijrah de Washington et avoir correspondu avec lui après avoir quitté les É.-U. «Dans un groupe de messages, Nidal expliquait ses vues sur le fait de tuer des civils israéliens. Il était pour», dit-il.

Aulaqi dément avoir suggéré à Nidal Hasan l'attaque de Fort Hood, mais dit soutenir ses actes, expliquant qu'ils sont le résultat de griefs de longue date contre l'armée américaine.

«Nidal a choisi une cible militaire à l'intérieur des États-Unis, rien d'autre. Je n'ai pas recruté Nidal Hasan, et en réalité c'est l'Amérique qui l'a recruté, par ses crimes et ses injustices, et c'est quelque chose que l'Amérique ne veut pas reconnaître». conclut-il

Un assassinat qui bouleverse la Colombie

Agence France-Presse

BOGOTA — L'assassinat d'un gouverneur en Colombie, égorgé après son enlèvement attribué par le gouvernement à la guérilla des Forces armées révolutionnaires de Colombie (marxistes), les FARC, a bouleversé ce pays d'Amérique du Sud qui n'avait pas connu de prise d'otage de cette ampleur depuis l'arrivée d'Alvaro Uribe au pouvoir.

Des voix se sont ainsi élevées pour mettre en doute l'efficacité de la politique d'actions militaires menées depuis sept ans contre la guérilla par le président conservateur colombien.

Le gouverneur de la province méridionale de Caqueta, Luis Francisco Cuellar, a été enlevé lundi dans son lit par des hommes armés. Il a été retrouvé égorgé mardi, jour de ses 69 ans, près du véhicule à bord duquel ses ravisseurs l'avaient transporté.

Mardi soir, M. Uribe a déclaré que les guérilleros avaient tué M. Cuellar parce qu'ils se savaient poursuivis.

«Les terroristes, pour éviter de tirer [et de se faire repérer], ont égorgé le gouverneur», a-t-il dit.

Le fils du gouverneur pense que son père a été assassiné parce qu'il refusait de marcher. L'homme, un éleveur réputé d'une région à l'épaisse végétation où les FARC sont très présentes, avait déjà été victime de quatre séquestrations.

«Mon père avait un problème au genou. Pendant son dernier enlèvement, il a beaucoup souffert de douleurs à la jambe. Quand il est revenu il m'a dit: "S'ils me reprennent, je ne les suis pas. Quoi qu'il arrive, je ne marche pas"», a raconté Luis Fernando Cuellar sur des radios locales.

Cet enlèvement visant un haut fonctionnaire, terminé tragiquement, est le plus grave depuis l'arrivée au pouvoir de M. Uribe en août 2002.

Le gouverneur assassiné par les FARC, Luis Francisco Cuellar — PHOTO AFP

6036890

Par définition, l'Accord est un compromis.

La **MALIBU de CHEVROLET,** elle, fait l'unanimité. Elle a remporté le prix du Meilleur achat 2009 du Consumer Digest. Grâce à sa consommation sur route de 5,9 L/100 km, elle offre un meilleur rendement énergétique que la Honda Accord et la Toyota Camry[1]. De plus, elle est couverte par la meilleure protection au pays : la garantie de 5 ans ou 160 000 km sur les composantes du groupe motopropulseur, l'assistance routière et le transport de courtoisie[2]. Et si vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous la reprendrons grâce à notre garantie de satisfaction 60 jours[3]. Mettez-nous à l'épreuve, et que le meilleur gagne. Visitez chevrolet.gm.ca.

Malibu de Chevrolet

CHEVROLET

QUE LE MEILLEUR GAGNE.

Le sceau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 1. Malibu 2LT et LTZ 2010 de Chevrolet avec boîte automatique 6 vitesses et moteur Ecotec de 2,4 L. La comparaison exclut la Camry hybride. Selon le Guide de consommation de carburant 2009 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence réelle peut varier. 2. Selon la première éventualité ; détails chez votre concessionnaire. 3. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat ; kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 11 janvier 2010. *Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le partenaire automobile officiel des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. MC © 2009, COVAN. Utilisée sous licence.

vancouver 2010

CHEVROLET VÉHICULE OFFICIEL*

6061634

EN QUOI SE DISTINGUE NOTRE RÉSEAU?

IL A FAIT SES PREUVES.

Quelle est votre définition de la fiabilité? Pour 9 personnes sur 10, il s'agit d'avoir fait ses preuves au fil du temps*.

Rogers a lancé le premier réseau GSM au pays en 2001. Depuis, nous continuons à l'améliorer et à le perfectionner. Des études indépendantes sont régulièrement menées sur les performances de transmission de voix et données de notre réseau et confirment notre statut de réseau fiable au pays.

Alors, ce n'est pas surprenant que plus de 8 millions d'abonnés se fient à nous pour leurs besoins en matière de sans-fil.

LE RÉSEAU SANS-FIL FIABLE

Pour tous les détails, consultez rogers.com/fiable

ROGERS[MC]

*Selon un sondage indépendant effectué auprès de consommateurs en novembre 2009.

Le Boeing d'American Airlines a quitté la piste en bout de course et s'est fendu. — PHOTO REUTERS

Que des blessés en Jamaïque

Agence France-Presse et La Presse Canadienne

KINGSTON — Un Boeing d'American Airlines est sorti de la piste pour finir sa course sur une plage lors de son atterrissage à Kingston, où sont arrivés hier des experts américains qui tenteront d'expliquer cet accident qui, malgré la violence du choc, n'a fait que des blessés légers.

Sur les 154 personnes qui se trouvaient à bord du vol Miami-Kingston, 91 ont été blessées. Sept passagers étaient toujours hospitalisées hier, a indiqué une porte-parole d'Americain Airlines, Andrea Huguely.

Les trois Canadiens qui étaient du voyage n'ont pas été blessés.

«L'essentiel des blessures sont des fractures e, bien sûr, des entailles et des contusions», a indiqué de son côté le ministre jamaïcain de l'Information, Daryl Vaz, ajoutant que les passagers étaient «sérieusement secoués» par cet accident spectaculaire.

Le Boeing 737 est sorti de la piste mardi vers 22h lors de l'atterrissage à l'aéroport international Norman Manley, sous une pluie battante.

L'AVION SUR LA PLAGE

Alors que les passagers venaient d'applaudir le pilote pour l'atterrissage, l'appareil n'a pu s'arrêter et a heurté violemment une barrière en bout de piste. Il a traversé une route et s'est retrouvé sur une plage, à quelques mètres de la mer.

Le train d'atterrissage a été écrasé, mais l'avion ne s'est pas brisé en deux.

Le Bureau américain de la sécurité des transports (NTSB) a dépêché sur place plusieurs enquêteurs qui travailleront avec l'autorité de l'aviation civile jamaïcaine pour faire la lumière sur l'accident.

Des représentants de l'autorité de l'aviation civile américaine (FAA), d'American Airlines, de Boeing et de GE Aircraft Engines se sont également rendus en Jamaïque.

American Airlines se refuse à «spéculer sur les causes de l'accident», a indiqué Tim Smith, un porte-parole.

Une passagère, Natalie Morales Hendricks, a raconté à la chaîne de télé américaine NBC qu'elle a mis du temps à comprendre que l'appareil était en train de déraper. «Je regardais par le hublot pour voir ce qui se passait, et puis soudain tout est devenu noir, et l'avion s'est écrasé», a-t-elle dit. L'appareil transportait 148 passagers et six membres d'équipage. Il était parti de l'aéroport Ronald Reagan à Washington et avait fait escale à Miami avant de s'envoler vers la Jamaïque.

L'un des réacteurs s'est brisé. Très vite, les masques à oxygène sont tombés automatiquement, et les toboggans ont été déployés pour permettre l'évacuation d'urgence des passagers. «Les passagers se sont regroupés, ne sachant pas quoi faire. C'était la panique», a rapporté M^me^ Morales.

1824066
SOYEZ PRÊTS POUR FÉVRIER 2010 !

PROCUREZ-VOUS LE PROGRAMME SOUVENIR OFFICIEL DES JEUX OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES D'HIVER DE 2010 À VANCOUVER
En vente dès maintenant sur cyberpresse.ca/programmejeux2010
leSoleil
vancouver 2010 FOURNISSEUR OFFICIEL

3008261
SOLDE d'après Noël chez hamel
60% DE RABAIS SUR TOUS LES ARTICLES DE NOËL EN MAGASIN
du 26 décembre au 10 janvier 2010
L'ANCIENNE-LORETTE 418 872-9705
6029, boul. Hamel
BEAUPORT 418 664-0945
1350, boul. des Chutes
CHARLESBOURG 418 623-3950
1255, boul. Louis-XIV
LÉVIS 418 835-1120
4800, boul. de la Rive-Sud
SAINTE-FOY 418 656-6542
(halles de Ste-Foy)
2500, chemin des Quatre-Bourgeois
hamel
VOTRE ESPACE VERT
Visitez jardinhamel.com

Une tempête de neige frappe le centre des États-Unis

CHICAGO — Une importante tempête de neige et de pluie verglaçante paralysaient hier une bonne partie du centre des États-Unis, clouant des avions au sol en rendant les chaussées extrêmement glissantes. Les services météorologiques déconseillaient tout déplacement. «Il y a tout simplement une énorme tempête qui se déplace dans tout le centre du pays, en gros de la frontière canadienne au Texas, et qui s'étend de l'ouest du Colorado à l'Illinois », a indiqué Pat Slattery, un porte-parole de la météorologie nationale. «Voyager pour Noël risque d'être très difficile», a-t-il averti. Sur sa frange nord, la tempête pourrait provoquer une accumulation de neige allant jusqu'à 60 centimètres, tandis qu'au sud, des alertes aux inondations ont été émises. Une tornade a également touché le Texas. Des pluies verglaçantes et du vent réduisaient la visibilité. ***AFP***

6029861

Offrez-vous le plaisir d'économiser

fido
Les bons prix font les bons amis.

CitéFido^MC
2 000
minutes d'appels locaux en tout temps[1]

› Textos illimités[2]
› Aucuns frais d'accès au réseau

40 $
par mois[3]

Pour une durée limitée
Aucuns frais de mise en service
Économisez 35 $[4]

Téléphones à
0 $
Avec Entente Fido de 2 ans

Téléphone intelligent BlackBerry^MD Pearl^MC

Avec Entente Fido et une option Données de 3 ans

LG NEON TE365

Nokia 2720

ÉTAIT 35 $
MAINTENANT 0 $[5]

Les attentions Fido

1. Nous vous donnons des FidoDollars^MC pour que vous obteniez votre prochain téléphone à moindre coût
2. Avertissements par texto avant de dépasser votre forfait
3. Aucuns frais d'accès au réseau
4. Aucun contrat à terme requis

Utilisez vos minutes partout dans votre zone **CitéFido**. Des frais d'interurbains peuvent s'appliquer.

Passez à Fido dès maintenant! **Magasinez sur fido.ca** Rendez-vous à l'un de nos magasins ou composez le 1-866-301-3436

Offres sujettes à changement sans préavis **1.** Temps d'antenne local à l'intérieur de votre zone CitéFido seulement. Chaque minute supplémentaire de temps d'antenne local à l'intérieur de votre zone et les appels faits et reçus à l'extérieur de la zone CitéFido coûtent 35 ¢ la minute. Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer et sont déterminés en fonction de votre zone d'appels locaux, pas de votre zone CitéFido ; consultez **fido.ca/zonesappel**. **2.** Comprend les messages texte envoyés du Canada vers un numéro de sans-fil canadien ; les messages texte reçus d'un autre sans-fil sont gratuits. Des frais s'appliquent pour les messages texte à tarification supplémentaire (alertes, messages relatifs au contenu, aux concours et aux promotions). **3.** Des frais uniques de mise en service de 35 $ par ligne sont applicables. Les minutes supplémentaires, les interurbains, l'itinérance, la transmission de données, les options, les frais provinciaux pour le service 9-1-1 (s'il y a lieu) et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. Le prix des appareils affichés est valide uniquement avec une nouvelle mise en service avec Entente Fido ; des frais de résiliation hâtive s'appliquent. **4.** L'offre est en vigueur du 10 au 31 décembre 2009. Valide dans le cadre d'une nouvelle mise en service avec Entente Fido de 2 ou 3 ans. Un crédit au montant des frais de mise en service de 35 $ sera porté à votre première facture. **5.** Offre en vigueur jusqu'au 4 janvier 2010. ^MCFido & dessin, *Les bons prix font les bons amis*, CitéFido et FidoDollars sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc. BlackBerry^MD, RIM^MD, Research In Motion^MD, SureType^MD, SurePress^MC et les autres marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited aux États-Unis et dans d'autres pays, et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques de commerce et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2009 Fido Solutions Inc.

MAGASINS FIDO
Place Fleur de Lys
Place Laurier
Galeries de la Capitale
Galeries Chagnon

DÉTAILLANTS EXCLUSIFS
ÉVOLUTION MOBILE
Place Ste-Foy
305, boul. Charest Est, Québec

FUTURE SHOP · la cabine · SANS-FIL etc... · COSTCO · Walmart

EN BREF

Philippines : funeste collision de bateaux

MANILLE — Trente-sept personnes sont portées disparues à la suite d'une collision entre deux bateaux qui ont ensuite coulé dans la baie de Manille, tôt aujourd'hui, a annoncé un porte-parole des garde-côtes philippins. Un bateau en bois chargé de passagers a heurté un chalutier de pêche avant l'aube. Quarante-six personnes ont été secourues. La collision s'est produite à la pointe sud de la baie de Manille, près de l'île de Limbones. ***AFP***

Le capitaine de *L'Exodus* est mort

JÉRUSALEM — *L'Exodus* a perdu son capitaine, Yitzhak Ahronovitch, qui s'est éteint dans le nord d'Israël, à l'âge de 86 ans. L'histoire du navire, qui tentait d'emmener en Palestine des rescapés de l'Holocauste, avait ému le monde et contribué à faire grandir le soutien à la création de l'État d'Israël. ***AP***

Française blessée par un stylo-pistolet

PARIS — Une femme de 60 ans a reçu une balle de 22 *long rifle* en pleine poitrine lundi soir en manipulant un stylo qu'un ami avait ramassé sur un trottoir de Rochefort, en France, sans savoir qu'il s'agissait d'un pistolet camouflé, selon la police. Un homme de 60 ans ramasse lundi soir un stylo orangé devant le bureau de poste. De retour chez des amis, il le dépose sur une table et l'oublie. Plus tard, une fillette de 13 ans s'en empare, mais sa grand-mère le lui confisque et, en le manipulant, reçoit la décharge. Selon la police, on peut se «procurer de telles armes sur Internet». ***AP***

Canular du ballon et peines de prison

DENVER — Le couple américain qui a fait croire qu'un de ses fils était embarqué à bord d'un ballon expérimental à la dérive a été condamné hier à des peines de prison ferme de trois mois et de 20 jours par un tribunal du Colorado. ***AFP***

À sept ans, il déblaye la voie à la pelleteuse

BERLIN — Un garçon de sept ans a été surpris par la police au volant d'une pelleteuse en train de déblayer la neige sur une route du nord de l'Allemagne pour faire plaisir à son père. L'enfant a expliqué que son papa avait dit que la route était sale.Voyant les clés sur la serrure de contact, il a saisi l'occasion et s'est assis au volant de l'engin haut de 3,5 mètres. Quand il a remarqué la police, il a arrêté aussitôt le moteur... ***AFP***

3007630

La joie de donner...

Fondation
Maurice Tanguay

Au nom de toutes les familles éprouvées par un sinistre en 2009, pour les remercier de leur confiance et de celle des assureurs, nous avons fait un don significatif à la Fondation Maurice Tanguay pour rendre plus heureux le Noël d'enfants malades, handicapés ou défavorisés.

Encore merci à tous et de très joyeuses Fêtes!

Qualinet.ca
Leader en nettoyage

EST-DU-QUÉBEC ET CÔTE-NORD

Trois motoneigistes gravement blessés

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Un motoneigiste de 28 ans originaire de Sayabec, dans la vallée de la Matapédia, a subi ces dernières heures une importante fracture et déchirure au bras après être entré en collision avec un panneau de signalisation alors qu'il roulait à haute vitesse dans le centre du village de Saint-Cléophas au Bas-Saint-Laurent.

C'est un troisième accident grave en motoneige à survenir en moins d'une semaine dans l'Est-du-Québec et la Côte-Nord.

Le motoneigiste a été éjecté à une trentaine de pieds du lieu de l'impact, à 1h25 dans la nuit de mardi à hier, sur un chemin public au coin des rues Meluck et de l'Église de cette municipalité de 370 habitants. L'alcool ne serait pas en cause. L'individu a été transporté au Centre hospitalier régional de Rimouski.

Le 18 décembre, un motoneigiste a été gravement blessé à Sainte-Anne-des-Monts en Haute-Gaspésie après avoir embouti une automobile stationnée illégalement après la descente d'une pente qui menait à un cul-de-sac. Le 20 décembre, Gérard Arseneault, 46 ans, originaire de Baie-Comeau, est décédé après que la glace ait cédé sous son poids et celle de sa motoneige alors qu'il tentait de traverser le lac Prévert à Godbout.

TRENTE DÉCÈS PAR AN

Au Québec, depuis une dizaine d'années, on dénombre en moyenne une trentaine de décès causés par des accidents impliquant une motoneige; de ce nombre deux ou trois meurent par noyade. Il y a 169 000 motoneiges immatriculées au Québec.

«Il y a depuis, 10 ans, 50 000 motoneiges de plus, mais il y a une stabilisation du nombre de décès. On constate une amélioration, mais c'est toujours trop. C'est le comportement de l'utilisateur qui est la cause de ces décès et non pas les sentiers ou une défaillance mécanique. Dans les deux tiers des décès décrits dans les rapports des coroners, il y a une combinaison de vitesse et d'alcool, comme pour les quelque 600 décès sur les routes au Québec par année», souligne Patrick Boucher, président de l'Association des motoneigistes du Québec.

«Il faut sensibiliser les motoneigistes à leur responsabilité individuelle, ce sur quoi insistent nos campagnes à la télévision et à la radio. C'est leur comportement qui mène à des accidents.»

Le directeur général du Centre culturel de Rivière-du-Loup, Pierre Levesque (à droite), pose en compagnie de Léopold Robichaud de la Saint-Vincent-de-Paul. À l'arrière, Gilles Lapointe et Jean-Claude Corbin mettent la touche finale à la préparation des paniers de Noël. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STÉPHANE MARTIN

De la culture dans les paniers de Noël

Stéphane Martin
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le Centre culturel de Rivière-du-Loup a fait des heureux durant la période des Fêtes. En plus de recevoir de la nourriture dans leur panier de Noël de la Société de Saint-Vincent-de-Paul, 25 personnes défavorisées ont aussi trouvé une enveloppe renfermant une paire de billets leur permettant d'assister gratuitement à un spectacle présenté au Centre culturel de Rivière-du-Loup avec la personne de leur choix.

«Le temps des Fêtes en est un de partage. Nous avons pensé faire notre part en rendant la culture accessible à des personnes dans le besoin», explique le directeur général du Centre culturel, Pierre Levesque. «Pour ces gens qui bénéficient de paniers de Noël et peinent à joindre les deux bouts, les loisirs et les divertissements passent souvent en dernier lieu, même si, comme tout le monde, ils en ont besoin.»

Les spectacles sont : *Rock Story... la suite*, Messmer, Annie Villeneuve, Yann Perreau, Édith Butler, *La boite à chansons*, la pièce de théâtre *Le paradis à la fin de vos jours* de même que les cinéconférences des Grands explorateurs portant sur l'Argentine et le Népal. Les billets, d'une valeur totale de près de 2000 $, ont été disposés au hasard dans des paniers de Noël distribués par la Saint-Vincent-de-Paul dans les trois paroisses de Rivière-du-Loup. «C'est notre façon à nous de faire en sorte que ces personnes passent encore de meilleures Fêtes», conclut M. Levesque. L'initiative pourrait être répétée l'an prochain.

Ouvert en 1967, le Centre culturel de Rivière-du-Loup présente une quarantaine de spectacles professionnels annuellement. La salle Alphons-Desjardins est la plus importante à l'est de Québec, avec 994 sièges.

1823906

• • • Sur la BONNE PISTE • • •

LAC-BEAUPORT

LES SENTIERS DU MOULIN
À 20 minutes de Québec vous trouverez un site enchanteur où l'on pratique le ski de fond, le skate et la raquette. Ski de fond 50 km, skate 9 km, raquette 35 km. Location d'équipements, randonnée de soirée, location camps rustiques et salle de réception. Les Sentiers du moulin, 99, ch. du Moulin, Lac-Beauport. Info: **418 849-9652, www.sentiersdumoulin.com**

MONT-SAINTE-ANNE/SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES

CENTRE DE SKI MONT-SAINTE-ANNE
grandiose, le plus beau centre de ski de fond au Canada! Profitez des fêtes pour découvrir des dizaines de km de sentiers ouverts, un décor d'hiver majestueux et une nature généreuse! Possibilité d'excursion en raquette ou séjour avec hébergement en refuge chauffé, au cœur du réseau de sentiers! Accueil incomparable, plusieurs services offerts pour la famille! Info: **418 827-4561.**

QUÉBEC

CENTRE DE PLEIN AIR CASTOR
Ouvert au public. Accès autoroute Henri-IV N., sortie Montolieu, boul. Valcartier N., garnison Valcartier. Sentiers : 80 km aménagés pour le pas de patin et le pas alternatif sur tout le réseau. Refuge chauffé. Services : chalet d'accueil, casse-croûte, bar, salle de fartage, location et vente de matériel, resto sur réservation, sentiers patrouillés, sentiers de raquette. Info : **418 844-3272.**

CITÉ JOIE
Une invitation spéciale pour les amants de la nature! Un réseau rustique et amical de sentiers de raquette. Chalet d'accueil et refuge chauffés. Sentiers de marche sur neige durcie et de randonnée en trottinette des neiges. Sentier ornithologique. Accueil de groupe pour rencontres avec repas et hébergement sur réservation. Cabane à sucre en saison. **418 849-7183 ou www.citejoie.com**

PLAINES D'ABRAHAM
Profitez gratuitement de l'hiver au cœur de Québec. Pistes faciles ou intermédiaires: 6,9 km ski classique, 5,7 km ski de patin, 3,8 km raquette (aller-retour balisé), 5,6 km marche. Salle de fartage et 2 relais chauffés. Location (ski, raquette) au 835, Wilfrid-Laurier: **418 648-2586.** État des pistes : **418 648-4212.** Visites animées en raquette : **418 649-6157. www.lesplainesdabraham.ca**

SKI DE FOND CHARLESBOURG
À quelques minutes de chez vous! 30 km de sentiers classiques, 18 km de marche sur fond de neige durcie, 15 km de raquette, 2 refuges. Chalet d'accueil : location, salle de fartage. Autoroute 73 Nord, sortie Georges-Muir (155), 375, de l'Aventure (via boul. Henri-Bourassa Nord et Dublin). Info: 418 849-9054, **www.skidefondcharlesbourg.com**
«FÊTE DE LA NEIGE!» Mercredi 30 décembre. Animation : 10h à 14h. Admission : tarifs réduits de 8h30 à 15h30.

Planifiez votre saison de ski en consultant notre rubrique « SUR LA BONNE PISTE »

SAINT-ROMUALD

SKI DE FOND GRANDES
1940, 4e Rue, Saint-Romuald. Accès: autoroute 20, sortie 318 N. Sentiers: 29 km classique + 11 km patin. Tarif: 6$ si 16 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe disponible. Services: salle d'accueil, de fartage, boutique de vente, cours de ski. Info: **418 839-1919. www.skistromuald.ca**

Communiquez avec le télémarketing
au 418 686-3377
ou sans frais au 1 800 318-3378
418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

Skis Superlight / Motion 09
homme / femme - fixations incluses
FISCHER 279,99$ rég.: 439,99$

la vie sportive
acheter mieux

Offre d'une durée limitée. Détails en magasin. Photos à titre indicatif.
600, rue Bouvier, Québec | viesportive.com

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

La santé à l'américaine

Raymond Giroux

rgiroux@lesoleil.com

Non, les Américains ne fonctionnent pas comme nous ou comme les Européens. À preuve, le charisme et la popularité de Barack Obama n'ont pas réussi à imposer un régime d'assurance malade public et universel.

La législation qu'adoptera le sénat ce matin, et qui devra maintenant se concilier avec un texte différent en provenance de la Chambre des représentants, n'arrive pas à la cheville des engagements électoraux du président durant la dernière campagne.

Lobbyistes de toutes tendances, idéologues plus conservateurs les uns que les autres, politiciens prêts à se vendre contre quelques faveurs particulières, les États-Unis auront tout vu, tout entendu, dans ce débat sur la santé.

Comme résultat concret, des millions de citoyens se retrouveront toujours sans assurance maladie au terme de cet exercice qui devait justement corriger cette carence.

Les partisans d'Obama se disent qu'il vaut mieux rejoindre 94 % de la population contre les 83 % actuellement couverts par une assurance privée. Pourquoi? Parce que politiquement, il semble bien que c'était la seule manière d'atteindre les 60 votes nécessaires, au sénat. Le mieux est l'ennemi du bien, et les États-Unis demeurent le seul pays économiquement avancé à laisser tomber une partie de ses citoyens.

Pour qui regarde plutôt distraitement le système politique américain, le débat a montré des côtés ahurissants.

La sénatrice de la Louisiane a troqué son vote contre une aide particulière de 300 millions $, un autre y a inscrit un amendement discret sur l'amiante qui profite à trois ou quatre États dont le sien, les 17 états les plus riches ont obtenu un rabais de taxe, et ainsi de suite.

L'Université du Connecticut, elle, a décroché un amendement lui donnant 100 millions $ pour améliorer l'accès aux soins de santé. Un vote supplémentaire pour le président.

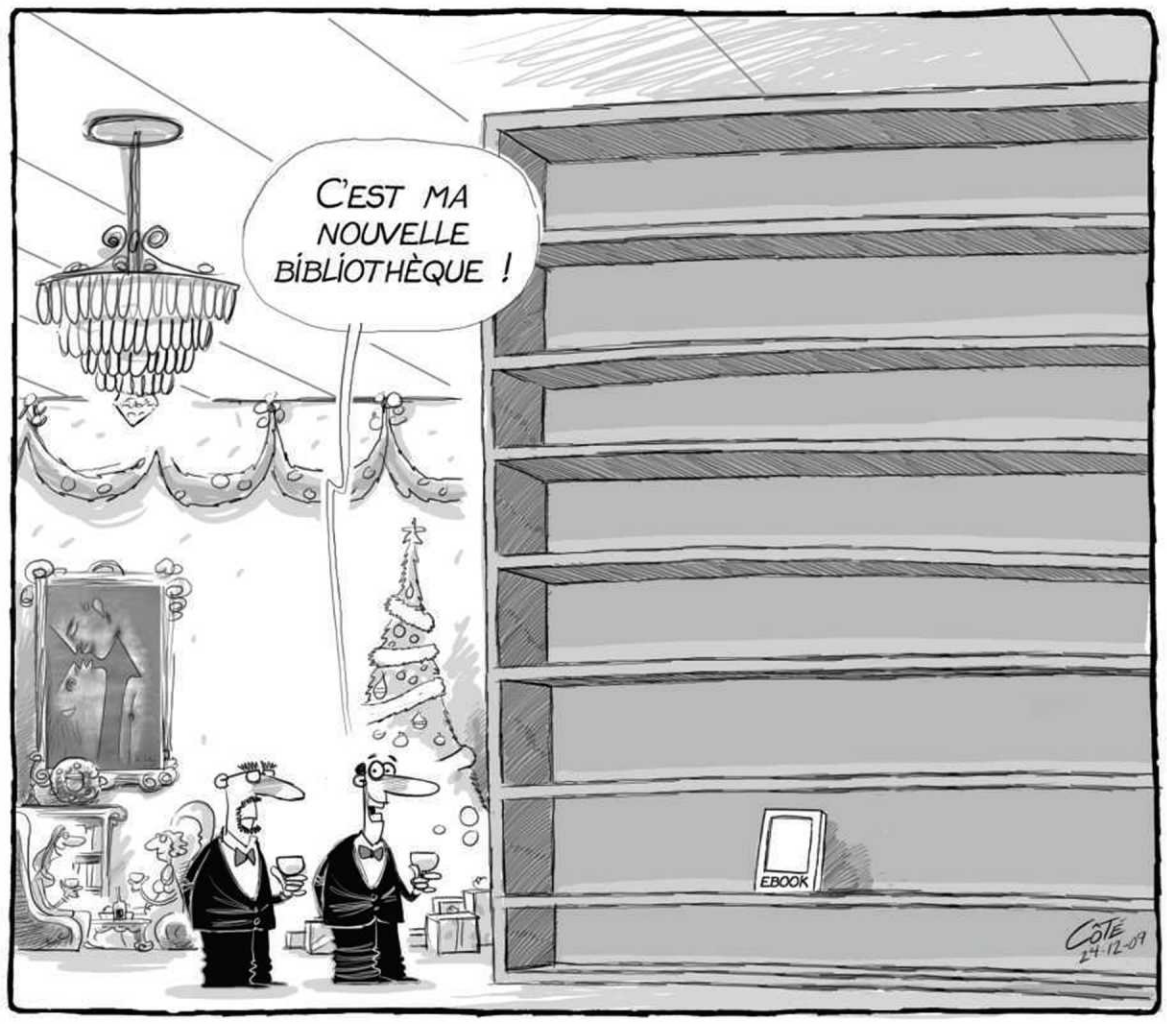
Le 60e et dernier appui, celui de Ben Nelson, du Nebraska, a coûté 100 millions $ en aide médicale, en plus de l'engagement qu'aucun fonds public ne pourrait servir pour des interruptions de grossesse.

Et dire que tous ces votes viennent du Parti démocrate, car les 40 sénateurs républicains s'opposent à la réforme, même dans son état minimal, avec la plus parfaite unanimité.

L'industrie pharmaceutique a aussi sauvé sa peau. M. Obama avait promis de libérer les importations de médicaments canadiens, moins chers que les produits de son pays. Il a dû revoir sa copie : ce sera là comme ailleurs «America First», libre-échange ou pas. Il en aura coûté 199 millions $ en frais de démarchage pour cette industrie, un record à Washington.

Les États-Unis auront tout vu, tout entendu, dans ce débat sur la santé

Obama a réussi un petit pas en avant, mais un de ses successeurs devra reprendre le flambeau de la réforme pour éventuellement rejoindre tous les Américains.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

«Avis au père Noël : défendu de passer sur le Plateau, le jour de Noël.»
— RICHARD BERGERON

COMMENTAIRE

Gruger notre identité

Les réformateurs zélés de l'enseignement religieux font fausse route. Partons des faits de base. Les Québécois sont à majorité catholiques, pratiquants ou pas. La majorité des parents désirent que leur enfant apprenne la religion catholique, et pas les autres. C'est l'immigrant qui doit faire preuve d'ouverture à sa terre d'accueil et qui doit envisager la possibilité de se convertir à notre religion : il n'y a rien de mal à ça. Ce serait même une preuve de bonne volonté et de désir d'intégration à la majorité, ainsi que la diminution d'une source de conflits. Le mouvement laïc, minoritaire, veut imposer ses vues à la majorité, qui veut garder l'enseignement catholique. Leur position équivaut à abdiquer notre religion pour laisser la place à celles des immigrants. C'est là une forme d'effritement de notre identité injustifiée.

Réjean Labrie
Québec

Opinion | Marguerite Blais, ministre responsable des Aînés

Les bénévoles, un véritable cadeau des Fêtes

Le temps des Fêtes est une période extraordinaire et magique au cours de laquelle nous retrouvons les membres de notre famille et nos amis. L'occasion nous est alors donnée de nous réunir, de partager du temps de qualité ensemble et aussi de prendre un peu de repos bien mérité.

Cependant, cette période n'est pas vécue avec la même joie par tous. Cette joyeuse effervescence peut également exacerber la solitude, le désespoir et la tristesse qui frappent encore plus durement certains, parmi lesquels se trouvent malheureusement beaucoup d'aînés.

Aujourd'hui, j'ai à cœur de souligner l'importance du bénévolat exercé par des personnes qui consacrent une partie du temps des Fêtes à faire naître un sourire sur des milliers de visages trop souvent éteints. Il est essentiel de mettre en lumière et de remercier tous ces bénévoles qui préparent soigneusement des paniers de Noël, cuisinent et servent des repas chauds, décorent et animent des salles, apportant ainsi un réconfort certain aux personnes seules, âgées ou démunies. Ce sont des gens de cœur qui, à l'exemple des petits frères des Pauvres, offrent davantage que du pain et des roses, mais bien du respect et de la dignité aux personnes qui ne sortent que très rarement.

À cette armée de bénévoles, il faut ajouter tout le personnel qui œuvre au sein du réseau de la santé ainsi que dans les centres d'hébergement et les résidences pour personnes âgées. Travaillant dans l'ombre, ces personnes font plus que prodiguer des soins aux aînés. Elles leur apportent tendresse et affection, ce dont les aînés ont encore plus besoin à l'aube du Nouvel An.

En ce temps de réjouissances, je vous invite à avoir une pensée pour ces bénévoles, et pour ceux qui travaillent auprès des aînés. Au regard de tout ce qu'ils font, avec amour et dévotion, pour le mieux-être de nos aînés, ils méritent notre appréciation.

La société québécoise s'est construite autour de la solidarité sociale et la période des Fêtes demeure l'ultime moment pour en faire preuve auprès des plus vulnérables. Au seuil de la nouvelle année, je crois qu'il est bon de donner sans attente et d'aller vers les autres. À oser partager une partie de soi avec des personnes âgées, malades, seules ou pauvres, nous découvrons que le don de soi nous fait grandir en tant qu'être humain!

lesoleil.cyberpresse.ca

D'autres textes d'opinion sont présentés sur le site du *Soleil*.

cyberpresse.ca/le-soleil/opinion

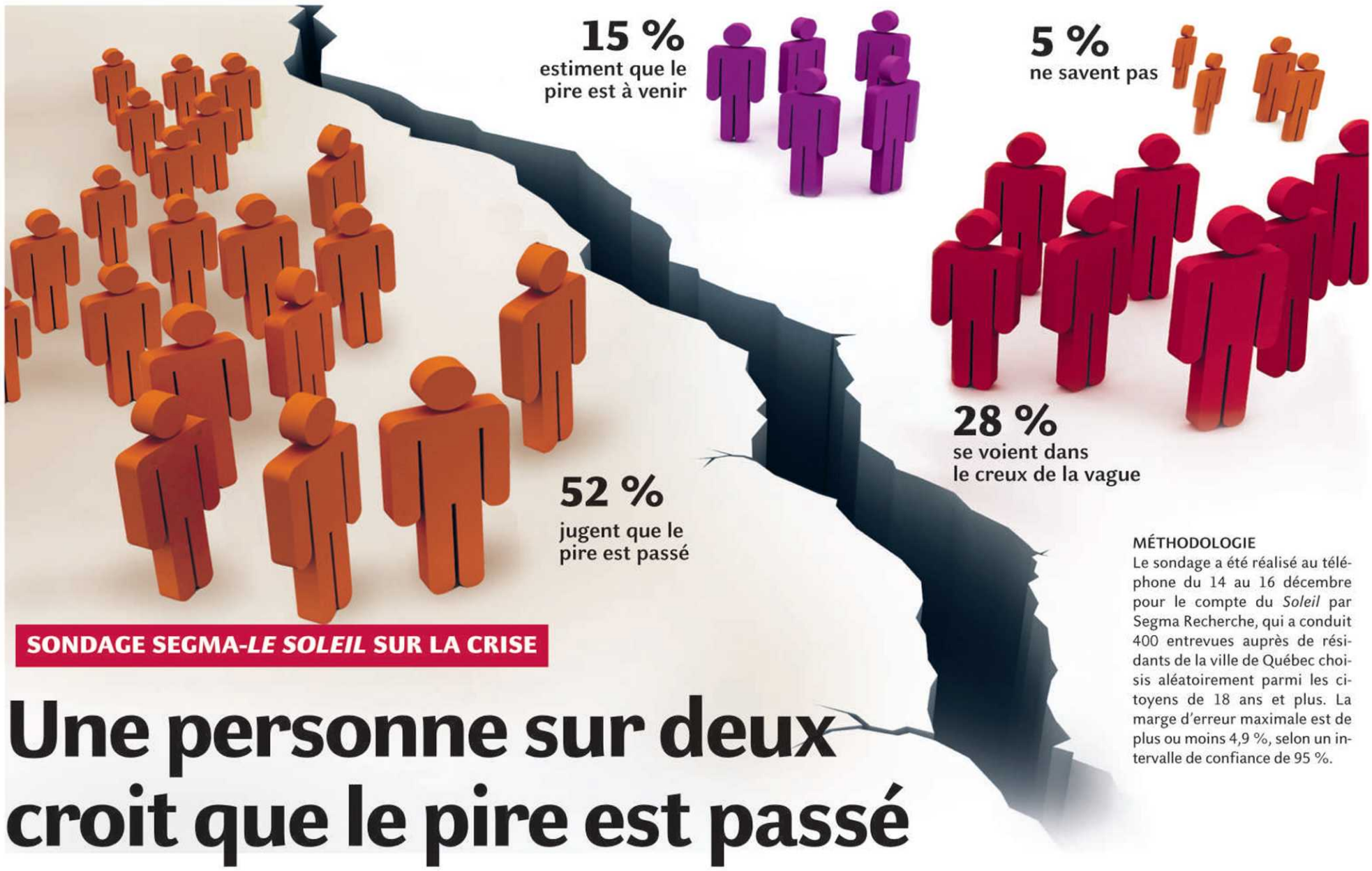
Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

PARLONS D'ARGENT
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : **cyberpresse.ca/le-soleil/affaires**

AFFRONTER LA CRISE
Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : **cyberpresse.ca/le-soleil/affaires**

affaires

TORONTO	11 658,70	+ 32,72
TSX 60	687,43	+ 0,61
NASDAQ	2269,64	+ 16,97
NEW YORK	10 466,44	+ 1,51
LE DOLLAR	+ 0,85	95,38 ¢US



SONDAGE SEGMA-*LE SOLEIL* SUR LA CRISE

Une personne sur deux croit que le pire est passé

Louis Tanguay
ltanguay@lesoleil.com

Pendant que la remontée du produit intérieur brut pour un deuxième mois consécutif (octobre) indique que la reprise économique se poursuit et que le portrait global de l'économie canadienne continue de s'améliorer, à Québec, une faible majorité des gens pensent que le pire de la crise est derrière eux.

C'est ce que révèle un sondage Segma Recherche réalisé pour le compte du *Soleil*, au terme d'une année où la capitale a connu son lot de difficultés et de fermetures d'entreprises, mais où elle a été relativement épargnée par les contrecoups de la récession.

Le pire de la crise est passé, répondent 52 % des personnes interrogées. Mais on passe présentement par le creux de la vague, selon presque trois personnes sur 10 (28 %). Enfin, 15 % des sondés croient que le pire est encore à venir, tandis que 5 % ne savent pas.

Mais l'évaluation de la situation varie selon l'âge, le lieu de résidence et le statut socioéconomique des sondés.

LES JEUNES, OPTIMISTES

Ainsi, selon l'analyse des réponses par les sondeurs, on trouverait surtout les optimistes chez les jeunes de 18 à 34 ans, les universitaires, les hommes et les citoyens de l'arrondissement Sainte-Foy–Sillery.

Les 35-44 ans sont les plus nombreux à croire que nous sommes au beau milieu de la crise.

La vision la plus pessimiste est surtout partagée par les sondés qui ont une scolarité d'enseignement secondaire et moins.

Rappelons que Québec est parmi les trois seules zones urbaines au Canada à avoir connu une évolution positive de son PIB selon une étude du Conference Board portant sur 13 grandes villes.

Même à seulement 0,1 % de croissance de l'activité économique, l'estimé montrant que la Capitale a évité la récession aurait réjoui bien d'autres administrations locales, selon un économiste de l'organisme.

Chez PÔLE Québec Chaudière-Appalaches, l'économiste Louis Gagnon notait au début du mois que, pour la première fois depuis 1986, la croissance du PIB serait nulle en 2009 dans la zone métropolitaine de recensement (qui inclut Lévis). Le secteur manufacturier a souffert, mais la région est la seule au Canada à s'être relevée au troisième trimestre.

MÉTHODOLOGIE

Le sondage a été réalisé au téléphone du 14 au 16 décembre pour le compte du *Soleil* par Segma Recherche, qui a conduit 400 entrevues auprès de résidants de la ville de Québec choisis aléatoirement parmi les citoyens de 18 ans et plus. La marge d'erreur maximale est de plus ou moins 4,9 %, selon un intervalle de confiance de 95 %.

Le PIB a crû de 0,2 % au pays

OTTAWA — Un autre indicateur économique vient confirmer le mouvement de reprise ressenti depuis quelque temps au Canada.

Statistique Canada a publié hier les données relatives au produit intérieur brut (PIB)par industrie qui font état d'une croissance de 0,2 % pour le mois d'octobre. Il s'agit de la deuxième hausse mensuelle consécutive.

La production s'est accrue dans la plupart des grands secteurs d'activité, tout comme en septembre.

Le secteur des services a crû de 0,2 %. Une hausse marquée a été observée du côté des activités des agents et des courtiers immobiliers. L'effervescence du marché de la revente de maisons s'est notamment traduite par une hausse de 7,2 % de l'activité des courtiers et des agents immobiliers en octobre.

Des hausses ont également été enregistrées dans les commerces de détail et de gros ainsi que dans certaines industries liées au tourisme. En revanche, le secteur de la finance et des assurances, autre sous-catégorie du secteur des services, s'est replié.

Les industries productrices de biens ont pour leur part progressé de 0,1 %, grâce à la vigueur des services publics. Le secteur de la construction a gagné du terrain avec une croissance de 0,1 %, alors que les activités minières ont baissé et que le secteur de la fabrication est resté inchangé.

Si le PIB a crû sur une base mensuelle, soit de septembre à octobre, il affiche encore un recul par rapport à octobre 2008 alors que la crise financière mondiale s'amorçait. La variation d'une année à l'autre est de - 3,2 %.

La Presse Canadienne

L'escroc de Wall Street hospitalisé en prison

L'escroc américain Bernard Madoff est hospitalisé depuis vendredi dans le service médical de la prison de Butner où il est détenu, en Caroline du Nord, a confirmé hier l'administration pénitentiaire sans donner de détails.

«Madoff a été transporté le 18 décembre au centre médical de Butner», a indiqué Traci Billingsley, porte-parole du Bureau des prisons.

La responsable n'a pas précisé les raisons du transfert du détenu, qui est âgé de 71 ans. «Les motifs pour l'hospitalisation d'un détenu peuvent être nombreux, et nous ne donnons pas de détails», a-t-elle indiqué.

L'administration pénitentiaire avait démenti il y a quelques semaines des rumeurs selon lesquelles M. Madoff serait atteint d'un cancer. La prison de Butner est réputée pour ses installations médicales, parmi les meilleures dans le système carcéral américain, et plusieurs experts avaient estimé que Bernard Madoff y avait été envoyé en raison de son âge.

L'ancienne coqueluche de Wall Street a été condamnée à 150 ans de prison en juin dernier pour avoir trompé des milliers d'investisseurs de par le monde pendant plusieurs décennies. Il a admis n'avoir jamais mené d'activité de marché avec les milliards de dollars d'actifs qu'il était censé gérer.

Le liquidateur judiciaire Irving Picard, chargé de faire saisir et adjuger les biens de l'escroc et de sa famille et de collecter de l'argent, a estimé fin octobre que les investisseurs avaient perdu 21,2 milliards $, somme ne comprenant pas les retours supposés.

Jusqu'ici, M. Picard n'a réussi à rassembler que le dixième de cette somme. Des yachts, des maisons, des collections de montres et de bijoux ont été mis en vente et certains vendus, mais les recettes n'atteignent pas pour l'instant 2 milliards $.

L'ancien comptable de Madoff, David Friehling, a été inculpé, et son ancien bras droit, Franck DiPascali, a promis de collaborer avec la justice en échange d'une remise de peine. Deux informaticiens, Jerome O'Hara et George Perez, qui travaillaient pour Madoff depuis le début des années 90, ont également été arrêtés à la mi-novembre et inculpés de faux en écritures et association de malfaiteurs. ***AFP***

LE BLACKBERRY ENCORE EN PANNE

La faute au logiciel, dit RIM

La Presse Canadienne

TORONTO — Plusieurs utilisateurs du BlackBerry se questionnaient sur la fiabilité du service, hier, après qu'une seconde panne d'importance en moins d'une semaine les eut privés de leur accès à Internet, au courrier électronique et aux messages textuels.

Des sites de réseautage social comme Facebook et Twitter ont été pris d'assaut par des abonnés mécontents, même si le service semblait revenu à la normale.

Pendant ce temps, le créateur du BlackBerry, la compagnie Research In Motion (TSX : RIM), est demeurée relativement discrète au sujet des pannes. Aucune information n'était accessible sur son site Web, et un communiqué transmis aux médias attribuait la panne d'hier à un problème avec le logiciel BlackBerry Messenger.

Le nombre total d'abonnés touchés n'a pas été dévoilé, mais RIM a confirmé que certains courriels ont été retardés. Les services de téléphonie et de messages textuels n'auraient toutefois pas été affectés.

VERSION RÉCENTE

RIM recommande aux abonnés de télécharger la version la plus récente du logiciel BlackBerry Messenger, qui porte le numéro 5.0.0.57. Toutefois, certains analystes croient que RIM est aux prises avec plus que de simples problèmes techniques. De plus en plus d'abonnés se questionnent sur la fiabilité de leur BlackBerry, ce qui pourrait éventuellement ternir l'image de la compagnie.

«Tout ce qui touche les questions de fiabilité réduit l'avantage perçu de RIM dans ce domaine — en d'autres mots, c'est grave», a dit Duncan Stewart, de la firme DSam Consulting. «Les humains ont de la difficulté avec les statistiques. Quand un événement survient deux fois en quatre ans, on pense que c'est le hasard. Quand c'est une semaine après l'autre, on y voit un motif.» La panne d'hier est survenue dans la foulée d'une autre du même genre, jeudi dernier, qui a empêché l'envoi de courriels. RIM avait à ce moment affirmé avoir trouvé et corrigé le problème.

«Quand un événement survient deux fois en quatre ans, on pense que c'est le hasard. Quand c'est une semaine après l'autre, on y voit un motif»
— Duncan Stewart, de la firme DSam Consulting

Précédemment, la panne la plus importante subie par le service BlackBerry de RIM remontait au mois de février 2008, lorsque des améliorations apportées au système sans fil avaient privé des millions d'abonnés de service pendant trois heures.

Le BlackBerry fait face à une compétition de plus en plus féroce de produits comme l'iPhone d'Apple, le Pre de Palm et le Droid d'AT&T, qui utilise la plateforme Android conçue par Google.

L'action de RIM a cédé 46 ¢ hier à la Bourse de Toronto, pour clôturer à 70,75 $.

DU CHARBON AU GAZ NATUREL

Le chef de la direction de TransCanada, Hal Kvisle, estime que le gaz naturel constitue une solution de rechange logique au charbon de l'Ouest canadien pour la production d'énergie électrique. Les types d'énergie renouvelable comme l'énergie éolienne et l'hydroélectricité constituent 10 % des actifs énergétiques de TransCanada, mais ils présentent des limites au chapitre de la production d'énergie électrique. En cas d'absence de vent, par exemple, les consommateurs doivent être assurés qu'une source fiable comme le gaz naturel peut combler le vide, a-t-il dit hier. ***La Presse Canadienne*** — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Importante acquisition pour le Groupe Canam

La Presse Canadienne

BOUCHERVILLE — Groupe Canam, une entreprise québécoise spécialisée dans la conception et la fabrication de produits et de solutions de construction, a annoncé hier avoir complété l'achat d'une participation de 15 % du fabricant de charpente métallique FabSouth et de ses filiales FabSouth LLC, ainsi que de FS Real Estate Holdings LLC pour 11,25 millions $US.

Canam a précisé que le prix de la transaction est sujet à un ajustement basé sur le montant du fonds de roulement en date du 31 décembre 2009. Cette transaction a été conclue avec une société contrôlée par le président du conseil et chef de la direction de Groupe Canam, Marcel Dutil.

Les administrateurs indépendants du conseil d'administration de Groupe Canam ont revu et approuvé les modalités de la transaction, concluant qu'elle s'effectuait à une juste valeur pour Groupe Canam.

FabSouth est un des plus importants fabricants et monteurs de produits de charpente métallique exploitant cinq usines situées dans les États américains de la Floride, de la Caroline du Nord et de la Géorgie. Canam estime que cette prise de participation lui permet de s'associer directement à une entreprise reconnue dans le sud-est des États-Unis et dont les activités s'apparentent aux siennes.

Marcel Dutil, président du conseil et chef de la direction du Groupe Canam, a conclu la transaction évaluée à 11,25 milions $US

Groupe Canam exploite 12 usines spécialisées dans la conception et la fabrication de produits et de solutions de construction. L'entreprise fournit du travail à plus de 2500 personnes et est présente au Canada, aux États-Unis, en Roumanie et en Inde, et détient des coparticipations dans des entreprises en Arabie Saoudite, dans les Émirats arabes unis et en Chine.

Parlons d'argent

Pierre Juneau *Collaboration spéciale*

Pour joindre notre chroniqueur :
argent@lesoleil.com

Effets bénéfiques possibles des déductions REER

Je réponds aujourd'hui a un lecteur qui voulait savoir s'il ne fallait pas sous-estimer les allégements fiscaux potentiels du REER ni ses effets sur certaines prestations gouvernementales. Pourriez-vous nommer les plus courants, et développer davantage le sujet?

En réclamant une cotisation déductible au REER, un contribuable diminue son revenu net fiscal, donc généralement ses impôts fédéraux et québécois. Il peut ainsi se donner également accès à différents crédits d'impôt et bénéfices sociofiscaux pertinents à sa situation ou les augmenter, selon l'influence du revenu net dans leur formule de calcul. Voici des éléments potentiellement concernés.

AU FÉDÉRAL :

- Prestation fiscale pour enfants;
- Crédit remboursable pour la TPS;
- Crédit pour personnes âgées de 65 ans ou plus;
- Crédit pour frais médicaux et le Supplément remboursable à ce titre;
- Prestation fiscale pour le revenu de travail;
- Bonification possible du taux de la Subvention canadienne pour l'épargne-études et du Bon d'études canadien.

AU QUÉBEC :

- Paiement de Soutien aux enfants;
- Crédit pour la TVQ;
- Crédits combinés pour personne vivant seule, en raison de l'âge et pour revenus de retraite;
- Crédit non remboursable et celui remboursable pour frais médicaux;
- Remboursement d'impôts fonciers;
- Crédits d'impôt relatifs à la prime au travail;
- Bonification du taux applicable du crédit pour frais de garde d'enfants;
- Incitatif québécois à l'épargne-études.

La réclamation d'une cotisation déductible au REER peut avoir d'autres effets, par exemple diminuer ou annuler le remboursement (fédéral) de prestations de programmes sociaux (prestations d'assurance emploi, pension de Sécurité de la vieillesse, etc.).

Enfin, gardons en mémoire que le REER permet plusieurs utilisations fiscalement avantageuses de son actif accumulé, telles le Régime d'accession à la propriété (RAP), le Régime d'encouragement à l'éducation permanente, l'investissement en actions de petites entreprises, le legs à un enfant financièrement à charge (en présence ou non d'un conjoint survivant), et le fractionnement éventuel de revenus entre conjoints.

À ce sujet, rappelons qu'à l'exception de ceux ayant signé une renonciation au patrimoine familial lors de son entrée en vigueur, tous les couples mariés ou unis civilement au Québec sont assujettis à ses règles sans pouvoir s'en soustraire. Cet assujettissement au patrimoine familial maintient le REER au conjoint très pertinent pour eux (malgré le fractionnement du revenu de retraite admissible entre conjoints permis depuis 2007), notamment pour les raisons suivantes :

- Il constitue une sorte de protection en matière de fractionnement, car les deux gouvernements pourraient en remodifier les règles du jeu dans un budget éventuel;
- Sous réserve du respect de la «règle des trois 31 décembre», il permet de fractionner toutes les sommes ainsi accumulées dès la retraite de l'un d'eux, même si elle survenait avant 65 ans ou si la situation du couple nécessitait un retrait REER hâtif;
- Pour les couples au différentiel d'âge important, il permet au conjoint plus âgé de contribuer selon ses revenus gagnés jusqu'au 31 décembre de l'année où le plus jeune atteindra 71 ans, et d'y rallonger d'autant le report d'impôt.

Mais pour les couples non soumis au patrimoine familial (par exemple, les conjoints de fait), le REER au conjoint requiert une convention écrite traitant de son partage en cas de rupture, pour protéger alors le contributeur. Un conseiller juridique peut vous aider à régulariser la situation. Quantifier les avantages Cette nomenclature d'avantages directs et indirects reliés au REER n'est pas exhaustive, et la simple consultation de tables d'impôt ne suffit pas à les quantifier. Il faut effectuer les simulations appropriées pour le faire dans plusieurs situations (par exemple, les familles avec enfants mineurs), pour optimiser vos décisions fiscales et financières.

Je vous souhaite une agréable période des Fêtes.

Pierre Juneau, c.a., pl. fin.

Volvo passe aux mains du chinois Geely

→ Le constructeur automobile américain Ford a annoncé hier dans un communiqué avoir finalisé avec le chinois Geely un accord pour la vente de sa filiale suédoise Volvo. «Ford Motor Company confirme aujourd'hui [hier] que toutes les conditions commerciales de fond liées à la possible vente de Volvo Cars ont été réglées entre Ford et Zhejiang Geely Holding Group», annonce le géant américain. «Bien qu'il reste du travail à faire avant la signature — y compris le financement et l'accord des gouvernements — Ford et Geely estiment qu'un accord final de vente sera signé au cours du premier trimestre 2010», selon le communiqué. Ford Motor Co., numéro deux de la construction automobile aux États-Unis, avait déclaré en octobre qu'il considérait Geely comme étant le meilleur repreneur de Volvo Cars. Le constructeur privé chinois aurait proposé deux milliards de dollars pour l'acquisition de Volvo Cars. Ford avait acquis la totalité du capital de Volvo Cars en 1999 pour 6,4 milliards $. Le constructeur américain avait indiqué avoir mis Volvo en vente en décembre 2008. ***AFP***

Bombardier

Sylvain Larocque
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Grâce à un «accord temporaire», Bombardier Aéronautique a pu livrer au gouvernement irakien trois jets régionaux qui étaient cloués au sol depuis plusieurs mois, dans la région de Montréal, en raison d'un litige avec le Koweït.

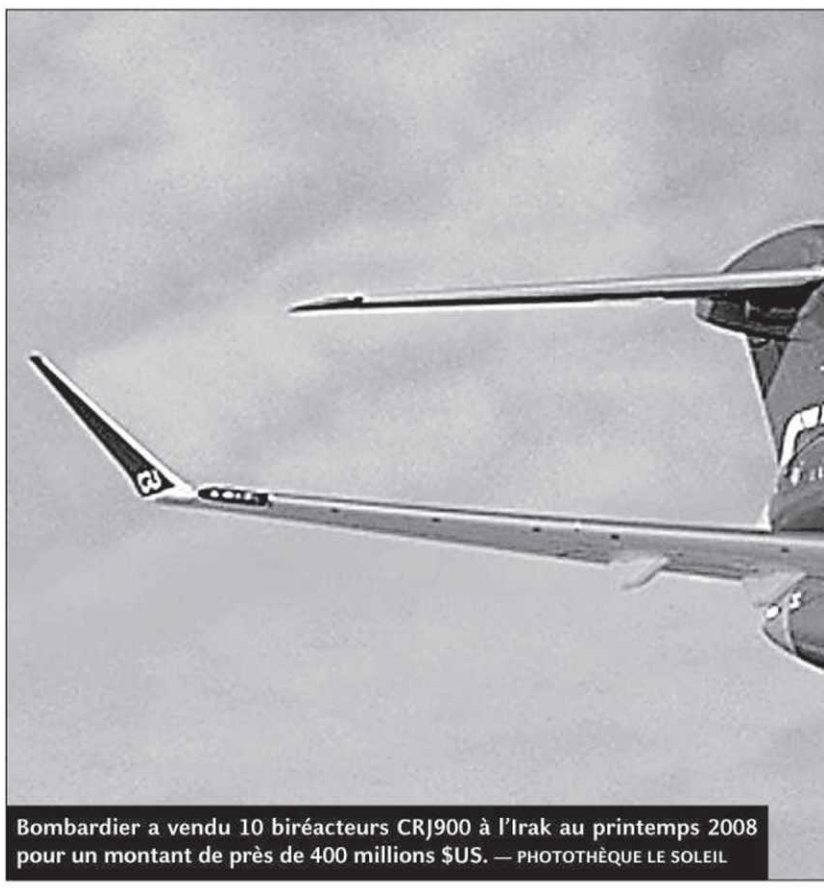
Plus tôt cette semaine, la banque d'investissement JP Morgan a signé une lettre garantissant le versement de centaines de millions de dollars au Koweït dans l'éventualité où les tribunaux canadiens donneraient raison au petit pays du Golfe dans sa bataille juridique contre l'Irak.

Depuis l'été 2008, le Koweït cherche à bloquer la livraison de 10 biréacteurs CRJ900 que l'Irak a commandés à Bombardier au printemps 2008, au coût de près de 400 millions $US. Le pays veut ainsi forcer l'Irak à le dédommager pour une partie des dommages subis lors de la première guerre du Golfe, en 1990.

Le Koweït réclame la somme de 1,2 milliard $US pour des avions et des équipements volés ou détruits durant l'invasion.

En 2008, un tribunal britannique a ordonné au gouvernement irakien de rembourser les frais juridiques payés jusqu'alors par Kuwait Airways, soit 83,5 millions $US. Le transporteur s'est alors tourné vers la Cour supérieure du Québec pour faire reconnaître ce jugement et faire saisir les appareils de Bombardier destinés à l'Irak.

Le juge Paul Chaput a acquiescé à la requête du Koweït en août 2008, avant de se rétracter, quelques semaines plus tard. La Cour d'appel du Québec a confirmé le jugement de première instance en avril 2009, statuant que le gouvernement irakien profitait d'une immunité dans cette affaire. La Cour suprême du Canada a accepté de se pencher sur le litige au cours des prochains mois.



Bombardier a vendu 10 biréacteurs CRJ900 à l'Irak au printemps 2008 pour un montant de près de 400 millions $US. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La lettre de JP Morgan a toutefois permis à Bombardier de livrer, mardi, trois CRJ900 à l'Irak. L'engagement de la banque découle vraisemblablement de la décision de Bagdad, annoncée en janvier 2009, de verser 300 millions $US à Kuwait Airways pour mettre fin au conflit. Les trois avions livrés s'ajoutent à un premier appareil qui l'avait été en octobre 2008, après que la Cour supérieure ait débouté le Koweït.

«Les six autres appareils prévus au contrat ne sont pas construits et font toujours l'objet de discussions devant les tribunaux entre le Koweït et l'Irak, ce qui nuit au bon déroulement de nos affaires», a commenté hier Marc Duchesne, porte-parole de Bombardier Aéronautique, dans un courriel.

L'action de Bombardier a clôturé hier à 4,76 $, en baisse de 0,4 %, à la Bourse de Toronto.

«Les six autres appareils [les biréacteurs CRJ900] prévus au contrat ne sont pas construits et font toujours l'objet de discussions devant les tribunaux entre le Koweït et l'Irak, ce qui nuit au bon déroulement de nos affaires»

— Marc Duchesne, porte-parole de Bombardier Aéronautique

General Motors : 300 emplois menacés

→ Quelque 300 employés permanents de l'usine CAMI de General Motors, à Ingersoll, en Ontario, pourraient perdre leur emploi au printemps. Une porte-parole de GM n'a pas voulu confirmer que des coupes sont envisagées, mais selon des informations, les employés ont été avisés de cette mesure lors d'une rencontre le 10 décembre. Jennifer Wright reconnaît simplement que les employés ont été prévenus que la récente acquisition de l'usine par GM de son ancien partenaire Suzuki pourrait avoir «un certain impact». Le 4 décembre, GM a annoncé un investissement de 90 millions $ à l'usine et le rappel de 150 employés. GM a acheté la participation de 50 % de Suzuki dans l'usine, en prenant le contrôle total après un partenariat de 23 ans. Le géant nord-américain de l'automobile se retrouve donc avec des services redondants à Ingersoll et à son siège social canadien à Oshawa. L'usine CAMI peut produire 250 000 véhicules par année et emploie quelque 2250 personnes.

La Presse Canadienne

Transport aérien : les résultats de 2009 pires que ceux d'après les événements du 11 septembre 2001

Le transport aérien mondial a enregistré ses pires résultats en 2009 avec une diminution de 3,1 % du trafic passager régulier des compagnies aériennes, selon des données préliminaires publiées par l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Le trafic de passagers avait baissé de 2,9 % en 2001, à la suite des attaques terroristes du 11 septembre contre les États-Unis...

Cette diminution, qui est la plus forte jamais enregistrée par le secteur, reflète le fléchissement de 1% du PIB mondial cette année, explique l'organisme onusien dans un communiqué. L'ensemble du trafic a reculé dans toutes les régions du monde, sauf au Moyen-Orient, où les transporteurs ont affiché une croissance de 10 %. Le trafic international a régressé d'environ 3,9 %, alors que le trafic intérieur a reculé de 1,8 %.

L'organisme prévoit que la croissance sera de retour dès 2010, avec une hausse de 3,3 %. Une reprise qui se poursuivra en 2011, alors que le trafic aérien mondial devrait retrouver son taux de croissance traditionnel de 5,5 % par an.

L'OACI a indique, par ailleurs, que le trafic de marchandises avait plongé de 15 % par rapport à l'année précédente. ***AFP***

s'envole pour l'Irak

United, ANA et Continental veulent renforcer leur alliance

NEW YORK — Les compagnies aériennes américaines United et Continental Airlines ainsi que la japonaise All Nippon Airways (ANA) ont demandé à bénéficier d'une immunité antitrust dans le contexte d'une alliance renforcée sur les trajets transpacifique. Les trois compagnies, toutes trois membres du réseau Star Alliance, «ont déposé une demande auprès du département des Transports pour obtenir une immunité antitrust afin de leur permettre de créer un réseau transpacifique plus efficace et complet, et de générer ainsi un meilleur service et des meilleurs prix pour ses clients», indique le communiqué. ***AFP***

TAUX D'INTÉRÊT

BANQUES	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES							
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m.o.	6 m.f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
La Banque HSBC Canada	5,000	0.10	0.10	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	7.00	4.65	7.45	4.35	3.95	4.50	5.14	5.49
B. Nationale du Canada	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.40	1.70	2.00	2.25	7.00	3.60	7.25	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Banque Laurentienne	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.45	1.70	2.00	2.25	6.45	3.85	6.55	3.60	3.75	4.25	5.14	5.48
Banque Royale	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.45	1.10	1.10	1.80	1.80	2.25	6.45	4.65	6.45	3.40	3.75	4.25	5.14	5.49
Banque Scotia	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	6.50	4.65	6.55	4.35	3.95	4.50	5.14	5.49
TD Canada Trust	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	-	4.60	6.55	3.65	3.95	4.50	5.14	5.49
BMO Banque de Montréal	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	6.45	4.65	6.55	3.00	3.75	4.25	5.14	5.49
CIBC	1,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CIBC Mortgages	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	2.25	6.70	4.65	6.45	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Manulife Bank	25,000	0.25	0.25	0.25	0.50	2,500	0.75	1.85	2.55	2.95	3.25	3.25	-	4.50	4.50	3.50	3.75	3.85	4.10	4.19
FIDUCIES																				
Le Groupe Desjardins	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.45	1.70	2.00	-	6.45	3.50	6.55	3.50	3.75	4.25	5.14	5.49
Fiducie Desjardins	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.45	1.70	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Groupe Investors	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	3.25	6.55	4.65	6.55	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Sun Life Financial	0	-	-	-	-	1,000	r0.80	r1.80	r2.30	r2.50	r3.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
London Life	0	-	-	-	-	10,000	0.75	1.75	2.30	2.75	3.20	3.25	6.55	4.65	6.55	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Promutuel Capital	5,000	0.25	0.25	0.26	0.50	1,000	0.75	1.30	2.00	2.35	2.80	-	-	3.75	6.50	3.80	4.05	4.60	4.85	4.99

Informations fournies le xx octobre 2009, à 15h, par les services Cannex et transmises au journal *Le Soleil*.
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur Internet à l'adresse suivante : **www.cannex.com**
Les abréviations sont : j = jour; Min = placement minimum; m = mois, o = hypothèque ouverte, f = hypothèque fermée, r = dépôts rachetables.

Le nuage gris ne se retire pas, lui

La Presse Canadienne

TORONTO — Le démantèlement de Nortel au plus fort d'une récession a signalé le début d'une année désastreuse sur le plan des restructurations d'entreprises, qui pourrait voir des milliers d'employés perdre leur emploi et leur fonds de retraite au cours de la prochaine année.

Plusieurs des entreprises canadiennes les plus en vue se sont effondrées sous le poids de leur dette en 2009, l'affaiblissement de l'économie ayant sapé les fondations de géants comme Canwest, AbitibiBowater et Air Canada.

Si l'issue a été différente pour chacun, il est devenu amplement évident qu'en plus des dettes contractées auprès des banques et d'autres prêteurs, les fonds de retraite des anciens employés ont aussi été frappés durement.

Dans tous les cas, les employés des entreprises malmenées par la récession s'inquiètent des emplois perdus et de la pérennité de leurs retraites, alors que 2010 est à nos portes et que l'avenir de leurs industries est enveloppé d'incertitude. «Il va y avoir en 2010 un affrontement au sujet des lois qui encadrent les régimes de retraite privés», a dit David Coles, le président du Syndicat des communications, de l'énergie et du papier.» Il y aura tout un débat au Canada concernant ce qu'on devrait faire au sujet des retraites, point.»

La querelle concerne la possibilité pour une entreprise de mettre fin à son régime de retraite quand elle fait faillite. Le problème a commencé à se concrétiser en 2009 quand la récession a nui à la santé financière de plusieurs compagnies.

Chez l'insolvable Nortel, par exemple, il manque 1,8 milliard $ dans la caisse de retraite des employés, ce qui signifie que les retraités ne recevront finalement qu'une fraction de l'argent qui leur avait été promis. Des centaines d'employés de Nortel ont manifesté pour demander aux gouvernements de l'Ontario et du Canada d'adopter de nouvelles lois pour protéger les employés quand des entreprises disparaissent.

Air Canada (TSX : AC.A) a évité de devoir se placer à l'abri de ses créanciers pour une deuxième fois, entre autres quand le gouvernement fédéral a accepté un moratoire sur les 2,9 milliards $ qu'elle doit au fonds de retraite de ses employés.

Pour leur part, Canwest, AbitibiBowater et Fraser Papers (TSX : FPS) sont toujours coincées dans des disputes avec les syndicats et d'anciens employés. Ces entreprises sont à l'abri de leurs créanciers, ce qui est moins grave qu'une faillite, puisque cela leur permet de restructurer leurs activités plutôt que de fermer leurs portes.

M. Coles déplore de constater que les tribunaux n'accordent que peu d'importance aux travailleurs comparativement aux banques et autres créanciers, ce qui représente un irritant d'importance pour les retraités.

«Certains entreprises et certains politiciens affirment que les compagnies ne peuvent se permettre de continuer à offrir des régimes de retraite aussi généreux — le problème, c'est qu'à la base, cet argent-là ne leur appartient pas, a-t-il dit. Ce sont des salaires différés ou des contributions directes [des employés] — ils ont confié cet argent-là à l'employeur. Et là tout d'un coup, cette promesse-là ne tient plus, mais celle envers les banques oui?»

Le problème des retraites pourrait prendre encore plus d'ampleur l'an prochain si d'autres entreprises commencent à prendre l'eau. «Je crois que ça va empirer», a avancé l'avocat Kenneth Kraft, de la firme Heenan Blaikie. «Les premier et deuxième trimestres de l'an prochain seront probablement les pires que nous avons vu jusqu'à maintenant.»

Des détaillants pourraient se retrouver dans le pétrin si leurs ventes des Fêtes sont décevantes, tandis que le secteur du tourisme pourrait souffrir d'une baisse des dépenses des ménages, a expliqué M. Kraft.

Le resserrement des conditions du crédit ont aussi compliqué la tâche pour plusieurs entreprises, a-t-il ajouté. «Il y a deux ou trois ans, des gens auraient été heureux de participer à leur refinancement. Dans la dernière année, personne n'était prêt à prêter l'argent nécessaire pour permettre aux compagnies de rester à flot.»

RESTRUCTURATION

En 2010, les retraités auront tout un combat à livrer pendant que leurs anciens employeurs traverseront le long processus de restructuration, qui peut s'étirer sur des mois ou même un an. «Il y a tant de choses à faire», a expliqué Hap Stephen, le principal conseiller pour la restructuration de Canwest.

«Il ne s'agit pas que de deux parties en présence. On amène souvent cinq ou six groupes à la table, ce qui multiplie les complications. Une partie du problème est qu'on ne peut offrir qu'un montant limité à chacun, donc chacun doit faire des compromis.»

«Il va y avoir en 2010 un affrontement au sujet des lois qui encadrent les régimes de retraite privés. Il y aura tout un débat au Canada concernant ce qu'on devrait faire au sujet des retraites»

— David Coles, le président du Syndicat des communications, de l'énergie et du papier

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2026792

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

COMMISSION CONSULTATIVE SUR LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

AVIS PUBLIC

MODIFICATION AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT
(Règlement 207 de la CUQ et ses amendements)
PROJET DE RÈGLEMENT R.A.V.Q. 492

Prenez avis que la Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement de la Ville tiendra une assemblée publique le 19 janvier 2010 à 17 heures, à la salle du conseil située au 2, rue des Jardins, Québec, concernant le projet de Règlement R.A.V.Q. 492 intitulé : *Règlement de l'agglomération modifiant le Règlement numéro 207 concernant le schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec relativement à l'agrandissement du périmètre d'urbanisation et la modification de certaines aires d'affectation.*

Ce projet de règlement modifie le *Règlement numéro 207 concernant le schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec* relativement à l'agrandissement du périmètre d'urbanisation et la modification de certaines aires d'affectation.

Afin d'augmenter le potentiel de développement du territoire de la ville de Québec, certaines aires d'affectation urbaine sont agrandies à même une partie de certaines aires d'affectation forestière.

Ces aires sont situées :

1° au nord de l'intersection de la route de l'Aéroport et de l'avenue de la Montagne Est, au sud-ouest de la rue d'Édimbourg et au sud de la rue de l'Esplanade;

2° au nord de l'intersection de la rue du Javelot et de la rue Julienne et au sud de l'avenue Industrielle;

3° à l'est du boulevard de la Colline et à l'ouest de la rue Longchamps;

4° au nord-ouest de la rue de la Faune et au nord-est de la rue de Vénus;

5° à l'est de la rue Sorbier, à l'ouest de la rue des Bolets et au nord des rues Philippe-Angers et du Villonet.

Le périmètre d'urbanisation est agrandi à même les parties d'aires urbaines visées par ces modifications.

Également, une aire d'affectation urbaine est agrandie à même une aire d'affectation espace vert et une partie d'une aire d'affectation industrielle, lesquelles sont situées à l'est du boulevard de la Colline et à l'ouest de la rue de l'Alliance.

De même, une aire d'affectation urbaine est agrandie à même une partie d'une aire d'affectation industrielle située au sud de l'intersection de la rue de la Faune et de l'autoroute Laurentienne.

Advenant l'adoption de ces modifications au schéma d'aménagement, la Ville de Québec devra modifier son règlement de zonage.

Ce projet de règlement ainsi que le document indiquant la nature des modifications que la Ville de Québec devra apporter à sa réglementation d'urbanisme sont disponibles, pour consultation, aux endroits suivants, durant les heures de bureau :

- au bureau du greffier de la Ville de Québec, situé au 2, rue des Jardins, Québec;
- au bureau du greffier de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, situé au 200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures;
- au bureau du greffier de la Ville de L'Ancienne-Lorette, situé au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette.

Pour toute information additionnelle sur ce projet de règlement, vous pouvez communiquer avec monsieur Serge Bédard, au numéro de téléphone 641-6411, poste 2226.

La Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement entendra, lors de cette assemblée publique du 19 janvier 2010, toute personne ou tout organisme intéressé à lui faire part de commentaires ou à déposer un mémoire concernant ce projet de modification au schéma d'aménagement et de développement de la Ville.

Donné à Québec, le 23 décembre 2009.

Le greffier de la Ville
Sylvain Ouellet, avocat

1823530

NE METTEZ PAS N'IMPORTE QUOI DANS VOS OREILLES

JUSQU'À 1850 $ DE RABAIS CADEAUX DES FÊTES PLUS 1000 $ DE BONI DES FÊTES

PRIX À L'ACHAT
14 499 $[1]

105 $[2] AUX DEUX SEMAINES
0 $ DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

Modèle GT illustré

2 350 $ DE RABAIS[3]
Inclut 1 000 $ de boni des Fêtes

ROUTE: 6,2 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 7,8 L/100 km (36 mi/gal)[4]
★★★★★
Sécurité 5 étoiles[5]

PONTIAC VIBE 2010

	VIBE 2010 de base	MATRIX 2010 de base
Prix à l'achat	**14 499 $**	16 440 $
Système de communication et d'assistance OnStar[6]	**OUI**	NON
Antipatinage	**OUI**	NON
Système de contrôle de la stabilité StabiliTrak	**OUI**	NON
Prise de courant 115 V	**OUI**	NON
Garantie groupe motopropulseur	**5 ans/160 000 km**	5 ans/100 000 km
Assistance routière	**5 ans/160 000 km**	3 ans/60 000 km

*Caractéristiques et prix des véhicules selon l'information disponible sur le site des fabricants au moment de l'impression.

PONTIAC G3 WAVE 2010

PRIX À L'ACHAT
10 999 $[1]

79 $[2] AUX DEUX SEMAINES
0 $ DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

2 850 $ DE RABAIS[3]
Inclut 1 000 $ de boni des Fêtes

ROUTE: 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE: 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[4]
★★★★★
Sécurité 5 étoiles[5]

PONTIAC G5 2010

PRIX À L'ACHAT
12 699 $[1]

92 $[2] AUX DEUX SEMAINES
0 $ DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

2 850 $ DE RABAIS[3]
Inclut 1 000 $ de boni des Fêtes

ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[4]

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTÉRIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300 $**[7] DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS OU POUR VOTRE BAZOU**
EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.
Adieu bazou – Programme canadien de recyclage des véhicules
Fondation airpur

offrespontiac.ca
PONTIAC BUICK GMC

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS / 160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2010 suivants : Vibe (2SL26), G3 Wave 5 portes (2TV48) et G5 (2AJ69). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (Vibe : 1325 $; G3 et G5 : 1350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais de 1350 $ pour Vibe et de 1850 $ pour G3 et G5, ainsi que le boni des Fêtes de 1000 $. 2. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement à l'achat de 3,99 % pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. À titre d'exemple sur la base d'un montant financé de 14 499 $ (Vibe), le total des frais de crédit serait de 1 843,86 $ pour une obligation totale de 16 342,86 $. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 3. Ces montants (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant s'appliquant aux modèles 2010 Vibe, G3 et G5 de Pontiac et incluent le boni des Fêtes de 1 000 $ valable jusqu'au 11 janvier 2010. Voyez votre concessionnaire pour les détails. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 50 L pour la Vibe avec moteur de 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 45 L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, et de 49,2 L pour la G5 avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour Vibe et G3 Wave 5 portes. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 6. Comprenant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, composez le 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez onstar.ca. 7. Pour être admissible à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada, vous devez être admissible au programme *Adieu bazou*, appuyé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche et a été immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (douze mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme *Adieu bazou* par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 $ à 3 000 $ à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exclusion des camions poids moyen, selon le modèle choisi. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme *Adieu bazou* avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300 $ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre 2009 et le 4 janvier 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme *Adieu bazou* du gouvernement et, par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis.
Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX VILLES

New Richmond et Chandler en profiteront

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

NEW RICHMOND — Les villes de New Richmond et de Chandler profiteront grandement du programme annoncé récemment par Québec, programme visant à soutenir financièrement les villes ayant perdu leur principal employeur et, du même élan, plus de 10 % de leurs revenus fonciers.

New Richmond a subi en 2009 une forte dévaluation de la cartonnerie Smurfit-Stone, dont la facture d'impôts fonciers est passée de 1,4 million $ à 300 000 $, une perte de 1,1 million $, ou 18,6 % du budget.

Le programme des villes mono-industrielles rapportera 100 % de la perte de 1,1 million $, absorbée jusqu'à présent par la marge de crédit de la Ville de New Richmond. En 2010, la municipalité récupérera 75 % des 1,1 million $, ou 825 000 $, et en 2011, elle touchera 50 % de la perte initiale, ou 550 000 $. «Nous aurions préféré un programme sur quatre ans avec une dernière année à 25 % [d'indemnisation], mais nous allons prendre ce qui est offert et travailler avec ça», précise Nicole Appleby, maire de New Richmond.

UN PLAN

Pour se qualifier, les municipalités devaient déposer un plan de restructuration de leurs finances et une stratégie pour augmenter leurs revenus. La Ville de New Richmond doit trouver 275 000 $ si elle veut équilibrer son budget de 6 millions $. Ce budget sera déposé le 18 janvier.

M^me^ Appleby croit qu'un mélange de compressions budgétaires et de revenus en hausse, venant de constructions soutenues dans les secteurs résidentiel et commercial, assureront à sa ville une douce transition pendant que l'aide de Québec diminuera. «Plusieurs commerces agrandissent [...] Woodward [le fabricant éolien de convertisseurs électriques] s'installera en 2010 et créera de 30 à 40 emplois. Certains futurs employés sont déjà ici et des gens viendront d'ailleurs bâtir de nouvelles maisons ou acheter celles déjà en place. Nous n'avons que six emplacements prêts pour de nouvelles maisons dans la ville et il faut ouvrir une nouvelle rue. Nous avons eu des années difficiles [la cartonnerie a fermé en 2005], mais nous voyons la lumière au bout du tunnel», dit M^me^ Appleby.

Nicole Appleby, mairesse de New Richmond

Louisette Langlois, mairesse de Chandler

PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNE

INCERTITUDE

À Chandler, il y a eu de l'incertitude quant à l'inclusion de la ville dans le programme d'aide aux villes mono-industrielles parce que la direction du ministère des Affaires municipales était sous l'impression que l'usine Gaspésia était encore évaluée à 49 millions $ en 2009. En réalité, sa valeur était de 1,9 million $ à des fins municipales.

L'usine Gaspésia rapportait 1,2 million $ en impôts fonciers à la Ville. «La Gaspésia a été vendue [en 2008] et en retirant 13 millions $, la SDEIC [la Société de développement économique et industrielle de Chandler, une entité municipale] a peut-être confondu les gens du ministère. Cette somme sera dédiée en grande partie à la décontamination. Ce n'est pas un gain en capital», précise la mairesse de Chandler, Louisette Langlois.

ARGUMENT

L'administration municipale a monté son argumentaire pour se qualifier au programme d'aide, un enjeu qui n'inquiète plus M^me^ Langlois. Le plan de rationalisation de la Ville de Chandler dépassera 300 000 $ en 2010, sur un budget total de 10,9 millions $. Le ministère des Affaires municipales versera 1,2 million $ à la Ville pour 2009, puis 900 000 $ en 2010, d'où la nécessité de trouver 300 000 $, et 600 000 $ en 2011.

«Ce sera peut-être plus de 300 000 $ [de coupes]. La Ville n'a pas suffisamment monté les taxes, ces dernières années; on a du retard. On gardera sans doute le taux de taxes égal en 2010, mais pas en 2011», dit-elle.

À savoir

PAGE BOURSIÈRE

Samedi

En raison du congé de Noël, les grandes places boursières seront fermées demain, 25 décembre. Vous trouverez toutefois dans nos pages du samedi 26 les résultats de la Bourse de Toronto du jeudi 24 décembre. *Le Soleil* vous souhaite un joyeux Noël!

La direction

6048686

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du : 2009-12-23

La Poule aux Oeufs d'OR — La Poule aux Oeufs d'OR Plus

1 25 000 $	2 50 000 $	3 100 000 $
913385	236863	507586

décomposables

Numéros «Télé» 359336 837713 373548 — Numéro boni 21

non décomposables

LOTTO 649 — 01 05 09 11 22 38 — 27 compl.

Québec 49 — 06 16 17 18 38 41 — 27 compl.

La Quotidienne — 3 995 — 4 6090

Banco — 09 12 14 15 28 30 36 40 42 43 44 45 48 54 55 61 62 63 64 68

Triplex — 14 17 24 28 32

Astro — Jour - Mois - Année - Signe — 18 SEPTEMBRE 83 BÉLIER

Extra — 3553778

Lotto MAX
CE VENDREDI,
25 MILLIONS $ (APPROX.)
VIVEZ VOS RÊVES AU MAX !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Célébration 2010
Résultat du : 2009-12-23
MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC *

977A113
(numéro non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 $.

Une MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC par jour, du 1er au 31 décembre 2009.

toronto

suite de la page 39

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
TMX Group	X	112	31.90	+0.07
Toromont Indust	TIH	158	27.00	+0.11
Toronto-Dominio	TD	1406	64.60	-0.94
Torstar Corpora	TS-B	154	6.31	+0.09
●TOTAL ENERGY	TOT	67	6.82	+0.73
TransAlta Corpo	TA	366	23.10	-0.10
Transat A.T.	TRZ-B	66	21.47	+0.04
●TRANSAT A.T. VT	TRZ-A	0	21.44	+0.03
TRANSATLANTIC	TNP	110	3.45	+0.00
TransCanada Cor	TRP	684	35.41	-0.26
Transcontinenta	TCL-A	49	13.24	+0.05
TransForce	TFI	38	8.44	-0.03
TRANSGLOBE ENER	TGL	38	3.65	-0.05
TRANSITION	TTH	27	3.83	+0.03
TRANZEO WRLSS T	TZT	164	1.18	-0.01
TREASURY METALS	TML	67	0.425	-0.01
Trican Well Ser	TCW	235	14.27	+0.22
Trinidad Drilli	TDG	243	7.05	+0.05
TROY RESOURCES	TRY	57	2.11	-0.02
TSO3	TOS	209	1.85	-0.05
TURBO POWER SYS	TPS	151	0.025	+0.00
TVA GROUP -B-	TVA-B	3	13.00	-0.25
TVI PACIFIC	TVI	487	0.105	-0.01
TWIN BUTTE ENER	TBE	74	0.91	+0.01
UEX Corporation	UEX	133	1.07	+0.03
UNI SELECT	UNS	7	31.00	+0.01
UNITED CORP	UNC	0	48.23	+0.00
UR-ENERGY	URE	104	0.82	+0.03
URANERZ ENERGY	URZ	9	1.35	+0.00
Uranium One	UUU	1905	2.91	+0.00
URANIUM PARTN	U	479	6.60	+0.05
URBANA CORP	URB	12	1.45	-0.05
URBANA NON VTG-	URB-A	145	1.47	+0.02
US FINANC15 SPL	FTU	15	0.64	-0.08
US GEOTHERMAL	GTH	1	1.67	-0.02
US GOLD	UXG	33	2.66	+0.22
US GOLD AQUISIT	UXE	2	2.54	+0.24
UTS Energy Corp	UTS	584	2.21	+0.04
VAALDIAM RESOUR	VAA	11	0.035	+0.01
VECIMA NETWORKS	VCM	4	5.30	-0.20
VECTOR AEROSPAC	RNO	34	5.97	-0.03
VELAN	VLN	1	14.84	-0.16
VENTANA GOLD	VEN	555	8.18	+0.14
VERENEX ENERGY	VNX	45	7.29	+0.01
VERO ENERGY	VRO	114	4.58	+0.03
VG GOLD	VG	24	0.34	+0.01
VICTHOM HUMAN B	VHB	72	0.125	+0.01
VICTORY NICKEL	NI	935	0.16	+0.01
VIRGIN METALS	VGM	201	0.045	+0.00
VIRGINIA MINES	VGO	27	5.39	+0.09
VISTA GOLD	VGZ	45	2.66	+0.13
Viterra	VT	1019	9.74	+0.02
VITRAN	VTN	0	11.92	-0.01
VOLTA RESOURCES	VTR	707	0.77	+0.02
WARNEX	WNX	35	0.095	+0.00
WATERFURNACE RE	WFI	1	25.20	+0.45
WEBTECH WIRELES	WEW	128	0.82	+0.01
WESDOME GOLD MI	WDO	68	2.30	+0.09
WEST ENERGY	WTL	206	4.00	+0.24
West Fraser Tim	WFT	14	33.05	-0.05
WESTAIM	WED	95	0.41	+0.00
WESTERN AREAS	WSA	36	4.65	-0.15
WESTERN COAL	WTN	2563	3.25	-0.03
WESTERN COPPER	WRN	43	1.65	+0.00
WESTERN FINL GR	WES	16	2.57	-0.02
WESTERN FOREST	WEF	168	0.20	+0.01
WESTJET AIR VAR	WJA-A	570	12.01	+0.06
WestJet Airline	WJA	265	12.51	+0.38
WESTPORT INNOVA	WPT	33	12.55	-0.45
WGI HEAVY MINER	WG	36	0.39	+0.04
WI-LAN	WIN	141	2.49	+0.01
WINPAK LTD	WPK	1	8.30	-0.04
WIRELESS MATRIX	WRX	18	0.99	+0.00
WORLD COLOR PRE	WC	2	9.72	+0.02
WORLD ENERGY SO	XWE	0	3.10	-0.26
WORLD FINANCIAL	WFS	16	2.79	-0.11
●WORLD POINT	WPO	0	18.40	+0.89
X-CAL RESOURCES	XCL	66	0.18	+0.00
XCEED MORTGAGE	XMC	9	1.78	+0.01
XEBEC ADSORPTIO	XBC	32	0.85	+0.00
XTREME COIL DRI	XDC	3	4.18	+0.13
Yamana Gold	YRI	3951	12.32	+0.15
YM BIOSCIENCES	YM	8	1.30	-0.03
YORBEAU RESOURC	YRB-A	28	0.275	-0.01
YUKON-NEVADA GO	YNG	534	0.23	+0.02
ZARLINK SEMICON	ZL	125	0.90	+0.01
ZAZU METALS	ZAZ	4192	0.285	+0.06
ZCL COMPOSITES	ZCL	24	3.20	+0.05
ZINCORE METALS	ZNC	244	0.245	+0.01

FONDS INDICIELS (iShares)

Alternative	XAL	0	23.79	+0.09
Bond	XBB	209	29.57	+0.04
●Completion	XMD	8	18.40	+0.19
Composite	XIC	92	18.43	+0.03
Conservative	XCR	0	21.77	+0.00
Corporate Bond	XCB	189	20.53	+0.00
●Dividend	XDV	65	18.89	-0.11
Energy Sector	XEG	390	18.53	+0.17
Energy Sector	XGC	0	23.15	+0.00
Financial Sector	XFN	536	21.94	-0.15
Gold Sector	XGD	665	21.05	+0.42
Government Bond	XGB	8	20.53	+0.03
Growth	XCG	0	21.76	+0.21
Growth	XGR	0	22.69	+0.10
●Income Trust Sector	XTR	93	11.29	+0.09
Jantzi Social	XEN	2	16.75	+0.03
Large Cap 60	XIU	10165	17.35	+0.01
Long Bond	XLB	15	19.43	+0.08
Materials Sector	XMA	52	18.21	+0.33
●MSCI EAFE	XIN	126	18.32	+0.11
Real Return Bond	XRB	68	20.74	+0.12
●REIT Sector	XRE	50	11.58	+0.09
●Russel 2000	XSU	14	13.99	+0.18
●S&P 500	XSP	402	13.09	+0.06
Short Bond	XSB	320	29.40	+0.07
●SmallCap	XCS	27	14.22	+0.12
Technology Sector	XIT	19	7.07	+0.01
Value	XCV	0	18.55	+0.00

PARTS DE FIDUCIES

●1ST ASSET PIPES	EWP-UN	3	6.85	-0.06
1ST NAT FIN INC	FN-UN	9	18.43	+0.01
●A&W REVENUE FD	AW-UN	8	15.75	+0.17
ACADIAN TIMBER	ADN-UN	2	6.38	+0.00
AGF MASTER LTD	AFP-UN	46	0.72	-0.03
●ALLIED PPTIES T	AP-UN	38	19.56	+0.13
AltaGas me Trus	ALA-UN	251	18.69	-0.25
ALTUS GROUP TU	AIF-UN	16	11.92	-0.09
ARC Energy Trus	AET-UN	444	20.22	+0.08
ARCTIC GLACIER	AG-UN	76	2.96	+0.15
●ARMTEC INFRA TR	ARF-UN	52	25.40	+0.50
ARTIS REIT- TU	AX-UN	83	11.17	-0.01
AUTOCANADA INCM	ACQ-UN	8	3.69	+0.04
AVENIR DIVERSI	AVF-UN	163	4.90	+0.03
BADGER INCM TR	BAD-UN	13	14.16	+0.06
●Baytex Energy T	BTE-UN	245	30.16	+0.91
●Bell Aliant	BA-UN	125	27.98	+0.04
BIG ROCK BREW T	BR-UN	0	14.60	+0.25
BIRD CONSTR INC	BDT-UN	5	35.40	+0.20
BLACK DIAMOND T	BDI-UN	10	15.55	+0.01
Boardwalk Real	BEI-UN	39	36.51	+0.31
Bonavista Energ	BNP-UN	139	22.50	+0.21
BONNETT'S ENERG	BT-UN	19	0.84	-0.03
BORALEX PWR FD	BPT-UN	87	4.05	+0.00
BOSTON PIZZA UT	BPF-UN	19	11.65	+0.13
BOYD GROUP TR U	BYD-UN	25	5.50	-0.05
BRICK GRP INCME	BRK-UN	190	1.28	+0.01
BROOKFIELD INFR	BIP-UN	41	17.00	+0.01
BROOKFIELD REAL	BRE-UN	7	11.51	+0.02
BROOKFIELD RENE	BRC-UN	89	19.27	+0.06
Calloway Real E	CWT-UN	96	19.36	+0.02
Canadian Apartm	CAR-UN	86	13.71	-0.09
Canadian Oil Sa	COS-UN	639	29.07	+0.18
Canadian Real E	REF-UN	39	27.48	+0.20
CANEXUS INCOM F	CUS-UN	26	5.65	-0.05
●CANFOR PULP TU	CFX-UN	45	8.81	+0.16
CANWEL BLDG MAT	CWX-UN	58	4.20	+0.11
CAPITAL POWER I	CPA-UN	81	15.62	+0.22
CARFINO TRUST U	CFN-UN	37	2.49	+0.04
CARGOJET CAD BE	CJT-UN	23	8.98	-0.14
●CDN EGY SVCS-A	CEU-UN	8	11.61	+0.16
●CDN HELICOPTER	CHL-UN	12	11.15	+0.35
Chartwell Senio	CSH-UN	461	6.73	+0.14
CHEMTRADE LOGIS	CHE-UN	52	10.90	+0.03
CI MASTER	CIP-UN	6	0.28	-0.02
Cineplex Galaxy	CGX-UN	68	17.98	-0.06
CINRAM INTL INC	CRW-UN	15	2.70	+0.10
Clearwater	CLR-UN	41	0.79	-0.01
CML HealthCare	CLC-UN	108	13.84	+0.04
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	13	9.44	+0.24
COAST WHSL APPL	CWA-UN	10	4.65	+0.00
Cominar Real Es	CUF-UN	51	19.61	-0.30
Consumers' Wate	CWI-UN	144	4.07	+0.03
Crombie REIT	CRR-UN	10	10.70	+0.08
Davis + Henders	DHF-UN	29	16.65	+0.06
●Daylight Resour	DAY-UN	451	10.09	+0.13
DEEPWELL ENERGY	DWL-UN	11	0.77	-0.03
DIRECTCASH INCM	DCI-UN	8	15.20	+0.05
DOMINION CITRUS	DOM-UN	12	0.32	+0.00
DRIVE PRODUCTS	DPI-UN	9	1.58	+0.03
Dundee Real Est	D-UN	108	20.43	+0.43
ENBRDGE ICOME T	ENF-UN	30	13.05	+0.05
Enerflex System	EFX-UN	102	14.48	+0.03
ENERGY PLUS TR	EPF-UN	16	6.60	+0.11
Enerplus Resour	ERF-UN	229	24.01	-0.04
ENERVEST DIVERS	EIT-UN	91	12.38	+0.01
ENTERRA ENERGY	ENT-UN	24	1.75	-0.06
ESSENTIAL EGY U	ESN-UN	298	1.02	+0.02
●Extendicare Rea	EXE-UN	302	9.01	+0.18
FIDELITY PTNRSH	FZP-UN	11	0.94	-0.06
FIRST ASSET REI	RIT-UN	5	8.46	+0.00
●FIRST NAT ALAR-	FNA-UN	16	2.90	+0.10
FOREMOST INCOME	FMO-UN	2	6.15	+0.15
Fort Chicago En	FCE-UN	280	9.96	+0.07
FP NEWSPAPERS I	FP-UN	15	4.95	+0.22
Freehold Royalt	FRU-UN	105	15.00	+0.00
●FUTUREMED HEALT	FMD-UN	22	9.90	+0.23
GAZ METRO	GZM-UN	39	16.40	+0.10
GENERAL DDNL TR	GDI-UN	5	6.75	+0.03
GENIVAR INCOME	GNV-UN	62	27.70	-0.20
Harvest Energy	HTE-UN	65	10.00	+0.00
Holloway Lodgin	HLR-UN	63	0.44	-0.02
HUNTINGDON REIT	HNT-UN	178	0.46	+0.03
IAT AIR CARGO	ACF-UN	10	4.49	+0.10
IBI INCOME TU	IBG-UN	16	16.87	-0.13
INNERGEX TRUST	IEF-UN	41	10.36	+0.06
InnVest Real Es	INN-UN	168	5.35	-0.10
●Inter Pipeline	IPL-UN	376	11.05	+0.12
INTERRENT REIT	IIP-UN	12	1.55	+0.02
Jazz Air Income	JAZ-UN	152	4.39	-0.03
JUST ENERGY INC	JE-UN	248	14.30	+0.10
●K-BRO LINEN INC	KBL-UN	16	13.77	+0.07
●Keyera Faciliti	KEY-UN	110	24.29	+0.15
Labrador Iron O	LIF-UN	31	42.45	+0.05
LANESBOROUGH TR	LRT-UN	684	0.72	+0.07
LIQUOR STORES I	LIQ-UN	61	15.63	+0.17
LIVINGSTON TRUS	LIV-UN	397	9.50	+0.05
MACKENZIE MSTR-	MKZ-UN	54	1.12	+0.00
MACQUARIE POWER	MPT-UN	109	6.08	-0.04
MENU FOODS UTS	MEW-UN	21	2.30	+0.00
●MORGUARD RL EST	MRT-UN	14	12.81	+0.27
MORNEAU SOBECO	MSI-UN	27	9.80	+0.00
NAL Oil & Gas T	NAE-UN	372	13.64	+0.04
NEWPORT PARTNER	NPF-UN	48	0.305	-0.02
NORANDA INCM UT	NIF-UN	59	2.52	+0.01
North West Comp	NWF-UN	93	18.58	+0.16
NORTHERN PPTY T	NPR-UN	9	21.56	+0.34
Northland Power	NPI-UN	96	11.75	+0.03
PANTERA DRILLIN	RIG-UN	1	3.30	+0.02
Paramount Energ	PMT-UN	388	5.20	+0.08
●PARKLAND TRUST	PKI-UN	297	13.22	+0.48
●PEAK ENERGY TR	PES-UN	77	0.345	-0.02
●Pembina Pipelin	PIF-UN	170	17.65	-0.06
Pengrowth Energ	PGF-UN	653	10.40	+0.22
Penn West Energ	PWT-UN	449	18.84	+0.05
PETROWEST ENERG	PRW-UN	10	0.165	+0.01
Peyto Energy Tr	PEY-UN	295	13.69	+0.39
PHOENIX TECH IN	PHX-UN	16	8.19	+0.07
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN	472	6.86	+0.03
POLLARD BANKNOT	PBL-UN	21	4.15	+0.05
Precision Drill	PD-UN	348	7.67	+0.00
Primaris Retail	PMZ-UN	48	16.00	+0.04
PRIME RESTAURNT	EAT-UN	5	4.45	-0.10
PRISZM INCOME T	QSR-UN	49	0.89	+0.00
Provident Energ	PVE-UN	76	7.07	-0.01
PRT FOREST TR	PRT-UN	25	2.10	+0.02
RETROCOM MID-MK	RMM-UN	33	3.03	+0.00
RICHARDSON PCKN	RPI-UN	1	7.23	+0.23
RioCan Real Est	REI-UN	254	19.04	+0.17
ROGERS SUGAR IN	RSI-UN	183	4.67	-0.03
ROYAL HOST REAL	RYL-UN	26	2.50	+0.07
●SCOTT'S REIT	SRQ-UN	16	7.46	-0.01
SECOND CUP INCO	SCU-UN	17	6.34	+0.08
SFK PULP FD	SFK-UN	321	0.70	+0.00
SIR ROYALTY INC	SRV-UN	4	7.40	+0.10
STERLING SHOES	SSI-UN	17	1.65	+0.12
STONEHAM DRILLIN	SDG-UN	0	3.44	-0.10
STRONGCO INCOME	SQP-UN	5	3.65	+0.01
SUN GRO HORT IN	GRO-UN	8	3.90	-0.01
SUPREMEX INCOME	SXP-UN	91	2.45	+0.00
SWISS WATR TRUS	SWS-UN	10	3.57	-0.03
THE DATA GROUP	DGI-UN	58	5.85	-0.10
THE KEG RYLTS U	KEG-UN	37	10.50	+0.07
TOP 10 CDN FIN	TCT-UN	1	10.26	+0.02
TREE IS WIRE TR	TIL-UN	96	0.57	+0.00
TRILOGY ENERGY	TET-UN	221	8.40	+0.47
TRIMAC INCOME T	TMA-UN	9	4.19	-0.01
Vermilion Energ	VET-UN	103	31.75	+0.04
VICWEST INCOME	VIC-UN	24	18.85	+0.01
VILLAGE FARMS T	VFF-UN	11	0.65	+0.00
WAJAX INCOME FD	WJX-UN	18	21.86	+0.03
Westshore Termi	WTE-UN	189	14.75	+0.36
WHITEROCK REIT	WRK-UN	27	14.40	+0.02
Yellow Pages	YLO-UN	1259	5.30	+0.01
ZARGON ÉNERGY T	ZAR-UN	57	18.72	-0.01

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2133,69 POINTS

en baisse de

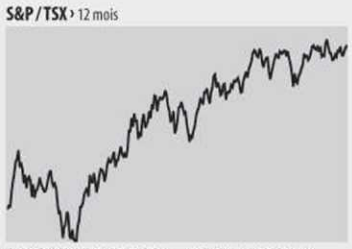
5,52 POINTS OU

0,26 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P/TSX › 12 mois



› 5 derniers jours

FERMETURE 11 658,70 | VAR. 1 AN 40,27 %
52 SEMAINES HAUT 11 816,33 BAS 7 479,96

VAR. 1 JOUR 0,26 %

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	884,95	-0,17
Consom. courante	1 509,93	-0,14
Énergie	2 824,45	0,80
Finance	1 544,34	-0,95
Industrielles	1 125,17	-0,30
Matériaux	3 068,86	1,86
Santé	324,86	-0,56
Services publics	1 689,36	-0,16
Technologies	259,36	-0,37
Télécoms	710,25	0,50

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
ISHARES CDN S&P/T *(XIU)*	10 164 257	17,35	0,06
HORIZONS BETAPRO *(HND)*	5 799 855	4,64	-3,33
HORIZONS BETAPRO *(HOU)*	5 474 550	8,66	6,39
HORIZONS BETA/A *(HNU)*	4 479 616	13,05	3,57
MANULIFE FINANC. *(MFC)*	4 020 919	19,11	0,05
SUNCOR ENERGY *(SU)*	3 971 498	37,13	1,73
YAMANA GOLD *(YRI)*	3 951 624	12,32	1,23
CELESTICA *(CLS)*	3 516 666	9,95	2,26
KINROSS GOLD *(K)*	3 381 076	19,76	2,92
BOMBARDIER/B *(BBD.B)*	3 297 790	4,76	-0,42

PÉTROLE (BRUT LÉGER)
76,67 $ US
+2,27

OR
1093,93 $US
+7,30

ARGENT
18,830 $CAN
+0,138

TAUX DE CHANGE
UN DOLLAR US COÛTE UN EURO COÛTE
1,0484$ 1,5020$

devises

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand).....0,1382
Australie (dollar).....0,9230
Brésil (real).....0,5959
Chine (renminbi).....0,1534
Hong Kong (dollar).....0,1351
Inde (roupie).....0,0223
Israël (shekel).....0,2759
Japon (yen).....0,011440
Liban (livre).....0,000698
Mexique (peso).....0,0813
Norvège (couronne).....0,1802
Nouvelle-Zélande (dollar) 0,7393
Royaume-Uni (livre).....1,6735
Russie (rouble).....0,0347
Suède (couronne).....0,1442
Suisse (franc).....1,0114

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	59	0.155	+0.01
ADVITECH	AVI	25	0.06	+0.00
APPALACHES RES	APP	23	0.07	+0.00
AUGYVA RES MINE	AUV	20	0.085	+0.01
AZIMUT EXPLORAT	AZM	39	0.75	+0.03
BRIT.CON.OILFIE	BCO	0	0.325	+0.00
CAGIM REAL ESTAT	CIM	0	0.70	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.10	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	16	0.19	+0.00
D-BOX TECHNOL	DBO-A	149	0.34	+0.00
DACHA CAP	DAC	0	0.57	+0.00
DEO SYSTEMS	DEO	13	0.40	-0.02
DIA BRAS EXPL	DIB	286	0.195	+0.02
DIANOR RESOURCES	DOR	307	0.07	+0.01
DITEM	DIT	41	0.065	+0.00
ERGORESEARCH	ERG	0	0.13	+0.00
CELTIC EXPLORATIO	CLT	80	20.84	+0.35
FRV MEDIA	FRV	0	0.005	+0.00
G.I.E ENVRONMNT	GIE	0	0.04	+0.00
H2O INNOVATION	HEO	9	0.55	+0.00
IMAFLEX -A-	IFX-A	0	0.20	+0.00
JUNEX	JNX	52	1.47	-0.03
SOC.MINIERE LOUVE	LOV	1118	0.33	-0.02
MATAMEC EXPLORATI	MAT	90	0.19	+0.01
MEDICAL INTEL TEC	MIZ	0		+0.00
MELKIOR RESOURCES	MKR	87	0.31	+0.00
MRRM	MRR	0	2.75	+0.00
NOVIK	NVK	43	0.18	+0.00
NSTEIN TECHNOLOGI	EIN	59	0.265	-0.02
NTI NEWMERICAL	CFD	0	0.035	+0.00
NUVOLT	NCO	0	0.08	+0.00
PERLITE CANADA	PCI	0	0.14	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	93	0.125	+0.01
PETROLIA	PEA	80	0.78	-0.05
PROLAB TECH-A	PLT	0	0.025	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	70	0.075	-0.01
PRO-OR MNG RES	POI	10	0.24	+0.01
ROAD NEW MEDIA	RNM	0	0.02	+0.00
ROBEX RES	RBX	126	0.095	-0.01
SIRIOS RESOURCES	SOI	250	0.08	+0.01
SOFAME TECH	SDW	74	0.03	-0.01
VANTEX RESOURCES	VTX	0	0.02	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	0	0.085	+0.00
WANTED TECH	WAN	0	0.195	-0.05

Lire les cotes
Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.
Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.
Ferm : cours à l'arrêt de transactions.
Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.
Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.
●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
5BANC SPLIT-B	FBS-B	18	6.35	+0.05
5N PLUS	VNP	158	6.32	+0.20
A à C				
AASTRA TECH	AAH	12	34.90	+0.51
ABERDEEN INTL	AAB	112	0.37	+0.02
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	66	5.14	-0.01
Acadian Mining	ADA	53	0.075	-0.01
ACCORD FINANCIA	ACD	18	5.30	-0.19
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	2	5.94	+0.01
ACE Aviation Ho	ACE-B	1	5.94	+0.06
ACUITY SMALL CA	ASF	18	4.07	+0.13
ADF GROUP SBVTG	DRX	13	2.43	+0.01
ADHEREX TECH	AHX	5	0.04	-0.01
ADVANTAGE OIL	AAV	270	7.05	+0.03
Aecon Group	ARE	249	15.10	+0.32
AEROQUEST INTL	AQL	14	0.68	+0.00
AETERNA ZENTARI	AEZ	68	0.85	-0.01
AFEXA LIFE SCIE	FXA	31	0.71	+0.00
AFRICO RESOURCE	ARL	18	0.95	+0.00
AG GROWTH INTL	AFN	25	34.80	+0.33
AGF Management	AGF-B	81	16.80	-0.04
Agnico-Eagle Mi	AEM	1073	57.60	+0.65
Agrium	AGU	806	65.75	+1.61
AINSWORTH REG S	ANS	71	2.80	+0.21
AIR CANADA VTG-	AC-A	726	1.25	+0.03
AIR CANADA VTG-	AC-B	185	1.26	+0.03
AKELA PHARMA	AKL	62	0.16	+0.00
AKITA DRILLING	AKT-A	14	9.41	-0.33
AKITA DRILLING	AKT-B	0	10.28	+0.00
Alamos Gold	AGI	270	12.81	+0.37
ALARIS ROYALTY	AD	5	8.40	+0.15
●ALARMFORCE INDS	AF	18	7.14	+0.19
ALEXCO RESOURCE	AXR	43	3.69	+0.19
Alexis Minerals	AMC	119	0.42	+0.01
●ALG PWR & UTIL	AQN	354	4.05	-0.02
ALGOMA CENTRAL	ALC	0	78.50	+0.00
ALIMENT COUCHE	ATD-A	1	20.25	-0.26
Alimentation Co	ATD-B	335	20.44	-0.48
ALLBANC SPLIT	ALB	4	10.05	-0.05
ALLIANCE GRAIN	AGT	11	29.35	-0.15
ALLIED GOLD	ALG	453	0.31	-0.01
ALLIED NEVADA G	ANV	112	15.29	+1.03
ALLON THERAPEUT	NPC	52	0.31	+0.01
ALMADEN MINERAL	AMM	25	1.13	+0.04
ALTER NRG	NRG	7	2.33	-0.02
ALTIUS MINERALS	ALS	39	8.85	+0.15
AMBRILIA BIOPHA	AMB	11	0.03	+0.00
AMERICAN BONANZ	BZA	263	0.13	-0.01
AMERIGO RESOURC	ARG	298	0.69	-0.02
AMICA MATURE LI	ACC	0	5.50	+0.00
AMORFIX LIFE SC	AMF	94	0.87	+0.02
ANACONDA MINING	ANX	112	0.18	-0.01
ANATOLIA MINL D	AND	406	3.13	+0.14
ANDEAN RESOURCE	AND	1727	2.36	+0.06
Anderson Energy	AXL	618	1.15	+0.05
ANDREW PEL NONV	ADW-A	16	7.55	-0.05
ANGIOTECH PHARM	ANP	111	1.35	-0.05
ANGLE ENERGY	NGL	89	6.48	+0.03
Antrim Energy I	AEN	1139	1.30	+0.10
Anvil Mining Li	AVM	149	3.20	-0.01
APOLLO GOLD	APG	97	0.495	+0.01
AQUILA RESOURCE	AQA	132	0.30	-0.01
AQUILINE RESOUR	AQI	68	6.79	+0.10
ARBOR MEM SVC-B	ABO-B	1	23.70	+0.00
ARGOSY ENERGY	GSY	6	1.24	+0.04
ARISE TECHNOLOG	APV	218	0.27	+0.00
ARSENAL ENERGY	AEI	144	0.69	-0.04
Astral Media	ACM-A	36	33.20	+0.00
Atco	ACO-X	37	46.08	+0.14
Athabasca Potas	API	198	5.70	+0.01
ATLANTIC POWER	ATP	739	11.36	+0.02
ATNA RESOURCES	ATN	171	0.69	+0.01
ATRIUM INNOVATI	ATB	52	15.15	-0.01
●ATS AUTOMATION	ATA	179	7.81	+0.06
AUEX VENTURES	XAU	89	2.89	+0.06
AUGUSTA RESOURC	AZC	145	2.57	-0.05
AURA MINERALS	ORA	151	4.46	+0.09
AURIZON MINES L	ARZ	497	4.79	+0.05
AVALON RARE	AVL	132	2.74	+0.07
AVCORP INDS	AVP	58	0.06	+0.00
AXIA NETMEDIA	AXX	39	1.50	-0.01
AZURE DYNAMICS-	AZD	946	0.185	-0.01
B2GOLD	BTO	496	1.18	+0.04
BAFFINLAND IRON	BIM	1170	0.51	+0.05
BAJA MINING	BAJ	133	0.67	+0.01
BALLARD POWER S	BLD	389	2.20	+0.27
●Bank of Montrea	BMO	1067	54.39	-0.61
Bank of Nova Sc	BNS	1907	48.26	-0.54
Bankers Petrole	BNK	1408	6.35	+0.12
BANNERMAN RESOU	BAN	52	0.59	+0.00
BANRO	BAA	43	2.12	+0.08
Barrick Gold Co	ABX	2935	42.18	+0.98
BCE	BCE	1623	28.30	+0.25
BELLATRIX EXPL	BXE	521	2.47	-0.04
BELLUS HEALTH	BLU	88	0.175	+0.00
BENGAL ENERGY	BNG	69	1.50	+0.13
BENNETT ENVMTL	BEV	83	1.31	+0.07
BERENS ENERGY L	BEN	174	2.13	+0.00
BIG 8 SPLIT	BIG-A	0	18.60	+0.05
BIOMS MEDICAL	MS	1018	0.34	+0.00
BIONICHE LIFE	BNC	107	0.55	+0.02
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	910	1.20	+0.01
Biovail Corpora	BVF	246	14.67	-0.16
Birchcliff Ener	BIR	351	8.90	+0.21
BLACKPEARL RES	PXX	66	2.48	-0.01
BLACKWATCH EGY	BWT	17	1.09	+0.03
BMTC GROUPE -A	GBT-A	1	31.00	+0.00
BNK PETROLEUM	BKX	110	1.03	+0.00
BNS SPLIT II	BSC	0	13.01	-0.24
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	45	4.78	+0.04
Bombardier	BBD-B	3246	4.76	-0.02
BONT OIL & GAS	BNE	10	34.70	-0.35
BORALEX -A-	BLX	32	9.14	+0.13
BPO PROPERTIES	BPP	6	20.00	+0.79
BREAKWATER RES	BWR	1114	0.36	+0.00
BRICK BREWING L	BRB	2	0.66	+0.01
BRIDGEWATER SYS	BWC	15	8.15	+0.34
●BROMPTON EQUITY	BE	2	11.10	+0.11
Bronco Energy L	BCF	639	0.38	+0.10
Brookfield Asse	BAM-A	601	22.77	-0.12
Brookfield Prop	BPO	386	13.37	-0.03
BURCON NUTRASCI	BU	41	9.50	-0.25
BURNTSAND	BRT	13	0.07	+0.00
C A BANCORP COM	BKP	83	1.32	-0.05
CAE	CAE	339	8.68	-0.07
Calfrac Well Se	CFW	40	20.99	+0.00
CALIAN TECHNOLO	CTY	2	17.05	-0.05
CALL GENIE INC	GNE	12	0.18	-0.01
CALVALLEY PETE-	CVI-A	3	2.67	-0.13
●Cameco Corporat	CCO	764	34.18	+0.61
CANACCORD FINAN	CF	42	10.43	-0.02
CANADA BREAD CO	CBY	1	53.00	-0.25
Canadian Imperi	CM	1164	66.90	-1.80
Canadian Nation	CNR	528	56.66	-0.54
Canadian Natura	CNQ	1402	74.18	+1.27
Canadian Pacifi	CP	301	56.55	-0.61
Canadian Royalt	CZZ	13	0.79	+0.00
Canadian Tire C	CTC-A	85	55.89	-0.02
Canadian Utilit	CU	42	44.00	+0.05
Canadian Wester	CWB	76	21.90	-0.17
CANADIAN ZINC	CZN	162	0.31	+0.01
CANAM GROUP	CAM	24	6.88	-0.07
CANDAX ENERGY	CAX	542	0.055	+0.00
CANDENTE RESOUR	DNT	98	0.47	+0.03
Canfor Corporat	CFP	146	8.06	+0.05
CANGENE	CNJ	5	5.17	-0.03
CANYON SERVICES	FRC	17	2.50	+0.00
CAPITAL GOLD	CGC	213	0.95	+0.02
CAPITAL POWER	CPX	17	21.39	+0.08
CAPSTONE MINING	CS	331	2.71	-0.01
CARDERO RESOURC	CDU	58	1.51	-0.03
Cardiome Pharma	COM	61	4.86	+0.08
CARMANAH TECH	CMH	81	0.79	-0.01
CARPATHIAN GOLD	CPN	165	0.33	+0.03
Cascades	CAS	2065	9.00	+0.19
CASH STORE FIN	CSF	34	10.09	+0.58
CASPIAN ENERGY	CEK	236	0.115	+0.01
CATALYST PAPER	CTL	1145	0.185	-0.02
CATHEDRAL EGY	CET	184	4.80	+0.00
CCL Industries	CCL-B	5	27.50	-0.23
CDA UTILITIES -	CU-X	0	43.77	+0.00
CDN LFE COS SPL	LFE	35	6.40	+0.12
CDN SUPERIOR EN	SNG	219	0.65	-0.04
CDN TIRE CORP	CTC	0	61.00	+0.69
Celestica	CLS	3514	9.95	+0.22
CELTIC EXPLORAT	CLT	80	20.84	+0.35
CENOVUS ENERGY	CVE	1380	25.50	-0.23
CENTAMIN EGYPT	CEE	1694	2.11	+0.09
CENTERRA GOLD	CG	1019	10.50	+0.09
CENTRIC HEALTH	CHH	42	0.84	-0.01
CEQUENCE ENERGY	CQE	27	3.56	+0.09
CERES GLOBAL AG	CRP	11	7.10	+0.05
CGA MINING	CGA	445	2.05	+0.04
CGI Group	GIB-A	309	14.15	+0.04
CHARIOT RESOURC	CHD	357	0.315	+0.01
CHURCHILL -A-	CUQ	19	19.00	+0.20
CI FINANCIAL	CIX	109	21.38	-0.33
CIC ENERGY	ELC	56	1.50	+0.02
CINCH ENERGY	CNH	60	1.85	+0.00
CLAIRVEST GRP	CVG	0	12.11	-0.14
Clarke	CKI	192	3.29	-0.03
CLAUDE RESOURCE	CRJ	163	1.16	+0.00
CLINE MINING	CMK	77	0.33	+0.01
CLUBLINK ENTRPR	CLK	0	5.99	-0.01
COALCORP MINING	CCJ	9338	0.315	+0.09
COASTAL CONTACT	COA	25	1.49	+0.04
COEUR D'ALENE M	CDM	16	19.19	+0.17
Cogeco Cable	CCA	302	34.90	+0.00
COGECO INC	CGO	12	28.69	-0.46
COLABOR GROUP	GCL	84	11.16	+0.14
COLOSSUS MINERA	CSI	230	5.64	+0.11
COM DEV INTL	CDV	118	3.48	-0.02
COMAPLEX MINERA	CMF	118	7.00	+0.29
Compton Petrole	CMT	1071	0.90	+0.02
COMPUTER MODELL	CMG	7	15.05	+0.00
CONJUCHEM BIO	CJB	435	0.095	-0.01
Connacher Oil a	CLL	680	1.26	-0.02
CONS HCI HOLDIN	CXA-B	8	2.60	-0.90
Consolidated Th	CLM	678	6.86	+0.11
CONSTELLATION S	CSU	1	36.75	-0.20
CONTL PRECIOUS	CZO	528	0.88	+0.15
CONTRANS GROUP	CSS	11	6.95	+0.15
COOLBRANDS INTL	COB	142	1.20	+0.03
COPPER MESA	CUX	326	0.045	+0.00
COPPER MOUNTAIN	CUM	426	1.90	+0.10
CORBY DISTILLER	CDL-B	30	15.00	-0.20
CORBY DISTILLER	CDL-A	8	15.20	+0.01
CORO MINING	COP	71	0.46	+0.00
Corridor Resour	CDH	65	4.97	+0.18
CORRIENTE RESOU	CTQ	142	7.56	-0.09
Corus Entertain	CJR-B	149	18.70	-0.31
COSSETTE SUB VT	KOS	2	8.09	+0.00
COTT	BCB	109	9.00	-0.01
CRAIG WIREL SUB	CWG	40	0.185	+0.00
CRESCENT GOLD	CRA	2	0.21	-0.07
CRESCENT PT EGY	CPG	349	39.50	+0.10
●Crew Energy	CR	276	14.54	+0.59
CREW GOLD	CRU	201	0.13	+0.01
●CRITICALCONTROL	CCZ	115	0.83	+0.05
●CROCODILE GOLD	CRK	336	1.77	+0.07
CROCOTTA ENERGY	CTA	5	1.05	+0.04
CROSSHAIR EXPLO	CXX	230	0.20	+0.01
CROWFLIGHT MINE	CML	470	0.16	+0.01
CRYPTOLOGIC	CRY	36	3.72	+0.12
CRYPTOLOGIC EXC	CXY	2	3.65	+0.25
CRYSTALLEX INTL	KRY	165	0.415	-0.01
CVTECH GROUP	CVT	14	1.76	+0.01
CYBERPLEX	CX	193	1.13	-0.04
CYMAT TECHNOLOG	CYM	120	0.24	-0.01
CYMBRIA-A	CYB	3	13.54	+0.72
D à G				
DALSA	DSA	4	7.59	+0.14
DAVIE YARDS	DAV	79	0.12	-0.01
DAY4 ENERGY	DFE	88	0.66	+0.01
DEANS KNIGHT 14	DNC	2	11.65	-0.25
DEJOUR ENTERPRI	DEJ	106	0.315	-0.02
DELPHI ENERGY	DEE	106	1.69	-0.01
Denison Mines C	DML	2541	1.36	+0.19
DESTINY RES SVC	DSC	1	3.89	+0.00
DETOUR GOLD	DGC	343	17.75	+0.99
DHX Media	DHX	96	0.79	+0.01
DIAGNOCURE	CUR	104	0.98	-0.02
DIAMOND FIELDS	DFI	29	0.07	+0.01
●DIAZ RESOURCES	DZR	50	0.22	+0.01
●DIORO EXPLORATI	DIO	3	1.23	+0.23
DISCOVERY AIR-A	DA-A	150	0.185	-0.01
DISTINCTION	GD	41	2.42	-0.08
DIVESTCO	DVT	24	0.51	+0.01
DIVIDEND 15 SPL	DF	3	7.19	+0.03
DIVIDEND 15 SPL	DFN	10	10.19	+0.08
DOLLARAMA	DOL	34	22.50	+0.00
●DOMTAR	UFS	28	61.30	+0.65
●DOMTAR CDA EXCH	UFX	5	61.37	+0.81
DOREL INDUSTRIE	DII-A	1	32.73	-0.27
Dorel Industrie	DII-B	19	32.25	-0.84
DRAGON PHARMACE	DDD	6	0.66	+0.06
DRAGONWAVE	DWI	211	11.66	+0.31
DULUTH METALS	DM	270	1.87	-0.06
Dundee Corporat	DC-A	35	12.24	+0.06
DUNDEE PRECIOUS	DPM	185	3.62	+0.06
DundeeWealth	DW	32	13.73	+0.05
DYNACOR GOLD MI	DNG	13	0.225	+0.02
DYNASTY METALS	DMM	45	4.70	+0.07
DYNETEK INDUSTR	DNK	9	0.36	-0.02
Eastern Platinu	ELR	2153	0.88	+0.00
EASTMAIN RESOUR	ER	65	1.44	+0.00
EASYHOME	EH	2	8.46	+0.00
EcoSynthetix	EIT	0	60.70	-0.09
ECU SILVER MINI	ECU	329	0.71	+0.01
EGI FINANCIAL H	EFH	0	11.49	+0.79
EL FINL	ELF	0	455.00	-5.00
Eldorado Gold C	ELD	3111	14.73	+0.34
ELECTROVAYA	EFL	25	0.76	-0.06
EMBER RESOURCES	EBR	88	0.83	+0.00
EMC METALS	EMC	1267	0.15	+0.03
Emera	EMA	128	25.00	-0.06
Empire Company	EMP-A	38	46.96	+0.45
Enbridge	ENB	443	47.25	-0.08
EnCana Corporat	ECA	1297	33.85	+0.57
ENDEAVOUR FIN C	EDV	127	1.78	-0.01
ENDEAVOUR SILVE	EDR	255	3.98	+0.07
ENERGY FUELS	EFR	95	0.25	+0.01
ENERGY SPLIT CO	ES	3	8.46	-0.03
ENERGY SPLIT CR	EN	0	6.35	+0.00
ENGHOUSE SYSTEM	ESL	53	8.63	+0.03
ENSIGN ENERGY S	ESI	77	15.30	+0.20
ENTERPRISE OILF	E	44	0.16	+0.00
ENTREE GOLD	ETG	90	2.62	+0.06
GLOBAL RAILWAY	GBI	1	0.95	+0.01
GLOBALBANC ADVN	GBA	15	0.465	+0.01
GLUSKIN SHEFF V	GS	6	20.40	+0.05
GLV SUB VTG-A	GLV-A	7	8.69	+0.17
GMP CAPITAL	GMP	14	12.90	-0.10
GOLD RESERVE -A	GRZ	6	1.25	-0.05
Goldcorp	G	2584	42.14	+1.42
GOLDEN MINERALS	AUM	3	8.74	-0.01
GOLDEN PEAKS RE	GL	29	0.65	+0.07
GOLDEN PREDATOR	GPD	26	0.69	+0.04
GOLDEN QUEEN MI	GQM	52	0.96	-0.07
Golden Star Res	GSC	1461	3.37	+0.03
GOODFELLOW INC	GDL	0	10.98	+0.22
GRAN TIERRA ENE	GTE	471	6.04	-0.04
GRAN TIERRA EX-	GTX	7	6.00	-0.09
Grande Cache Co	GCE	1485	5.63	+0.16
GREAT BASIN GOL	GBG	807	1.87	+0.10
Great Canadian	GC	16	8.02	-0.07
GREAT PANTHER R	GPR	250	0.84	+0.00
GREAT PLAINS EX	GPX	78	0.325	+0.01
Great-West Life	GWO	312	26.70	-0.02
GREY HORSE	GHC	9	5.05	-0.18
GREYSTAR RESOUR	GSL	250	5.93	+0.05
Groupe Aeroplan	AER	105	10.67	+0.00
GROUPE BIKINI V	GBV	339	0.035	-0.00
GRYPHON GOLD	GGN	399	0.17	-0.01
GUARDIAN CAP GR	GCG-A	3	7.63	-0.11
GUYANA GOLDFIEL	GUY	106	7.75	+0.08
H à J				
HAMMOND POWR SV	HPS-A	3	9.00	+0.00
HANFENG EVERGRE	HF	150	7.50	+0.13
HANWEI ENERGY S	HE	209	0.67	-0.03
Harry Winston D	HW	69	10.15	-0.06
HART STORES	HIS	2	1.41	+0.03
HARTCO	HCI	3	2.82	+0.02
HELIX BIOPHARMA	HBP	156	2.92	+0.37
HEMISPHERE GPS	HEM	71	0.88	+0.05
HERITAGE OIL EX	HOC	6	8.01	+0.02
HEROUX-DEVTEK	HRX	8	5.12	+0.12
HIGH RIVER GOLD	HRG	236	0.56	+0.03
HILLSBOROUGH RE	HLB	29	0.495	+0.00
HOMBURG INVT-A	HII-A	6	6.40	-0.02
HOMBURG VTG-B	HII-B	1	6.70	-0.30
Home Capital Gr	HCG	59	40.65	-0.07
HOMELAND ENERGY	HEG	1513	0.095	+0.02
HOMEO	HEQ	17	6.92	+0.02
HORIZON N LOGIS	HNL	34	1.46	+0.08
HOSTED DATA	HDX	21	0.45	+0.11
HSE INTEGRATED	HSL	29	0.44	+0.04
HudBay Minerals	HBM	1041	13.23	+0.39
Husky Energy	HSE	742	29.65	+0.21
HYDROGENICS	HYG	146	0.41	+0.00
HYDUKE ENERGY	HYD	33	0.35	+0.06
IAMGOLD Corpora	IMG	2156	16.46	+0.40
IESI-BFC	BIN	221	16.90	-0.10
IGM Financial	IGM	238	42.58	-0.50
IMAGING DYNAMIC	IDL	202	0.045	+0.00
IMAX	IMX	9	13.30	-0.24
IMPERIAL METALS	III	153	13.90	+0.36
Imperial Oil Li	IMO	351	40.15	+0.01
IMRIS	IM	4	5.40	+0.10
IMVESCOR REST	IRG	32	3.25	+0.00
INDIGO BOOKS&MU	IDG	1	14.93	-0.01
Industrial Alli	IAG	146	32.20	+0.06
Inmet Mining Co	IMN	111	64.29	+0.18
INNERGEX RENEWA	INE	20	5.20	-0.01
INSIGNIA EGY	ISN	26	2.15	-0.05
INSPIRATION MIN	ISM	21	0.67	-0.01
INTACT FINANCIA	IFC	101	36.27	-0.33
●INTELLIPHARMACE	I	11	1.56	-0.04
INTER-CITIC MIN	ICI	116	0.93	+0.00
INTERMAP TECH -	IMP	105	1.81	-0.03
International D	IDC	18	0.26	+0.00
INTERTAPE POLYM	ITP	56	2.64	+0.00
INTL FOREST PRO	IFP-A	7	4.83	-0.12
INTL MINERALS	IMZ	94	4.23	+0.02
INTL NICKEL VEN	INV	751	0.85	+0.00
INTL ROYALTY	IRC	428	7.65	+0.06
INTL SOVERIGN E	ISR	39	0.48	+0.00
INTL TOWER HILL	ITH	184	7.09	-0.06
INTREPID MINES	IAU	176	0.29	+0.01
INTRINSYC SFTWR	ICS	61	0.08	-0.01
IPL	IPI-A	12	4.75	+0.07
ISOTECHNIKA PHA	ISA	26	0.15	+0.00
Iteration Energ	ITX	240	1.22	+0.03
IVANHOE ENERGY	IE	19	2.82	-0.04
●Ivanhoe Mines	IVN	358	15.55	+0.45
IVERNIA	IVW	144	0.41	-0.02
JAGUAR FINL	JFC	139	0.07	+0.00
Jaguar Mining	JAG	143	12.07	+0.32
JDS UN EXCH NON	JDU	4	8.70	+0.05
Jean Coutu Grou	PJC-A	479	9.46	-0.03
JEWETT CAMERON	JCT	0	6.89	-0.16
JINSHAN GOLD MI	JIN	462	2.98	-0.02
JOVIAN CAP	JOV	0	10.00	-0.25
JURA ENERGY	JEC	503	0.03	+0.00
JUST EGY EXCH-1	JEX	9	14.21	-0.02
K à M				
KATANGA MINING	KAT	1381	0.56	-0.04
KEEGAN RESOURCE	KGN	198	6.69	+0.26
KEYSTONE NOR

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS
L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : **blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil**

RICHARD THERRIEN
Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : **cyberpresse.ca/le-soleil/therrien**

arts & spectacles

Michael Nyqvist

MILLÉNIUM Le héros dont tout le monde parle → 42

Un homme singulier

Noël au cinéma

L'imaginarium du Docteur Parnassus

Chaque année, le 25 décembre, de nombreux films prennent l'affiche sur nos écrans. Souvent, les œuvres présentées sont parmi les meilleures des 12 derniers mois. C'est le cas encore cette année avec la sortie, entre autres, de *Neuf*, *Un homme singulier* et *L'imaginarium du docteur Parnassus*. Notre chroniqueur cinéma, Normand Provencher, donne son appréciation de ce trio prometteur. **→ 41 et 43**

Une scène du film *Neuf*

NEUF

Femmes, je vous aime

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com

Critique

Après le brillant *Chicago*, gagnant de six Oscars en 2003, dont celui du meilleur film, le réalisateur Rob Marshall est allé puiser son inspiration en Italie pour son nouveau *musical, Neuf* (v.f. de *Nine*). Et pas n'importe quelle Italie, celle des années 60 de Federico Fellini et son célèbre *8*.

Aussi ambitieuses soient-elles, les aspirations de Marshall ne déçoivent pas un seul instant. *Neuf* est une œuvre d'une grande intensité artistique, forte d'un acteur, Daniel Day-Lewis, qui réinvente le personnage incarné jadis par Marcello Mastroianni. Du grand art, que ce soit devant ou derrière la caméra.

Avec un mimétisme étonnant pour se glisser dans la peau de son personnage, Day-Lewis incarne Guido, un réalisateur italien tourmenté, à la veille d'entreprendre le tournage de l'œuvre de sa vie. Or, le maestro n'a pas tout à fait la tête à l'ouvrage. L'ampleur du défi l'angoisse, mais il est surtout hanté par les femmes de sa vie.

Et elles sont nombreuses. À commencer par son épouse (Marion Cotillard), une femme trompée qui a mis sa carrière d'actrice en veilleuse, et sa *sexy* maîtresse (Penélope Cruz) qui se meurt d'amour pour lui. Dans son esprit se bousculent également le fantôme de sa mère (Sophia Loren), celui de son premier fantasme (Stacy Ferguson), la muse de son prochain film (très sage Nicole Kidman) et une frondeuse journaliste américaine de mode (Kate Hudson). Heureusement que le pauvre Guido peut compter sur l'oreille attentive de la chef costumière de ses films (Judi Dench).

À tour de rôle, dans les décors de la Cinecittà, le studio italien mythique, toutes ces femmes prennent vie au gré de numéros réglés au quart de tour. La palme de l'audace revenant d'emblée à la provocante Penélope Cruz et à la torride Stacy Ferguson. Le personnage défendu par Marion Cotillard, en nomination pour un Golden Globe, s'avère sans doute le plus touchant.

Derrière la caméra, Rob Marshall fait preuve d'une belle inventivité pour mettre en scène une série de chansons et de chorégraphies. Chaque segment s'insère parfaitement dans la trame du récit, où Day-Lewis, meilleur que jamais, joue à la perfection son rôle de réalisateur perfectionniste pour qui le prochain film à venir est toujours le meilleur.

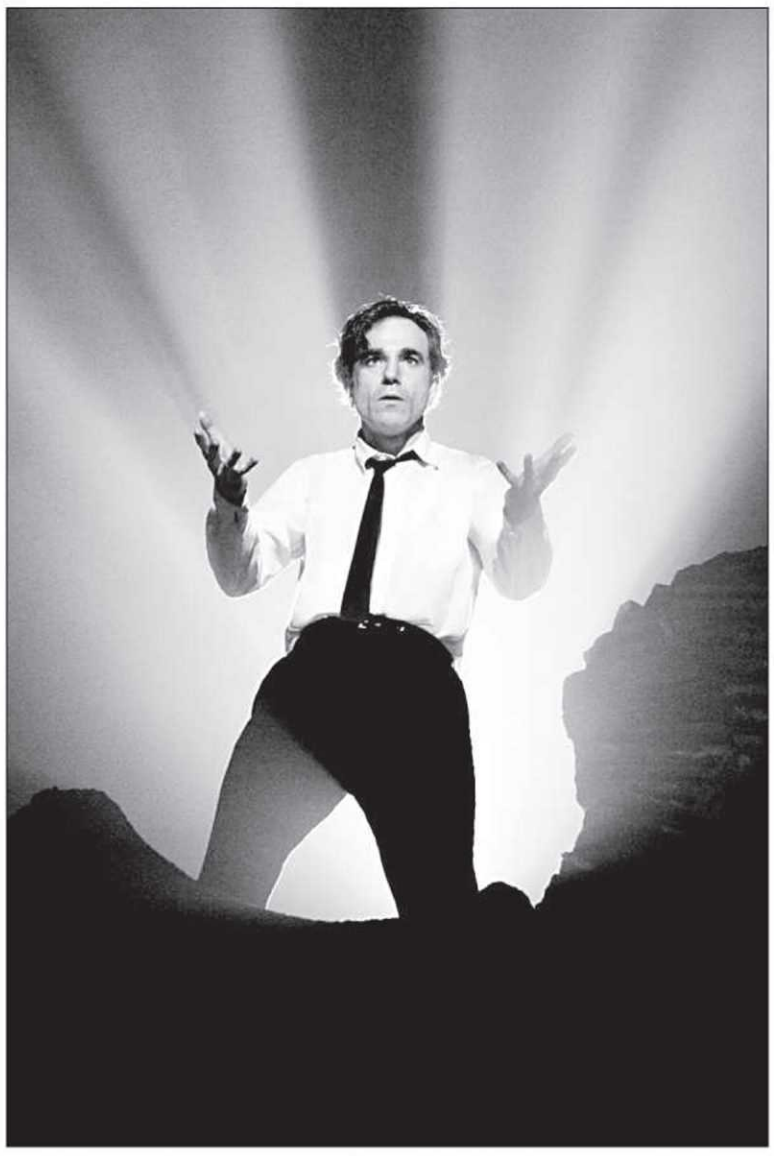
Avec le recul, force est de constater que *Chicago* se voulait seulement un amuse-gueule «musical» pour Marshall. Son film est de la race de ceux qui font époque, tout à la fois hommage à la femme et au cinéma italien de l'après-guerre. À cet égard, tout dans la reconstitution de la Rome de l'époque est impeccable. On sent l'ombre de Fellini flotter au-dessus de *Neuf*.

Le film devrait remporter son lot de nominations à la prochaine cérémonie des Oscars. Et dans la catégorie du meilleur acteur, Daniel Day-Lewis s'impose d'emblée comme le candidat à battre.

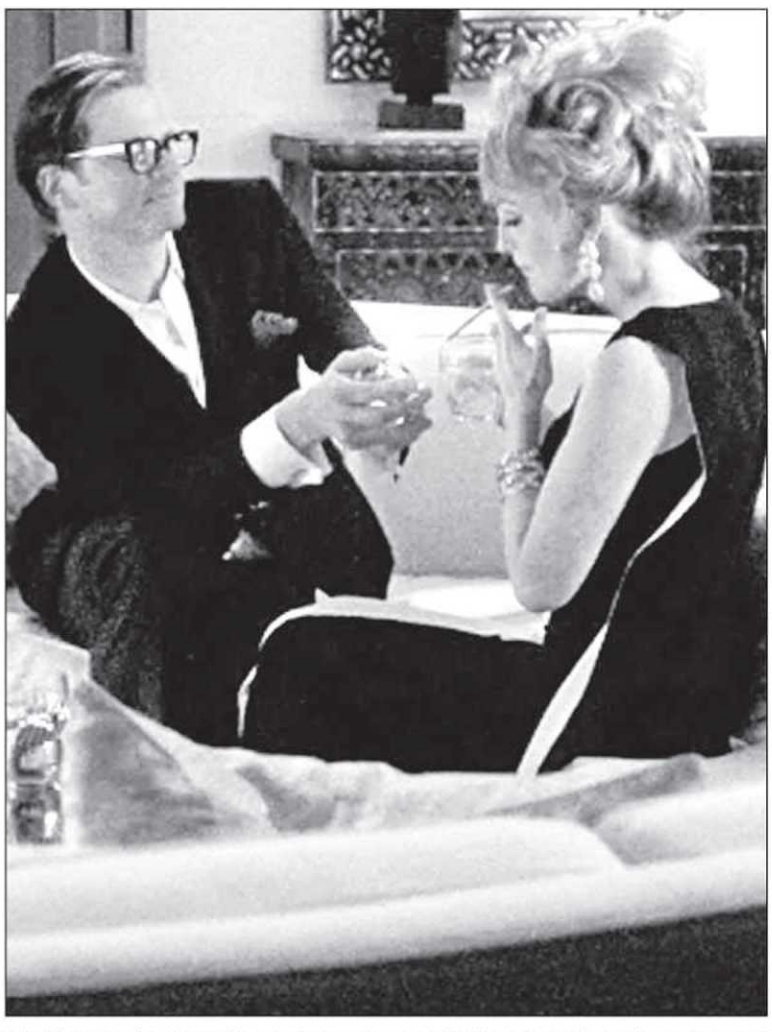
Au générique

Titre : *Neuf* (v.f. *Nine*)
Genre : drame musical
Réalisateur : Rob Marshall
Acteurs : Daniel Day-Lewis, Marion Cotillard, Penélope Cruz, Nicole Kidman, Judi Dench, Kate Hudson et Fergie
Salles : Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Le Clap et Lido
Classement : général
Durée : 1h59
Cote : ★★★★1/2

On aime : le jeu intense de Day-Lewis et troublant de Cotillard, le récit rythmé, les chansons et les chorégraphies, la direction artistique, l'hommage au cinéma italien, la dernière scène
On n'aime pas : le rôle un peu sage de Nicole Kidman



Daniel Day-Lewis s'impose comme le candidat à battre aux prochains Oscars.



Charley, jouée par Julianne Moore, ne sait rien des plans funestes que mijote son ami George, interprété par Colin Firth.

UN HOMME AU SINGULIER

Le jour le plus long

Normand Provencher
nprovencherlesoleil.com

Le premier (et très réussi) longmétrage de Tom Ford, *Un homme au singulier* (v.f. de *A Single Man*), raconte une journée dans la vie d'un homme au bord du désespoir. Après la mort tragique de son jeune amant, décédé dans un accident de la route, George Falconer (Colin Firth) décide que la vie ne vaut plus la peine d'être vécue. À la fin de la journée, c'est décidé, il ne sera plus de ce monde.

Alors que les heures s'étirent à n'en plus finir, dans une Amérique des années 60 plongée en pleine crise des missiles cubains, ce professeur d'université gai, toujours tiré à quatre épingles, met en scène son ultime départ. Même Charley (Julianne Moore), sa voisine et confidente, une femme désœuvrée et portée sur la bouteille, ne sait rien de ce que son ami mijote.

À la différence du roman de Christopher Isherwood, dont s'inspire Ford, le scénario d'*Un homme au singulier* porte en filigrane le thème de la mort annoncée, aboutissement logique pour Falconer d'une vie qui n'a plus de sens sans son compagnon (Matthew Goode). Or, plus cette journée fatidique avance, plus cet intellectuel rangé sera confronté à des situations qui l'amèneront à reconsidérer son projet funeste, dont une rencontre avec un jeune étudiant au regard bleu océan (Nicholas Hoult).

SENS DE L'ESTHÉTISME

Au-delà du récit habilement mené, le film de Ford se distingue par son grand sens de l'esthétisme. Ex-designer vedette chez Gucci et Yves St-Laurent, Tom Ford aime le beau. Tout dans son film le démontre avec éloquence, que ce soit la photographie, les cadrages, la musique, l'ambiance d'époque rappelant les magazines de luxe des *sixties*. Ford a une façon élégante de «déconstruire» son histoire au montage pour la conduire à bon port, sans jamais perdre le fil conducteur, celui de parler d'amour au-delà de l'orientation sexuelle.

Auréolé du prix d'interprétation masculine au Festival de Venise, Colin Firth possède tous les atouts pour se glisser parmi les candidats à un Oscar. Ce comédien inclassable et insaisissable apporte à son personnage un mélange de force, de retenue et de désespoir.

Un grand rôle pour un film d'une beauté tragique.

Au générique

Titre : *Un homme au singulier* (v.f. *A Single Man*)
Genre : drame de mœurs
Réalisateur : Tom Ford
Acteurs : Colin Firth, Julianne Moore, Matthew Goode et Nicholas Hoult
Salles : Le Clap
Classement : 13 ans
Durée : 1h39
Cote : ★★★★

On aime : le jeu nuancé de Colin Firth, l'esthétisme de la mise en scène, le montage, la photographie et la trame sonore
On n'aime pas : —

MILLÉNIUM II

Michael Nyqvist, la nouvelle star européenne

Anabelle Nicoud
La Presse

Son nom ne vous dit rien? Et pourtant, Mikael Blomkvist est sans doute le journaliste suédois le plus connu au monde. C'est le héros de la trilogie *Millénium* du romancier Stieg Larsson, vendue à 10 millions d'exemplaires à travers le monde. Dans les trois films adaptés des livres, le comédien Michael Nyqvist joue Mikael Blomkvist. Il découvre la célébrité sinon mondiale, du moins européenne.

«J'ai déjà connu de grands succès dans le passé», dit le comédien découvert dans *Together* ou *As It Is in Heaven*. «Mais, si on compare avec l'expérience d'être le héros d'un livre que tout le monde a lu, de faire partie ensuite de leur imagination, alors oui, je crois que c'est tout un changement.»

Joint sur une île suédoise, où, nous informe le comédien, il fait - 15 degrés, Michael Nyqvist semble moins emballé par le service «après-vente» que lors de la sortie du premier film *Millénium - Les hommes qui n'aimaient pas les femmes*, au printemps dernier. Il nous avait alors longuement parlé de son approche du personnage, un journaliste injustement condamné pour diffamation.

Cette fois, Michael Nyqvist revient rapidement sur les changements intervenus chez son personnage entre le premier et le deuxième épisode de la série. Rappelons, pour ceux qui auraient la mémoire courte, que Blomkvist, tombé en disgrâce, accepte d'enquêter sur la disparition, il y a 40 ans, de la nièce d'un riche industriel. Il fait équipe avec Lisbeth, une jeune *hacker* gothico-punk.

HÉROS DE WESTERN

La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette, le deuxième volet de *Millénium*, démarre un an après la conclusion du premier film. Mikael Blomkvist a retrouvé sa place au sein de la rédaction de *Millenium*, un puissant contre-pouvoir suédois. «Il est vraiment le genre de héros de western du XXIe siècle, croit Michael Nyqvist. Il est seul, mais il ne juge pas les gens, il est extrêmement buté, mais aussi très intelligent.»

Le journaliste se prépare à publier une enquête décapante sur la prostitution de jeunes immigrées mineures dans *Millénium*. Toutefois, trois meurtres injustement attribués à Lisbeth (Noomi Rapace) vont compliquer l'affaire. «C'est vrai que l'on ne se voit presque pas pendant le film : elle passe son temps à se cacher et à essayer de fuir la police», explique Michael Nyqvist.

TROIS RÉALISATEURS

Tournés les uns à la suite des autres, les trois films *Millénium* ne comptent pas tous le même réalisateur : le danois Niels Arden Oplev, réalisateur du premier film, a été remplacé pour les deux suivants par un réalisateur suédois, Daniel Alfredson. «Tous deux ont des personnalités différentes : Daniel suit plus le livre, Niels, lui, donne un style plus cinématographique. Daniel est aussi plus suédois», estime le comédien.

Qu'a changé Mikael Blomkvist dans la vie de Michael Nyqvist? Pas grand-chose, à en croire le comédien. «J'ai fait beaucoup de films dramatiques : c'est quelque chose de difficile à changer, mais j'espère que *Millénium* apporte une nouvelle perception à mon sujet. J'espère que cela montre que je peux faire plus que du drame», conclut-il.

Le troisième volet de *Millénium* sortira à l'hiver 2010 ou au printemps 2011. Le premier film, distribué par Alliance Vivafilm, avait pris l'affiche le 29 mai 2009. Il a récolté 1,7 million $ au box-office.

Dans le deuxième volet du film, trois meurtres sont injustement attribués à Lisbeth, interprétée par Noomi Rapace.

L'acteur suédois Michael Nyqvist espère que son rôle de Mikael Blomkvist dans la trilogie *Millénium* montrera qu'il peut faire plus que du drame.

Un couple bavarde dehors, sur le balcon de la demeure californienne du chanteur Johnny Hallyday, à Los Angeles. — PHOTO AFP

Hallyday quitte l'hôpital

The Associated Press

PARIS — Johnny Hallyday a quitté l'hôpital Cedars-Sinai de Los Angeles hier, en fin de matinée, et «passera les fêtes de Noël auprès de sa femme Laeticia et de ses deux filles, Jade et Joy, dans sa maison de Los Angeles», a annoncé le service de presse de son producteur, Jean-Claude Camus.

«Les médecins ont estimé que l'état actuel de santé de Johnny Hallyday s'est amélioré et autorise un retour à son domicile pour retrouver sa famille, tout en poursuivant les traitements médicaux indispensables qui lui sont nécessaires et en bénéficiant d'une assistance médicale adaptée», précise un communiqué.

JOHNNY RECONNAISSANT

«Johnny souhaite un joyeux Noël à tous ses fans et remercie son public pour tous les témoignages d'affection qu'il a reçus», ajoute-t-on.

Le chanteur âgé de 66 ans avait été opéré d'une hernie discale le 26 novembre, à Paris, puis avait pris l'avion pour passer sa convalescence en famille, en Californie, avant que des complications n'apparaissent et n'entraînent son hospitalisation au Cedars-Sinai le 7 décembre.

Opéré le 10 décembre dans cet établissement habitué aux célébrités d'Hollywood, Johnny Hallyday est sorti le 14 décembre du coma artificiel dans lequel il avait été plongé.

Le rockeur et son épouse Laeticia ont décidé d'engager une «procédure judiciaire civile» contre le chirurgien Stéphane Delajoux et la clinique parisienne du Parc Monceau. Un infectiologue et un neurochirurgien devraient être désignés, le 28 décembre, par un juge des référés pour expertiser le chanteur.

Les problèmes de santé de Johnny Hallyday ont entraîné l'annulation de sa tournée, *Tour 66*, qui devait se dérouler du 8 janvier au 13 février 2010 et être la dernière de sa carrière.

L'IMAGINARIUM DU DOCTEUR PARNASSUS

Un décevant bric-à-brac

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com

Critique

L'effervescence artistique de Terry Gilliam ne se dément pas. Dans *L'imaginarium du docteur Parnassus* (v.f. de *The Imaginarium of Doctor Parnassus*), la formule magique de l'ex-Monty Python, à son premier scénario original depuis *Les aventures du baron de Münchausen*, connaît toutefois quelques ratés.

Si cette fable délirante passe à l'histoire, tout le monde le sait maintenant, ce sera davantage pour des raisons funestes, puisqu'elle marque la dernière apparition au grand écran de Heath Ledger, décédé en cours de tournage.

Dans le rôle d'un homme d'affaires sauvé *in extremis* de la mort par les membres d'une troupe de théâtre ambulante, le regretté acteur défend un personnage intéressant mais qui se noie, comme les autres membres de la distribution, dans l'artillerie visuelle lourde et éclatée de Gilliam.

Parmi eux, Johnny Depp, Jude Law et Colin Farrell, appelés à la rescousse pour remplacer à pied levé le disparu, et le vétéran Christopher Plummer, dans la peau d'un vieux forain ayant involontairement vendu sa fille unique au diable (Tom Waits) en échange de l'immortalité.

Le résultat laisse perplexe. Plus soucieux d'en mettre plein la vue que de mettre de la viande autour de son scénario, Gilliam finit par s'accrocher les pieds dans un tapis aux motifs psychédéliques. Après avoir traversé un miroir magique, Depp, Law et Farrell évoluent à tour de rôle, sans aucune interaction, dans un univers à la *Télétubbies* dopé aux amphétamines.

Gillian s'accroche les pieds dans un tapis aux motifs psychédéliques

Ces visites successives au pays du fantasmagorique, après un certain émerveillement, finissent par céder la place à l'exaspération. De Heath Ledger, on préfère retenir son personnage du Joker dans *Le chevalier noir*, plutôt que celui, évanescent, de cette production ayant de la voile mais bien peu de gouvernail.

Au générique

Titre : *L'imaginarium du docteur Parnassus* (v.f. *The Imaginarium of Doctor Parnassus*)
Genre : fable fantaisiste
Réalisateur : Terry Gilliam
Acteurs : Johnny Depp, Jude Law, Colin Farrell, Heath Ledger, Christopher Plummer, Tom Waits, Lily Cole et Andrew Garfield
Salles : Cinéplex Beauport et Le Clap
Classement : général
Durée : 2h02
Cote : ★★

On aime : la folie habituelle de Terry Gilliam
On n'aime pas : le scénario bric-à-brac et confus, des personnages qui manquent de coffre

Cette fable délirante marque la dernière apparition au grand écran de Heath Ledger, décédé en cours de tournage.

John Woo reçoit un trophée honorifique

HONG KONG — Les organisateurs du Festival du film de Venise ont décerné, cette semaine, un trophée honorifique au réalisateur John Woo, saluant celui qui a transformé les films d'action, tant sur sa terre natale de Hong Kong qu'à Hollywood. Le réalisateur de 61 ans se voit ainsi attribuer un Lion d'or spécial pour l'ensemble de sa carrière, qui lui sera remis lors de la prochaine Mostra, prévue du 1er au 11 septembre 2010. «Cette distinction récompense un cinéaste quia fait preuve d'un savoir-faire révolutionnaire tant pour ses prises de vue qu'à travers son montage, et a introduit un stylisme particulier à sa photographie, à la limite d'un art visuel», ont déclaré les organisateurs. «Je suis très surpris et comblé», a commenté le lauréat, depuis Hengdian (Chine) où il tourne un nouveau film de kung-fu. ***Associated Press***

1823844

TEXTE PUBLICITAIRE

À propos de...

W.R. SAVARD PRÉSENTE SES NOUVELLES COLLECTIONS 2010 « PURE » ET « TULIPE »

La bijouterie W.R. Savard est reconnue à Sillery pour sa superbe vitrine qui présente des montages spectaculaires de perles et autres bijoux aussi scintillants qu'attrayants. La plupart des créations originales qu'on y trouve ont été fabriquées minutieusement sur place à partir d'or, d'argent ou de platine, et sont ornées de pierres précieuses et fines, de diamants canadiens et de perles. De même, si vous avez une occasion spéciale à souligner, il est possible de faire une commande personnalisée, selon vos goûts et vos besoins. Toute l'équipe de W.R.SAVARD BIJOUTIER JOAILLIER vous invite à découvrir et à vous laisser séduire par leurs créations entièrement faites à la main.

Hélène Savard présente une pièce de ses nouvelles collections.

CHOIX TÉLÉ
24 DÉCEMBRE

***DUMONT* 360**
V À 17H
Guy Carbonneau et Gilles Proulx font le bilan de l'année qui s'achève.

LES GRANDS REPORTAGES – À LA RENCONTRE DU PÈRE NOËL
RDI À 20H
Quel visage donne-t-on au père Noël, qu'on soit en Amérique ou en Europe?

***STUDIO* 12**
RADIO-CANADA À 21H
Les 40 ans de carrière de Patrick Norman, avec Gilles Valiquette, Laurence Jalbert, Ray Bonneville et Martin Deschamps.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

CHOIX TÉLÉ
25 DÉCEMBRE

CINÉMA CADEAU – LE SAPIN A DES BOULES
TVA À 18H30
Vous le cherchiez dans la grille? Le voici, ce classique de Noël avec Chevy Chase.

DÉCORE TA VIE – SPÉCIAL NOËL
CANAL VIE À 19H
L'équipe de Saskia Thuot est à Québec pour offrir une nouvelle salle familiale à un père de quatre enfants.

LE VOYAGE DU CAPITAINE MICHAUD
RADIO-CANADA À 20H
L'histoire d'un Gaspésien qui récolte des dons dans sa région pour apporter des soins de santé aux Haïtiens.

Seul le travail compte pour le réalisateur Guy Ritchie

The Associated Press

LONDRES — Au final, le réalisateur Guy Ritchie aura connu une bonne année 2009, tout concentré qu'il est resté sur son film *Sherlock Holmes* et évitant habilement tout sujet concernant sa séparation d'avec Madonna.

«Ça fait longtemps que je n'ai pas lu les journaux et je ne regarde pas la télévision», prévient d'emblée Guy Ritchie, précisant qu'il s'est mis au travail depuis maintenant deux ans.

Le réalisateur britannique de 41 ans et la reine de la pop ont divorcé en novembre 2008, huit ans après s'être unis dans un château écossais, ce qui a immanquablement fait d'eux les chouchous de la presse tabloïde.

Mais Guy Ritchie a eu de quoi s'occuper en mettant la touche finale à son *Sherlock Holmes*, avec à l'affiche Robert Downey Jr dans la peau du détective victorien et Jude Law dans celle de son inséparable Dr Watson. Le film sort demain.

Le réalisateur dit avoir aimé travailler sur ce film «plus que sur toute autre chose auparavant», en grande partie grâce de la présence de Law et Downey. Tous trois sont désormais bons amis.

«Ils sont très créatifs, assure Guy Ritchie. J'ai toujours eu l'impression quand nous travaillions ensemble qu'il s'agissait d'une vraie collaboration, d'un collectif d'idées créatives.»

Sherlock Holmes est le film à plus gros budget (80 millions $ US) jamais confié au réalisateur. Rien à voir avec les films qu'il a signés auparavant, comme *Snatch* (2000), *Revolver* (2003) ou *RockNRolla* (2008).

L'ex-mari de Madonna mise sur un succès public de son *Sherlock Holmes*, qui pourrait connaître une suite

Il mise sur un succès public pour son *Sherlock Holmes*, qui, dans cette éventualité, pourrait connaître une suite.

«Faire des films, c'est pour moi comme un fantasme qui se réalise à mesure que je vieillis et j'ai beaucoup de chance d'en être arrivé là», dit-il.

Guy Ritchie a aimé travailler sur son dernier film, en grande partie grâce à la présence de Jude Law et de Robert Downey Jr.

3007275

JOYEUX NOËL!
Il vous est né un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur. Luc 2 : 11

CULTE ÉVANGÉLIQUE LUTHÉRIEN
maintenant à Québec : **418 956-4938**
ascensio@bellnet.ca egliseluthérienne.org

3007469

UN NOËL EMBALLANT!
AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

FERMÉ LE 25 DÉCEMBRE
OUVERT LE LUNDI 28 DÉCEMBRE

ANIMATION
LE DORTOIR DES LUTINS

Les petits lutins espiègles et rieurs sont de retour au Musée et ont plus d'une astuce pour vous surprendre et vous amuser. Plaisir garanti pour tous!
Du samedi 26 décembre au dimanche 3 janvier, de 13 h à 16 h. GRATUIT
Une présentation de Laurier. Une production de *Général Patente*.

AU CENTRE D'INTERPRÉTATION DE PLACE-ROYALE - 27, RUE NOTRE-DAME
NOËL À PLACE-ROYALE

Animation - En famille, venez célébrer le temps des Fêtes en musique, en jeux, en danse.
Jusqu'au dimanche 3 janvier, de 12 h 30 à 16 h 30 - GRATUIT
En collaboration avec le Centre de valorisation du patrimoine vivant.

Vitrine - Un dîner d'amoureux au XIXe siècle. Un décor de Noël de l'époque victorienne tout droit sorti des livres d'images fait rêver les passants de la place Royale.
Jusqu'au dimanche 3 janvier, de 10 h à 17 h - GRATUIT

SOUVENIR DE NOËL
Enrichissez notre galerie de photos de vos plus beaux souvenirs de Noël, présentée sur flickr et au Musée.
www.mcq.org/famille flickr

INSTALLATION
ON RÉINVENTE L'ARBRE DE NOËL AU MUSÉE

Pour les Fêtes, l'audace et la nouveauté sont au rendez-vous : un arbre de Noël ultramoderne tout en aluminium et treize vitrines de décorations anciennes tirées des collections du Musée.
Jusqu'au dimanche 3 janvier, de 10 h à 17 h

Une présentation de FONDATION DU MUSÉE DE LA CIVILISATION
Avec la collaboration de ALCOA

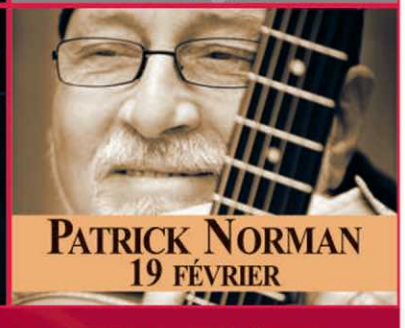
GRATUIT 11 ANS ET MOINS • WWW.MCQ.ORG
LES ACTIVITÉS DE NOËL SONT RÉALISÉES EN COLLABORATION AVEC
Hydro Québec · Les amis du Musée de la civilisation · Laurier Québec

MUSÉE DE LA CIVILISATION Québec

85, RUE DALHOUSIE - 418 643-2158 - Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

2026557

LE CAPITOLE,
UNE PROGRAMMATION SPECTACULAIRE À OFFRIR EN CADEAU !



OFFREZ-LEUR LE PLAISIR DE CHOISIR AVEC LES CARTES À PUCE DU CAPITOLE !

EN COUPURES DE 25 $, 50 $, 100 $ ET 200 $, ELLES S'UTILISENT COMME DE L'ARGENT COMPTANT AU RISTORANTE IL TEATRO, À L'HÔTEL DU CAPITOLE, À LA BILLETTERIE ET DANS LES DEUX SALLES DE SPECTACLE.

RÉSERVATION

418 694-4444
1 800 261-9903
LECAPITOLE.COM

EN BREF

Le chanteur d'Aerosmith, Steven Tyler, en cure de désintoxication

LOS ANGELES — Steven Tyler (photo), le chanteur d'Aerosmith, est entré en cure de désintoxication pour une dépendance aux analgésiques qu'il utilise pour soulager de nombreuses blessures subies en spectacle depuis 10 ans. Le chanteur a indiqué qu'il avait hâte de retrouver ses collègues musiciens et de travailler, ajoutant qu'il adore Aerosmith. Dans un communiqué diffusé mardi, le rockeur de 61 ans s'est dit reconnaissant pour tout le soutien et l'amour qu'il reçoit. Le groupe a annulé sa tournée estivale, en août, après une chute de scène de Tyler, pendant un spectacle au Dakota du Sud. Le chanteur s'était alors fracturé l'épaule gauche. Le médecin de Steven Tyler, Brian McKeon, a dit par communiqué que son patient souffrait de douleur chronique en raison de blessures orthopédiques subies dans les 10 dernières années. Selon le Dr McKeon, le chanteur devra subir des chirurgies aux genoux et aux pieds. Tyler avait eu des problèmes de consommation de drogue et d'alcool dans les années 70 et au début des années 80. Après une cure de désintoxication en 1986, Steven Tyler et Aerosmith avaient effectué un retour. ***AP***

Winehouse accusée dans une affaire de voies de fait présumées

LONDRES — La chanteuse britannique Amy Winehouse a été accusée dans une affaire de voies de fait présumées, à Milton Keynes, en Angleterre. La police a précisé que la diva de la soul, âgée de 26 ans, avait été interpellée hier après s'être présentée à un commissariat en compagnie de son avocat. La jeune femme a été libérée sous caution et devra comparaître devant un tribunal le 20 janvier. La chanteuse a été accusée d'infraction à l'ordre public et de voies de fait simples sous le nom d'Amy Civil, à la suite d'un incident survenu samedi au Milton Keynes Theatre. La police n'a fourni aucun détail, mais des médias ont rapporté que la chanteuse se serait battue avec un membre du personnel de la salle de spectacle de Milton Keynes, ville située au nord de Londres. Amy Winehouse a été propulsée au rang de star par le succès de son album *Back to Black*, récompensé aux Grammy Awards début 2008. Mais sa musique a été éclipsée par ses démêlés avec la justice, son mariage tumultueux et ses problèmes supposés avec l'alcool et la drogue qui ont fait la une de la presse à scandale. ***AP***

Clip pro-Sarkozy : Marie-Mai négocie pour régler le litige

PARIS — La chanteuse québécoise Marie-Mai a annoncé hier être en «cours de négociation» pour régler un litige qui l'oppose aux Jeunes UMP (Union pour un mouvement populaire), parti du président français Nicolas Sarkozy, qui ont utilisé «sans [son] autorisation» une chanson dont elle est l'interprète. Marie-Mai est l'interprète d'une version remixée de *Tous ceux qui veulent changer le monde*, chanson écrite en 1976 par Luc Plamondon et Christian Saint Roch et diffusée par les Jeunes UMP comme bande son de leur clip Internet qui a fait grand bruit en France. La chanteuse leur réclame le versement de droits, précisant qu'elle reversera les sommes perçues à une «association agissant pour les jeunes en France», dont le choix n'est pas encore arrêté. «J'en fais une affaire de principe. J'aurais agi de même avec n'importe quel parti politique qui aurait fait usage sans mon autorisation d'une chanson que j'interprète», indique la chanteuse citée dans un communiqué de sa maison de production, Productions J. «Il s'agit de défendre un droit moral, d'autant plus qu'à notre époque les artistes sont particulièrement victimes de piratages divers, facilités par le développement des technologies de communication», ajoute Marie-Mai, qui s'exprime pour la première fois sur cette affaire. ***Le Soleil***

Lautrec se remet d'une opération et reporte des spectacles

MONTRÉAL — Donald Lautrec a récemment subi une opération et doit par conséquent reporter des spectacles prévus après les Fêtes. Par communiqué, Musicor a indiqué que «l'intervention chirurgicale s'est déroulée avec succès» et que le chanteur est hors de danger, mais qu'il «devra prendre une pause dans son horaire» des prochaines semaines. Le spectacle du 11 février prévu au Théâtre du Vieux-Terrebonne sera reporté au 27 novembre et celui du 26 février, au Centre culturel de Beloeil, aura finalement lieu le 7 mai. Les autres dates de spectacles demeurent inchangées, et la rentrée montréalaise du chanteur aura toujours lieu à la Place des Arts le 18 mai. Donald Lautrec a fait un retour dans le monde du spectacle après plus de 25 ans d'absence en lançant, le 3 novembre, un nouvel album intitulé *À Jamais*. ***La Presse Canadienne***

2026705

2026759

2026714

2026700

Transformers 2 triomphe au box-office américain

The Associated Press

NEW YORK — *Transformers 2 : la revanche*, un film de science-fiction de Michael Bay (*Pearl Harbor*, *Armageddon*) avec Megan Fox et Shia LaBeouf, aura largement dominé le box-office américain en 2009, accumulant plus de 402 millions $US de recettes.

Les suites se portent décidément très bien puisque *Harry Potter et le Prince de sang-mêlé*, le sixième volet de la saga racontant les aventures du jeune sorcier incarné par Daniel Radcliffe, arrive en deuxième position avec 301 millions $US.

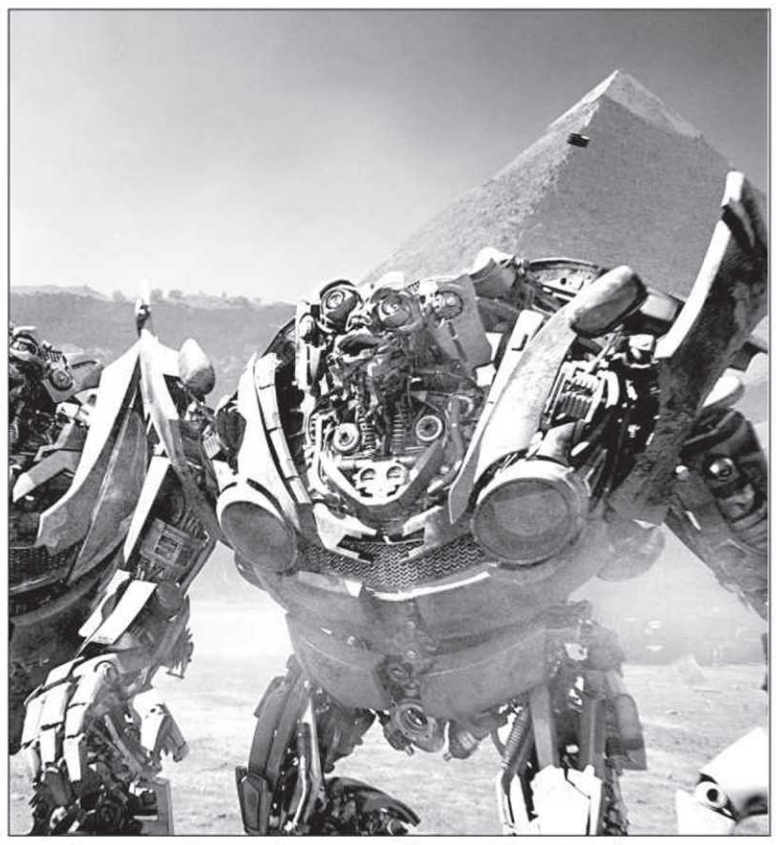
Le film d'animation *Là-haut*, dernier-né des studios Pixar, occupe le troisième rang (293 millions $US), devançant l'inattendu *Lendemain de veille* (277 millions $US), qui retrace le périple très agité de quatre copains partis à Las Vegas enterrer la vie de garçon de l'un d'entre eux.

La saga *Twilight : Tentation* (267 millions $US), cinquième, confirme le succès de l'adaptation au cinéma de la saga littéraire écrite par l'Américaine Stephenie Meyer, mêlant humains, vampires et loups-garous, sur fond d'histoire d'amour, qui a fait de Kristen Stewart et surtout de Robert Pattinson de nouvelles stars internationales.

Star Trek, un film fantastique de J.J. Abrams bourré d'effets spéciaux inspiré de la série culte, avec le célèbre Spock (incarné par Zachary Quinto, qui a aussi joué dans la série *Heroes*), s'adjuge la sixième place (257 millions $US).

Viennent ensuite deux films d'animation, *Monstres contre Aliens* et *L'ère de glace 3*, qui récoltent respectivement 198 et 196 millions $US.

Les deux dernières places du *top* 10 sont occupées une fois encore par des suites : *X-Men les origines : Wolverine*, avec le très musclé Hugh Jackman, et *Une nuit au musée 2*, dans lequel l'acteur français Alain Chabat incarne un Napoléon déjanté, aux côtés du gardien de nuit du musée, Ben Stiller.



Transformers 2 : la revanche **a accumulé 402 millions $US de recettes.**

2026769

2 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES®
MEILLEUR ACTEUR DRAME TOBEY MAGUIRE
MEILLEURE CHANSON ORIGINALE - «WINTER» DE U2
FRÈRES
Version française québécoise de Brothers
★★★★½
THE GAZETTE
DU RÉALISATEUR NOMMÉ AUX OSCARS® DE MY LEFT FOOT ET AU NOM DU PÈRE
13 ans et plus
À L'AFFICHE!

NOMINATION AUX GOLDEN GLOBES®
MEILLEURE ACTRICE DRAME • EMILY BLUNT
2 NOMINATIONS AUX CRITICS CHOICE® AWARDS DONT MEILLEURE ACTRICE • EMILY BLUNT
DU RÉALISATEUR DE C.R.A.Z.Y.
JEAN-MARC VALLÉE
«ROYALEMENT SOMPTUEUX.» LE JOURNAL DE MONTRÉAL
«PERFORMANCE SANS FAILLE D'EMILY BLUNT.» MANON DUMAIS, VOIR
«UNE SOMPTUEUSE FRESQUE.» NORMAND PROVENCHER, LE SOLEIL
SÉLECTION OFFICIELLE GALA DE CLÔTURE FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO 2009
VICTORIA
LES JEUNES ANNÉES D'UNE REINE
Version française de THE YOUNG VICTORIA
APPARITION GK films
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

AVEC LES VOIX DE : MARC DUPRÉ, PATRICE BÉLANGER, NORMAND D'AMOUR, JEAN-CARL BOUCHER, XAVIER DOLAN ET KARINE VANASSE
PLANÈTE 51
Remstar
À L'AFFICHE !

5 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES®
DONT MEILLEUR FILM MEILLEURE ACTRICE MARION COTILLARD
«TRÈS TRÈS RÉUSSI! LES SÉQUENCES CHANTÉES [...] M'ONT ÉPOUSTOUFLÉE! LA DISTRIBUTION EST ÉCLATANTE!»
DANIÈLE LEBLANC, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN
DANIEL DAY-LEWIS
MARION COTILLARD
PENÉLOPE CRUZ
JUDY DENCH
FERGIE
KATE HUDSON
NICOLE KIDMAN
SOPHIA LOREN
NEUF
Version française québécoise de NINE
DE ROB MARSHALL RÉALISATEUR DE « CHICAGO »
TRADUCTION ET ADAPTATION FRANÇAISE DES CHANSONS : YVES MORIN
THE WEINSTEIN COMPANY
www.Nine-Movie.com
www.Vivafilm.com
NE MANQUEZ PAS LE FILM ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE!
Billets en vente dès maintenant sur cineplex.com
À L'AFFICHE DÈS DEMAIN!

3 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES®
DONT MEILLEUR ACTEUR DRAME COLIN FIRTH MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN JULIANNE MOORE
★★★★★
«TOUT À FAIT CHARMANT. DES IMAGES SAISISSANTES. LE JEU DES ACTEURS EST REMARQUABLE.»
LE JOURNAL DE MONTRÉAL
COLIN FIRTH JULIANNE MOORE
UN HOMME AU SINGULIER
Version française québécoise de A SINGLE MAN
THE WEINSTEIN COMPANY
www.asingleman-movie.com
À L'AFFICHE DÈS DEMAIN!

MICHAEL NYQVIST NOOMI RAPACE
«J'AI PRÉFÉRÉ CELUI-LÀ AU PREMIER. L'HISTOIRE EST BEAUCOUP PLUS CAPTIVANTE!»
STÉPHANE LECLAIR, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN
BONUS: VOYEZ DES IMAGES EXCLUSIVES DE MILLÉNIUM 3 À LA FIN DU GÉNÉRIQUE!
MILLÉNIUM 2
LA FILLE QUI RÊVAIT D'UN BIDON D'ESSENCE ET D'UNE ALLUMETTE
UN FILM DE DANIEL ALFREDSON
d'après le roman de STIEG LARSSON «LA FILLE QUI RÊVAIT D'UN BIDON D'ESSENCE ET D'UNE ALLUMETTE» publié aux Éditions ACTES SUD
WWW.MILLENIUM-LEFILM.CA
13 ans et plus
À L'AFFICHE DÈS DEMAIN!

www.vivafilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

2026698

2026699

2026756

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com

EN SALLE DEMAIN

Jude Law et Robert Downey Jr dans *Sherlock Holmes*

Meryl Streep et Steve Martin dans *C'est compliqué*

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com

Neuf

En pleine préparation de son prochain film, un réalisateur italien (Daniel Day-Lewis) est hanté par les multiples femmes de sa vie. Une liste de stars féminines de choix : Nicole Kidman, Penélope Cruz, Marion Cotillard, Kate Hudson, Judi Dench, Sophia Loren et Stacy Ferguson. Adaptation de *8* de Fellini par le réalisateur de *Chicago*, Rob Marshall. En nomination pour cinq Golden Globes, dont celui du meilleur film et du meilleur acteur. Version française de *Nine*.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Le Clap et Lido

Millénium 2

Lancé sur une enquête de prostitution dans les pays de l'Est, le journaliste Mikael Blomkvist tente de disculper la jeune pirate informatique Lisbeth Salander, poursuivie pour un triple meurtre. Second volet de la trilogie littéraire à succès de Stieg Larsson (*La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette*) Avec Michael Nyqvist, Noomi Rapace et Lena Endre. Une réalisation de Daniel Alfredson.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Le Clap, Place Charest, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido

Sherlock Holmes

Le détective Sherlock Holmes (Robert Downey Jr) et son partenaire, le docteur John Watson (Jude Law), se lancent dans une course contre la montre pour empêcher un puissant criminel de détruire l'Angleterre. Également de la distribution : Rachel McAdams, Mark Strong, Eddie Marsan et Geraldine James. Une comédie dramatique de Guy Ritchie (*Snatch*, *RocknRolla*)

Cinéplex Sainte-Foy (version française)

Un homme au singulier

En 1962, au lendemain de la mort tragique de son jeune amant, un professeur d'université traverse une journée douloureuse, hanté par les souvenirs du disparu. Avec Colin Firth (sacré meilleur acteur au Festival de Venise et en nomination pour un Golden Globe d'interprétation), Julianne Moore, Matthew Goode et Nicholas Hoult. Premier long-métrage de Tom Ford, designer collaborateur de Gucci et Yves St. Laurent. Version française de *A Single Man*.

Le Clap

L'imaginarium du docteur Parnassus

Un excentrique propriétaire d'un cirque ambulant (Christopher Plummer) vend sa fille au diable en échange de l'immortalité. Dernier long-métrage de Heath Ledger, remplacé à pied levé pendant le tournage par Johnny Depp, Jude Law, Colin Farrell. De l'ex-Monty Python, Terry Gilliam (*Brazil*, *Les aventures du baron Münchausen*). Version française de *The Imaginarium of Doctor Parnassus*.

Cinéplex Beauport et Le Clap

C'est compliqué

Une sexagénaire divorcée (Meryl Streep, en nomination pour un Golden Globe) se retrouve coincée entre son ex (Alec Baldwin), remarié avec une femme plus jeune, et son nouveau compagnon de vie (Steve Martin). Également au générique : John Karsinski, Lake Bell, Rita Wilson et Mary Kay Place. Écrit et réalisé par Nancy Meyers (*The Holidays*, *What Women Want*). Version française de *It's Complicated*.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Place Charest et Lido

Un nouveau Winnie après 83 ans

Mathieu Perreault
La Presse

Winnie représente un monde où les animaux sont gentils les uns avec les autres.

Avant de devenir un personnage de Walt Disney, Winnie l'ourson a séduit des centaines de jeunes enfants britanniques lorsque l'auteur A. A. Milne a publié son histoire originale, en 1926.

Quatre-vingt-trois ans plus tard et après 10 ans d'efforts, un autre écrivain britannique, David Benedictus, a finalement réussi à faire approuver 10 nouvelles aventures de Winnie l'ourson par les héritiers de Milne (qui est mort en 1956). Il avait d'abord édité une version audio des histoires originales de Milne.

Return to the Hundred Acre Wood, dont la traduction française est prévue pour la fin de l'hiver, est sorti cet automne.

Les nouvelles histoires de Winnie introduisent pour la première fois un personnage féminin, Lottie la loutre. Des thèmes contemporains sont abordés, comme la nostalgie des immigrés pour le pays de leurs ancêtres. Le tigre Tigrou est ainsi fasciné par une carte de l'Afrique.

L'invention de Lottie a été critiquée par une chroniqueuse du *Wall Street Journal* parce qu'elle introduit un élément sexuel dans un monde qui était jusqu'alors neutre et donc rassurant pour les enfants.

En réponse aux questions que *La Presse* lui a envoyées par courriel, David Benedictus se défend d'avoir modifié les valeurs véhiculées par Winnie. «Les valeurs de Milne et celles qu'il a injectées dans son œuvre étaient celles de la classe moyenne des années 20. Mon travail a consisté à rester fidèle à ces valeurs et à ne pas les tourner en ridicule.»

UN MONDE IMMUABLE

Pourquoi Winnie, dont les aventures peuvent être lues en plus de 50 langues, est-il aussi populaire chez les enfants? «Parce qu'il représente un monde immuable où les animaux sont gentils les uns avec les autres. Il y a tellement d'histoires pour enfants qui sont pleines de menaces et de terreur que les enfants ont besoin d'être rassurés», répond l'écrivain de 71 ans.

Benedictus a toujours été fasciné par Milne. «Je ne me rappelle pas quand j'ai fait connaissance avec Winnie, dit-il. Je me souviens surtout des livres de poésie de Milne : *When We Were Very Young* et *Now We Are Six*. J'étais impressionné par sa maîtrise du rythme. Les poèmes étaient si beaux à lire à haute voix.»

C'est dans *When We Were Very Young*, paru en 1924, que Milne a introduit pour la première fois le personnage de Winnie. En 1925, dans l'édition de Noël du *London Evening News*, il en a fait le héros d'une première aventure. Elle a été reprise l'année suivante dans un premier recueil d'histoires de Winnie. Deux autres recueils ont suivi, en 1927 et en 1928.

FASCINÉ PAR UN OURS DU ZOO

Milne avait eu l'idée d'un ourson vivant dans une forêt enchantée en visitant le zoo de Londres avec son fils durant la Première Guerre mondiale. Son fils était fasciné par un ours amené au zoo par un soldat canadien et a demandé à son père d'en faire un personnage.

Quant à Benedictus, ce n'est pas la première fois qu'il retravaille une histoire d'époque. Au début des années 90, il avait écrit pour la BBC un scénario qui se déroulait dans l'époque victorienne, à partir d'un livre paru en 1892. *Little Prince Nicholas* racontait les aventures d'un riche héritier qui peinait à faire reconnaître ses droits sur la fortune de ses parents décédés. Benedictus a aussi tâté du cinéma : l'un de ses livres, *You're a Big Boy Now*, qui racontait les premières expériences d'adulte d'un adolescent, a été porté à l'écran par Francis Ford Coppola en 1966.

Son nouveau livre de Winnie est illustré par Mark Burgess, qui avait déjà travaillé sur Winnie et sur l'ours Paddington, un autre personnage pour enfants.

1823750
NOMINÉ GOLDEN GLOBE®
MEILLEUR ACTEUR
(COMÉDIE OU MUSICAL)
ROBERT DOWNEY JR.
«★★★★»
Shawn Edwards, FOX-TV
«SENSATIONNEL, INTELLIGENT, SEXY. Robert Downey Jr et Jude Law sont nés pour jouer ce duo.»
Mark S. Allen, CBS-TV
«GUY RITCHIE donne à *Sherlock Holmes* une touche du 21e siècle.»
Jim Gordon, CTV
ROBERT DOWNEY JR. JUDE LAW RACHEL McADAMS MARK STRONG
SHERLOCK HOLMES
(VERSION FRANÇAISE)
DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS
www.Sherlock-Holmes-Movie.com
DÉBUTE LE JOUR DE NOËL!
Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.sherlockholmesmovie.ca pour l'horaire des films.
3 NOMINATIONS GOLDEN GLOBE®
MEILLEUR ACTEUR MORGAN FREEMAN
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN MATT DAMON
MEILLEUR RÉALISATEUR CLINT EASTWOOD
NATIONAL BOARD OF REVIEW GAGNANT
4 CRITICS' CHOICE MOVIE AWARDS NOMINATIONS MEILLEUR FILM
MORGAN FREEMAN MATT DAMON
INVICTUS
(VERSION FRANÇAISE)
www.InvictusMovie.com
À L'AFFICHE! Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.invictusmovie.ca pour l'horaire des films.

2026760
NOMINATION AUX GOLDEN GLOBES®
MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE
FESTIVAL DU FILM DE NEW YORK SOIRÉE DE CLÔTURE | FESTIVAL DU FILM DE CANNES SÉLECTION OFFICIELLE
4 NOMINATIONS AUX EUROPEAN FILM AWARDS DONT MEILLEUR RÉALISATEUR • MEILLEURE ACTRICE
★★★★«CAPTIVANT! PENÉLOPE CRUZ EST LUMINEUSE!» - Normand Provencher, Le Soleil
«ALMODÓVAR AFFICHE UNE MAÎTRISE REMARQUABLE!» - Marc-André Lussier, La Presse
«UNE MAGNIFIQUE LETTRE D'AMOUR AU CINÉMA!» - Manon Dumais, Voir
«INTENSE ET ATTRAYANT. LES FANS SERONT COMBLÉS!» - Natalia Wysocka, ICI
«À VOIR! M'A COMPLÈTEMENT SÉDUITE!» - Rebecca Makonnen, Radio-Canada
PENÉLOPE CRUZ
ÉTREINTES BRISÉES
Critic's Pick
CHOIX DES CRITIQUES
WWW.SONYCLASSICS.COM SONY PICTURES CLASSICS
UN FILM DE ALMODÓVAR
métropole
13 ANS +
À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE CINEPLEX DIVERTISSEMENT CINEPLEX ODEON STE-FOY CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
VOYEZ LA BANDE ANNONCE SUR WWW.LOSABRAZOSROTOS.COM

2026717
« ★★★★ EXTRAORDINAIRE. »
ROGER EBERT
« VOUS DEVEZ L'APPLAUDIR ET LE FEREZ. »
TIME
RICHARD CORLISS
AVATAR
DE JAMES CAMERON
(Version Française)
PARTOUT ET À TOUS ÉGARDS
2D | real D 3D | DIGITAL 3D | IMAX 3D
DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS
À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, cinemasfortune.ca, enprimeur.ca

Scotstown frappe encore

→ L'auteur et comédien Fabien Cloutier présentera son conte osé et coloré, *Scotstown*, en supplémentaire le 29 décembre à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. *Scotstown* est une virée hallucinatoire dans ce que la mythologie québécoise a de plus pittoresque. Cloutier, seul sur scène, raconte des récits imagés et fait découvrir des personnages qui vivront de mémorables saouleries, feront des rencontres surnaturelles et découvriront des gens peu rassurants... Un spectacle qui se veut drôle, cru et provocant. Les billets sont en vente au coût de 24,50 $ (19,50 $ pour les étudiants). Réservation au 418 643-8131 ou au **grandtheatre.qc.ca**.

Alexandra Perron

Extravagance médiévale

→ Pour Anonymus, le temps des Fêtes est l'occasion idéale pour renouer avec la tradition. Celle de cette année est des plus étonnante. *Asinaria Festa — Musique et parodie médiévales du Nouvel An* s'inspire de la fête de l'âne, une cérémonie bizarre au cours de laquelle l'humble animal devenait l'évêque d'un jour et où le sacré et le profane se confondaient dans une joyeuse extravagance. Avec Michel Angers (luth arabo-persan), Peggy Bélanger (voix), Claude Bernatchez (direction, voix, luth et percussions), Anne-Marie Forest (orgue positif), Nicolas Jobin (voix) et Catherine-Élisabeth Loiselle (voix et organetto). À la chapelle du Musée de l'Amérique française, les 28 et 29 décembre à 16h et à 20h. ***Richard Boisvert***

Trente ans de Starmania

→ C'est un beau cadeau de dernière minute, qui arrive chez les disquaires tardivement en raison d'un retard de production, mais au moins, à temps pour Noël : à l'occasion du 30e anniversaire de l'opéra rock *Starmania*, Warner Music France réédite dans un coffret la version originale studio remasterisée (1978) et deux spectacles. Il y a donc la première version *live* de 1979 qui a posé les bases de la comédie musicale en France et qui met en vedette Daniel Balavoine, Diane Dufresne, France Gall, Fabienne Thibault et Nanette Workman. Le troisième disque présente la version 1988 du spectacle, restructuré par ses créateurs Luc Plamondon et Michel Berger. On peut entendre Martine St-Clair, Maurane et Norman Groulx dans cette relecture. Ç'aurait été chouette d'avoir en plus la version de 1993 avec Bruno Pelletier, Luce Dufault, Judith Bérard et Patsy Gallant, mais voilà néanmoins une offre fort intéressante.

Valérie Lesage

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-12-24

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 2 (2002) avec Elizabeth Mitchell, Tim Allen.				Studio 12 / Patrick Norman et Gilles Valiquette.		Le Téléjournal		La Messe de la nuit
4 TVA	7	(18h30) MAMAN, J'AI ENCORE RATÉ L'AVION (1992) avec Joe Pesci, Macaulay Culkin.				Anges de la réno / Famille Rogers Partie 1 de 2		Anges de la réno / Famille Rogers Partie 2 de 2		TVA Nouvelles
2 V	13	Smile TV (N)	La magie de Criss Angel	FOUS DE NOËL (2005) avec Howard Hesserman, Andrea Roth.				La guerre des clans	L'attaque à 5 (N)	
15 TQc	8	(18h30) WALLACE ET GROMIT: LE MYSTÈRE DU L...		National Geographic / Les macaques se rebellent		COMMENT VOLER UN MILLION DE DOLLARS (1966) avec Peter O'Toole, Audrey Hepburn.				(23h10) L'ARNAQUEUR
5 CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy	MIRACLE ON 34TH STREET (1947) avec Natalie Wood, Maureen O'Hara.				CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
12 CTV	14	Corner Gas (N)	Degrassi: Next Gen.	IT'S A WONDERFUL LIFE (1946) avec Donna Reed, James Stewart. An angel shows a suicidal banker how important he has been to the lives of others.						News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	THE ROAD TO CHRISTMAS (2006) avec Clark Gregg, Jennifer Grey.				Mall Santa		Canadian Showcase
22 ABC	22	Fox 44 News	Smarter-5th Grader	Disney Prep and Landing	The Middle / Christmas	Modern Family	Cougar Town	Grey's Anatomy / Tainted Obligation / Jeff Perry		The Office
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	CSI: NY / Charles S. Dutton et Mare Winningham.		CSI: Crime Scene / Disarmed & Dangerous		The Mentalist / Red Sauce		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Bones / Harbingers in a Fountain / Cyndi Lauper		Fringe / Night of Desirable Objects		FOX 44 News at 10		Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	IT'S A WONDERFUL LIFE (1946) avec Donna Reed, James Stewart. An angel shows a suicidal banker how important he has been to the lives of others.						News
57 PBS	42	PBS NewsHour		Mountain Lake Journal	Scully the World Show	North Country Holiday Spectacular			Faith Hill: Joy	
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages / À la rencontre du Père Noël		Le Téléjournal		RDI économie	Le club des ex	Le Téléjournal
ARTV	31	Tout sur moi	Les grandes entrevues / Yvon Deschamps			Les jumelles Dionne		Le temps d'une paix / Spéciale du Temps des Fêtes		
Canal D	20	Ben et Jarrod		Ben et Jarrod		Mayday / La disparition du vol 574		Images-chocs / Dames rebelles		Grand rire Partie 1 de 2
Canal Vie	35	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Chéri, choisis		On a échangé nos mères / Brown et Neighbors		Décore ta vie	Des idées de grandeur	8 à la maison
Évasion	23	Reliques saintes / L'Arche d'Alliance		Aventuras Panama		Soleil tout inclus / St-Martin		Rallye autour du monde		Soleil tout inclus
Historia	25	À vos marteaux / Cruche de grès		Les civilisations disparues / Le mythe de l'Atlantide		NCIS enquêtes spéciales / Le visage du diable		Cadfael / Le moineau du sanctuaire		
MusiMax	32	Affaires de stars (N)		Étoiles sur glace		Karaoke en clips		Karaoke en clips		Karaoke en clips
Musique Plus	30	L'univers MusiquePlus	M.Net	Pimp mon char	Pimp mon char	Radar	Funkmaster Flex	La prochaine Top Modèle Américaine (N)		Paris un jour
Séries +	24	The Guard: brigade maritime / Le cauchemar		Bones / Art en scène		C.S.I: Miami / Éclipse mortelle		Les experts / Bang! Bang!		Victimes du passé
TV5	15	La vie est un cirque / Nathalie Choquette		Petits meurtres en famille			DRÔLE DE NOËL (2008) avec Grégori Derangère, Valérie Benguigui.			(23h10) TV5 le journal
ZTélé	26	Les tripeux	Comment c'est fait	La porte des étoiles / Chassé-croisé		La porte d'Atlantis / Une question d'honneur		Painkiller Jane / Fantômes du passé		Péril en haute mer
RDS	33	Le journal des Canadiens	30 images/ seconde	RDS 20 ans				Sports 30 / Spécial 20 ans		
Sportsnet	38	Reflections		Plays of the Year	Perfect 10	Poker		Sportsnet Connected		Olympics: Games
TSN	28	SportsCentre / Year in Review		30 for 30 / Kings Ransom		Olympics: Sid the Kid vs. Alexander the Great		SportsCentre	SportsCentre / Year in Review	
9 T-MAG	10	À la découverte... / Extra	Santé et longue vie	Premières loges		Loisirs, Chasse et Pêche		Maximum Sports	Direction Plein Air	Le Golf à son meilleur
Vox	9	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio	LeZarts: Studio
Télétoon	36	(18h30) Attraper Père Noël	Le Noël des Looney Tunes		6teen / Noël et bébelles	Les Simpson / Noël Jaune	Henri pis sa gang	American Dad	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Fan Club / Jean Leloup	Fan Club	Famille parfaite	Touche pas à mes filles!	Gossip Girl: L'élite de New York / Victime de la mode		Stan et ses stars	Le Steph show	Frank vs. Girard

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-12-25

Réseau	Câb	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3: LA CLAUSE FORCE MAJEU...				Le voyage du capitaine Michaud		Le Téléjournal	LES FRÈRES GRIMM (2005)	
4 TVA	7	(18h30) LE SAPIN A DES BOULES (1989)			LE MIRACLE DE LA 34E RUE (1994)			TVA Nouvelles	Cinéma	Cinéma
2 V	13	Popcorn TV (N)	Rire et délire	MIRACLE À NOËL (2006) avec Steve Bacic, Gabrielle Carteris.				LE DERNIER SAMOURAÏ (2003) Tom Cruise.		
15 TQc	8	(18h30) KIRIKOU ET LES BÊTES ...		National Geographic		LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE (1984) Gabriel Arcand.				Cinéma
5 CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy	The Secret of the Nutcracker			Mr. Bean	CBC News: The National		Queen
12 CTV	14	STOLEN MIRACLE (2001) avec Hugh Thompson, Leslie Hope.				A CHRISTMAS CAROL (1951) avec Jack Warner, Alastair Sim.				News
20 Global	3	HIS AND HER CHRISTMAS (2005) David Sutcliffe.				CHRISTMAS CAPER (2007) Shannen Doherty.				Can. Showcase
22 ABC	22	(17h00) Basketball	Smarter-5th Grad	PIRATES OF THE CARIBBEAN: DEAD MAN'S CHEST Jack Sparrow tries to save his soul from Davy Jones & his army of sea-phantoms.						The Office
3 CBS	21	Evening News	Ent. Tonight	Ghost / Sharon Lawrence		Medium / James Van Der Beek		Numb3rs / Pau Gasol		News
FOX	34	2 1/2 Men	2 1/2 Men	'Til Death (N)	'Til Death	'Til Death	'Til Death	FOX 44 News at 10		Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	Saturday Night Live / Alec Baldwin et Steve Martin.				The Jay Leno Show		News
57 PBS	42	PBS NewsHour		Roadside Adv	Outdoors	Wash. Week	NOW	Bill Moyers' Journal		News
RDI	19	Mission sociale et poétique, de la terre aux étoiles pour l'eau				Le Téléjournal	Les années Derome Partie 1 de 4		L'Épicerie	Le Téléjournal
ARTV	31	Tout sur moi	Les grandes entrevues / Louis-José Houde			Country / Marie Denise Pelletier		JOYEUX NOËL MADEMOISELLE KING (1998)		
Canal D	20	Grand rire Québec Partie 1 de 2		Grand rire Québec Partie 2 de 2		Mayday / Opération Babylift		Images-chocs		Tueur si proche
Canal Vie	35	Décore ta vie	Airoldi pour sortie	Chéri, choisis		César parle chiens / Wes et Peanut		Bye-Bye Maison	Mariage-meubles	8 à la maison
Évasion	23	À la recherche des reliques saintes		Le Top 10		Guide restos VOIR		À faire dans une vie / Afrique		Soleil tout inclus
Historia	25	À vos marteaux / Damier		Les civilisations disparues		NCIS enquêtes / La veuve noire		Cadfael / Le lépreux de Saint-Gilles		
MusiMax	32	Karaoke en clips		Étoiles sur glace		Présentation Musimax (N)		Il Divo: Live at the Greek (N)		Présentation
Musique Plus	30	Décompte MusiquePlus de la décennie (N)				Clip Dub	Jackass (N)	Tila: Célib et Bi (N)		Coup de rock
Séries +	24	Brigade maritime / L'espoir		Bones / Mon frère		C.S.I: Miami / Défilé électrique		Les experts / Échos du passé		Victimes
TV5	15	La vie est un cirque		Tous gastronomes!				Voyage aux Indes galantes		TV5 le journal
ZTélé	26	Les tripeux	Comment..fait	La porte des étoiles		Péril en haute mer		Chasseurs de fantômes		Surnaturel
RDS	33	Vancouver: Jeux	Moments des olympiq.		Vers l'or canadien		Canadiens	Info Sports	H2 Snow	Ski mag
Sportsnet	38	Miss Fitness USA		LNF Football / Chargers de San Diego c. Titans du Tennessee (En direct)						
TSN	28	Jr. Hockey Preview (N)		NBA Basketball / Clippers de Los Angeles c. Suns de Phoenix (En direct)					NBA Basketb. Den./Por. (En direct)	
9 T-MAG	10	Plein Air	La belle vie	Son et image	Sav. Charlevoix	Habitat-Mag	Voyage mag	Golf meilleur	Parlons affaires	À la découverte...
Vox	9	Le 9.5	Rendez-vous chasse et pêche		Choeur chaud		Parade-jouets	Mémoire Proulx	Mise à jour	JeffyPOP
Télétoon	36	Père Noël	SCOOBY-DOO: DU SANG FROID! (2007)			Les Simpson	Batman			
Vrak-TV	16	(18h00) HIGH SCHOOL MUSICAL ...		Famille parfaite	Touche pas!	Gossip Girl: L'élite de New York		Stan et ses stars	Le Steph show	Frank vs. Girard

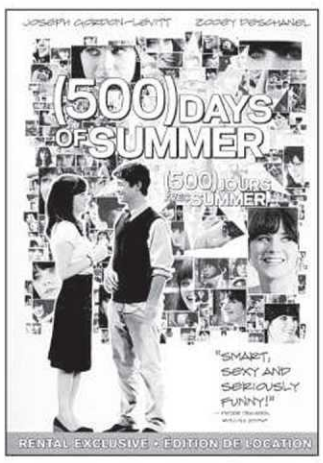
CINÉMA MAISON

★★★★
SCIENCE-FICTION
District 9
De Neill Blomkamp

Apartheid extraterrestre

S'inspirant d'un de ses courts-métrages, le cinéaste sud-africain Neill Blomkamp, épaulé par un certain Peter Jackson, livre le meilleur film de science-fiction de l'année, avec cette histoire d'extraterrestres traités comme des citoyens de seconde zone, dans un ghetto de Johannesburg, au-dessus duquel plane un immense vaisseau spatial en panne. Oubliez les films d'extraterrestres à la *E.T.* ou *Independance Day* : celui de Blomkamp est beaucoup plus corsé. Réalité et fiction se superposent dans cette ingénieuse production, tournée à la façon d'un pseudo-reportage, où le genre humain s'expose dans ce qu'il peut avoir de plus vil et retors. ***Normand Provencher***

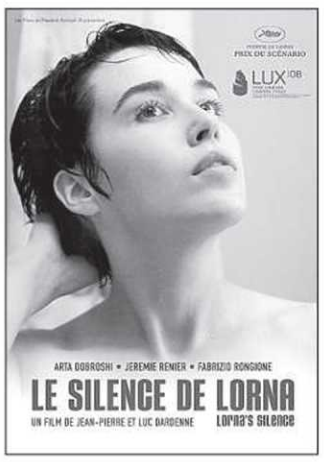
★★★ 1/2
COMÉDIE ROMANTIQUE
(500) jours avec Summer
((500) Days of Summer)
De Marc Webb



Je t'aime moi non plus...

C'est en vidéo, et non en salle, que le public de Québec peut savourer ce mignon premier long-métrage de Marc Webb, sorte de *When Harry Met Sally* au pays des «twentysomething». Avec une belle audace et une originalité dans sa mise en scène, ce jeune cinéaste issu du clip raconte cette histoire d'amour (qui finit mal… ou bien, c'est selon) entre un aspirant architecte recyclé dans la rédaction de cartes de vœux (Joseph Gordon-Levitt) et une jeune femme (Zooey Deschanel) allergique à l'engagement. Un charmant film bien de son temps, qui donne à penser que ce Marc Webb pourrait être un nom à surveiller par les jeunes réalisateurs américains de la prochaine décennie. ***Normand Provencher***

★★★
DRAME
Le silence de Lorna
De Jean-Pierre et Luc Dardenne



De grandes vérités

Ce drame social des frères Jean-Pierre et Luc Dardenne (*Rosetta*, *L'enfant*), gagnant du Prix du meilleur scénario au Festival de Cannes 2008, s'intéresse au destin d'une jeune Albanaise (Arta Dobroshi), immigrée clandestine en Belgique et naïve complice d'un magouilleur qui se sert d'elle pour faire obtenir des papiers à un escroc russe. Ce plan passe par la mise à mort de son nouveau mari *junkie* (Jérémie Renier). Cette nouvelle offrande des frangins Dardenne, quoique moins accomplie que leurs précédentes, s'inscrit en droite ligne dans une filmographie souvent austère, mais porteuse de grandes vérités sur la nature humaine. ***Normand Provencher***

★★★
ANIMATION
Numéro 9
9
De Shane Acker

L'âge de la machine

Dans un monde postapocalyptique, une poupée de chiffon, Numéro 9, s'allie à des pairs pour affronter de terrifiantes machines qui ont capturé un des leurs. Récit étrange, personnages troublants, ambiance à la fois glauque et poétique : il ne faut pas s'étonner de voir le nom de Tim Burton associé, à titre de coproducteur, à ce film d'animation réalisé par Shane Acker, à partir de son court-métrage mis en nomination à un Oscar en 2005. Avertissement aux parents : *Numéro 9* a beau être un film d'animation, il n'est pas pour autant fait pour les jeunes spectateurs qui risquent d'être troublés par certains passages terrifiants. ***Normand Provencher***

Les DVD critiqués sont fournis à titre gracieux par le Ciné Vidéo Club Cartier

DANS LES CINÉMAS — Du 18 au 24 décembre

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418 337-2465)
Alvin et les Chipmunks - La suite () Mer 13h30 19h30 Jeu 13h30 (–)
L'éveil d'un champion (2 1/2) Ven 19h30 Sam 20h Dim, Lun, Mar, Mer 13h30 19h30 Jeu 13h30 (G)
Planète 51 (2 1/2) Ven, Sam 19h30 Dim, Lun, Mar 13h30 19h30 (G)

BEAUPORT
(418 661-9494)
Les 2 font la père (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h25 14h30 16h35 19h10 21h30 Mer 12h25 19h10 Jeu 12h25 19h (G)
2012 (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h05 16h20 20h30 Jeu 12h 15h15 18h30 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite () Mer 12h20 14h25 16h30 18h35 20h40 Jeu 12h20 14h25 18h20 (–)
Avatar () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 16h30 21h Jeu 13h 16h30 (G)
Avatar 3D () Ven, Sam 12h 15h20 18h45 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer 12h 15h20 20h30 Jeu 12h 15h20 18h45 (G)
Blindé (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 15h20 19h10 21h25 Jeu 13h15 15h20 18h40 (13+)
Un conte de Noël (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 14h40 16h50 19h05 21h15 Jeu 12h30 14h40 19h (G)
L'éveil d'un champion (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 15h 18h30 21h15 Jeu 12h10 15h 18h45 (G)
Frères (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h10 15h35 18h50 21h20 Jeu 13h10 15h35 18h35 (13+)
Haut dans les airs () Mer 12h05 14h45 19h15 21h40 Jeu 12h05 14h45 18h15 (G)
Un honnête citoyen (2) Ven, Dim, Mar 12h05 14h35 16h55 19h15 21h35 Sam 12h05 19h15 21h35 Lun 12h05 14h35 21h35 Mer 14h35 21h35 Jeu 14h35 (13+)
Invictus (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h50 18h40 21h30 Jeu 12h55 15h50 18h50 (G)
Noémie - Le secret (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h40 15h05 18h15 20h35 Jeu 12h40 15h05 18h25 (G)
Où sont passés les Morgan? () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h10 18h45 21h05 Jeu 12h45 15h10 18h10 (G)
Planète 51 (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h20 14h25 16h30 18h35 20h40 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h15 14h30 16h40 19h 21h10 Jeu 12h15 14h30 19h (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h25 18h55 21h40 Jeu 12h35 15h25 18h30 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h40 19h20 21h45 Jeu 12h50 15h40 18h55 (G)

CARTIER
(418 522-1011)
Départs (4) (v.o.s-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 19h10 21h35 Jeu 13h (G)
Elsa et Fred (4) (v.o.s-t.f.) 15h25 (–)
Gloomy Sunday (4) (v.o.s-t.f.) 10h (13+)
La lune et les étoiles (2) (v.o.s-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 17h25 (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418 831-2660)
Les 2 font la père (1 1/2) 13h 15h30 (G)
2012 (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 19h30 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite () Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (–)
Avatar () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 18h 21h30 Jeu 13h15 (G)
L'éveil d'un champion (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 15h30 18h45 21h30 (G)
Frères (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (13+)
Noémie - Le secret (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (G)
Où sont passés les Morgan? () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h30 18h35 21h30 Jeu 12h35 15h30 (G)
Planète 51 (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 12h45 15h30 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)
Les 2 font la père (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h30 16h15 19h20 21h25 Jeu 13h30 16h15 19h20 (G)
2012 (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 20h30 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite () Mer 12h30 14h45 16h50 18h55 21h Jeu 12h30 14h45 16h50 18h55 (–)
Avatar () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h15 15h30 18h45 22h Jeu 12h15 15h30 18h45 (G)
Frères (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h30 14h45 19h30 21h45 Mer 19h30 21h45 Jeu 19h30 (13+)
Où sont passés les Morgan? () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 16h 19h10 21h30 Jeu 13h 16h 19h10 (G)
Planète 51 (2 1/2) 13h15 15h45 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h15 19h 21h20 Jeu 12h45 15h15 19h (G)

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)
Avatar 3D () (v.o.a.) Mar 21h55 (G)
Avatar 3D () Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h 16h 19h 21h55 Mar 13h 16h 19h Couche-tard Ven, Sam 00h45 (G)
Merveilles des mers 3D () 12h (–)
Mummies: Secrets of the Pharaohs (3) (v.o.a.) 10h (G)
Le père Noël et le Bonhomme de neige 3D (3) 09h 11h (–)

LE CLAP
(418 653-2470)
Coco avant Chanel (3) Vend, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer : 14h30 (G)
Un conte de Noël (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, 12h50 14h50 17h10 19h30 21h30 Mer 10h40* 12h50 14h50 17h10 19h30 21h30 Jeu : 12h50 14,50 17h10 (G)
La donation (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, 12h30 14h40 16h40 18h40 20h50 Mer 10h30* 12h30 14h40 16h40 18h40 20h50 Jeu 12h30 14h40 16h40 (G)
Invictus (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer : 13h40 16h20 19h 21h40 Jeu 13h40 16h20 (G)
Noémie - Le secret (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, 12h20 16h50 19h10 Mer 10h10* 12h20 16h50 19h10 (G)
Planète 51 (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h50 Mer 10h* 11h50 (G)
Still Walking (3 1/2)(v.o.s-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, 12h40 17h 21h10 Mer 10h20* 12h40 17h 21h10 Jeu : 12h40 17h00 (G)
La véritable Precious Jones (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer : 21h20 Jeu 12h20, 14h30 16h50 (13+)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, 12h 14h10 16h30 18h50 21h Mer 09h50* 12h 14h10 16h30 18h50 21h Jeu 12h00 14h10 16h30 (G)
Visionnaires planétaires (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 15h 19h20 Jeu 15h00 (G)
*Matinée « Parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)
Les 2 font la père (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 Mar 10h* 13h 15h30 19h 21h30 (G)
2012 (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h 19h30 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite () Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (–)
Avatar () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 18h 21h30 Jeu 13h15 (G)
Blindé (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (13+)
L'éveil d'un champion (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 15h30 18h45 21h30 Jeu 15h30 (G)
Noémie - Le secret (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (G)
Où sont passés les Morgan? () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h30 18h35 21h30 Jeu 12h35 15h30 (G)
Planète 51 (2 1/2) 13h (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 Mar 10h* 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 12h45 15h30 (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418 529-9745)
2012 (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h10 17h15 20h20 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite () Jeu 14h35 16h40 (–)
Avatar () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h 17h20 20h30 Jeu 14h (G)
Frères (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h15 16h30 19h 21h15 Jeu 14h15 16h30 (13+)
Haut dans les airs () Jeu 14h10 16h25 (G)
Noémie - Le secret (2) Ven, Sam, Dim, Mar 14h05 16h20 18h50 21h Lun 15h 18h50 21h Jeu 14h05 16h15 (G)
Où sont passés les Morgan? () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h25 16h35 19h10 21h25 Jeu 14h25 16h35 (G)
Planète 51 (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h35 16h45 18h45 20h45 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h20 16h40 19h05 21h10 Jeu 14h20 16h20 (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h30 17h30 20h15 Jeu 14h30 (G)

SAINTE-FOY
(418 871-1550)
Les 2 font la père (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h25 (G)
2012 (2) Ven, Dim, Lun, Mar 13h 16h30 20h05 Sam 16h30 20h05 Mer 18h45 Jeu 12h05 18h50 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite () Mer 11h15 13h30 15h50 18h50 21h05 Jeu 11h15 13h30 15h50 18h50 (–)
Avatar 3D () (v.o.a.) Ven, Sam 11h50 15h20 18h55 22h25 Dim, Lun, Mar, Mer 11h50 15h20 20h Jeu 11h35 15h10 18h45 (G)
Avatar 3D () Ven, Sam 12h 15h30 19h 22h30 Dim, Lun, Mar, Mer 12h 15h30 19h30 Jeu 11h20 15h05 18h40 (G)
Blindé (2) Ven, Dim, Lun 12h05 14h25 17h 19h30 21h40 Sam 12h05 19h30 21h40 Mar 10h40 14h25 17h 19h30 21h40 Mer 16h 22h05 Jeu 16h (13+)
Un conte de Noël (4) 11h40 14h05 16h35 19h05 (G)
Étreintes brisées (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h50 19h10 22h Jeu 12h55 15h50 19h10 (13+)
L'éveil d'un champion (2 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 15h30 19h05 21h55 Sam 12h30 19h05 21h55 Jeu 12h30 15h30 19h05 (G)
Frères (3 1/2) Ven, Dim, Mar 12h45 15h15 19h25 22h05 Sam 15h15 19h25 22h05 Lun, Mer 12h45 15h15 22h05 Jeu 12h45 15h15 19h25 (13+)
Haut dans les airs () Mer 12h15 14h50 19h25 21h55 Jeu 12h15 14h50 19h25 (G)
Un honnête citoyen (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 18h50 21h20 (13+)
Noémie - Le secret (2) 11h45 14h15 16h45 19h15 (G)
Où sont passés les Morgan? () Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h20 15h 19h20 21h55 Jeu 12h20 15h 19h20 (G)
Planète 51 (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 11h15 13h30 15h50 (G)
Pour toujours… les Canadiens (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h45 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 11h30 14h 16h20 19h 21h30 Jeu 11h30 14h 16h20 19h (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h25 15h20 19h10 22h Jeu 12h25 15h20 19h10 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 14h40 19h15 21h45 Jeu 12h10 14h40 19h15 (G)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

OISEAUX ET CIE
Vous aimez les oiseaux?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

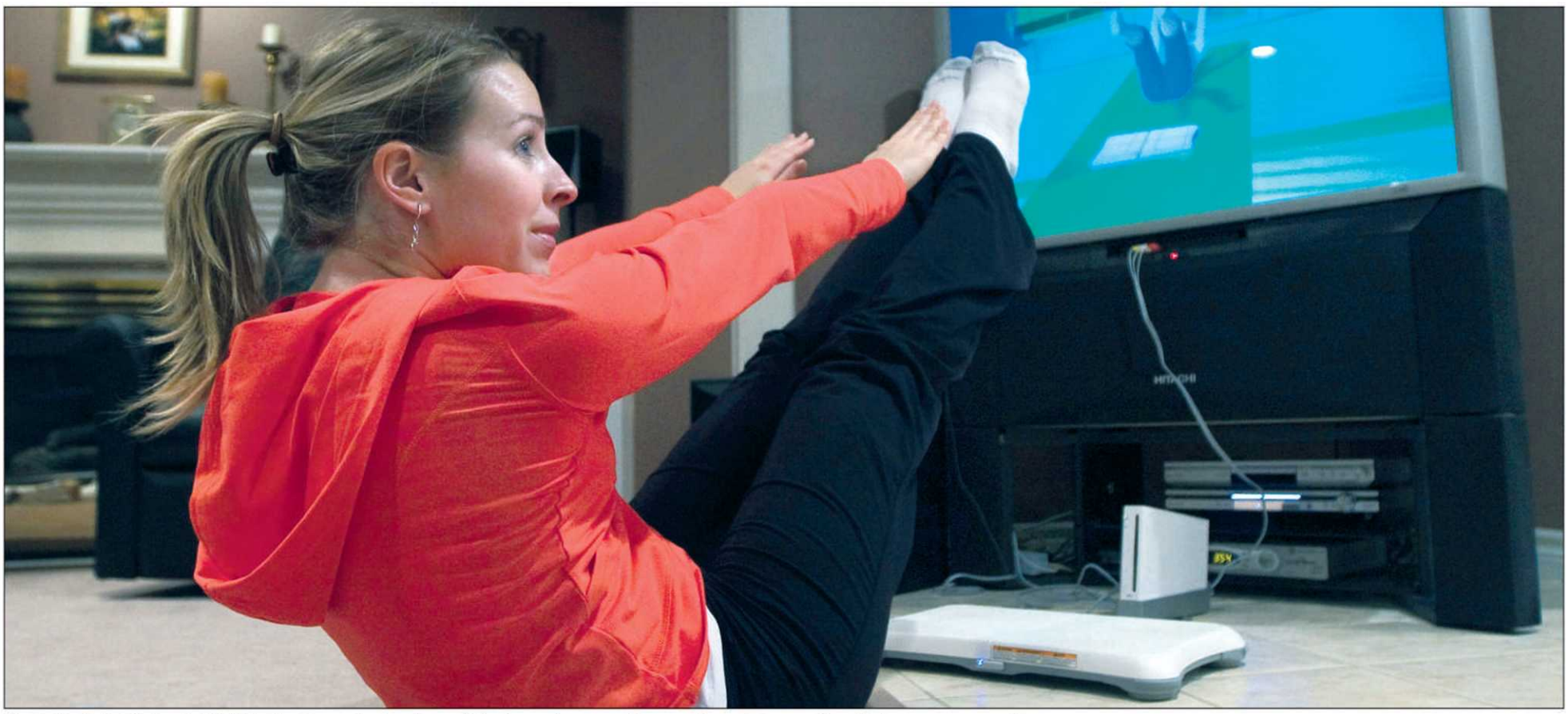
ALIMENTATION
Le contenu de votre assiette est important pour vous?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivre ici

société

Major Guy Delisle

VALCARTIER Noël pour les militaires → 54



L'arrivée de la Nintendo Wii à la fin de 2006 a bouleversé l'univers des consoles en raison de la manière de jouer. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le jeu vidéo en orbite

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

2000 2010
RETOUR SUR LA DÉCENNIE

Le jeu vidéo a presque 40 ans. Mais son industrie a explosé au cours de la dernière décennie. Les années 2000 ont vu naître de nouvelles consoles hyperpuissantes au graphisme impressionnant qui ont propulsé le jeu en tête de liste des choix de divertissement, à égalité avec le cinéma. Sur le plan des revenus, l'industrie du jeu a dépassé le cinéma depuis 2002!

La popularité du jeu vidéo sous toutes ses formes marque le pas des dernières années. Et c'est la branche pour les joueurs occasionnels qui s'est le plus développée, damant le pion aux maniaques de la performance.

En 10 ans, le jeu vidéo est passé de l'ordinateur hyper-équipé à la console branchée sur le téléviseur du salon. Le divertissement se transforme du jeu individuel pour les initiés (*hardcore gamers*) au jeu collectif pour tous, grands et petits, hommes ou femmes, férus du jeu et joueurs occasionnels (*casuals gamers*), principalement en ligne, avec des variantes pour les consoles, les jeux téléchargeables et les jeux multijoueurs.

À son lancement en 2000, la PlayStation 2 (PS2) a battu des records de vente, faisant de l'ombre aux Xbox de Microsoft, Game Cube de Nintendo et Dreamcast de Sega, qui fut un échec commercial et qui disparaîtra dans le sillage des autres en 2001. D'ailleurs, avec 138 millions d'unités vendues dans le monde, la PS2 dépasse encore aujourd'hui les consoles de dernière génération (PS3, 28 millions d'unités; Xbox 360, 33 millions; Wii, 53 millions).

RÉVOLUTION?

L'arrivée de la Nintendo Wii à la fin de 2006 bouleversera l'univers des consoles. Certains parlent parfois d'une révolution, à cause de la manière de jouer. Dominique Brown, président et fondateur de Beenox, met toutefois un bémol. Si le mode de jeu est différent, la programmation est beaucoup plus complexe.

Le marché du jeu pour la Wii est dominé par Nintendo. Les autres studios, eux, vivotent, car il faut des budgets additionnels pour créer une ligne de production pour la Wii sans être assuré que le nombre d'exemplaires vendus permettra de couvrir les frais. Et les propriétaires d'une Wii dépensent moins dans une année que ceux possédant une console PS3 ou Xbox 360.

Même si le graphisme est moins éclaté sur la Wii, le mode de jeu change radicalement pour faire une grande place à la famille et au jeu en groupe avec des manettes permettant des mouvements plus naturels (Wii Remote et Nunchuk).

En même temps, les consoles de dernière génération (Wii lancée fin 2006; PS3 lancée fin 2006; et Xbox 360 lancée fin 2005) sonnent le glas des jeux sur CD pour ordinateur. Bien que les grands éditeurs portent leurs gros titres sur PC, ils songent d'abord au marché de la console, et même à une version pour les consoles portatives DS ou PSP avant l'ordinateur.

CRÉDIBILITÉ

Au début de la décennie, l'échec du bogue de l'an 2000 a miné la crédibilité des informaticiens et forcé les créateurs des petits studios à s'adapter, à cause d'un manque de capital de risque. Il n'était plus possible de créer des jeux triple A pour les *hardcore gamers* sans être dans le sillage des géants comme partenaires financiers. Il suffisait de parler de projets multimédias pour se faire dire : «oublie ça, on n'investit pas là-dedans», raconte Pierre Moisan, fondateur du studio ArtMédia, aujourd'hui vice-président chez Frima Studio.

C'est dans ce contexte que naît le *casual gaming*, le jeu occasionnel pour tous, les jeux en ligne. Plus besoin d'être un virtuose de la manette de jeu ou de la souris à 12 boutons programmables. N'importe qui peut jouer. Le logiciel Flash d'Adobe permettait de produire des applications simples, agréables et très fonctionnelles, sans avoir besoin d'investir dans la mise en marché traditionnelle avec des emballages et un réseau de détaillants.

> **C'est la branche pour les joueurs occasionnels qui s'est le plus développée depuis 10 ans**

Pratiquement toutes les entreprises ayant un site Internet et les grands portails Web voulaient un jeu pour eux. Il suffit de consulter la section jeunesse de Radio-Canada ou la page Détente sur le site Technaute de Cyberpresse et leur sélection de jeux en ligne pour avoir une idée. Et les téléphones de nouvelle génération, les téléphones

Les jeux de la décennie

Le NPD Group publiait en octobre le palmarès des 10 ventes cumulatives de jeux vidéo sur consoles aux États-Unis pour la période du 1er janvier 2000 au 31 août 2009, comme le rapporte François Taddei sur le site jouez.com.

Titre et plate-forme	Unités vendues (millions)
1 *Wii Play*, avec télécommande Wii (2006); Wii	11,1
2 *Guitar Hero III: Legends of Rock* (2007); PS2, PS3, Wii, Xbox 360	10,3
3 *Grand Theft Auto: San Andreas* (2004); PS2, Xbox	9,8
4 *Call of Duty 4: Modern Warfare* (2007); DS, PS3, Xbox 360;	8,5
5 *Wii Fit* avec Wii Balance Board (2008)	7,9
6 *Madden NFL 07* (2006); GC, GBA, PSP, PS2, PS3, Wii, Xbox, Xbox 360	N.D.
7 *Grand Theft Auto: Vice City* (2002); PS2, Xbox	N.D.
8 *Madden NFL 08* (2007); GC, PSP, PS2, PS3, Wii, Xbox, Xbox 360	N.D.
9 *Call of Duty: World at War (2008)*; DS, PS3, Xbox 360, Wii	N.D.
10 Halo 2 (2004); Xbox	N.D.

Les locaux de Sarbakan à Québec, un des quatre grands studios à s'être établis dans le quartier Saint-Roch. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Explosion du nombre d'emplois à Québec

De 2000 à 2009, le monde du jeu vidéo a explosé à Québec, particulièrement dans le quartier Saint-Roch. Le nombre d'employés a décuplé, passant d'une centaine en 2000 à plus de 1000 aujourd'hui dans les quatre grands studios de production : Sarbakan, Frima Studio, Beenox et Ubisoft.

Même une école consacrée au jeu vidéo a vu le jour pour préparer les créateurs aux standards des studios. L'École nationale en divertissement interactif a ouvert ses portes en septembre 2008, poussée par les dirigeants des studios de Québec.

D'autres studios sont disparus, comme Studio ArtMédia, et Humagade a été fusionné à Frima. Mais si le terreau fertile à Saint-Roch a vu croître le monde du jeu, c'est dans la décennie précédente que le terrain avait été préparé, curieusement avec la disparition du studio Megatoon devenu propriété de Malo Films avant de devenir A2M. Ce dernier a fermé ses portes pour s'installer à Montréal sous prétexte qu'il n'y avait pas la masse critique de travailleurs et de créateurs à Québec pour y survivre.

C'est la fermeture de A2M qui a permis aux anciens de Megatoon comme Guy Boucher (Sarbakan), Dominique Brown (Beenox), Hugo Morin (Humagade) et Pierre Moisan (Studios ArtMédia) de fonder leur entreprise. Pierre Moisan se rappelle même que Steve Couture, aujourd'hui président de Frima, avait visité Megatoon lorsqu'il était étudiant parce qu'il voulait faire carrière dans le domaine, avant de faire le saut chez Sarbakan et finalement fonder Frima en 2003.

« La profession est enfin reconnue »

— Pierre Moisan, vice-président du studio Frima

«Megatoon a non seulement été le terreau pour le jeu à Québec, mais aussi le berceau du jeu vidéo au Canada», souligne Pierre Moisan, vice-président de Frima et avocat de formation. «Aujourd'hui, après m'être battu des années pour convaincre tout le monde, même les gens de mon entourage, que les emplois dans le monde du jeu étaient de vrais emplois, la profession est enfin reconnue. Les programmeurs, créateurs et artistes se côtoient dans cet univers du divertissement.»

AUCUNE GUERRE

Selon Dominique Brown, président et fondateur de Beenox, aujourd'hui une division d'Activision, les quatre studios de Québec ont pu croître parce qu'ils ne se sont pas fait la guerre, chacun étant dans un créneau bien à lui. La décennie n'est donc pas marquée uniquement par l'explosion des jeux, mais aussi l'explosion des genres.

Les incitatifs fiscaux ne sont pas étrangers non plus au déménagement des créateurs dans Saint-Roch. Par contre, le gel des crédits d'impôt dans le Centre national des nouvelles technologies de Québec nuit à la venue d'autres entreprises et la fin des subventions en 2013 sur le loyer pourrait inciter des entreprises à s'établir ailleurs dans la région, où le prix de la location de l'espace au pied carré est moins élevé. ***Yves Therrien***

intelligents de type iPhone, ont amené un nouveau lot de joueurs à ceux, nombreux, qui s'amusaient déjà sur leur téléphone.

C'est aussi dans cette mouvance que Nintendo aura une idée de génie en lançant sa console familiale Wii et les petites consoles portables DS. Le mode de jeu prenait un tournant radical au point que le marché mondial a dû s'adapter, car les *hardcore gamers* ne sont plus les principaux acheteurs.

Cependant, dans les forums spécialisés sur le jeu, certains joueurs traditionnels pestent contre les *casuals gamers*, les accusant de tuer le marché, d'avoir forcé les producteurs à mettre plus d'énergie sur des jeux monotones au lieu d'innover. Mais l'étude récente de la société EEDAR (Electronic Entertainment Design and Research) montre que le marché se porte généralement bien.

Dominique Brown affirme toutefois que les studios doivent tenir compte de l'avis des joueurs occasionnels. Il ajoute que l'industrie doit considérer que les joueurs actuels ont 10 ans de plus. Alors qu'ils comptaient sur les parents pour l'achat de jeux, aujourd'hui, ils travaillent et ils ont les moyens d'acheter les titres qui leur plaisent. Et leurs enfants, contrairement à ce que ces joueurs ont vécu, ne passeront pas pour des hurluberlus lorsqu'ils demanderont un jeu vidéo en cadeau.

Qui crée, qui joue?

Selon une étude menée par Secor-Taktik pour le compte d'Alliance numérique, dévoilée lors du Sommet international du jeu de Montréal récemment, l'industrie québécoise du jeu vidéo, avec 6000 employés, dont 4400 développeurs, se classe au sixième rang mondial. La province est devancée par le Japon (20 000), la Californie (11 500), la Corée du Sud (9000), le Royaume-Uni (8300) et l'État de Washington (5500).

Dans son analyse 2009, l'Association canadienne du logiciel de divertissement note que 96 % des foyers canadiens possèdent un ordinateur, que 48 % des foyers possèdent au moins une console de jeu vidéo, comme la Xbox 360, la Wii ou la PlayStation, que l'âge moyen du joueur canadien est 35,8 ans; que 84 % des parents âgés de 18 à 34 ans indiquent jouer à des jeux vidéo avec leurs enfants, que 95 % des parents qui jouent indiquent que leur enfant a joué à des jeux vidéo dans les quatre dernières semaines. Chez les joueurs dans la catégorie grand public, 66 % disent que les jeux d'entraînement de l'esprit sont très efficaces et 33 % de tous les amateurs de jeux d'entraînement indiquent qu'un titre de logiciel de divertissement comme *Wii Fit* ou *Nintendo DS Brain Age* a été le premier jeu vidéo qu'ils aient jamais acheté. ***Yves Therrien***

6045928

CECI N'EST
PAS
UN COLLIER.

Ce sont les fous rires qui durent toute la nuit. La dernière bouchée, qu'elle vous réserve toujours. La manière dont vous la charmez encore. Ceci n'est pas un collier. **C'est un simple moyen de lui dire merci d'être celle qu'elle est.**

BIRKS

CÉLÉBREZ LE MOMENT

PENDENTIF EN OR JAUNE
18 CARATS GARNI DE DIAMANTS, 2 995 $.

MONTRÉAL TORONTO CALGARY VANCOUVER MIAMI PALM BEACH ATLANTA

BIRKS.COM 1.800.682.2622

Le major Guy Belisle et June Reid sont les aumôniers à la chapelle catholique de la base militaire de Valcartier. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

BASE MILITAIRE DE VALCARTIER

Fraternité et solidarité pour Noël

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Sur la route vers la base militaire de Valcartier, il neige à plein ciel pour créer le décor féérique et l'ambiance pour la célébration de Noël qui se tiendra dans la chapelle catholique, qui sera pleine à craquer ce soir.

À 18h, sur le parvis, il y aura un feu et des chanteurs pour accueillir les familles venues à la messe. À l'intérieur, dans la sacristie, les costumes sont prêts à être enfilés par les acteurs des sketchs qui feront vivre les textes de la cérémonie comme si l'histoire se déroulait aujourd'hui.

Le chœur a été transformé en crèche et l'autel, lieu d'offertoire, servira de mangeoire pour l'enfant Dieu dont on commémore la naissance, sans oublier la symbolique que ce même autel sert à rappeler la mort et la résurrection de Jésus pendant l'eucharistie.

Dans ces préparatifs, deux aumôniers, June Reid et le major Guy Belisle, racontent comment l'équipe d'animation pastorale a voulu créer une soirée de fête pour ce Noël sur une base militaire qui a vécu son lot d'émotions et de deuils cette année.

ÉMOTIONS

La chapelle sera remplie de familles de militaires de retour d'Afghanistan ou encore en mission et d'autres familles des environs. Ce sera une soirée pleine d'émotions heureuses pour ceux qui sont de retour de mission ou avec un brin de tristesse pour les blessés et pour les autres qui prieront pour le conjoint, le père ou la mère encore en mission afin qu'ils reviennent en santé.

Cette messe de Noël, comme toutes les autres, sera un reflet de l'appui de la communauté, qui récitera une fois de plus la Prière pour la mission afghane en signe de solidarité.

«Lorsque le militaire part en mission, souligne le major Belisle, il quitte sa famille. Pendant des mois, 24 heures sur 24, il côtoiera ses collègues qui deviendront sa nouvelle famille avec qui il partagera non seulement le travail, mais aussi ses peines et ses joies. Il se développe une solidarité qui ne disparaît pas avec le temps. Les liens sont forts à cause de l'interdépendance des membres du groupe.»

La notion de collectivité prend tout son sens, de même que l'expression *frères d'armes*, qui évoque des liens plus forts que ceux des simples confrères de travail. La solidarité, le fait de poser des gestes pour les autres au péril de sa vie, la notion de frère sont autant de valeurs chrétiennes, même si elles ne sont pas toujours identifiées ainsi.

Et ces attitudes sont présentes et bien senties lors des funérailles, ajoute M^me^ Reid, lorsqu'un des collègues témoigne de ce que son frère d'armes a accompli en donnant sa vie pour une cause ou en voulant protéger les membres de son unité.

Et dans tout cela, les aumôniers ne sont pas que des préposés à la liturgie. Ils vivent un ministère de présence, en langage pastoral. Ils sont à l'écoute des membres d'une unité où ils sont déployés ou des gens restés à la base qui veulent se confier à quelqu'un qui les accueille dans leurs peines, leurs angoisses et dans leurs joies aussi, sachant qu'ils ne seront pas jugés ou rejetés, mais compris par une personne qui vit au milieu d'eux.

Et Noël sera la fête qui les réunira tous ce soir, dans cet esprit de fraternité et de solidarité, à Valcartier comme en Afghanistan.

gensdepassion La capitale

Josianne Desloges jdesloges@lesoleil.com

Des élèves de première secondaire de l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette ont révélé leurs talents sur scène.

Des élèves de deuxième et de troisième année de l'École Charles-Rodrigue, appuyés par leur enseignant Jonathan Plante, ont amassé une petite montagne de denrées non périssables pour La guignolée des médias.

Les écoles en fête...

En décembre, les enseignants et les élèves de la région ont célébré Noël de mille façons, toutes inventives et enthousiastes! Devant l'avalanche de photos qui a déferlé dans la boîte aux lettres de la chronique Gens de passion, *Le Soleil* a décidé de jouer au père Noël et de laisser toute la place aux jeunes en ce 24 décembre. Joyeux Noël à tous!

→ Les petits cheminots chantent et enchantent. Les 200 élèves de maternelle, de première et de deuxième année de l'École des Petits-Cheminots ont offert de charmants concerts de Noël, l'un à l'église de Charny, l'autre à l'École de la Passerelle. Sous l'adroite et patiente direction de l'enseignant de musique **Michel Gagné**, ils ont interprété fidèlement des airs traditionnels des cahiers de La bonne chanson et du répertoire contemporain. La directrice, **Hélène Parent**, a coordonné le tout.

→ Défi généreux à Charles-Rodrigue. Des élèves de deuxième et de troisième année de l'École Charles-Rodrigue et leur enseignant **Jonathan Plante** ont amassé une petite montagne de denrées non périssables (plus de 600!) pour La guignolée des médias. Ils ont ainsi remporté la première place du concours lancé dans les écoles et ont pu assister à l'avant-première du film *Noémie*, le secret. Leur récolte profitera notamment au comptoir alimentaire Le Grenier.

→ Le père Noël est passé à SJE. À l'Externat Saint-Jean-Eudes (SJE), les élèves ont revêtu tuques et panaches colorés pour recevoir le père Noël à dîner, après une fructueuse collecte de denrées. Le vieil homme (interprété par un élève, **Félix-Gobeil Lapointe**) et sa dame (**Alyssa Bélanger-Fontaine**) ont exaucé les vœux de sept élèves chanceux, dont **Anthony Martel**. Tous trois sont photographiés aux côtés de l'enseignante **Sandra Montmigny**.

→ Cadeaux verts à l'Envol. À l'école secondaire de l'Envol de Saint-Nicolas, les élèves du comité École verte Bruntdland, avec le soutien de l'enseignante **Mona Jolicoeur**, ont profité de la période de chasse aux cadeaux pour confectionner de jolis babillards et sensibiliser la population à l'importance de la récupération du liège.

→ Collecte de jouets à l'Université Laval. Cette année, la collecte Apporte ton jouet! de Préambule communication (l'agence 100 % étudiante de l'Université Laval) a battu tous les records. Grâce à l'implication des bénévoles et des deux chargées de projet, **Claudia Delaney** et **Caroline Toulouse**, 3250 jouets, vêtements et denrées ont été récoltés auprès de la communauté universitaire. Les dons ont été remis à la Société de Saint-Vincent-de-Paul et au Noël des enfants de Radio-Canada.

→ Réveillon d'antan à l'Odyssée. L'école primaire l'Odyssée de Saint-Nicolas a fait un bond dans le temps pour son grand souper communautaire de Noël, le 21 décembre. Chaque famille a apporté un mets, une denrée (par souci altruiste) et ses couverts (par souci écologique). Il y a eu une prestation de la chorale, dirigée par **Clément Drolet**, des danses folkloriques et des capsules historiques rappelant les origines des traditions de Noël.

Érika Boily, Bruno Bouchard, Noémie Tremblay et Frédérique Montreuil de l'école l'Envol

→ Noël rock à la PAL. Des élèves de première secondaire du programme d'éducation internationale de l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette (PAL) ont révélé leur talent lors du spectacle Star Search. Onze trios ont personnifié des groupes connus en faisant du lip-sync dans le cadre d'un projet anglais/art dramatique organisé par **Dany Harvey** et **Dominique Forbes**, juste à temps pour les Fêtes.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à
gens@lesoleil.com
par téléphone au 418 686-3394
par télécopieur au 418 686-3374
ou par la poste à
Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

La fête de Noël de l'école primaire l'Odyssée de Saint-Nicolas

L'agence Préambule de l'Université Laval a organisé une collecte de jouets.

À l'Externat Saint-Jean-Eudes, les élèves ont reçu le père Noël...

Les 200 élèves de maternelle, de première et de deuxième année de l'École des Petits-Cheminots ont offert de charmants concerts de Noël.

Ben

Garfield

Blondiente

Hagar l'Horrible

LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

SOUI	SUEOS	UURQ	RUEGF	FUT	AOHRE	EREU	UTIT	MSRA	VEE	UMDI	SEAR	SRI	NSJ
							■						■
		■							■				
■								■				■	
				■		■			■				
				■						■			

Thème : Citation de Jean-Jacques Rousseau

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Mieux vaut une chèvre qui donne du lait qu'une vache stérile.

MOT MYSTÈRE

AGNEAU
ANON

BETAIL
BICHON
BISON
BRAQUE

CHAT
CHIEN
CIVETTE
COB

DAINE
DINGO
DRILL

ECHIDNE
ECUREUIL
EDENTE
ELAND
EPAULARD

GAUR
GENET
GNOU

HASE
HERBIVORE
HYENE

ISARD

LAIE
LEMURIEN
LEVRIER
LIONNE
LYNX

MEUTE

NASIQUE
NILGAUT

MAMMIFERES - Un mot de 8 lettres

C	C	H	A	T	A	N	R	E	C	T	N	O	N	A
E	H	G	Z	E	H	E	R	B	I	V	O	R	E	E
R	I	I	A	I	T	Y	E	E	D	D	H	G	G	C
N	E	I	R	U	M	E	L	T	B	R	C	N	A	U
E	N	N	E	R	R	B	E	A	O	A	I	T	U	R
T	I	M	E	T	T	E	V	I	C	S	B	L	L	E
E	L	E	V	R	I	E	R	L	B	I	A	Y	L	U
N	G	I	E	U	E	U	Q	I	S	A	N	J	A	I
D	A	A	O	E	Y	H	S	O	A	X	G	E	O	L
I	U	L	N	N	E	O	T	P	I	E	N	N	U	U
H	T	L	C	E	N	L	U	N	G	G	O	I	R	I
C	A	N	E	Y	O	E	A	E	A	S	U	A	S	E
E	U	Q	O	H	P	I	N	N	I	P	E	D	E	S
B	R	A	Q	U	E	E	U	V	D	I	N	G	O	A
E	E	D	E	N	T	E	P	A	U	L	A	R	D	H

Solution du dernier problème : SOUFFLETER 24-12-2009

ONCE
OURSE

PANTHERE
PHOQUE
PINNIPEDES
POIL
PONEY

QUEUE

RAGOT
RENNE
RUT

SAIGA
SAJOU
SINGE

TANREC
TAURE
TENREC
THYLACINE
TRUIE

UNAU

VELER
VISON

Solution du dernier sudoku

8	9	7	6	2	3	5	4	1
5	2	4	8	7	1	6	9	3
6	3	1	4	9	5	2	8	7
4	8	2	5	3	9	1	7	6
1	6	3	7	4	2	9	5	8
7	5	9	1	8	6	4	3	2
9	1	8	2	5	7	3	6	4
2	7	5	3	6	4	8	1	9
3	4	6	9	1	8	7	2	5

1577

SUDOKU

		2			3			9
				5		6	1	
6					7			
	7		5	4	6			
	1	3				5	4	
			8					
		6				2	3	
	4	7				9		
			4	9				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1578

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

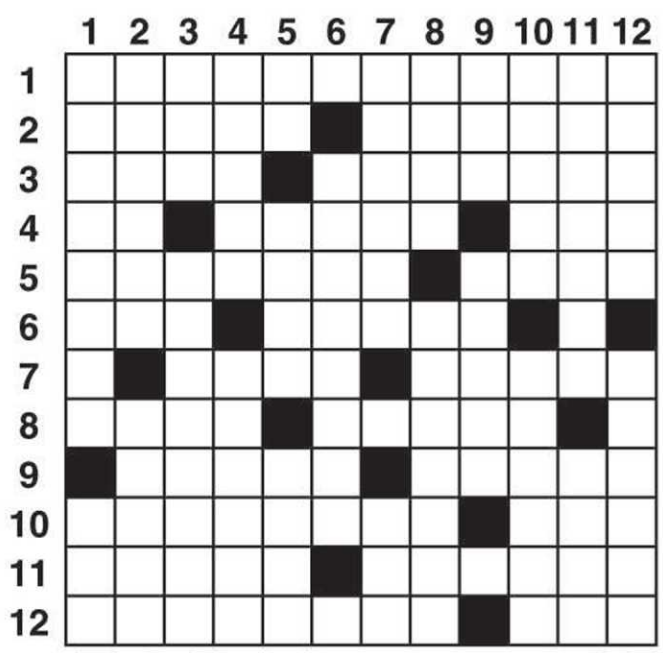
1. Abstrait.
2. Constellation - Boit lentement.
3. En bonne santé - Substance inorganique.
4. Panneau d'étoffe - Bruit de sonnette - Peut être déserte.
5. Badigeonner - Poisson plat.
6. Sainte - Imagination et fantaisie dans la parole.
7. Trop mûr - Étendue d'eau stagnante.
8. Trouble - Garder à la main.
9. Chérie - Déplié.
10. Attaquer - Tonneau.
11. Se tiennent les côtes - Tendon dans la viande.
12. Monnaie des Romains - Cheville fixée en terre.

VERTICALEMENT

1. Aristocratie - Un peu de cheval.
2. Levant - Puissance d'illusion.
3. Désavoué - Échecs amèrement ressentis.
4. Incorporé - Dégrossissent à l'aide d'un outil.
5. Dans le vent - Berge - Villa de Tivoli.
6. Yeux.
7. Fabriquer - Écourte l'énumération.
8. On s'y donne des coups - Art de la chasse à courre.
9. Mesure agraire - Lilliputien.
10. On y enferme des taureaux - Homme politique palestinien.
11. Langue romane - A été visitée en 1969.
12. Un peu folle - Surveille.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	P	R	I	M	A	N	D	E	R	■
2	E	G	A	U	X	■	A	B	E	T	I	S
3	M	E	R	C	I	E	R	■	H	A	T	E
4	O	R	■	H	A	N	■	B	O	N	■	C
5	N	I	F	E	■	G	E	O	R	G	E	S
6	T	E	L	■	S	I	N	U	S	■	G	■
7	R	■	O	R	A	N	G	E	■	R	A	D
8	A	R	R	E	T	■	L	E	T	A	L	E
9	N	I	E	■	I	S	O	■	E	D	I	T
10	C	E	N	S	■	E	B	O	N	I	T	E
11	E	N	C	A	D	R	E	■	D	U	E	L
12	S	T	E	M	■	F	R	O	U	S	S	E



24 décembre 2009 No 2354

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres ... 98
Maisons à vendre ... 100 à 140
Condominiums ... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ... 150 à 189
Autres propriétés ... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ... 230 à 246
Logements à louer ... 250 à 288
Maisons à louer ... 282
Chambres à louer ... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ... 397 à 459
Loisirs ... 461 à 468

SERVICES
Emplois ... 471 à 489
Finance ... 491 à 496
Divers ... 501 à 544
Avis ... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ... 418 686-3311
Sans frais ... 1 866 686-3311
Télécopieur ... 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

gaetaneturgeon.com
ST-AUGUSTIN (Les Bocages)
SUPERBE, à paliers, 4 chambres, terrain intime, spa, garage, foyer. LIBRE
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.

104 Charlesbourg

NOUVEAU! Plain-pied, abri d'auto, 4 chambres, foyer salon, sous-sol bien aménagé, piscine hors-terre. Vaut une visite! 229 000 $.
Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, **418-572-5455**

116 Sainte-Foy

DU PROPRIÉTAIRE, bungalow 28x47 en brique, 4 chambres, foyer, bois franc, sous-sol fini avec entrée, abri d'auto. Occupation rapide 259000$. 683-8037

PRÈS CAMPANILE! Unité de coin, cottage maison de ville, fini sur 3 niveaux, foyer salon, 3 chambres, 3 salles bains, paysager. 329 000$.
Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, **418-572-5455**

VENTE RAPIDE - succession, luxueuse 100% rénovée, vue fleuve, 4 chambres, 535 000$ nég., 563-2244

145 Condominiums à vendre

A BEAUPORT, maintenant phase 3 de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 137 500$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

BEAUPORT, construction 2005, dernier étage, 2 chambres, fenestré sur 4 côtés, vue sur fleuve et ville, balcon, 2 parkings. 179 500$.
Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, **418-572-5455**

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison octobre. 418-998-3719.

gaetaneturgeon.com
- **CHARLESBOURG,** 1 chambre, construction 2008, garage, piscine, ascenseur, balcon.
- **LIMOILOU,** rez-de-chaussée, 2 chambres, partie de cour exclusive et partie du sous-sol. Libre.

GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.

LE MESNIL! Très beau condo, 2e étage, 2 chambres, climatiseur mural, 2 parkings extérieurs. IMPECCABLE! 197 500$.
Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, **418-572-5455**

MONTCALM, condo 3 chambres, 2e étage, bois, excellent état, 245 000$. S.Genois, RIS courtier 418-564-1346

REVUE GRATUITE 24 pages sur le condo. Avant d'acheter informez vous Royal LePage Inter Québec courtier 418-622-7537

146 Condominiums à louer

4½, Les Jardins Duplessis, Ste-Foy, près ponts et autoroutes. Plancher bois, piscine, aspirateur central, ascenseur, 995$, 418-929-1040

À VOIR, superbe 3½, Grande- Allée, parking, 950$, 418-802-1364.

Développement et Paix
1-888-234-8533

MÉRICI, vue sur fleuve, condo 3½ meublé tout équipé, court terme, 1700$/mois. 418-561-1231

MONTRÉAL, condo de luxe meublé pour pied-à-terre, 514-992-8652.

PRES CHUL, 7½, ensoleillé, bois, foyer, garage. 1500$ 418-561-7676

STE-FOY, superbe 4½, vue Laurentides, bois, céramique, ascenseur, garage, piscine, 418-655-8841.

146 Condominiums à louer

STE-FOY
DE VINCI. CONDO À LOUER
4½ LATTES DE BOIS, 2 SALLES DE BAINS, LOCKER À L'ÉTAGE, GARAGE INT. PEUT SE LOUER À LONG TERME.
JULIE D. CÔTÉ
418-832-1001
RE/MAX Avantages Inc.
courtier immobilier agréé

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

201 Chalets-condos villégiature à louer

À St-Férréol-Les-Neiges, chalet à louer pour la saison de ski, chauffé électrique avec poêle à bois. 572-9919

MEUBLÉ, ÉQUIPÉ

STONEHAM, pour ski, court ou long terme. Cottage pour 8 a 10 personnes, foyer, garage. 418-655-8841

S.O.S. Noël ! Chalet alpin et spa, Mont Orignal, 418-564-3212.

204 Maisons de campagne

POHENEGAMOOK, maison rénovée, 10 pièces. Aussi terrain commercial. Financement par le vendeur. 581-888-4411, soir 418-603-6044

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE
- BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
- LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 1 terrain
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés rivière, 8 terrains
- CHARLESBOURG Montagnes des Roches, 25 terrains.
- STE-FOY, des Tuileries, 1 terrain

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

212 Villégiature hors Québec

À MIAMI, Sunny-Isles condo 2 chambres, 2 salles bains, près plage. Dès janvier 819-571-4980
www.condofloride.com

HOLLYWOOD Floride, Très luxueux condo, 2 chambres, 2 salles bains, meublé, équipé, golf piscine, près de tout libre janvier 1900$ et février 2100$. Références exigées. 954-450-5308, 305-733-5819

MX Riviera Maya studio neuf, cuisine a/c,Playa Car. 514-524-6527. 450$/sem. jacquesetmarie@hotmail.com

PALM BEACH, LAKE WORTH
2½, propre, 2e étage, a/c, balcon, près golf et océan. 514-899-0017

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, tout équipé piscine près plage tv française. Prix hors saison avantageux. 500$us/sem. tél. 418-204-2071

WEST PALM BEACH belle maison, piscine, golf, près plage 514-355-3910

230 Bureaux

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Construction neuve de qualité, climatisé, ascenseur, 670 à 1 650 pi. ca. Aussi bureaux à frais partagés. 687-4422 www.1175charest.ca

A LA TETE DES PONTS

Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

À LÉVIS, côte Du Passage, 700 à 1000 pi. Libre, parking. 681-1051 #312

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenceur, grand stationnement gratuit, 3600p.c., divisible, 418-683-8102

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand, 400p.c à 1 200p.c. 418-683-8102

230 Bureaux

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. . (418) 626-2048.

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700p.c., **948-1224.**

Locaux à bureau, 500/800 pi.ca., libre, 255, rte du Pont, St-Nicolas 833-2116

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus, 681-1051 #312

QUALINET
Partez en affaires avec une formule gagnante. Une franchise QUALINET en nettoyage de vêtements écologiques. Projet clé en main.
Info: Elen Pearson
1-888-715-9911 ou
www.qualinet.ca

236 Entrepôts

3 000, 4 600, 7000 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 418-930-3842

90, ROTTERDAM, ST-AUGUSTIN
À vendre 53 000 pi.
À louer 36 000 et 12 000 pi.
Gilles Morin, Courtier, 681-9362

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

À LOUER QUÉBEC
5 000 à 15 000 pi.ca., 24' de hauteur, l'autoroute 20 St-Nicolas, 418-831-8860 Sylvain
sboies@beland.com

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Place Iberville: boul. Laurier
Aménagés selon vos besoins

À bas prix, et commerce 1200p.c. face Colisée centre d'achat 522-2084

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

A partir 600$, locaux rénovés avec entrepôt,Loretteville,libre 520-8656

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 p. c. grand parking, ancienne clinique médicale 261-5565 ou 569-7006.

238 Locaux

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

PLAZA LAVAL, salle 2000 p.c., salon bronzage, yoga, danse, théâtre, gym, arts martiaux. 651-9443.

SAINTE-FOY
3600 p.c. divisible, 3186 chemin Ste-Foy, pignon sur rue. 658-1228

ST-ROCH, 771 St-Joseph Est, 670 pi. ca., 1000$/mois. 418-204-5955

251 Beauport

2 PAS DU PARLEMENT
DU NEUF EN CONSTRUCTION
Coin Vallée/Royale, grands 8½ et 4½ disponibles mars, avril, mai juin 2010.
418-808-0612, 418-520-1023

ARMÉE DU SALUT Un don d'espoir pour la vie

À LOUER: 1½, 2½, 3½ et 4½ BEAUPORT. Appeler au: 667-9724

253 Centre-ville

3 TRÈS GRANDS LOGEMENTS NEUFS 3½ à 4½. Libres. 418-580-3310

4½, 5½, 3½, LOFTS, chambres, libres imm. 906-1189, 522-5110

4½ REZ-DE-CHAUSSÉE, libre 1er fév. idéal professionnel, non fumeur et pas d'animaux. 418-934-5094

BEAU grand 4½, bois franc, rénové, tranquille, libre janv. 590$. 529-9498

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis studio style hôtel meublés et décorés avec goût!
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695$/MOIS
418-454-7255
www.residencedelacite.com

NOUVO ST-ROCH loft ±1000 pi² rénové, ensoleillé, 3e étage, chambre fermée, entrée lav.,séch. 418-524-0630

RÉSIDENCE DE L'ANSE
LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

254 Charlesbourg

4½, NON CHAUFFÉ, non éclairé, eau chaude. Planchers bois. Grand balcon, remise. Libre. Très tranquille. 575$. 418-622-2499

4½ sur 3 étages, chauffé, sous-sol fini, possibilité 3e chambre, façade de rue, cause transfert 28 déc. 899$ 977-2173, 928-1010, 819-818-2762

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA
3½, 4½, tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

BEAU grand 4½, bel immeuble, piscine, près Galeries Charlesbourg, 5 électroménagers et stores gratuits, cause départ, janv ou fév. 622-7010.

GRAND 4½ 2005, stationnement int., 860$ non-chauffé non-éclairé, libre, 418-262-1200

GRAND 4½ chauffé, non-éclairé, 633$, entrée lav.-séch., *locker*, libre, 1er étage, enquête crédit. 554-0200

257 Duberger Les Saules

À 5 MIN. AUTO Université, beau 5½, libre, bois, céramique, impeccable. Près services et bus. 418-204-1711

GRAND 4½, style condo, avec terrasse 150 p.c., vue sur la ville. www.gestion-dalusy.com

259 Limoilou

4½ LIBRE imm., près cegep et hôpital Enfant-Jésus. 540$/mois. Diane 327-0178, Michel 418-261-6001

À CANARDIÈRE. 2½ à 595$ et 1½ à 455$, chauffés, éclairés, semi-meublés et bois franc. 998-7746

DE La Ronde, 3½, libre, non chauffé, non éclairé, 998-9964, 640-6772

LES SAULES est, 5½, tout rénové, libre janvier, 880$ 418-667-9661

261 Montcalm

3½ CHAUFFÉ, eau chaude, bois franc, entrée lav./séch., Rue Monk, libre imm., 505$. 418-523-3300.

4½, RÉNOVÉ, 465, Chemin Ste-Foy, 995$, 418-261-3366

Association québécoise des troubles d'apprentissage www.aqeta.qc.ca

682-5246, 3½, 850-890, Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, déc.

FRASER près Cartier, 3½, bien éclairé, bois, intercom, rénové, entrée lav., séch., galerie, janv., 730$, chauffé, 418-683-9357. www.logementsquebec.com

GRAND 4½, rénové, très éclairé, 2ème, entrée lav.-sech., bois franc, chauffé, eau chaude, balcons, tranquille, jan. 985$. 418-622-4322

JEFFREY HALE
1½, 3½, en face du grand théatre, près de tout. 418-522-8919

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
Studio meublé ou non et 3½-4½
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

262 Rive-Sud

4½ CHARNY, non chauffé, non éclairé, 2 parkings, 675$. 832-9612/839-6670

832-6123, CONDO neuf, 4½, St-Romuald, ensoleillé, à partir 880$

À CHARNY, 2½, 3½, 4½ janv, intercom non fumeur. 832-2900, 681-9362

ST-ROMUALD, Du Vallon, 4½, libre 1er fév., 545$. 418-261-2087.

265 Saint-Sauveur

4½ DANS DUPLEX, REFAIT à neuf, libre, 695$. 418-527-9370

BEAU 3½, bois, balcon, meublé, personnetranquille, 650$. 527-4170

266 Sainte-Foy

2½ PRES université, semi-meublé, libre Jan. 370$/mois. 418-576-1126

3177 DE NAMUR, 4½, fév., à l'étage, 418-656-9227, 418-658-4137

4½, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, non fumeur, entrée lav.-séch., balcon, rénové, 750$, 652-8642.

659-2100, grand 5½, résidentiel, cour, paisible, libre, 845$ chauffé.

À 5 MIN. AUTO Université, beau 5½, libre, bois, céramique, impeccable. Près services et bus. 418-204-1711

À 653-1665, 4½ impeccable, 1er janvier, calme, boisé, piscine.

À 682-9656, 5½, 900$, près Cegep et U. Laval, 3e étage balcon, parking

BEAU 5½, 2 chambres, personne tranquille, non fumeur, 527-4845.

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 4½, 5½
871-9148
www.habitationsboivin.com

LIBRE, 4½ rénové, béton, ascenseur, secteur Campanile, 653-4100

267 Sillery

682-5246, 3½,850-890, Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, déc.

269 Val-Bélair

3 logements style condo neuf, échangeur d'air, plancher de béton, 1200 pi², livraison 1er février 418 332-7122 Pascal

270 Vanier

50 ans et +
3½ libre, 625$, 4½ - 760$, 418-683-1261 www.jardins-emond.com

GRAND 4½, libre 1er fév., +de 1000 p.c., édifice propre et tranquille, près Place Fleur de Lys, statonnement 745$/mois. 418-561-3251

272 Vieux-Québec Haute-Ville

2½,3½ GRANDS, confortables, meublés A à Z, court, moyen termes. 681-1660.

4½, chauffé, éclairé, internet, tout inclus, libre, 418-828-0008

BEAU GRAND 4½, 1350$, meublé, tout équipé, 952-1127, 527-0867

SUPERBE 2½, bois, pierre, brique, tout inclus, très propre et tranquille, 645$. 418-802-0656.

VUE PANORAMIQUE FLEUVE, balcon, pierre, 3½, meublé de A à Z, tout inclus, au mois, 825$, 418-576-8396

273 Banlieue autres secteurs

À LOTBINIÈRE 2 x 4½ libres. 380$ et 400$. + 1 en janvier avec tourelle: 400$. (Tous ont vue sur le fleuve) Claire: 418-261-6714 / 703-0552

282 Maisons à louer

À CAP-ROUGE, janv. à mai 2010, 3 chambres, TOUT INCLUS, 651-6527

À STE-FOY, 4 chambres, bois franc, abri d'auto, cabanon 418-455-6789

AU bord Lac-Beauport grande meublée foyer, garage, câble, libre. 694-9113

BEAUPORT, 3 chambres, 5 min. centre-ville, 1200$, 418-661-2367

BORD du fleuve, 4 chambres, foyer tranquillité, beau terrain, paradis près Riv.-du-Loup, 418-867-9954.

BORD Lac Delage, 2 chambres, foyer, 1250$ chauffée, éclairée, 684-0016

THETFORD, maison près des centres d'achats, 6 chambres, libre. 688-6424

285 Résidences personnes retraitées

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon

Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 418 998-6343
418 654-0586
www.bwalk.com
2026140
Très beau choix de logements luxueux

288 Recherché logements

HOMME 78 ans non fumeur, avec chien, recherche 4½ chauffé, 1er étage, centre-ville Limoilou, février ou mars, 700$, 529-5612.

ARMÉE DU SALUT Un don d'espoir pour la vie
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

309 Limoilou

CHAMBRE à louer dans 4½, 280$, câble, libre ou jan. 418-261-4811, 418-627-7215.

311 Montcalm

À 2 pas Cartier, 2e, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur. 655-3730

316 Sainte-Foy

PRES hôp. Laval, sous-sol résidence, toilette, lavabo, 350$, 651-9585 soir

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

ARMOIRE, vanité, menuiserie, professionnel à petit prix. 262-1864

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

DIRECT DU MANUFACTURIER Sectionnel, sofa-lit, causeuse, SOFA UNIQUE ENR, 616, RUE ST-VALLIER O. 418-614-1500

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

BÛCHES ECO LOGIC
Bûches écologiques, propres, très performantes, remplacent le bois naturel. Meilleures bûches, meilleurs prix. Nous livrons à domicile 7 sur 7. Info: 1-866-880-5647 et www.eco-logic.ca

427 Marchandises diverses

SPÉCIAL DE NOËL
Juke-box 45 tours et machines à boules. Les deux pour 995 $. 418-977-6352

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. portable **PENTIUM IV 1800mhz,** 299$ ou 199$ avec abonnement à internet 1 an. **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage virus et internet, **380-4901**.

460 LOISIRS

465 Livres/timbres monnaie

AUTOS Miniatures, Collection et +. Achetez directement de l'entrepôt. nicecardiecast.com 819-228-5625

466 Loisirs

BOTTES de ski, neuve, Fischer, gr. 39 (6), 100$. 418-624-4409

ROBERT LÉVESQUE MEUBLES 418 681-7327
MATELAS - 79^{99} à 2000$ 39" 79^{99} · 54" 99^{99}
PLATEFORME 69^{99} 39"-54"-60" Blanche ou noire si apportée
LIT SUPERPOSÉ EMPORTÉ 239^{99} 329^{99}
Frigidaire
Réfrigérateur 18 pi cu 499^{99} • Poêle 399^{99}
VENTE SUR MEUBLES
2026743

467 Musique

PIANO BALDWIN droit de concert, A-1, 950$ nég. 418-824-3068

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

481 Offres d'emplois autres

AIDE LIVREUR
Pour livraison de meubles à domicile
418-952-0125 fax 418-407-1020

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE
faites les premiers pas Québec: (418) 524-0320 www.portage.ca PORTAGE Pour retrouver le contrôle

ATTENTION! Désirez revenus additionnels, idéal pour 2ème et 1er emploi. Agents(es) centre d'appels. Horaire flexible et formation payée. 418-650-2158

CAMIONNEURS
Possédant camion pour transport de bois court
418-632-5732

PRÉPOSÉ(E) RCR, 20h ou 40h, 10 lits semi autonome. 10.75$/h, 651-9585

PRÉPOSÉ(E)S EN BUREAUTIQUE
POSTE TEMPS PLEIN
EXPÉRIENCE REQUISE
Envoyer CV à: 418-658-9680

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteurs:
BEAUPORT
QUARTIER STE-THERESE
Contactez
Réjean Fournier
418-955-1365

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteurs:
CAP-ROUGE
DUBERGER
LES SAULES
CHARLESBOURG
BEAUPORT
Contactez
Patrick Veilleux
418-265-0234

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs:
ST-NICOLAS
ST-RÉDEMPTEUR
ST-ÉTIENNE
Contactez
Frédérick Croteau
418-572-9207

RECHERCHE LIVREUR
Pour distribution de journaux
Doit posséder une camionnette
Secteur: QUÉBEC métro
Revenu intéressant
Contactez
418-262-6011

URGENT, besoin pharmacien(ne) et assistant(e) technique, salaire et avantages concurrentiels. Contactez Vicky Dubeau ou Patrick Mailloux au 418-529-2171.

482 Services spécialisés

PROFESSIONNEL pour procéder à l'évaluation de l'indice de gravité de consommation d'alcool et de drogue pour votre dossier de: santé, judiciaire, d'assurance ou professionnel. Communiquez avec:
Mme Nancy Larochelle
consultante-thérapeute spécialisée
418-929-8666

486 Service domestique et garderie

CHARLESBOURG, garderie pour enfants, de nuit, dimanche au jeudi places disponibles. 418-622-8132

490 FINANCES

493 Occasions d'affaires

Achetons propriété rapidement et payons comptant.
www.achatrapide.com
24h: **(418) 948-3121**

QUALINET
Partez en affaires avec une micro franchise QUALINET en entretien ménager écologique.
infos: 418-666-6666
www.qualinet.ca

496 Services financiers

$ APX $
BESOIN D'ARGENT
vendezvotresalaire.com
Réponse immédiate
1-877-676-0002

PRÊT 500$
Par téléphone, dépôt direct, simple, rapide, efficace, réponse en 1 heure, conditions: emploi stable (6 mois) et payer par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 877-534-1999

PRÊT DE **500$**
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454

496 Services financiers

PRÊT 500$
Par téléphone, dépôt direct, simple, rapide, efficace, réponse en 1 heure, conditions: emploi stable (6 mois) et payer par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 877-534-1999

Urgent
besoin de bénévoles
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

L. DUFOUR inc. 2 hommes/70$, 3 hommes/80$, assurances, **418-522-1321**

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

518 Masssage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

518 Masssage thérapeute

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458. Je vous propose le Suédois Créatif! SUBLIME!! Reçu

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ dès 10h. - 522-4890

MASSAGE AVEC ÉMILIE 418-872-7000

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

518 Masssage thérapeute

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE. dès 11.30h a.m.

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 toujours #1 LE PLAISIR DE SENS

609-0961 Promo des Fêtes **Amy, Océane, Gaby et Tanya**

666-8666 Salon Iris Promotion, bain tourbillon, salle d'eau et belles femmes

682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel Pour une rencontre sexy et unique

881-4043 Denise Massage détente, reçoit, déplace

522 Massage autres

8H à 20H. THAILANDAIS (+++) PROPRETÉ, DISCRÉTION, 849-7354

AAA A VOIR: lacoquine.net Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

AGRÉABLE MASSAGE. 418-907-5266

À UTOPIA, 650-0220 SHERAZADE 651-2199

CENTRE EXOTIKA 683-1884

Femme distinguée pour homme de classe 418-704-5050

JEAN relaxation complète pour homme (discret) 418-648-9595

Le Moulin Rouge 621-9697 Spécial duo

522 Massage autres

MEDINA 977-7277 SPA, BAIN TOURBILLON

NOUVEAU, Centre Santé l'Ormière De retour Isabelle 418-407-0797

www.ultimedetente.com Beau cadeau des fêtes 628-4448

526 Escortes

24h AVENTURIÈRE.CA 24h
955-6079

526 Escortes

ACCUEILLANTE REÇOIT, DÉPLACE, 418-836-5145

ADORABLE VANESSA 688-0575

AH OUI! 24h. Beautés, classe, reçoit et déplace. Promo Noël. 906-1888

AUX FÉES 418-688-3901
www.lesfeesenchanteresses.com

BELLES brunettes, Massage + discrétion, 10h à 18h, 418-704-5272

BEN pour vous messieurs Reçoit, déplace, 418-529-6727

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

526 Escortes

DÉESSE NORAH, mature, avec classe, douce et sexy. **418-951-0296**

LISA 35 ans, jolie, Excellent service. 261-3745

NANCY Se déplace seulement 559-2046

SEXY TRANSEXUELLE BLONDE Haute-Ville 418-455-4879

SPÉCIAL DES FÊTES belle, grande blonde de 44 ans. 524-1158

UN SOIR DE RÊVE reçoit/solo, duo 524-2114

VILAINE 614-7983

HOROSCOPE

Jeudi 24 décembre 2009

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)

Propageant leur propre réclame, les personnes vantardes font essentiellement beaucoup de bruit, et vous ne devriez pas permettre à leur assurance excessive de nuire à votre propre confiance en vous. En cette veille de Noël, l'opposition de la Lune en Bélier à Saturne en Balance peut aider à rétablir davantage d'équité et de stabilité dans un rapport inégal et tumultueux.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Les aspects planétaires vous permettent de faire des étincelles! Cette veille de Noël pourrait être riche en émotions et en rebondissements, toutefois son bilan ne devrait pas vous décevoir. Les discussions s'annoncent intenses, mais avec l'appui de Mercure en Capricorne, on dirait que c'est vous qui allez avoir le dernier mot. Attendez-vous donc à ce que les regards s'orientent vers vous.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Que de fébrilité dans l'air en cette veille de Noël! Et avec un "carré" des Luminaires dans le ciel (Soleil Capricorne, Lune Bélier!), les imprévus de dernière minute ne sont pas exclus. Vous parviendrez à terminer vos préparatifs en temps voulu si vous faites passer l'essentiel en premier et que vous ne vous laissez pas retarder par quelque chose superflue à laquelle rien ne vous oblige de vous consacrer.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Le passage de la Lune au carré de votre Signe, en Bélier, peut aggraver la perception que vous avez d'une difficulté. Ne baissez pas les bras! L'apitoiement est la seule chose qui puisse vous empêcher de trouver une solution adéquate au problème qui se présente. En cette veille de Noël, il suffira de rechercher de l'information en temps voulu pour obtenir la réponse à une question d'ordre pratique.

Lion (23 juillet au 22 août)

Avec l'aplomb de Mars actuellement en Lion, vous devriez connaître un plus haut niveau de sang-froid. Certes, vous êtes actuellement en mesure de vous affirmer davantage, et cette détermination pourrait avoir d'heureuses répercussions dans divers domaines de votre vie. La gêne et la timidité ne vous permettront pas d'acquérir plus de reconnaissance; en cette veille de Noël, prenez votre place!

Vierge (23 août au 22 septembre)

Ce n'est pas lorsque la Lune - en Bélier - se situe au "carré" du Soleil - en Capricorne - qu'il faut s'attendre à ce que tout tombe en place exactement tel que prévu. Vu que les files d'attentes peuvent se faire longues, vous devriez prévoir le coup et partir à l'avance afin de ne pas vous mettre en retard. Une affirmation inattendue peut vous libérer d'un vieux sentiment de culpabilité.

Balance (23 sept. au 23 octobre)

En cette veille de Noël, l'opposition de la Lune en Bélier avec Saturne en Balance peut vous confronter à votre propre perfectionnisme. Cependant, personne n'a envie de vous entendre vous excuser pour de minimes imperfections. Les autres ne scrutent pas vos réalisations autant que vous-même, et il serait dommage d'attirer leur attention sur des détails qui seraient autrement passés inaperçus.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Le bilan de cette veille de Noël sera favorable si vous ne vous fiez pas excessivement aux autres. Après tout, personne n'est infaillible. Et vu que l'on n'est rarement aussi bien servi que par soi-même, vous ne devriez pas attendre que quelqu'un d'autre exécute la tâche à laquelle vous pensez. Par ailleurs, la chance vous sourit et une belle occasion risque d'en appeler une autre.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Impossible n'est pas Sagittaire! Et il n'y a rien comme l'arrivée de la Lune dans un autre Signe de Feu, le Bélier, pour stimuler votre enthousiasme et votre ambition. D'ailleurs, votre niveau d'assurance pourrait même intimider des gens qui vous rencontrent pour la première fois. Le pouvoir de l'autosuggestion n'est pas négligeable, et vous risquez de nous le démontrer.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

L'opposition Lune-Saturne dans l'axe Bélier-Balance s'effectue au "carré" de la conjonction Soleil-Pluton en Capricorne...Conséquemment, la glace peut sembler plus difficile à briser lors de certaines réunions, notamment si elles comprennent des gens qui se connaissent peu ou pas. C'est en amenant les autres à parler de leurs passions que l'atmosphère se détendra le plus facilement.

Verseau (20 janvier au 18 février)

Une vue d'ensemble de la situation vous aidera à mieux en comprendre la dynamique et vous éclairera quant à la meilleure attitude à adopter. Il existe une juste mesure qui vous permet de plaire à un maximum de gens tout en demeurant intègre face à vos convictions. Voici donc une veille de Noël qui ne devrait pas vous déplaire, à condition de bien peser le pour et le contre.

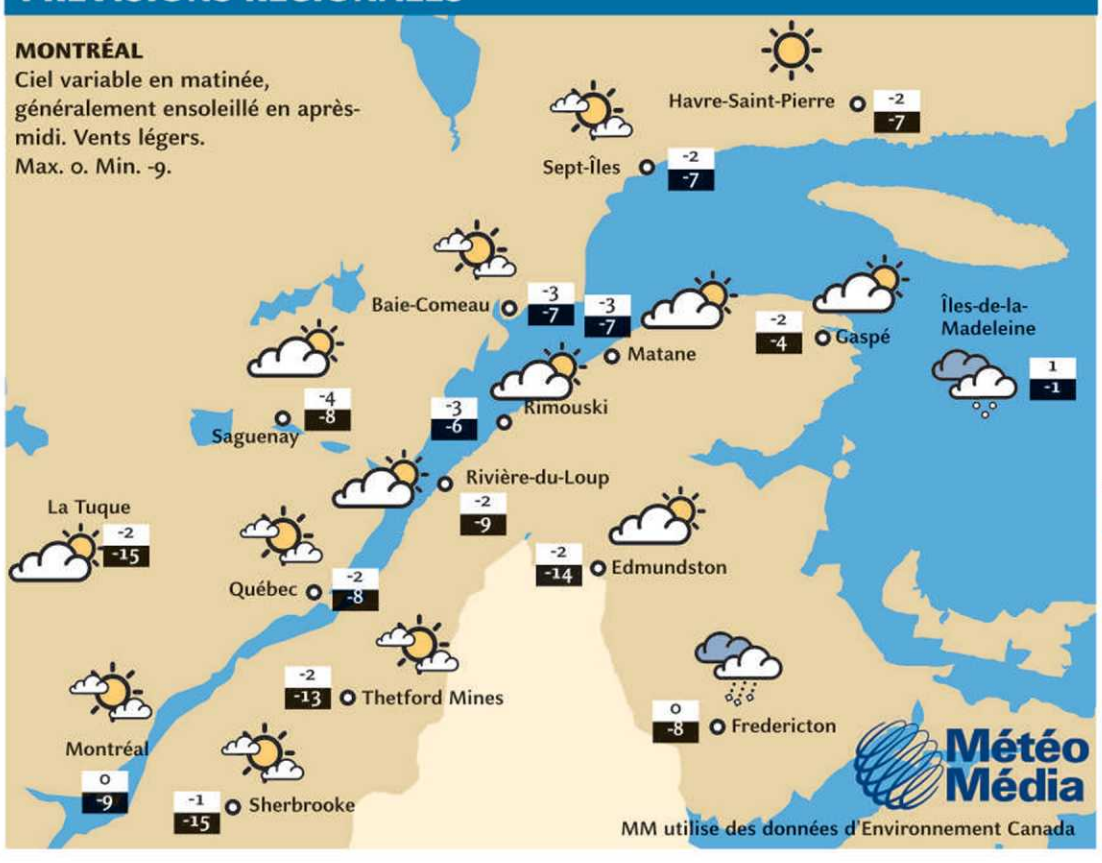
Poissons (19 février au 20 mars)

Comme les vieilles rancunes ne rapporteront rien de positif, vous gagnerez à accorder une seconde chance à quelqu'un en cette veille de Noël. Que cette personne mérite ou non votre indulgence, tout témoignage de bonne volonté ne peut avoir que des répercussions positives. Par ailleurs, vous constaterez qu'une relation de complicité a subi le test du temps.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Samedi	Dimanche	Lundi
Max. -2 Min. -8	Max. -2 Min. -8	Max. -2 Min. -2	Max. 4 Min. -8	Max. 0 Min. -16
Ensoleillé avec quelques nuages en après-midi.. **Précipitations** 10 % Vents SO à 5km/h	Généralement ensoleillé. **Précipitations** 20 % Vents E à 5km/h Facteur vent -9	Plutôt nuageux avec quelques flocons. **Précipitations** 40 % Vents E à 15km/h Facteur vent -9	Nuageux avec faible pluie. **Précipitations** 90 % Vents E à 20km/h	Nuageux avec quelques flocons. **Précipitations** 80 % Vents O à 15km/h Facteur vent -7

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES (HNE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	6h12	0,5 m	B	0h55	1,3 m
H	11h18	4,2 m	H	7h14	3,2 m
B	18h27	0,7 m	B	13h16	1,5 m
H	23h33	4,1 m	H	19h25	3,2 m
Demain			Demain		
B	6h54	0,6 m	B	1h36	1,4 m
H	12h12	4,2 m	H	8h02	3,2 m
B	19h30	0,7 m	B	14h17	1,5 m
			H	20h20	3 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	1h02	2,7 m	B	0h19	0,8 m
B	9h37	0,8 m	H	6h35	2,1 m
H	13h38	2,6 m	B	12h39	0,9 m
B	21h55	0,8 m	H	18h40	2,1 m
Demain			Demain		
H	1h56	2,5 m	B	1h02	0,8 m
B	10h19	0,8 m	H	7h29	2,2 m
H	14h35	2,6 m	B	13h46	1 m
B	23h01	1 m	H	19h38	1,9 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Variable	-5	-10
Charlottetown	Ave neige	0	-2
Edmonton	Beau	-7	-18
Fredericton	Plu et nei	0	-8
Halifax	Plu et nei	1	-3
Iqaluit	Variable	-9	-17
Moncton	Ave neige	0	-4
Ottawa	Beau	-2	-6
Regina	Éclaircies	-18	-21
Rouyn-Noranda	Variable	-6	-9
Saint-Jean	Verglas	-1	-2
Saskatoon	Beau	-18	-27
Sudbury	Variable	-6	-8
Toronto	Beau	-1	-2
Thunder Bay	Ave neige	-3	-6
Vancouver	Beau	4	-1
Victoria	Beau	5	0
Whitehorse	Ave neige	-11	-14
Winnipeg	Faib neige	-5	-10
Yellowknife	Soleil	-21	-22

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Nuageux	0	-2
Athènes	Beau	24	13
Pékin	Soleil	6	1
Berlin	Nuageux	0	-4
Boston	Nuageux	3	0
Buenos Aires	Soleil	23	20
Chicago	Verglas	2	1
Londres	Nuageux	7	6
Los Angeles	Variable	17	7
Madrid	Pluie	14	11
Mexico	Beau	20	5
Moscou	Faib neige	0	-5
New Delhi	Soleil	21	8
New York	Soleil	2	0
Paris	Pluie	6	0
Philadelphie	Variable	2	-1
Rio	Soleil	33	21
Rome	Pluie	15	13
Tokyo	Nuageux	12	7
Washington	Beau	1	-1

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	31	24
Bahamas	Variable	27	23
La Barbade	Beau	30	25
Bermudes	Soleil	17	14
Cancun	Beau	30	23
Daytona Beach	Nuageux	25	18
Ft. Lauderdale	Averses	26	21
Honolulu	Soleil	26	20
Key West	Averses	25	22
La Havane	Beau	28	19
Las Vegas	Soleil	11	0
Miami	Averses	26	22
Montego Bay	Soleil	31	23
Myrtle Beach	Venteux	13	9
Orlando	Nuageux	25	18
Palm Springs	Soleil	20	6
Puerto Plata	Beau	28	23
Tallahassee	Averses	21	13
Tampa	Nuageux	25	18
W. Palm Beach	Averses	25	21

ALMANACH

Maximum hier	-8°
Minimum hier	-11,7°
Normale le jour	-5,3°
Normale la nuit	-14,5°
Record max,	7,2°/1957
Record min,	-29,4°/1943
Précipitation hier	12,6 cm 1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h29 — 16h01

Durée du jour : 8h32

LA LUNE

Coucher pas — Lever à 11h10

24 déc — 31 déc — 7 janv — 15 janv

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
Au 1632 chemin Ste-Foy Québec
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

FORD TAURUS SEL 2001
Très bonne condition, 160 000km, impeccable. 1 600$ nég. 254-9266

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

AUBAINE Liquidation plus de 100 véhicule, 2000+, Auto Del Sol, 666-8277

CHEVROLET Cobalt 2005
69 000km, 4995$, 26$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

SPECTRA 06, 52 400km, manuelle, 5 vit., 5 200$, 418-953-9494

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

MAZDA 3 Sport 2005, garantie, a/c, 69 000km, 8995$, 43$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2007, nouveau modèle, 51 000km, 9995$, 38$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA ECHO 2005, hatchback, 5 portes, 42 000km, automatique, 9495$
Lévis Toyota 418-837-4701

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

LEXUS ES 330 2005, cuir, toit, champagne, 104 000km, 16 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

NISSAN VERSA 2008,
49 000km, 12 495$, 50$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

CELICA 2005, 24000km, automatique,tout équipé,16800$, 953-9494

COROLLA CE 2009, a/c, automatique, 22 000km, 15995$
Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA MATRIX AWD 2006, automatique, a/c, 13 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

953 Voitures 17000 $ et plus

MUSTANG Convertible GT 06, automatique, 27 895 $, cheval peinturé 418-953-9494

SOLARA SLE V6 convertible 06, 67000km, automatique 22 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

CR-V 1999, manuelle, 205 000km, mécanique A-1, 4 150$. 387-1677

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

RAM 2004 4x4, 52 000km, 2 portes, 13 500$nég., 418-953-9494

FORD F150 2004 XL, 4x4, PEP Ford, 57 800km, a/c, 15 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

GRAND Caravan 08, stow'ngo, tout équipé, 55000km, 15995$, 64$/ sem.
www.gestionlac.com 836-2916

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

FORD FLEX SEL 2009, équipé, garantie, 24 000km, 27 495$, 111$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

JEEP Compass 4X4 2007, tout équipé, 10 000km, 418-626-9283.

TACOMA V6 2006, double cab, noir, tout équipé, 64 000km, 24 495$
Lévis Toyota 418-837-4701

965 Camions à vendre

FORD ECONOLINE 250 2006, 14 850$, 418-953-9494

FREIGHTLINER 1988, essieux 12/46 moteur Caterpillar 400HP (refait) 13 vit. suspension à air 46 000lbs New Way. 10 000$. 876-3571/285-7586

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

972 Réparations entretien dépannage

MÉCANO PRO
Mécanique générale à bas prix!
418-254-9266 / 418-657-3812

975 Motoneiges

ARCTIC CAT T660 2005, 20 500km, suspension et bearing refaits, 4 500$. 418-837-9520

BOMBARDIER Scandic 07, 4 temps 24",A1,5000km.667-2404/264-5238

SLEIGH à bois ou loisir pour motoneiges ou VTT. 728-5820/728-2662

YAMAHA Venture RS 2005, 1000 cc 4 temps, 8500 km, 418-387-2935

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

984 Véhicules tout-terrain

HONDA TRX 350 4x4, 1986, 1 400$
418-246-3409 / 418-248-7676

POLARIS EXPEDITION 425 2001, avec chenille, 5 000$.
819-292-2063

987 Équipement ferme/machinerie

SOUFFLEURS NEUFS, avec chute hydraulique, 66" 2 400$, 74" 2 850$ 86" 3 300$. 397-5139/389-7715

TRACTEURS avec grattes et souffleurs. Contacter le 418-254-1580.

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!
leSoleil

418 686-3344
1 866 686-3344
ABONNEZ-VOUS
leSoleil

Pour certains, une canne, ce n'est pas du bonbon.
Donnez.
élan
LA FONDATION DE L'INSTITUT DE RÉADAPTATION EN DÉFICIENCE PHYSIQUE DE QUÉBEC
418-529-9141, poste 4366
www.fondationelan.com

Rêves d'enfants
Imaginez ce que la réalisation d'un rêve peut apporter.
1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca

Index des avis de décès

CHOUINARD, Soeur Anne-Marie

CÔTÉ, Gérard J.
St-Gervais, autrefois St-Lazare

GODIN, Jean-Marc
Québec

JOHNSON, Rita O'Connor

LAFOND, Nicole

LALIBERTÉ, Hélène
Val-Bélair

LÉGARÉ, Robert
Neufchâtel

OUIMET LAFLEUR, Fernande
Lac-Sergent

RACINE, Dr Jacques F.

ROCHON, Patricia Dorval
Lévis

ROSA, Thérèse Lessard
Québec (arr. Beauport)

TROTTIER-GRAVEL, Jeannette
Saint-Marc-des-Carrières

TROTTIER, Robert
Québec

VALLIÈRES, Jean
Québec (Sillery)

VALOIS, Sylvain
Québec

Soeur Anne-Marie Chouinard
1923 - 2009

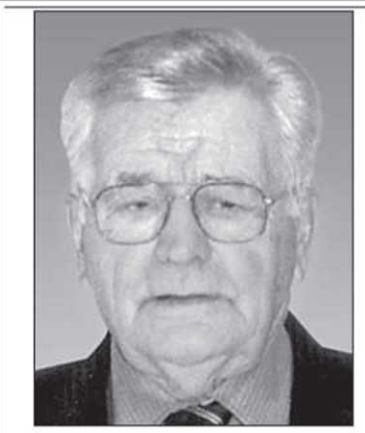
À l'infirmerie de la Maison-Mère, le 21 décembre 2009, à l'âge de 86 ans et 5 mois, est décédée soeur Anne-Marie Chouinard (soeur André-du-Cénacle), soeur de St-Joseph de St-Vallier, fille de feu Hormidas Chouinard et de feu Rose-Anna Lapointe; originaire de St-André-de-Kamouraska. Elle était dans la 54e année de sa profession religieuse. Les membres de la communauté et la famille recevront les condoléances à la

MAISON-MÈRE DES SOEURS DE ST-JOSEPH DE ST-VALLIER
560, chemin Ste-Foy
Québec (QC) G1S 2J6

le dimanche 27 décembre de 19h à 21h et le lundi 28 décembre à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré **le lundi 28 décembre 2009 à 10h15 à l'Oratoire St-Joseph, 560, ch. Ste-Foy, Québec (QC).** L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière de la communauté. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse et les associé(e)s de la communauté; ses soeurs: Mme Madeleine (feu Raoul L'Italien) et Mme Rachelle (Joseph-Arthur Gauthier); son frère M. Jean-Baptiste (feu Rose Martin) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE



Gérard J. Côté
1923 - 2009

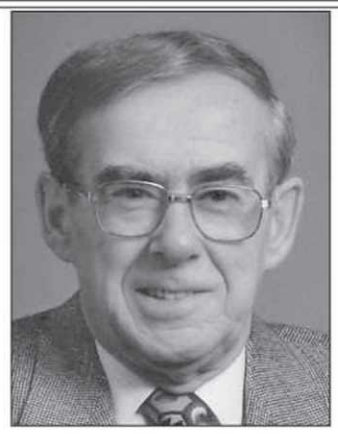
À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 décembre 2009, à l'âge de 86 ans et 10 mois, est décédé M. Gérard J. Côté, époux de Mme Évangeline Arsenault. Il était le fils de feu Joseph Côté et de feu Amanda Audet. Il demeurait à St-Gervais et autrefois à St-Lazare. La famille accueillera parents et ami(e)s au

SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
114, rue Leroux, St-Lazare

le dimanche 27 décembre à compter de 19h à 22h et le lundi 28 décembre 2009 à compter de 10h30. Le service religieux sera célébré **le lundi 28 décembre 2009 à 13h30 en l'église de St-Lazare** et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Nicole (Simon Poulin), Sylvie (Roger Gagnon), Gaétan (Suzanne Audet), Bertrand (Linda Corriveau), Diane, Chantal (Réjean Beaudoin), ses petits-enfants: Julie (Sylvain Paradis), Patrice, Jean-François, Guillaume, Catherine, Vincent, Mathew, Yannick, Michaël, Keven, Jessica, Édouard et son arrière-petit-fils Émile; ses frères et soeurs: Georges (feu Janette Larochelle), Germaine (feu Cyrille Dutil), Georgette (feu Émile Henry) et était le frère de feu Ernestine (feu Isidore Lavertu), de feu Marie (feu Joseph Lavertu), de feu Alice (feu Aimé Lavertu), de feu Jos (feu Rose Archambault), de feu Eugène (feu Marguerite Roy), de feu Soeur Bernadette, n.d.p.s., de feu Père Léonard Côté, m.s.c., de feu Sauveur et de feu Joséphine; son beau-père et sa belle-mère feu Charles Arsenault (feu Cécile Paré); ses beaux-frères et belles-soeurs: Cécile (Raymond Boutin), Raymond (Rachel Gonthier), feu Magella Arsenault (feu Rachel Lemieux), Gemma (feu Émile Tanguay), Clovis (Louise Labonté), Madeleine (Roland Bélanger), Louise (Louis-Georges Tanguay), Gilles (Lucette Isabelle), Paul-Émile (Céline Proulx); ses neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du Pavillon Audet de St-Lazare pour son attention et les soins prodigués au cours de son séjour. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC
131, rue Commerciale, St-Damien
Pour de plus amples renseignements
Téléphone: 418-789-2143
Sans frais: 888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet: www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

La solidarité
J'Y CROIS. JE DONNE.
Développement et Paix
1 888 234-8533
www.devp.org



Jean-Marc Godin
1934 - 2009

Au CHA-hôpital de l'Enfant-Jésus, le 19 décembre 2009, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Godin, époux de madame Estelle Bourret. Il était le fils de feu Alfred Godin et de feu Auxilia Blais. Il demeurait à Québec. Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le lundi 28 décembre 2009 à 11h en l'église Notre-Dame-de-la-Garde (761, rue Champlain à Québec)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil son épouse Estelle Bourret Godin, ses frères et soeurs: feu Thérèse, Rita, Gisèle (Arthur Paradis), feu Paul-Émile (Françoise Lacasse), feu Raymond, feu Florence, feu Marcel (Gisèle Royer); ses filleuls Serge et Jacques Godin, sa filleule Marie-Michèle Poirier; sa belle-famille; les familles Dubreuil, Poirier, Hébert, Charbonneau, Claveau, L'Heureux et Tremblay ainsi que ses amis dévoués Gaston Dolbec et Claude Bacon, ses cousins, cousines, neveux et nièces et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2725, ch. Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Rita O'Connor Johnson
1922 - 2009

À Québec, le samedi 19 décembre 2009, est décédée, à l'âge de 87 ans, Rita O'Connor, épouse de feu Éric Johnson et mère de feu Roger Perrin. Elle laisse dans le deuil sa fille Cecilia Perrin (Richard Turcotte), ses petits-enfants Martin Perrin (Wendy Barr), Nancy Terriault (Christian Fleurent), Daniel Terriault, Denis Terriault (Martine Côté), Kevin Perrin (Marie-Isabelle Pépin) et Steven Terriault (Sonia Jean), ses arrière-petits-enfants Gabriel, François, Jérémy, Nicolas, Angélique, Élodie, Laurence, Vincent et Colin, parents et amis. La famille vous accueillera au

COMPLEXE FUNÉRAIRE MAGNUS POIRIER
10300, boul. Pie-IX, Montréal-Nord
Téléphone: 514-727-2847
Site Web: www.magnuspoirier.com
le lundi 28 décembre de 10h à 12h et de 14h à 16h. Les funérailles seront célébrées **ce même jour à 16h en la chapelle du complexe**.

MAGNUS POIRIER INC
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

Nicole Lafond

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 19 décembre 2009, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Nicole Lafond, épouse de M. Gilles Hamel. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Éric (Gabrielle Bernard); sa mère Mme Annette Jobin (feu M. Georges-Henri Lafond); ses frères et soeurs: Réjean (Francine Lafrance), Jocelyn (Danielle Giasson), Lise (Alain Le Page), Odette (Richard Robitaille), Raynald (Geneviève Daoust) et Micheline (Claude Lefebvre); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Hamel: Pierrette, Mariette, Jacqueline, Monique et Michel (Nicole Slythe); ses filleuls: Bryan Lafond, Mathieu Le Page, Marie-Andrée Lefebvre ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre du réseau Dignité
15015, boulevard Henri-Bourassa
le dimanche 27 décembre 2009 de 19h à 22h et lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré **le lundi 28 décembre 2009 à 14h en l'église St-Pierre-aux-liens de Charlesbourg**. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation du CHUL. Pour rendre hommage à Mme Lafond, nous vous invitons à visiter notre site internet au
www.honneur-memoires.com
Pour renseignements: 418-627-3493
Télécopieur: 418-627-1415
Courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com

Hélène Laliberté
1935 - 2009

À son domicile, le 21 décembre 2009, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Hélène Laliberté, fille de feu monsieur Joseph Laliberté et de feu dame Anna Poulin. Elle demeurait à Val-Bélair. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin route de l'Aéroport) 2e édifice
Quartier Laurentien (QC) G2G 0G9
le dimanche 27 décembre de 13h à 15h. **Une liturgie de la parole suivra à 15h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance**. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Alberta et Maria; ses enfants: Carmen, Jean-Claude, Denis, Normand, Sylvio, Stéphane, Guylaine et Manon Audet ainsi que leur conjoint(e); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2725, ch. Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5, 418-656-8711.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Robert Légaré

À l'hôpital Chauveau, le 22 décembre 2009, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Robert Légaré, époux de feu dame Irène Juneau. Il demeurait à Neufchâtel. Il laisse dans le deuil ses enfants: Élise (Michel Pichette), Jean-François (Annie Vallée), Marie (Pierre Bouchard), Pierre (Line Laflamme), feu Louis et Simon (Mireille Drolet); ses petits-enfants: Patricia Pichette, Valérie Pichette, Patrick Légaré, David Légaré et Alexandre Légaré; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel de l'hôpital Chauveau pour ses bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Centre de santé Haute-St-Charles, (418) 842-3651, p. 7193, 11999, rue de l'Hôpital, Québec G2A 2T7. Le service religieux sera célébré **le lundi 28 décembre 2009 à 11h, en l'église Saint-André-de-Neufchâtel, 10680, boul. Savard, Québec**, où la famille sera présente pour recevoir vos témoignages de sympathie à compter de 9h30. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
224, St-Vallier Ouest, Québec
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com
Pour renseignements: 418-522-5212
Télécopieur: 418-521-2187
Courriel: quebec@sylviomarceau.com

Fernande Ouimet Lafleur
1927 - 2009

À l'hôpital St-François d'Assise, le 21 décembre 2009, à l'âge de 82 ans et 2 mois, est décédée dame Fernande Ouimet, épouse de feu monsieur Georges Lafleur. Elle demeurait à Lac-Sergent. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec
le samedi 26 décembre 2009 de 10h à 11h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 11h.** L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses fils Marc (Suzon Bilodeau) et Réjean (Carole Noël); ses petits-enfants: Véronique, Sonia, Julie et Maude; son beau-frère Marcel Paquet (feu Simone Ouimet); ses belles-soeurs: Noëlla Vézina (feu Armand Ouimet), Gilberte Lafleur, Paule Lafleur (feu Hozanna Ouellet) et Georgette Lafleur (Jean Fortier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents, et ami(e)s. Un grand remerciement au personnel du 8e étage (soins palliatifs) de l'hôpital St-François d'Assise pour ses bons soins et son dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (hôpital St-François d'Assise-soins palliatifs), 19, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, tél.: 418-525-4385. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Société canadienne de la sclérose en plaques
Région de Québec
Aidez-nous à la vaincre

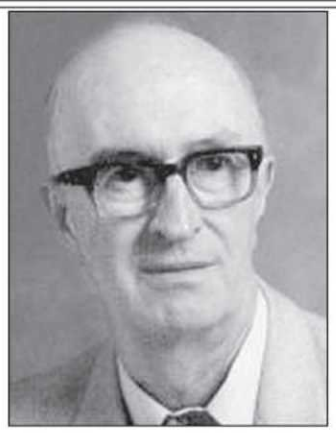
Nos meilleurs vœux!

Que vos vœux les plus chers soient réalisés et que l'année à venir soit remplie de paix, de santé et de bonheur!

Tous les conseillers Lépine Cloutier vous souhaitent, à vous et votre famille, un excellent temps des Fêtes.

LÉPINE CLOUTIER
La Souvenance
418 529-3371
www.lepinecloutier.com

De gauche à droite à partir d'en haut : André Élémond, Carol Paquet, Claude Poulin, Daniel Martel, Diane Lecours, Gabriel Robichaud, Marie-Josée Roy, Pierre Lepage, Renée Châteauneuf, Robert Paradis, Sophie Simard et Thérèse Martin



Dr Jacques F. Racine

À la résidence Côté Jardin, le 1er juin 2009, est décédé docteur Jacques F. Racine, fils de feu J. Roméo Racine et de feu Anna Belley. Docteur Racine a pratiqué la médecine générale aux Iles-de-la-Madeleine de 1951 à 1955, à Saint-Félicien de 1955 à 1960 pour ensuite se spécialiser en radiologie diagnostique. Il fut membre du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec, membre du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada et de l'American Board of Radiology. Il a pratiqué la radiologie à Montréal à l'hôpital Notre-Dame ainsi qu'à l'Hôpital de Verdun, au Cincinati General Hospital, ensuite à Québec à l'hôpital Saint-François d'Assise et à la Clinique radiologique de la Capitale à Charlesbourg dont il fut l'un des fondateurs. Lui survivent son épouse Pauline Rondeau, ses enfants Jean-Louis, Benoit, Paule et Diane (Yves Bergeron); de nombreux petits-enfants; ses soeurs Françoise (André Verge), Marthe, Madeleine (Jean Couture), Suzanne (feu André Monast), son frère Pierre H. Racine (feu Marthe Chalifour), sa belle-soeur Claire Paquette (feu Gilles Racine). Sincères remerciements au personnel de la résidence Côté Jardin pour leur dévouement et au Dr Fabien Lavoie pour sa grande disponibilité.

Patricia Dorval Rochon

1914 - 2009

Au Centre d'accueil St-Joseph-de-Lévis, le 21 décembre 2009, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Patricia Dorval, épouse de feu M. Lauréat Rochon. Elle demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE PIERRE BLAIS INC
239, St-Joseph, Lévis

le lundi 28 décembre 2009 de 12h à 14h. **Une liturgie de la Parole suivra le même jour au même endroit à 14h**. Elle laisse dans le deuil son fils Claude (Suzanne Turmel), ses deux petits-fils: Jean-Sébastien (Moïra Létourneau) et Jean-Philippe (Geneviève Rousseau), ses trois arrière-petits-enfants: Gabrielle, Justin et Olivier. Elle laisse également dans le deuil ses soeurs: Pauline (feu Rosaire Létourneau) et Monique (Roland Aubert) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier particulièrement sa nièce Danielle Aubert pour son soutien. Pour ceux qui le désirent, vos offrandes peuvent se traduire par un don "In Mémoriam" à la Fondation du Centre d'accueil St-Joseph-de-Lévis, 107, rue St-Louis, Lévis (QC) G6V 6R9.

Pour renseignements
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE PIERRE BLAIS
239, St-Joseph
Lévis (QC) G6V 1E5
Téléphone: 418-837-3955
Site Internet: www.residencefunerairepierreblais.com
Courriel: info@residencefunerairepierreblais.com

Thérèse Lessard Rosa

1928 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 22 décembre 2009, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Thérèse Lessard, épouse de feu M. Fernand Rosa. Elle demeurait à Québec (arr. Beauport). La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT
«Une maison familiale»
738, av. Royale
Québec (Beauport) G1E 1Z4

Le service religieux sera célébré **le samedi 26 décembre à 12h30, en l'église de St-Thomas-de-Villeneuve, 1133, av. Royale, où la famille vous accueillera une heure avant la cérémonie**. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial. Mme Lessard Rosa laisse dans le deuil ses enfants: Gaëtan (Louise Cantin), Louiselle (François Letarte), Michel (Réjeanne Savoie), Sylvie (Robert Garneau) et Serge (Sylvie Hovington); ses belles-filles: Linda Tremblay (feu Guy Rosa), Sylvie Baron (feu Yvon Rosa) et Céline Talbot (feu Christian Rosa); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Lessard et Rosa ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: 418- 661-9223
À votre disposition, condoléances par télécopieur: 418-661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Jeannette Trottier-Gravel

1916 - 2009

Au Centre d'hébergement de Saint-Marc-des-Carrières, le 22 décembre 2009, à l'âge de 93 ans et 1 mois, est décédée dame Jeannette Trottier, épouse de feu monsieur Paul D. Gravel. Elle demeurait à Saint-Marc-des-Carrières. La famille recevra les condoléances à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD
950, boul. Dussault
Saint-Marc-des-Carrières

le lundi 28 décembre à compter de 11h, suivi du service religieux qui sera célébré **à 14h en l'église de St-Marc-des-Carrières** et de là au cimetière paroissial. Madame Trottier laisse dans le deuil sa belle-soeur Rita Mayrand (feu Maurice Trottier), ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Gravel: Ginette Gravel, feu Marcel Gravel (Carmen Simoneau), feu Raymond Gravel (Juliette Goulet), feu Madeleine Gravel (Marcel Darveau et Julienne Thibodeau), feu Adrien Touzin (feu Monique Vallières), feu Dominique Touzin (Françoise Garant) et feu Blanche Touzin (feu Roméo Cloutier) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Des remerciements spéciaux sont adressés à tout le personnel du Centre d'hébergement Saint-Marc-des-Carrières pour son dévouement et la qualité de ses soins. Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf, 700, St-Cyrille, C.P. 850, Saint-Raymond (QC) G3L 1W1. Des formulaires seront disponibles au salon funéraire.

Pour renseignements: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel: coop.rivenord@globetrotter.net
Site Internet: www.cooprivenord.com
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

Robert Trottier

1939 - 2009

À son domicile, le 19 décembre 2009, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Robert Trottier, époux de feu Brigitte Noury. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec

le dimanche 27 décembre 2009 de 10h à 12h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au même endroit à compter de 12h.** Il laisse dans le deuil ses enfants: Emmanuelle (Patrick Lebel) et Nicolas (Carline Ponsart); ses petits-enfants: Marie-Pierre Lebel, Mélanie Lebel et Ludovic Trottier; ses frères et soeurs: Denise (feu Richard Perrier), Pierrette, Gabriel, Raymond (Micheline Roy), Andrée (feu Kapil Chaudhary), feu Claude, feu Renée, o.s.v., feu Odile (feu Gabriel M. Pelletier) et feu Justin (Lucille Chabot); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Noury: Angèle (Sébastien Panzini), Mance (feu André Lecompte), Bibiane, Céline (Yves Gladu), Pierrette, Agathe (Renaude Labrecque), feu Gertrude (Victor Fortin), feu Hélène et feu Pierre (Madeleine Langelier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3). Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (QC) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

Jean Vallières

1947 - 2009

"Le souffle c'est la vie"

À l'hôpital Laval (IUCPQ), le 18 décembre 2009, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Jean Vallières, Maître verrier. Il demeurait à Québec (Sillery). Il laisse dans le deuil sa conjointe Constance Cliche, ses filles: Sarah (Ivan Bergeron), Fany, ses petits-enfants: Camille Vallières, Gabriel et Mathieu Bergeron, ses frères: Michel (Claire Denis), André (Micheline Lippé), Yoan (Nicole Tanguay) ainsi que la mère de ses enfants Anne Berlinguette, son filleul Benoit, neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre (sortie avenue Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest), Québec (QC)

Une cérémonie religieuse aura lieu **le lundi 28 décembre 2009 à 14h en l'église Notre-Dame des Victoires, 32, sous le fort, Vieux Québec (QC)**. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Un merci particulier à l'équipe de soins de la 5e unité de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Téléphone: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel: info@complexefunerairedelacite.com
Pour signature du livre de registre www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Sylvain Valois

1953 - 2009

«J'ai rejoint Louise, celle que j'aimais tant, et j'attends ceux que j'aime.»

À Québec, le 19 décembre 2009, à l'âge de 56 ans, est décédé monsieur Sylvain Valois, conjoint de feu madame Louise Blais. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera célébré, en présence des cendres, **le samedi 26 décembre 2009 à 14h en l'église St-Benoît-Abbé (3420, Rochambeau, face au Château Bonne Entente, à Ste-Foy)** où la famille recevra les condoléances à compter de 12h30. La disposition des cendres se fera ultérieurement au Mausolée du cimetière St-Charles (1460, boul. Wilfrid-Hamel, Québec). Il laisse dans le deuil son fils Jean-Philip (Diane Vézina); ses parents monsieur Gilles Valois et madame Solange Massé; son frère Martin (Hélène Couture); ses soeurs Maryse (Roger Joyal) et Julie (Daniel Jean); le fils de feu madame Louise Blais, François; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blais; la mère de son fils Danielle Houde (Roger Boulanger); sa filleule Jordane; son neveu et ses nièces: Roxan, Marie-Hélène et Laurence ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Michel-Sarrazin, tél.: 418-687-6084. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 1R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil

Remerciements

Thérèse Lemieux

Suite au décès de Thérèse Lemieux, survenu le 4 septembre 2009, vous avez partagé notre chagrin et témoigné votre sympathie. Une présence, une pensée, un geste, quelques mots de votre part nous ont touchés. Nous vous en remercions très sincèrement.

Ses frères et sa soeur

Anniversaires de décès

3e ANNIVERSAIRE

Daris Rodrigue Duval

11 juin 1933 - 25 décembre 2006

À notre mère,

Déjà 3 ans que tu nous as quittés. Ton absence se fait toujours sentir. Ta présence nous manque. Notre relation est gravée à jamais dans nos mémoires. Nous t'aimons maman.

André, Marc, Renée-Claude, Josée et ta petite-fille Élizabeth

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 27 décembre 2009 à 9h30 a.m. à l'église Sainte-Ursule de Québec. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour la célébration.

Gertrude Lachance Fortin

Il y a un an, le 24 décembre 2008, que tu nous quittais pour le repos éternel. Dans nos coeurs et nos pensées, tu es toujours auprès de nous. Le souvenir de ton regard, de tes gestes et de ton sourire restera à jamais gravé dans nos coeurs. Nous t'aimons et t'aimerons toujours.

Tes enfants, petits et arrière-petits-enfants

leucan

Faveurs obtenues

Sacré de Jésus. Sacré de Jésus soit aimé, adoré, glorifié parmi ce monde entier depuis des siècles et des siècles. Amen. G.V.

Etoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. G.V.

Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue avec promesse de publier. F.C.

Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.K.

Monuments

MONUMENTS
THÉRIAULT & FILS
710, 1ère Avenue
Québec
418-524-1561

souveni

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

Le sang de la controverse

Associated Press

LAS VEGAS — Manny Pacquiao n'a jamais eu peur de saigner pour gagner un combat. Cependant, il n'est pas aussi ouvert à donner du sang pour en obtenir un...

Une demande de tests sanguins effectuée par le clan de Floyd Mayweather fils pourrait mettre en péril le combat prévu pour le 13 mars entre Pacquiao et le flamboyant boxeur. Les deux côtés ont échangé des directs, hier, sur l'insistance de Mayweather pour que les deux boxeurs se soumettent à des tests antidopage de calibre olympique.

Si les deux clans ont indiqué être prêts à négocier une entente, le promoteur de Pacquiao a déclaré qu'il ne comptait pas négocier très longtemps. Bob Arum a précisé que si un pacte n'était pas signé aujourd'hui, il allait chercher un autre adversaire pour son poulain. Il croit que le clan Mayweather se sert de ces demandes pour éviter ce combat.

TROIS TESTS

Mardi, l'équipe de Mayweather a exigé que les boxeurs soient soumis à des tests sanguins inopinés. Arum a indiqué hier que son client accepterait de se soumettre à trois tests sanguins : un en janvier au cours de la semaine pendant laquelle le combat sera annoncé, un pas plus tard que 30 jours avant le combat et un dernier test dans le vestiaire à la suite de celui-ci.

Arum voudrait aussi que ces tests soient effectués par des organismes engagés par des sports professionnels, comme la NFL ou le baseball majeur. Le clan Mayweather voudrait plutôt que ce soit l'Agence antidopage américaine qui en soit chargée. L'USADA travaille toutefois de façon beaucoup plus stricte et ses règles incluent des tests sanguins inopinés.

Manny Pacquiao est entré dans l'histoire le 14 novembre en devenant le premier boxeur à avoir défendu des titres mondiaux dans sept catégories. — PHOTO AFP

Le genre de tests effectués par l'USADA est beaucoup plus poussé que ce que la Commission athlétique du Nevada instaure pour les combats sous sa gouverne. Les boxeurs doivent se soumettre à un test d'urine avant et après le combat et parfois pendant l'entraînement, mais il n'y a pas de tests sanguins pour détecter les hormones de croissance, indétectables lors de tests d'urine.

Arum a accusé le clan Mayweather de vouloir déconcentrer Pacquiao, ajoutant que son protégé n'avait jamais échoué à un test d'urine pour des produits dopants. Le promoteur de Mayweather, Richard Schaefer, a déclaré qu'il était prêt à trouver un consensus, citant notamment l'entraîneur de Pacquiao, Freddie Roach, qui a dit que le boxeur accepterait des tests sanguins jusqu'à cinq jours avant le combat.

«Si on pouvait négocier pour trois jours, je pourrais vendre ça de mon côté, a dit Schaefer. Si Arum veut éviter ce combat, il sera le seul responsable de cet échec.»

Freddie Roach a déclaré mardi qu'il n'accepterait pas que Pacquiao se soumette à un test sanguin la veille du combat, mais si une date butoir était convenue, il l'accepterait.

Matériel suspect chez Astana

Agence France-Presse

PARIS — Proscrit par l'Agence mondiale antidopage (AMA), du matériel de perfusion a été découverts pendant le Tour de France 2009 dans le matériel médical de l'équipe Astana, celle de Lance Armstrong et du vainqueur du Tour Alberto Contador, a-t-on indiqué hier de source proche de l'enquête.

L'analyse de ce matériel, dans le contexte de l'enquête préliminaire menée par le parquet de Paris, a révélé la présence de ces trousses de perfusion, précise-t-on de même source, confirmant une information du *Monde*. Toute perfusion sanguine est interdite par le code de l'AMA, qui précise que «la possession par un sportif (ou par un membre du personnel d'encadrement) d'une méthode interdite» constitue une infraction aux règles antidopage. L'enquête préliminaire se poursuit et il est prématuré d'évoquer la commission d'une éventuelle infraction pénale, a-t-on ajouté de même source.

Le parquet de Paris avait ouvert au mois de juillet une enquête préliminaire après la découverte pendant le Tour de France 2009 de matériel médical comme «des seringues et des perfusions». «Aucune trace de produit dopant n'a pour l'instant été retrouvée lors de l'analyse de ce matériel» de l'équipe Astana du vainqueur Alberto Contador, a-t-on ajouté.

Selon le *Monde*, des antihypertenseurs ont également été saisis. Ces médicaments ne sont pas interdits, mais sont souvent utilisés pour traiter l'hypertension artérielle associée à la pratique de transfusions sanguines ou à la prise d'EPO, indique le journal.

D'autres analyses des produits et du matériel retrouvés sont en cours pour identifier d'éventuelles autres substances, a précisé à l'AFP la source proche du dossier. L'analyse du matériel médical récupéré a parallèlement permis d'identifier «sept profils génétiques différents», a indiqué cette source. Leur identification ne pourra être réalisée que si l'Union cycliste internationale (UCI) transmet à la justice française les profils sanguins des coureurs, a-t-elle précisé.

Dans un communiqué diffusé en octobre dernier, l'équipe Astana avait affirmé n'avoir «rien à cacher», assurant que ses coureurs «n'utilisent pas de substances prohibées».

LNH EN BREF

Les Bruins : l'affaire d'une minute

→ Marc Savard, Daniel Paille et Vladimir Sobotka ont marqué en l'espace d'une minute et huit secondes en première, et les Bruins ont tenu bon pour inscrire une victoire de 6-4 aux dépens des Thrashers d'Atlanta, hier à Boston. Zdeno Chara, Michael Ryder et Patrice Bergeron ont marqué les autres buts des Bruins. Savard ajouté deux aides, tout comme Chara, Dennis Wideman et Mark Recchi. Les Bruins, qui ont entamé le match en ayant été blanchis au cours de leurs 13 derniers avantages numériques, ont marqué trois fois en pareille occasion, dont deux fois à cinq contre trois. ***AP***

Doublé pour Richards

→ Blair Betts et Mike Richards ont inscrit deux buts chacun, et les Flyers de Philadelphie ont battu le Lightning 5-2, hier à Tampa. Simon Gagné a complété dans un filet désert pour les Flyers, qui ont stoppé leur séquence à quatre revers, et remporté leur quatrième gain seulement en 18 affrontements. Le centre du Lightning Jeff Halpern ainsi que l'ailier gauche Todd Fedoruk ont quitté la rencontre avec des blessures au bas du corps. ***AP***

Gaborik en ajoute un

→ Vaclav Prospal a mis un terme à une léthargie de 14 matchs en inscrivant deux filets, et les Rangers ont prolongé à quatre leur séquence de victoires en disposant des Panthers de la Floride 4-1, hier à New York. Chris Drury et Marian Gaborik — son 26e but de la campagne, un sommet dans la LNH —, ont aussi marqué pour les Rangers. Henrik Lundqvist a stoppé 33 tirs à son 11e départ de la campagne. Il a été étourdi pendant quelques instants après avoir reçu un coup de genou à la tête du défenseur des Panthers Keith Ballard. Ce dernier avait blessé le gardien Tomas Vokoun d'un coup de bâton accidentel à la tête, le 30 novembre dernier. ***AP***

Autre défaite des Leafs

→ Trent Hunter et John Tavares ont touché la cible dans un intervalle de 90 secondes en deuxième période, Dwayne Roloson a effectué 26 arrêts, et les Islanders l'ont emporté 3-1 face aux Maple Leafs de Toronto, hier à Uniondale. Blake Comeau a complété la marque avec 34,9 secondes à faire, après être tombé alors qu'il s'échappait en direction d'un filet désert. Niklas Hagman a touché la cible en troisième période pour les Leafs. Roloson, qui avait établi un record personnel avec 58 arrêts face aux Maple Leafs le 23 novembre, a maintenant repoussé 110 des 117 tirs dirigés vers lui en trois rencontres cette saison face aux Maple Leafs. ***AP***

En montant sur la troisième marche du podium du Tour de France, Lance Armstrong a montré qu'il faudra compter sur lui en 2010. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le retour du *boss*

Agence France-Presse

PARIS — Même s'il n'a gagné aucune course en 62 jours de compétition internationale, le cycliste Lance Armstrong a réussi son retour sportif en montant sur le podium du Tour de France à l'âge de 37 ans et en affaiblissant pour 2010 la référence actuelle du cyclisme, l'Espagnol Alberto Contador.

Hormis un modeste critérium national (Nevada City Classic) en juin, l'Américain a gardé son palmarès en l'état après sa longue interruption de carrière entamée fin juillet 2005. Mais il n'a cessé d'accaparer l'attention dès sa réapparition dans le peloton en janvier, au Tour Down Under en Australie, où il insistait avant tout sur son investissement pour la lutte contre le cancer.

«Son retour est un événement plus médiatique que sportif», constate à l'heure du bilan Jean-François Quenet dans son «Livre d'or» annuel du cyclisme. Médiatique, incontestablement, au vu du déploiement de journalistes, de photographes et de caméramans de tout poil qui n'ont cessé de suivre le retour en zigzags de l'indestructible Texan. Mais sportif aussi puisque Armstrong, 12e du Giro en mai, est parvenu à se classer troisième du Tour deux mois plus tard.

Les zigzags? Ils ont formé la trajectoire supposée de l'Américain annoncé un peu partout et attendu comme le Messie par la plupart des organisateurs. Aux États-Unis bien sûr, mais aussi en Italie, en Espagne, en France, en Suisse, en Irlande. Jusqu'au Qatar, désireux de voir la légende vivante du cyclisme, à qui l'on prête un destin politique dans son pays quand il raccrochera définitivement le vélo.

Une chute, assortie d'une fracture de la clavicule — la première de sa carrière —, a chamboulé le programme. Au final, Armstrong a découvert l'ambiance romantique du Giro auquel il n'avait encore jamais pris part depuis ses lointains débuts professionnels en 1992. Puis, il a engagé le match avec Contador, son propre coéquipier, dans le Tour. Sans parvenir à le gagner même s'il a mené la vie dure à son cadet.

UN COUP DE MAÎTRE

«Je pensais que ce serait plus facile», vient de reconnaître en substance le septuple vainqueur de la Grande Boucle en évoquant son retour dans une entrevue au quotidien italien, la *Gazzetta dello Sport*. Mais, très vite, il a préféré se tourner vers 2010, son... avant-dernière saison dans le peloton, selon ses dires. En 2010, a déjà annoncé Armstrong, «j'aurai un an de plus, mais je pourrai mettre à profit l'expérience de cette saison. Je serai plus fort, aussi parce que je courrai dans la meilleure équipe du monde».

> **En 2010, Armstrong s'attend à être encore plus fort, car il aura «la meilleure équipe au monde»**

De fait, l'Américain a réussi un coup de maître en coulisses. Dans la nouvelle formation (RadioShack) dont il est à la fois l'inspirateur, le patron et l'incontestable leader, il a emmené avec lui la totalité des coéquipiers d'Astana présents sur le Tour. À l'exception, bien sûr, de Contador, lequel a dû recomposer tardivement un entourage.

Aussi habile en paroles qu'en actes, Armstrong a dressé le parallèle avec le début des années 2000, son duel avec l'Allemand Jan Ullrich, dont il est toujours sorti vainqueur : «Avec Ullrich, j'avais une saine rivalité, montée en épingle par les médias. C'est la beauté du sport. Avec Alberto, il y a eu un choc de personnalités. Je ne veux pas dire que la mienne est meilleure que la sienne ou vice-versa. Nous sommes simplement différents. Mais je n'avais jamais eu un conflit de ce genre avec un compagnon d'équipe.»

Et le *boss* d'adresser une dernière pique à Contador : «Le fait que huit coureurs d'Astana soient avec moi me paraît significatif.»

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».
(Match à Calgary non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BUFFALO	36	22	11	2	1	96	81	47	2-2	2-1	12-8	10-6	6-5	6-4	1p
BOSTON	36	18	11	2	5	96	91	43	1-2	5-5	11-9	7-9	7-3	5-5	2p
OTTAWA	37	18	15	1	3	102	111	40	3-1	2-3	13-8	5-11	5-5	5-5	2p
MONTRÉAL	39	18	18	1	2	102	108	39	5-1	4-2	9-11	9-10	6-4	5-5	3g
TORONTO	38	13	17	6	2	107	133	34	0-6	1-2	7-12	6-13	3-10	5-5	2p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NEW JERSEY	35	26	8	0	1	106	75	53	0-0	5-1	13-6	13-3	7-3	9-1	5g
PITTSBURGH	38	26	11	1	0	124	97	53	3-1	6-0	13-7	13-5	7-4	7-3	1g
NY RANGERS	37	18	16	2	1	103	103	39	0-2	2-1	8-10	10-9	3-6	5-5	4g
NY ISLANDERS	38	14	17	3	4	93	121	35	4-3	1-4	8-9	6-15	3-6	3-7	1g
PHILADELPHIE	36	16	18	0	2	100	105	34	1-0	2-2	9-11	7-9	4-5	3-7	1g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
WASHINGTON	37	23	8	4	2	135	102	52	2-4	3-2	11-5	12-9	8-0	7-3	2g
ATLANTA	36	18	14	2	2	119	114	40	2-2	3-2	8-10	10-8	4-4	3-7	3p
FLORIDE	39	16	16	2	5	112	126	39	1-2	5-5	6-11	10-12	3-8	5-5	1p
TAMPA BAY	37	13	15	3	6	93	114	35	2-3	1-6	7-9	6-15	3-4	3-7	1p
CAROLINE	37	9	22	3	3	90	136	24	0-3	3-3	8-11	1-17	4-6	4-6	2p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CHICAGO	36	24	9	0	3	108	74	51	4-0	4-3	16-5	8-7	6-3	7-3	1g
NASHVILLE	37	22	12	2	1	107	105	47	2-2	4-1	12-7	10-8	7-4	7-3	1p
DETROIT	37	18	14	2	3	98	99	41	2-2	3-3	11-9	7-10	4-6	5-5	3p
ST. LOUIS	35	16	14	2	3	91	97	37	1-2	3-3	6-13	10-6	4-4	6-4	2g
COLUMBUS	38	14	17	0	7	106	134	35	1-0	2-7	8-10	6-14	1-5	1-9	8p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
COLORADO	39	21	12	1	5	115	114	48	0-1	3-5	10-7	11-11	6-9	6-4	1p
CALGARY	35	20	11	2	2	101	87	44	2-2	2-2	9-7	11-8	5-4	4-6	1p
VANCOUVER	37	21	16	0	0	114	94	42	0-0	2-0	15-6	6-10	8-4	6-4	1g
MINNESOTA	37	18	16	0	3	96	104	39	4-0	3-3	11-5	7-14	6-5	6-4	1g
EDMONTON	37	15	18	0	4	108	123	34	0-0	4-4	8-11	7-11	4-7	5-5	5p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
SAN JOSE	37	22	8	2	5	122	97	51	0-2	3-5	9-7	13-8	5-6	5-5	3g
PHOENIX	38	23	13	1	1	100	85	48	3-1	3-1	14-5	9-10	8-5	7-3	2g
LOS ANGELES	37	22	12	0	3	111	108	47	2-0	5-3	10-6	12-9	9-2	7-3	1p
DALLAS	37	16	10	4	7	110	113	43	2-4	2-7	9-9	7-12	4-7	4-6	1g
ANAHEIM	37	15	15	3	4	103	117	37	2-3	2-4	10-10	5-12	3-9	5-5	1p

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(4)	CHICAGO	36	0	3	51	.708
2.	(5)	#-SAN JOSE	37	2	5	51	.689
3.	(7)	#-COLORADO	39	1	5	48	.615
4.	(6)	PHOENIX	38	1	1	48	.632
5.	(9)	LOS ANGELES	37	0	3	47	.635
6.	(10)	NASHVILLE	37	2	1	47	.635
7.	(11)	CALGARY	35	2	2	44	.629
8.	(13)	DALLAS	37	4	7	43	.581
9.	(14)	VANCOUVER	37	0	0	42	.568
10.	(15)	DETROIT	37	2	3	41	.554
11.	(19)	MINNESOTA	37	0	3	39	.527
12.	(22)	ST. LOUIS	35	2	3	37	.529
13.	(23)	ANAHEIM	37	3	4	37	.500
14.	(25)	COLUMBUS	38	0	7	35	.461
15.	(28)	EDMONTON	37	0	4	34	.459

EST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1)	NEW JERSEY	35	0	1	53	.757
2.	(3)	#-WASHINGTON	37	4	2	52	.703
3.	(8)	#-BUFFALO	36	2	1	47	.653
4.	(2)	PITTSBURGH	38	1	0	53	.697
5.	(12)	BOSTON	36	2	5	43	.597
6.	(16)	ATLANTA	36	2	2	40	.556
7.	(17)	OTTAWA	37	1	3	40	.541
8.	(18)	NY RANGERS	37	2	1	39	.527
9.	(20)	MONTRÉAL	39	1	2	39	.500
10.	(21)	FLORIDE	39	2	5	39	.500
11.	(24)	TAMPA BAY	37	3	6	35	.473
12.	(26)	NY ISLANDERS	38	3	4	35	.461
13.	(27)	PHILADELPHIE	36	0	2	34	.472
14.	(29)	TORONTO	38	6	2	34	.447
15.	(30)	CAROLINE	37	3	3	24	.324

CALENDRIER

Mardi 22 décembre

San Jose 3, Chicago 2
Anaheim 4, Colorado 2
Nashville 1, Vancouver 4

Mercredi 23 décembre

Montréal 5, Caroline 1
Edmonton 1, Minnesota 3
Atlanta 4, Boston 6
Toronto 1, N.Y. Islanders 3
Floride 1, N.Y. Rangers 4
Ottawa 2, Pittsburgh 8
Buffalo 2, Washington 5
Philadelphie 5, Tampa Bay 2
Chicago 3, Detroit 0
Columbus 1, Dallas 3
Anaheim 0, Phoenix 4
St. Louis 1, Calgary 1 (3e période)

Jeudi 24 décembre

Aucun match.

Vendredi 25 décembre

Aucun match.

Samedi 26 décembre

Montréal à Toronto, 19h
Ottawa à Buffalo, 19h
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h
New Jersey à Washington, 19h
Philadelphie en Caroline, 19h
Columbus à Detroit, 19h
Atlanta à Tampa Bay, 19h30
Chicago à Nashville, 20h
St. Louis au Minnesota, 20h
Los Angeles à Phoenix, 21h
Dallas au Colorado, 21h
Edmonton à Vancouver, 22h
Anaheim à San Jose, 22h30

Dimanche 27 décembre

Philadelphie à N.Y. Islanders, 17h
Boston en Floride, 17h
Buffalo à St. Louis, 18h
Nashville à Chicago, 19h
Toronto à Pittsburgh, 19h
Vancouver à Calgary, 20h

Lundi 28 décembre

Montréal à Ottawa, 19h30
Atlanta au New Jersey, 19h
Caroline à Washington, 19h
Detroit à Columbus, 19h
Boston à Tampa Bay, 19h30
Calgary à Edmonton, 21h
Minnesota à Los Angeles, 22h30
Phoenix à San Jose, 22h30

MARQUEURS

(Match à Calgary non compris)

RG	NO	(r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	19	Joe Thornton, SJ	10	41	51
2.	10	Marian Gaborik, NYR	26	23	49
3.	33	Henrik Sedin, Van	16	31	47
4.	87	Sidney Crosby, Pit	22	24	46
5.	8	Alexander Ovechkin, Was	24	20	44
6.	14	Tomas Plekanec, **Mtl**	7	36	43
7.	19	Nicklas Backstrom, Was	14	28	42
8.	91	Brad Richards, Dal	10	32	42
9.	15	Ryan Getzlaf, Ana	10	31	41
10.	26	Martin St-Louis, TB	7	34	41
11.	12	Patrick Marleau, SJ	23	17	40
12.	15	Dany Heatley, SJ	22	18	40
13.	10	Corey Perry, Ana	16	24	40
14.	9	Zach Parise, NJ	15	25	40
15.	17	Ilya Kovalchuk, Atl	21	18	39
16.	27	Dustin Penner, Edm	19	19	38
17.	11	Anze Kopitar, LA	16	22	38
18.	88	Patrick Kane, Chi	12	26	38
19.	26	Paul Stastny, Col	9	29	38
20.	12	Jarome Iginla, Cal	19	18	37
21.	9	Stephen Weiss, Flo	18	19	37
22.	8	Wojtek Wolski, Col	15	22	37
23.	16	Nathan Horton, Flo	13	24	37
24.	71	Evgeni Malkin, Pit	13	24	37
25.	61	Rick Nash, Cob	19	17	36
26.	91	Steven Stamkos, TB	21	14	35
27.	21	Loui Eriksson, Dal	12	23	35
28.	52	Mike Green (d), Was	7	28	35
29.	12	Ryan Malone, TB	18	16	34
30.	61	Maxim Afinogenov, Atl	13	21	34
31.	9	Mikko Koivu, Min	10	24	34
32.	15	Tomas Kaberle (d), Tor	3	31	34
33.	13	Michael Cammalleri, **Mtl**	18	15	33
34.	47	Rich Peverley, Atl	12	21	33
35.	4	Vincent Lecavalier, TB	9	24	33
36.	18	James Neal, Dal	18	14	32
37.	40	Henrik Zetterberg, Det	10	22	32
38.	80	Nik Antropov, Atl	9	23	32
39.	20	Vaclav Prospal, NYR	8	24	32
40.	28	Alexander Semin, Was	14	17	31
41.	15	Andrew Brunette, Min	11	20	31
42.	17	Ryan Kesler, Van	9	22	31
43.	11	Daniel Alfredsson, Ott	9	22	31
44.	22	Dan Boyle (d), SJ	7	24	31
45.	2	Duncan Keith (d), Chi	6	25	31
46.	18	Mike Richards, Phi	15	15	30
47.	9	Bobby Ryan, Ana	16	13	29
48.	12	Mike Fisher, Ott	15	14	29
49.	37	Patrice Bergeron, Bos	10	19	29
50.	63	Mike Ribeiro, Dal	9	20	29
51.	9	Derek Roy, Buf	9	20	29
52.	15	Jamie Langenbrunner, NJ	8	21	29
53.	39	Tobias Enstrom (d), Atl	3	26	29
54.	91	John Tavares (r), NYI	16	12	28
55.	14	Matt Stajan, Tor	11	17	28
56.	27	Steven Reinprecht, Flo	11	17	28
57.	17	Rene Bourque, Cal	10	18	28
58.	50	Antoine Vermette, Cob	10	18	28
59.	13	Pavel Datsyuk, Det	8	20	28
60.	17	Jeff Carter, Phi	12	15	27
61.	10	Patrick Sharp, Chi	11	16	27
62.	21	Brooks Laich, Was	10	17	27
63.	19	Travis Zajac, NJ	9	18	27

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
14	Tomas Plekanec	39	7	36	43	22
13	Michael Cammalleri	39	18	15	33	12
46	Andrei Kostitsyn	36	11	12	23	16
91	Scott Gomez	35	4	17	21	20
47	Marc-A. Bergeron (d)	32	9	11	20	12
15	Glen Metropolit	33	10	9	19	12
44	Roman Hamrlik (d)	34	5	9	14	20
21	Brian Gionta	19	8	5	13	8
6	Jaroslav Spacek (d)	37	3	9	12	32
67	Max Pacioretty	39	3	9	12	18
32	Travis Moen	39	7	3	10	31
40	Maxim Lapierre	39	2	6	8	37
26	Josh Gorges (d)	39	2	5	7	28
22	Paul Mara (d)	33	0	7	7	44
79	Andrei Markov (d)	4	3	1	4	2
57	Benoit Pouliot	15	2	2	4	12
36	Matt D'Agostini	23	2	2	4	15
74	Sergei Kostitsyn	16	1	3	4	2
75	Hal Gill (d)	25	1	1	2	43
17	Georges Laraque	21	0	2	2	28
20	Ryan O'Byrne (d)	20	0	0	0	27

NO	MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
41-Halak	15	9	5	0	0	842	36	2.57
31-Price	26	9	13	1	2	1530	70	2.75
Totaux :	**39**	**18**	**18**	**1**	**2**	**2385**	**106**	**2.67**

(0 but accordé dans un filet désert)

FICHE EN 2008-09

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	39	23	10	2	4	121	103	52

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Montréal	2	1	1	0	0	5	7	2
à Toronto	1	1	0	0	0	4	3	2
Totaux	**3**	**2**	**1**	**0**	**0**	**9**	**10**	**4**

HOCKEY MONDIAL

CHAMPIONNAT JUNIOR

À Regina et Saskatoon

MATCHS HORS-CONCOURS

MARDI 22 DÉCEMBRE
Finlande 0, **Canada** 3
États-Unis 2, Rép. tchèque 3 (fusillade)

MERCREDI 23 DÉCEMBRE
République tchèque 2, **Canada** 3
Autriche 6, Lettonie 4
Suède c. Suisse

RONDE PRÉLIMINAIRE

TOURNOI À LA RONDE

SAMEDI 26 DÉCEMBRE
Lettonie c. **Canada**, 16h
République tchèque c. Suède, 14h
Russie c. Autriche, 18h
Slovaquie c. États-Unis, 20h

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Autriche c. Suède, 14h
États-Unis c. Suisse, 16h
République tchèque c. Finlande, 18h
Slovaquie c. Lettonie, 20h

COUPE SPENGLER

À Davos, Suisse

SAMEDI 26 DÉCEMBRE
Canada c. Energie Karlovy Vary, 14h15
Dynamo Minsk c. Davos, 9h

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Davos c. Energie Karlovy Vary, 9h
Adler Manheim c. Dynamo Minsk, 14h15

FORMATION DE L'ÉQUIPE CANADIENNE

GARDIENS DE BUT
Wade Dubioelewicz, Invermere, C.-B.
David LeNeveu, Fernie, C.-B.

DÉFENSEURS
Micki DuPont, Calgary, Alta.
Shawn Heins, Eganville, Ont.
Ric Jackman, Toronto, Ont.
Curtis Murphy, Kerrobert, Sask.
Jamie Rivers, Ottawa, Ont.
Travis Roche, Grand Cache, Alta.
Mike Siklenka, Meadow Lake, Sask.
Yannick Tremblay, **Pointe-aux-Trembles**

AVANTS
Serge Aubin, **Val-d'Or**
Mark Bell, St. Paul's, Ont.
Brendan Brooks, St. Catharines, Ont.
Curtis Brown, Unity, Sask.
Alexandre Daigle, **Montréal**
Boyd Devereaux, Seaforth, Ont.
Josh Holden, Calgary, Alta.
Brett McLean, Comox, C.-B.
Kurtis McLean, Kirkland Lake, Ont.
Dale McTavish, Eganville, Ont.
Michel Ouellet, **Rimouski**
Cory Pecker, **Montréal**
Randy Robitaille, Ottawa, Ont.
Jean-Guy Trudel, Sudbury, Ont.
Jean-Pierre Vigier, **Notre-Dame-de-Lourdes**

ENTRAÎNEUR
Craig MacTavish, London, Ont.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Chicoutimi à **Québec**
(Colisée Pepsi), 16h
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 15h
Île-du-Prince-Édouard au Cap-Breton, 15h
Moncton à Halifax, 15h
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h
Gatineau à Shawinigan, 16h
Lewiston à Victoriaville, 16h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	37	24	8	5	155	126	53
Rimouski	37	19	13	5	131	141	43
Chicoutimi	34	13	13	8	107	123	34
Baie-Comeau	35	10	22	3	96	154	23

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Rouyn-Noranda	39	20	16	3	144	139	43
Gatineau	36	19	14	3	128	100	41
Montréal	35	16	16	3	110	112	35
Val-d'Or	36	14	19	3	129	154	31

Division Telus-Centre

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Drummondville	38	26	10	2	167	119	54
Victoriaville	37	25	10	2	146	104	52
Shawinigan	36	17	14	5	118	137	39
Lewiston	35	11	23	1	97	143	23

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	38	31	6	1	167	102	63
Moncton	35	21	11	3	128	91	45
Cap-Breton	37	20	12	5	125	114	45
Île-P.-Édouard	37	20	13	4	129	124	44
Acadie-Bathurst	37	14	18	5	110	152	33
Halifax	37	8	26	3	103	155	19

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Lévesque, Gabriel, Rou	39	19	41	60
Couturier, Sean, Dru	38	25	30	55
Adam, Luke, Cap	33	25	27	52
Vandall,Pierre-Alexandre,Sha	32	19	30	49
Cornet, Philippe, Rou	36	19	30	49
Lagacé, Jacob, Chi	30	27	21	48
Kugryshev, Dmitri, **Qué**	35	15	32	47
Dumont, Gabriel, Dru	32	21	25	46
Vachon, Marc-Olivier, Dru	38	20	26	46
Vallerand, Marc-Olivier, **Qué**	37	19	26	45
Deschamps, Nicolas, Chi	31	18	26	44
Kubalik, Tomas, Vic	32	18	26	44
Petersen, Nicholas, StJ	30	22	21	43
Champagne, Joël, I.-P.-E.	35	18	25	43
Faille, Eric, Bat	37	18	25	43
Lefrançois, Félix, **Rim**	37	17	25	42
Olsson, Simon, **B-C**	32	14	28	42
Boudreau, Emmanuel, **Rim**	37	13	29	42
Hazen, Jonathan, VdO	30	16	25	41
Hoffman, Mike, StJ	27	23	17	40
Audy-Marchessault, J., **Qué**	37	17	23	40
Kirkpatrick, Michael, StJ	37	12	28	40
MacNeil, Nick, Cap	36	20	19	39
Hynes, Brandon, Vic	37	20	19	39
Devos, Philip-Michaël, Vic	37	17	22	39

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	BL	MOY.
Gélinas, StJ	1464	61	2	2.50
Clermont, Gat	1861	78	3	2.51
Poulin, Vic	1568	68	3	2.60
Allen, Mtl	1241	55	1	2.66
Domingue, Mtn	1135	52	1	2.75

LIGUE DE L'ONTARIO

CLASSEMENT

ASSOCIATION EST

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Peterborough	38	19	17	0	2	130	152	40
Ottawa	37	17	15	3	2	125	123	39
Oshawa	36	16	16	3	1	120	136	36
Kingston	36	16	18	0	2	114	140	34
Belleville	37	11	20	1	5	95	140	28

Division Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Barrie	34	29	4	0	1	167	85	59
Mississauga	35	24	7	3	1	128	83	52
Brampton	36	13	16	4	3	88	103	33
Sudbury	36	14	18	1	3	104	133	32
Niagara	36	11	20	2	3	98	135	27

ASSOCIATION OUEST

Division Mid-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Kitchener	35	24	8	1	2	146	107	51
London	34	24	9	0	1	133	101	49
Erie	35	15	15	4	1	114	135	35
O. Sound	37	15	19	2	2	129	164	34
Guelph	35	14	18	2	1	111	145	31

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Windsor	37	29	4	0	4	189	103	62
Plymouth	37	20	16	0	1	129	108	41
S.S. Marie	37	19	15	1	2	126	110	41
Saginaw	35	17	14	3	0	123	125	37
Sarnia	37	13	22	1	1	98	143	28

MARQUEURS

	B	A	PTS
Hall, Wsr	26	33	59
Seguin, Ply	27	28	55
Henrique, Wsr	28	25	53
MacKinnon, Kit	21	31	52
Beck, Gue	18	33	51
Skellet, Sag	14	35	49
Nemisz, Wsr	24	24	48
Spooner, Pet	17	31	48
Skinner, Kit	27	20	47
Pither, Bar	21	24	45

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	BL	MOY
Carrozzi, Miss	1199	40	4	2.00
Parks, Kit	926	34	1	2.20
Passingham, Wsr	1988	79	3	2.38
Di Salvo, Bar	1617	67	2	2.49
Lehner, SSM	1268	54	3	2.56
Hackett, Ply	1733	74	1	2.56

LIGUE DE L'OUEST

CLASSEMENT

ASSOCIATION EST

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Saskatoon	35	24	7	1	3	123	93	52
Brandon	38	25	11	0	2	163	118	52
Pr. Albert	39	20	16	1	2	138	128	43
S. Current	38	19	17	0	2	130	133	40
Moose Jaw	35	17	15	1	2	129	121	37
Regina	39	16	20	3	0	136	147	35

Division Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Calgary	37	26	9	1	1	134	105	54
Medicine H.	39	22	11	2	4	162	137	50
Kootenay	37	18	15	1	2	126	116	41
Red Deer	35	18	15	0	2	107	113	38
Edmonton	38	10	20	4	4	94	142	28
Lethbridge	34	10	20	3	1	97	136	24

ASSOCIATION OUEST

Division C.-B.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Vancouver	37	22	12	1	2	134	110	47
Kelowna	37	18	18	1	0	119	118	37
Chilliwack	38	15	17	1	5	116	139	36
Kamloops	36	14	17	2	3	115	156	33
Pr. George	35	7	26	1	1	81	159	16

Division É.-U.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Tri-City	35	26	9	0	0	141	90	52
Spokane	34	21	10	3	0	111	76	45
Portland	38	22	15	0	1	139	137	45
Everett	35	19	13	2	1	107	99	41
Seattle	37	13	19	1	4	95	124	31

MARQUEURS

	B	A	PTS
Kozun, Cal	19	44	63
Eberle, Reg	29	31	60
Cunningham, Vcr	19	36	55
Calvert, Bra	25	29	54
Weal, Reg	18	34	52
Schenn, Bdn	14	35	49
Shinnimin, TC	20	28	48
Eakin, SC	27	20	47
Fehr, Bdn	19	28	47
Eakin, SC	27	20	47
Coetzee, RD	16	31	47

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	BL	MOY
Reid, Spo	1607	56	3	2.09
Stanford, Sktn	1004	38	1	2.27
Simpson, Evt	965	39	0	2.43
Snider, Cal	969	40	2	2.48
Owsley, TC	1947	81	4	2.50

TÉLÉVISION

VENDREDI

FOOTBALL - LIGUE NATIONALE
San Diego au Tennessee, 19h30, Sportsnet

BASKETBALL - ASSOCIATION NATIONALE
Miami à New York, 12h, The Score
Boston à Orlando, 14h30, ABC
Cleveland à L.A. Lakers, 17h, ABC
L.A. Clippers à Phoenix, 20h, TSN
Denver à Portland, 22h30, TSN

NORD-AMÉRICAINE

SAMEDI 26 DÉCEMBRE
Saguenay à **Thetford Mines**
(Centre Mario Gosselin), 20h
Sherbrooke à **St-Georges**
(Centre Sportif Lacroix-Dutil), 20h

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Thetford Mines à **Rivière-du-Loup**
(Centre

Ste-Agathe..33 10 21 2 0 134 176 22
*Thetford Mines s'est vu retirer deux points au profit de Princeville pour avoir aligné un joueur inéligible lors du match du 19 novembre dernier.

SENIOR

LIGUE DE L'EST DU QUÉBEC

SAMEDI 26 DÉCEMBRE
Paspéciac à Chandler, 20h

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Trois-Pistoles à St-Pascal, 14h
Grand-Gaspé à Paspébiac, 14h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Trois-Pistoles	9	8	1	0	56	40	16
Chandler	13	7	5	1	79	69	15
Amqui	11	6	5	0	62	50	12
Grand-Gaspé	12	5	7	0	55	65	10
Paspébiac	13	3	8	2	52	81	8

COLLÉGIAL

MASCULIN

Reprise des activités le 22 janvier

CLASSEMENT (28 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Alma	13	11	1	1	86	42	23
St-Laurent	13	10	2	1	77	43	21
C./St-Lawrence	12	9	2	1	47	33	19
Laflèche	14	9	5	0	68	54	18
Sorel-Tracy	14	7	7	0	73	50	14
Lionel-Groulx	14	3	11	0	38	73	6
Harrington	12	2	10	0	39	73	4
A.-Laurendeau	12	1	11	0	28	88	2

FÉMININ

Reprise des activités le 20 janvier

CLASSEMENT (21 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Limoilou	13	9	2	2	38	22	20
É.-Montpetit	11	9	1	1	59	18	19
Dawson	14	8	3	3	39	33	19
Laflèche	15	8	4	3	44	55	19
St-Jérôme	13	7	5	1	39	41	15
John Abbott	13	5	7	1	33	44	11
St-Laurent	13	4	8	1	37	44	9
Lionel-Groulx	14	3	10	1	25	57	7

MINEUR

FRANC-SUD

MERCREDI 23 DÉCEMBRE

ATOME CC
St-Georges 3, Pro-Lac 3

FOOTBALL

NATIONALE

SEMAINE 16

VENDREDI 25 DÉCEMBRE
San Diego au Tennessee, 19h30

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Buffalo à Atlanta, 13h
Jacksonville en Nouvelle-Angleterre, 13h
Tampa Bay à La Nouvelle-Orléans, 13h
Baltimore à Pittsburgh, 13h
Caroline à N.Y. Giants, 13h
Kansas City à Cincinnati, 13h
Oakland à Cleveland, 13h
Houston à Miami, 13h
Seattle à Green Bay, 13h
St. Louis en Arizona, 16h05
Detroit à San Francisco, 16h05
Denver à Philadelphie, 16h15
N.Y. Jets à Indianapolis, 16h15
Dallas à Washington, 20h20

LUNDI 28 DÉCEMBRE
Minnesota à Chicago, 20h30

LES COTES DE LA NFL

FAVORI	COTES	NÉGLIGÉ
VENDREDI 25 DÉCEMBRE		
au Tennessee	3,0 (47,0)	San Diego
DIMANCHE 27 DÉCEMBRE		
à Atlanta	8,5 (41,5)	Buffalo
en N.-Angleterre	8,0 (43,5)	Jacksonville
à La N.-Orléans	14,9 (49,5)	Tampa Bay
à Pittsburgh	2,5 (41,0)	Baltimore
à N.Y. Giants	7,0 (42,5)	Caroline
à Cincinnati	14,0 (45,5)	Kansas City
à Cleveland	- (-)	Oakland
à Miami	3,0 (45,0)	Houston
à Green Bay	14,0 (41,5)	Seattle
en Arizona	14,0 (43,5)	St. Louis
à San Francisco	12,0 (41,5)	Detroit
à Philadelphie	7,0 (41,5)	Denver
à Indianapolis	5,5 (40,5)	N.Y. Jets
Dallas	7,0 (42,0)	à Washington
LUNDI 28 DÉCEMBRE		
Minnesota	7,0 (41,0)	à Chicago

CLASSEMENT (16 MATCHS)

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
N.-Angleterre	9	5	0	.643	365	244
Miami	7	7	0	.500	316	333
N.Y. Jets	7	7	0	.500	282	221
Buffalo	5	9	0	.357	225	288

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
y-Indianapolis	14	0	0	1.000	394	248
Jacksonville	7	7	0	.500	266	322
Tennessee	7	7	0	.500	320	347
Houston	7	7	0	.500	327	286

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
Cincinnati	9	5	0	.643	288	244
Baltimore	8	6	0	.571	350	225
Pittsburgh	7	7	0	.500	315	280
Cleveland	3	11	0	.214	199	349

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
y-San Diego	11	3	0	.786	389	283
Denver	8	6	0	.571	275	250
Oakland	5	9	0	.357	175	335
Kansas City	3	11	0	.214	240	383

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
x-Philadelphie	10	4	0	.714	399	286
Dallas	9	5	0	.643	320	250
N.Y. Giants	8	6	0	.571	386	342
Washington	4	10	0	.286	246	296

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
y-La N.-Orléans	13	1	0	.929	483	298
Atlanta	7	7	0	.500	312	312
Caroline	6	8	0	.429	251	289
Tampa Bay	2	12	0	.143	214	363

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
y-Minnesota	11	3	0	.786	396	269
Green Bay	9	5	0	.643	380	280
Chicago	5	9	0	.357	254	322
Detroit	2	12	0	.143	233	437

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
y-Arizona	9	5	0	.643	337	282
San Francisco	6	8	0	.429	282	269
Seattle	5	9	0	.357	257	325
St. Louis	1	13	0	.071	159	377

y-champions de division
x-assuré de participer aux séries

NCAA

BOWL COLLÉGIAL AMÉRICAIN

MARDI 22 DÉCEMBRE

MAACO BOWL
Oregon State 20, Brigham Young 44

MERCREDI 23 DÉCEMBRE

POINSETTIA BOWL
Utah 37, California 27

JEUDI 24 DÉCEMBRE

HAWAII BOWL
Southern Methodist (7-5) c. Nevada (8-4), 20h

SAMEDI 26 DÉCEMBRE

LITTLE CEASARS BOWL
Ohio (9-4) c Marshall (6-6), 13h

MEINEKE CAR CARE BOWL
North Carolina (8-4) c. Pittsburgh (9-3), 16h

EMERALD BOWL
Southern Cal (8-4) c. Boston College (8-4), 20h30

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE

MUSIC CITY BOWL
Clemson (8-5) c. Kentucky (7-5), 20h

JOUEUR DE L'ANNÉE

LE SCRUTIN

Ndamukong Suh, plaqueur, Nebraska	26
Toby Gerhart, demi off., Stanford	20
Mark Ingram, demi off., Alabama	6
Colt McCoy, quart, Texas	6
Tim Tebow, quart, Florida	1

LES GAGNANTS AU FIL DES ANS

2009-Ndamukong Suh, plaqueur, Nebraska
2008-Sam Bradford, quart, Oklahoma
2007-Tim Tebow, quart, Florida
2006-Troy Smith, quart, Ohio State
2005-Reggie Bush, demi off., South. Cal.
2004-Matt Leinart, quart, South. Cal.
2003-Jason White, quart, Oklahoma
2002-Brad Banks, quart, Iowa
2001-Rex Grossman, quart, Florida
2000-Josh Heupel, quart, Oklahoma
1999-Ron Dayne, demi off., Wisconsin
1998-Ricky Williams, demi off., Texas

BASKETBALL

NBA

MARDI 22 DÉCEMBRE
Detroit 76, Charlotte 88
Philadelphie 98, Washington 105
Indiana 94, Boston 103
Chicago 81, New York 88
Golden State 108, Memphis 121
Atlanta 112, Minnesota 87
Portland 85, Dallas 81
L.A. Clippers 99, Houston 108
Oklahoma City 108, L.A. Lakers 111

MERCREDI 23 DÉCEMBRE
Toronto 94, Detroit 64
Houston 87, Orlando 102
Utah 70, Miami 80
Minnesota 103, New Jersey 99
Washington 109, Milwaukee 97
Golden State 102, La Nouv.-Orléans 108
Portland 98, San Antonio 94
Atlanta 104, Denver 124
Oklahoma City 117, Phoenix 113
Cleveland 78, Sacramento 79 (3e quart)

VENDREDI 25 DÉCEMBRE
Miami à New York, 12h
Boston à Orlando, 14h30
Cleveland à L.A. Lakers, 17h
L.A. Clippers à Phoenix, 20h
Denver à Portland, 22h30

SAMEDI 26 DÉCEMBRE
Memphis à Dallas, 15h
Atlanta en Indiana, 19h
Houston au New Jersey, 19h30
La Nouvelle-Orléans à Chicago, 20h
Washington au Minnesota, 20h
Charlotte à Oklahoma City, 20h
San Antonio à Milwaukee, 20h30
Philadelphie à Utah, 21h
L.A. Lakers à Sacramento, 22h
Phoenix à Golden State, 22h30

DIMANCHE 27 DÉCEMBRE
Detroit à **Toronto**, 13h
Houston à Cleveland, 18h
Indiana à Miami, 18h
San Antonio à New York, 18h
Dallas à Denver, 20h
Boston à L.A. Clippers, 21h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

(Matchs à Denver, Phoenix et Sacramento non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Boston	22	5	.815	—
Toronto	14	17	.452	10
New York	11	17	.393	11 1/2
Philadelphie	7	21	.250	15 1/2
New Jersey	2	27	.069	21

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
Orlando	22	7	.759	—
Atlanta	20	7	.741	1
Miami	14	12	.538	6 1/2
Charlotte	11	16	.407	10
Washington	10	17	.370	11

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
Cleveland	21	8	.724	—
Milwaukee	12	15	.444	8
Detroit	11	18	.379	10
Chicago	10	17	.370	10
Indiana	9	18	.333	11

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Dallas	20	9	.690	—
Houston	17	12	.586	3
San Antonio	15	11	.577	3 1/2
La N.-Orléans	13	14	.481	6
Memphis	13	15	.464	6 1/2

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Denver	19	9	.679	—
Portland	19	12	.613	1 1/2
Utah	16	13	.552	3 1/2
Oklahoma City	13	14	.481	5 1/2
Minnesota	6	24	.200	14

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	23	4	.852	—
Phoenix	18	10	.643	5 1/2
Sacramento	13	14	.481	10
L.A. Clippers	12	16	.429	11 1/2
Golden State	7	21	.250	16 1/2

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

Reprise des activités le 6 janvier

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	4	4	0	319	247	8
UQAM	4	3	1	309	284	6
McGill	5	2	3	404	420	4
Concordia	6	2	4	409	463	4
Bishop's	5	1	4	363	390	2

FÉMININ

Reprise des activités le 6 janvier

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	4	4	0	293	244	8
UQAM	4	3	1	281	255	6
Bishop's	5	2	3	312	320	4
Concordia	6	2	4	376	403	4
McGill	5	1	4	286	326	2

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

Reprise des activités le 14 janvier

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Ste-Foy	8	8	0	645	470	16
Ch./St-Lambert	8	7	1	627	461	14
Montmorency	8	6	2	633	558	12
Vanier	8	5	3	595	568	10
Dawson	8	3	5	534	543	6
Ahuntsic	8	3	5	534	598	6
É.-Montpetit	7	2	5	493	549	4
John Abbott	7	1	6	465	611	2
Limoilou	8	0	8	528	696	0

FÉMININ

Reprise des activités le 14 janvier

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Ste-Foy	10	9	1	808	613	18
Dawson	10	9	1	726	576	18
Montmorency	10	8	2	678	456	16
Vanier	10	7	3	698	617	14
É.-Montpetit	10	6	4	667	578	12
Trois-Rivières	9	5	4	633	577	10
Ch./St-Lambert	10	3	7	620	693	6
Nouv. Frontières	10	3	7	500	743	6
Sherbrooke	9	2	7	610	719	4
Ch./St-Lawrence	10	2	8	595	734	4
John Abbott	10	0	10	541	770	0

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

Reprise des activités le 15 janvier

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	9	9	0	27	6	18
Montréal	9	5	4	16	14	10
Sherbrooke	9	2	7	10	21	4
McGill	9	1	8	6	25	2

FÉMININ

Reprise des activités le 15 janvier

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Montréal	13	13	0	39	4	26
McGill	14	11	3	35	12	22
Laval	13	10	3	32	13	20
Sherbrooke	12	7	5	23	20	14

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

Reprise des activités le 22 janvier

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Limoilou	10	10	0	30	4	20
Outaouais	9	7	2	21	17	14
St-Jérôme	9	6	3	21	11	12
Sherbrooke	9	4	5	17	18	8
St-Jean	7	3	4	11	15	6
Lévis-Lauzon	10	1	9	12	27	2
Montmorency	10	1	9	8	28	2

FÉMININ

Reprise des activités le 14 janvier

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
É.-Montpetit	8	8	0	24	5	16
F.X. Garneau	8	7	1	23	6	14
Lionel-Groulx	8	6	2	19	10	12
Abitibi-Témisc.	8	5	3	16	14	10
Sherbrooke	8	4	4	16	12	8
Trois-Rivières	8	2	6	11	19	4
Bois-de-Boul.	8	2	6	10	20	4
A.-Laurendeau	8	2	6	8	20	4
Outaouais	8	0	8	3	24	0

L'HISTOIRE DE L'ANNÉE

LE SCRUTIN

10 pts pour un vote de 1re place, jusqu'à 1 pt pour un vote de 10e place

(Votes de 1re place entre parenthèses)

Stéroïdes au baseball's: A-Rod, Ortiz Ramirez, Sosa tous accusés	(27) 800
Jimmie Johnson remporte son 4e titre consécutif de NASCAR	(13) 690
Roger Federer remporte son 15e titre du Grand Chelem	(7) 639
La saga de Brett Favre: il sort de sa retraite et joue pour Minnesota	(6) 637
Le scandale de Tiger Woods	(41) 617
Les Steelers remportent un 6e Super Bowl	(13) 611
Les Yankees battent les Phillies en Séries mondiales	(8) 482
Usain Bolt établit deux records du monde aux 100 et 200 mètres	(9) 440
Tom Watson, 59 ans, remporte l'Omnium britannique	(10) 414
Le retour de Tiger Woods après sa blessure, il termine l'année au 1er rang	(4) 331

JEUX OLYMPIQUES

ÉQUIPE FÉMININE CANADIENNE

GARDIENS DE BUT
Charline Labonté, **Boisbriand**
Kim St-Pierre, **Châteauguay**
Shannon Szabados, Edmonton, Alta.

DÉFENSEURS
Tessa Bonhomme, Sudbury, Ont.
Becky Kellar, Hagersville, Ont.
Carla MacLeod, Calgary, Alta.
Meaghan Mikkelson, St. Albert, Alta.
Colleen Sostorics, Kenedy, Sask.
Catherine Ward, **Montréal**

AVANTS
Meghan Agosta, Ruthven, Ont.
Gillian Apps, Unionville, Ont.
Jennifer Botterill, Winnipeg, Man.
Jayna Hefford, Kingston, Ont.
Haley Irwin, Thunder Bay, Ont.
Rebecca Johnston, Sudbury, Ont.
Gina Kingsbury, **Rouyn-Noranda**
Caroline Ouellette, **Montréal**
Cherie Piper, Scarborough, Ont.
Marie-Philip Poulin, **Beauceville**
Sarah Vaillancourt, **Sherbrooke**
Hayley Wickenheiser, Shaunavon, Sask.

ENTRAÎNEUR
Melody Davidson, Oyen, Alta.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

MONTRÉAL 5 CAROLINE 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Montréal**, Markov 3 (Plekanec, Bergeron) 1:29 (an)
2. **Montréal**, A.Kostitsyn 11 (Cammalleri, Plekanec) 3:42
3. Caroline, Sutter 8 (Gleason, Carson) 7:21 (an)
4. **Montréal**, S.Kostitsyn 1 (Plekanec, Gomez) 9:32
5. **Montréal**, Metropolit 9 (Gomez, Gorges) 17:08 (an)

Pénalités - A.Ward Car (assaut) 0:24, Gomez **Mtl** (conduite anti-sportive, double échec) 6:01, Kostopoulos Car (obstruction) 15:28.

DEUXIÈME PÉRIODE
6. **Montréal**, Metropolit 10 (Gomez, Spacek) 18:03 (an)

Pénalités - Moen **Mtl** (rudesse) 9:08, Markov **Mtl** (retardé le match) 10:44, Caroline banc (trop de joueurs; servie par Samsonov) 11:53, A.Ward Car (trébuché) 16:55.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Jokinen Car (bâton élevé) 6:52, Gill **Mtl** (double échec) 9:33.

TIRS AU BUT

Montréal	11	10	4	- 25
Caroline	13	18	16	- 47

Gardiens (tirs-arrêts) - **Montréal**: Halak (6,9-5-0); Caroline: C.Ward (P,4-13-4, 7-4), Legace (9:32 1re période, 18-16).
Avantages numériques - **Montréal**: 3-5; Caroline: 1-5. **Arbitres** - Kevin Pollock, Greg Kimmerly. **Juges de ligne** - Mark Pare, Derek Nansen. **Assistance** - 14 820 (18 680).

EDMONTON 1 MINNESOTA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Minnesota, Brunette 11 (Zidlicky, Koivu) 13:35 (an)
2. Edmonton, Nilsson 5 (Gilbert) 15:24

Pénalités - Stone Edm, Stoner Min (battu) 9:02, Potulny Edm (bâton élevé) 13:06, Staios Edm (obstruction) 15:49.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Minnesota, Nolan 9 (Bélanger, Kobasew) 18:22

Pénalités - Brule Edm (double échec) 7:56, Boogaard Min (double échec) 14:30.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Minnesota, Latendresse 6 (Clutterbuck) 19:54 (fd)

Pénalités - Brule Edm (bâton élevé) 0:17, Souray Edm, Nolan Min (battu) 1:07, Johnsson Min (cinglé) 3:48, Nilsson Edm, Havlat Min (rudesse) 9:01, Penner Edm, Brodziak Min, Clutterbuck Min (rudesse) 10:31, Horcoff Edm (accroché) 13:37.

TIRS AU BUT

Edmonton	14	9	8	- 31
Minnesota	10	10	7	- 27

Gardiens - Edmonton: Deslauriers (P,8-8-2); Minnesota: Backstrom (G,16-12-3).
Avantages numériques - Edmonton: 0-3; Minnesota: 1-5. **Arbitres** - Chris Lee, Brad Watson. **Juges de ligne** - Ryan Galloway, Brian Mach. **Assistance** - 18 250 (18 064).

ATLANTA 4 BOSTON 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Boston, Savard 9 (Chara, Wideman) 9:44 (an)
2. Boston, Paille 4 (Recchi, Bégin) 10:32
3. Boston, Sobotka 4 (Thornton, Hunwick) 10:52
4. Atlanta, Little 4 (Afinogenov) 14:44
5. Atlanta, Afinogenov 13 (Kovalchuk, Bogosian) 17:28

Pénalités - Enstrom Atl (trébuché) 8:43, Bégin Bos (obstruction) 12:40, Bergeron Bos (bâton élevé) 17:59.

DEUXIÈME PÉRIODE
6. Boston, Chara 3 (Savard, Wideman) 2:14 (an)

Pénalités - Armstrong Atl (obstruction) 0:28, Reasoner Atl (trébuché) 0:43, Bégin Bos (cinglé) 12:49.

TROISIÈME PÉRIODE
7. Boston, Ryder 9 (Bergeron, Savard) 9:32 (an)
8. Atlanta, Kane 9 (White, Armstrong) 13:58
9. Atlanta, Kovalchuk 21 (Afinogenov, Antropov) 15:08
10. Boston, Bergeron 10 (Recchi, Chara) 19:56 (fd)

Pénalités - McQuaid Bos (rudesse) 6:59, Kovalchuk Atl (trébuché) 7:34, Afinogenov Atl (cinglé) 8:17.

TIRS AU BUT

Atlanta	11	7	11	- 29
Boston	10	7	14	- 31

Gardiens (tirs-arrêts) - Atlanta: Pavelec (P,9-10-3, 8-5), Hedberg (10:52 1re période, 22-20); Boston: Thomas (G,9-8-5).
Avantages numériques - Atlanta: 0-4; Boston: 3-5. **Arbitres** - Stéphane Auger, Chris Rooney. **Juges de ligne** - Brian Murphy, Anthony Sericolo. **Assistance** - 17 565 (17 565).

TORONTO 1 NY ISLANDERS 3

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Stajan Tor (trébuché) 2:20, Sim NYI (retenu) 17:39.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. NY Islanders, Hunter 7 10:47
2. NY Islanders, Tavares 16 (Comeau, Sutton) 12:17

Pénalité - Finger Tor (cinglé) 8:44.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Toronto, Hagman 16 (Grabovski, Kaberle) 1:56
4. NY Islanders, Comeau 3 (N.Thompson, Park) 19:25 (fd)

Pénalités - Witt NYI (double échec) 7:43, Blake Tor (obstruction) 12:17, Kaberle Tor (retardé le match) 19:37.

TIRS AU BUT

Toronto	5	8	14	- 27
NY Islanders	7	9	6	- 22

Gardiens - Toronto: Gustavsson (P,7-6-6); NY Islanders: Roloson (G,12-7-5).
Avantages numériques - Toronto: 0-2; NY Islanders: 0-4. **Arbitres** - Kerry Fraser, Dean Morton. **Juges de ligne** - Jean Morin, Brad Kovachik. **Assistance** - 10 865 (16 234).

FLORIDE 1 NY RANGERS 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Floride, Oreskovich 2 (Moore, Campbell) 4:09
2. NY Rangers, Drury 5 (Lisin, Avery) 6:22

Pénalités - Gaborik NYR (accroché) 7:36, Duco Flo (trébuché) 11:30, Gaborik NYR (cinglé) 15:19.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. NY Rangers, Prospal 7 (Callahan, Gaborik) 4:55 (an)

Pénalités - Campbell Flo (chargé) 4:08, Ballard Flo (trébuché) 7:45.

TROISIÈME PÉRIODE
4. NY Rangers, Prospal 8 (Dubinsky, Staal) 0:23
5. NY Rangers, Gaborik 26 (Drury) 11:14 (dn)

Pénalités - Girardi NYR (accroché) 2:51, McCabe Flo (accroché) 3:12, Moore Flo, Avery NYR (rudesse), Girardi NYR (trébuché) 9:44, McCabe Flo, Avery NYR (rudesse) 15:43.

TIRS AU BUT

Floride	10	15	9	- 34
NY Rangers	9	14	9	- 32

Gardiens - Floride: Vokoun (P,11-11-7); NY Rangers: Lundqvist (G,16-13-3).
Avantages numériques - Floride: 0-4; NY Rangers: 1-4. **Arbitres** - Dan Marouelli, Ghislain Hébert. **Juges de ligne** - Michel Cormier, David Brisebois. **Assistance** - 18 200 (18 200).

OTTAWA 2 PITTSBURGH 8

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Pittsburgh, Malkin 11 (Crosby, Gonchar) 4:37 (an)
2. Ottawa, Volchenkov 3 (Regin) 13:05

Pénalités - Phillips Ott (retenu) 3:11, Rupp Pgh (accroché) 5:01, Volchenkov Ott (accroché) 9:09, Fedotenko Pgh (rudesse) 15:30, Michalek Ott (rudesse) 15:51, Fedotenko Pgh (cinglé) 18:03, Cheechoo Ott (assaut) 18:42.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Pittsburgh, Guerin 10 (Kunitz, Gonchar) 1:03 (an)
4. Pittsburgh, Fedotenko 7 (Staal, Talbot) 7:35
5. Pittsburgh, Kunitz 5 (Guerin) 11:25
6. Pittsburgh, Guerin 11 (Crosby, Kunitz) 13:57 (an)
7. Pittsburgh, Malkin 12 (Kunitz, Guerin) 18:27

Pénalités - Cheechoo Ott (bâton élevé) 0:50, Neil Ott (chargé), Rupp Pgh (conduite anti-sportive) 2:43, McKee Pgh (trébuché) 8:16, Donovan Ott (obstruction) 12:27.

TROISIÈME PÉRIODE
8. Pittsburgh, Gonchar 5 (Cooke, Staal) 1:43
9. Pittsburgh, Malkin 13 (Crosby) 6:33
10. Ottawa, Kelly 4 (Winchester, Cheechoo) 18:09

Pénalités - Neil Ott, Rupp Pgh (battu) 0:03, Carkner Ott, Adams Pgh (battu) 0:51, Kennedy Pgh (retenu) 4:30, Donovan Ott (conduite anti-sportive, inconduite) 8:11, Pittsburgh banc (trop de joueurs; servie par Guerin) 9:18, Volchenkov Ott (trébuché) 13:42.

TIRS AU BUT

Ottawa	24	15	8	- 47
Pittsburgh	9	15	12	- 36

Gardiens (tirs-arrêts) - Ottawa: Leclaire (P,8-6-1, 24-18), Elliott (0:00 3e période, 12-10); Pittsburgh: Fleury (G,22-9-1).
Avantages numériques - Ottawa: 0-6; Pittsburgh: 3-8. **Arbitres** - Chris Ciamaga, Stephen Walkom. **Juges de ligne** - Derek Amell, Bryan Pancich. **Assistance** - 17 132 (16 940).

BUFFALO 2 WASHINGTON 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Washington, Backstrom 13 (Ovechkin, Semin) 1:18
2. Washington, Green 7 (Fehr, Clark) 6:47

Pénalité - Semin Wash (trébuché) 8:04.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Buffalo, Gaustad 7 (Roy, Pominville) 5:04
4. Washington, Morrison 10 (Fleischmann, Knuble) 10:48
5. Buffalo, Connolly 7 (Montador, Grier) 12:52

Pénalités - Knuble Wash (obstruction) 2:52, Stafford Buf (rudesse) 3:21, Morrison Wash (obstruction) 4:08.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Washington, Backstrom 14 (Semin, Ovechkin) 10:55 (an)
7. Washington, Ovechkin 24 (Laich, Green) 12:10 (an)

Pénalités - Rivet Buf (accroché) 9:20, Gaustad Buf (trébuché) 10:29.

TIRS AU BUT

Buffalo	4	20	10	- 34
Washington	15	14	9	- 38

Gardiens - Buffalo: Miller (P,21-8-2); Washington: Neuvirth (G,2-2-0).
Avantages numériques - Buffalo: 0-3; Washington: 2-2. **Arbitres** - Paul Devorski, Francois St-Laurent. **Juges de ligne** - Pierre Champoux, Tim Nowak. **Assistance** - 18 277 (18 277).

PHILADELPHIE 5 TAMPA BAY 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Philadelphie, Betts 2 (Carcillo, Laperrière) 3:59
2. Philadelphie, Richards 14 (Gagné, Pronger) 9:34 (an)

Pénalités - Downie TB (double échec) 9:01, Carcillo Phi (double échec), Lecavalier TB (cinglé) 10:31, Lecavalier TB (accroché) 13:25, Carcillo Phi, Konopka TB, Downie TB (rudesse) 18:09.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Tampa Bay, Konopka 1 (Downie) 5:58
4. Tampa Bay, Hedman 3 (Foster, St-Louis) 12:02

Pénalités - Bartulis Phi (cinglé) 1:55, Gagné Phi (rudesse) 3:23, Asham Phi (accroché) 14:57.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Philadelphie, Betts 3 (Bartulis, Laperrière) 10:01
6. Philadelphie, Richards 15 (Giroux, Bartulis) 17:22
7. Philadelphie, Gagné 2 (Giroux, Richards) 19:26 (fd)

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Philadelphie	16	4	16	- 36
Tampa Bay	9	14	10	- 33

Gardiens - Philadelphie: Leighton (G,2-4-0); Tampa Bay: Smith (P,6-10-5).
Avantages numériques - Philadelphie: 1-3; Tampa Bay: 0-3. **Arbitres** - Tim Peel, Frédérick L'Écuyer. **Juges de ligne** - Jonny Murray, Pierre Racicot. **Assistance** - 16 177 (19 758).

CHICAGO 3 DETROIT 0

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Draper Det (rudesse) 4:03, Seabrook Chi (accroché), Toews Chi, Maltby Det (rudesse) 6:01, Detroit banc

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ZONE CAPITALE
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports

MONDIAL JUNIOR Bourque surprend avec Team USA → 72

Un cadeau de Noël 100 %

Bientôt âgé de 41 ans, Michael Schumacher, le champion le plus titré de l'histoire de la Formule 1, reprend le volant après une éclipse d'un peu plus de trois ans. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«C'est une nouvelle sensationnelle. Les Vettel, Hamilton et Alonso vont se dire : "Nous allons montrer comment ça marche à ce vieux de la vieille, mais je crains qu'ils doivent faire attention. Quand on a su conduire comme Schumacher, on ne désapprend pas si vite. Il peut de nouveau gagner.»

— Niki Lauda (photo), ancien triple champion du monde

«C'est une figure légendaire, un vrai chic type. [...] J'avais l'habitude de regarder courir Michael lorsque j'étais dans les catégories juniors et j'avais toujours espéré être en F1 en même temps que lui.»

— Lewis Hamilton, pilote de MacLaren et champion du monde en 2008

allemand pour Mercedes

Agence France-Presse

BERLIN — L'écurie Mercedes s'est offert, un peu d'avance, un gros cadeau de Noël en annonçant, hier, le recrutement de Michael Schumacher.

La figure légendaire de la F1, qui fêtera ses 41 ans le 3 janvier, est excitée comme un enfant. «Pour le dire ouvertement, la perspective de reprendre le volant me démange déjà. Tout d'un coup, ma faim de course s'est réveillée. Tout à coup, la fièvre m'a de nouveau saisi. Je ne cache pas que la perspective d'une équipe allemande en Formule 1 m'excite au plus haut point», a reconnu le septuple champion du monde, qui a travaillé pendant 14 ans avec Ferrari.

Mercedes est un constructeur allemand et son futur coéquipier Nico Rosberg est un compatriote. Schumi sera donc le porte-drapeau d'une équipe quasiment 100 % allemande. Pour la première fois dans l'histoire de ce sport, très suivi en Allemagne.

Schumi, dont la fortune est estimée à 900 millions d'euros (environ 1,35 milliard $CAN), devrait en principe revenir en piste pour trois ans. Selon le quotidien *Bild*, généralement bien informé sur le pilote allemand, il gagnera un peu plus de 10,5 millions $CAN par année. Il prendra le départ du Grand Prix de Bahreïn le 14 mars 2010, soit 1239 jours après avoir disputé sa dernière course de F1 à São Paulo (22 octobre 2006), où il a fini quatrième.

«J'ai vraiment profité de ma vie ces trois dernières années. Il n'y a pas de sensation d'ennui ou quelque chose du genre. Je sais que j'ai changé d'avis plutôt soudainement et je pense que c'est formidable que Corinna [sa femme] apprécie ma passion et me soutienne entièrement.»

L'écurie Mercedes, anciennement Brawn GP, est dirigée par Ross Brawn, qui fut ingénieur en chef de Schumacher chez Benetton, puis chez Ferrari. «À Abou Dhabi [début novembre], lorsque Ross m'a demandé si je pouvais m'imaginer revenir, j'ai senti que je n'étais pas prêt. Mais seulement deux semaines plus tard, lorsqu'il m'a rappelé, je me suis rendu compte que ma vieille passion était de retour. D'un seul coup, j'avais retrouvé le feu sacré.»

Schumi avait été pressenti l'été dernier pour remplacer le Brésilien Felipe Massa, victime d'un violent accident au volant de sa Ferrari. Son retour avait toutefois été annulé en raison de ses douleurs au cou après un accident de moto en février. «Mon cou ne me fait plus souffrir du tout», a précisé Schumi lors d'une conférence de presse téléphonique. Il a tenu à rendre hommage à son ancienne écurie. «Une partie de mon cœur appartiendra toujours à Ferrari et je n'oublierai jamais la sympathie et la passion des *tifosi*.»

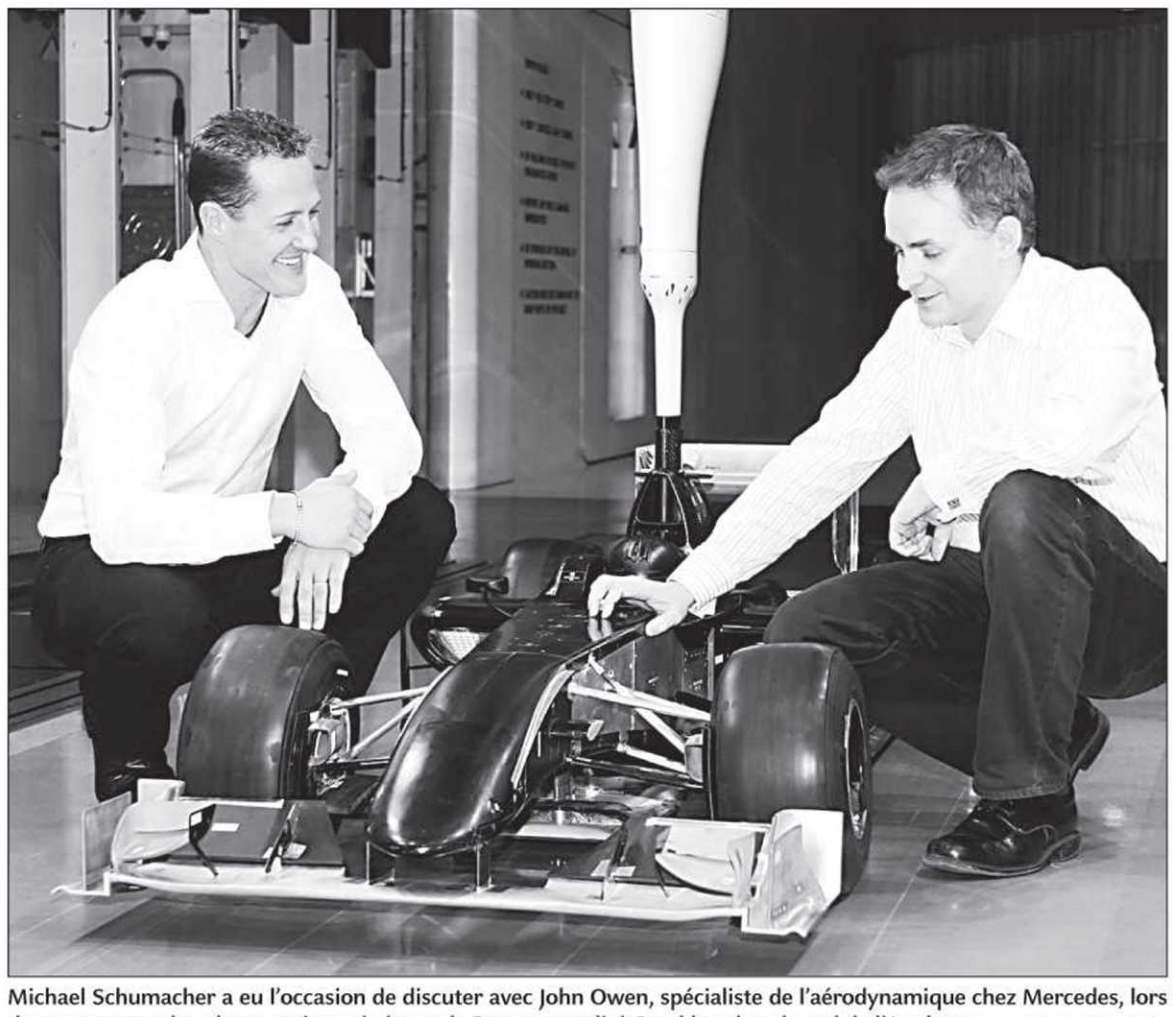
«GRANDE NOUVELLE»

«Pour moi, c'est un grand défi d'être sur la ligne de départ avec l'un des plus grands pilotes de tous les temps, a dit Rosberg. C'est une excellente nouvelle pour notre sport et pour ses amateurs.» Jenson Button, le champion en titre, a toutefois fait entendre un son de cloche différent. «C'est une grande nouvelle pour le sport, mais je ne sais pas si ce sera une grande nouvelle pour Michael Schumacher. Il va mettre sa réputation en jeu en revenant.»

Si Schumi devait remporter le titre, il ne serait pas le premier à réaliser l'exploit à plus de 40 ans. Juan Manuel Fangio reste le plus vieux champion du monde, à 46 ans. Quant à Giuseppe Farina, il avait 43 ans lorsqu'il a remporté le premier championnat de F1, en 1950.

Ses records

Championnats du monde	7
Victoires	91
Pole positions	68
Meilleurs tours en course	75
Deuxièmes places	43
Nombre de podiums	154
Podiums/GP courus	61,84 %
Nombre de points	1369
Tours en tête	5096
Gains en partant de la pole	40
Victoires en une saison	13 sur 18 courses en 2004
Série dans les points	24 entre 2001 et 2004
Victoires dans un même GP	8 (France)
Poles sur un même tracé	9 (Imola)



Michael Schumacher a eu l'occasion de discuter avec John Owen, spécialiste de l'aérodynamique chez Mercedes, lors de son passage dans les quartiers généraux de Brawn, mardi, à Brackley, dans le sud de l'Angleterre. — PHOTO REUTERS

Grand seigneur... des chiffres

Agence France-Presse

PARIS — Michael Schumacher, qui va reprendre la compétition au volant d'une Mercedes, a marqué d'une empreinte indélébile la F1, dont il a conquis la quasi-totalité des records. Mais malgré des statistiques forçant l'admiration, il n'a pas l'aura de certains de ses prédécesseurs.

Schumi n'est pas revenu des morts comme Niki Lauda. Il n'a pas croisé la grande faucheuse au sommet de son art comme Jim Clark. Il n'irradie pas de lueur mystique comme Ayrton Senna. Il n'a pas l'étoffe d'un héros à la Juan Manuel Fangio. Mais statistiquement, il est le plus grand !

Le pilote allemand a fait son entrée en F1 à Spa-Francorchamps, au volant d'une Jordan. Flavio Briatore, alors patron de l'écurie Benetton, débauche l'Allemand, qui obtient trois ans plus tard son premier titre mondial.

Arrivé en 1996 chez Ferrari riche de deux titres personnels consécutifs, il met quatre saisons avant de s'imposer durablement au pouvoir. Sous la direction de Jean Todt — «père sportif» qu'il ne manquait pas de venir embrasser avant de quitter le paddock tous les soirs —, il réussit à remettre Ferrari au sommet de la hiérarchie, ce que même Alain Prost n'avait pas su faire.

LA SCUDERIA RAVIVÉE

Aucun pilote de la Scuderia n'avait plus coiffé la couronne mondiale depuis 1979, mais l'Allemand drape d'un voile rouge le Championnat des pilotes de 2000 à 2004 inclus. Et à partir de 1999, la Scuderia enchaîne six titres de constructeurs, une distinction qui la boudait depuis 1983.

Un autre des exploits de Schumacher est d'avoir su se ménager une vie privée de bon père de famille à l'écart des regards indiscrets. Ce multimillionnaire, trop connu pour vivre à Monaco, s'est fait construire une propriété domaniale en Suisse et possède également des maisons de vacances en Norvège et aux États-Unis, pays où il passe plus inaperçu.

Durant ses 16 années en F1 — 11 chez Ferrari —, il n'a jamais perdu sa rage de vaincre. Sans pour autant devenir le seigneur de la jungle des circuits qu'il aurait pu être. L'accrochage avec Damon Hill qui lui a valu le titre en 1995 et celui avec Jacques Villeneuve qui lui a valu l'exclusion du Championnat 1997, symbolisent un jusqu'au-boutisme qui a pu indisposer certains.

Pour ses enfants

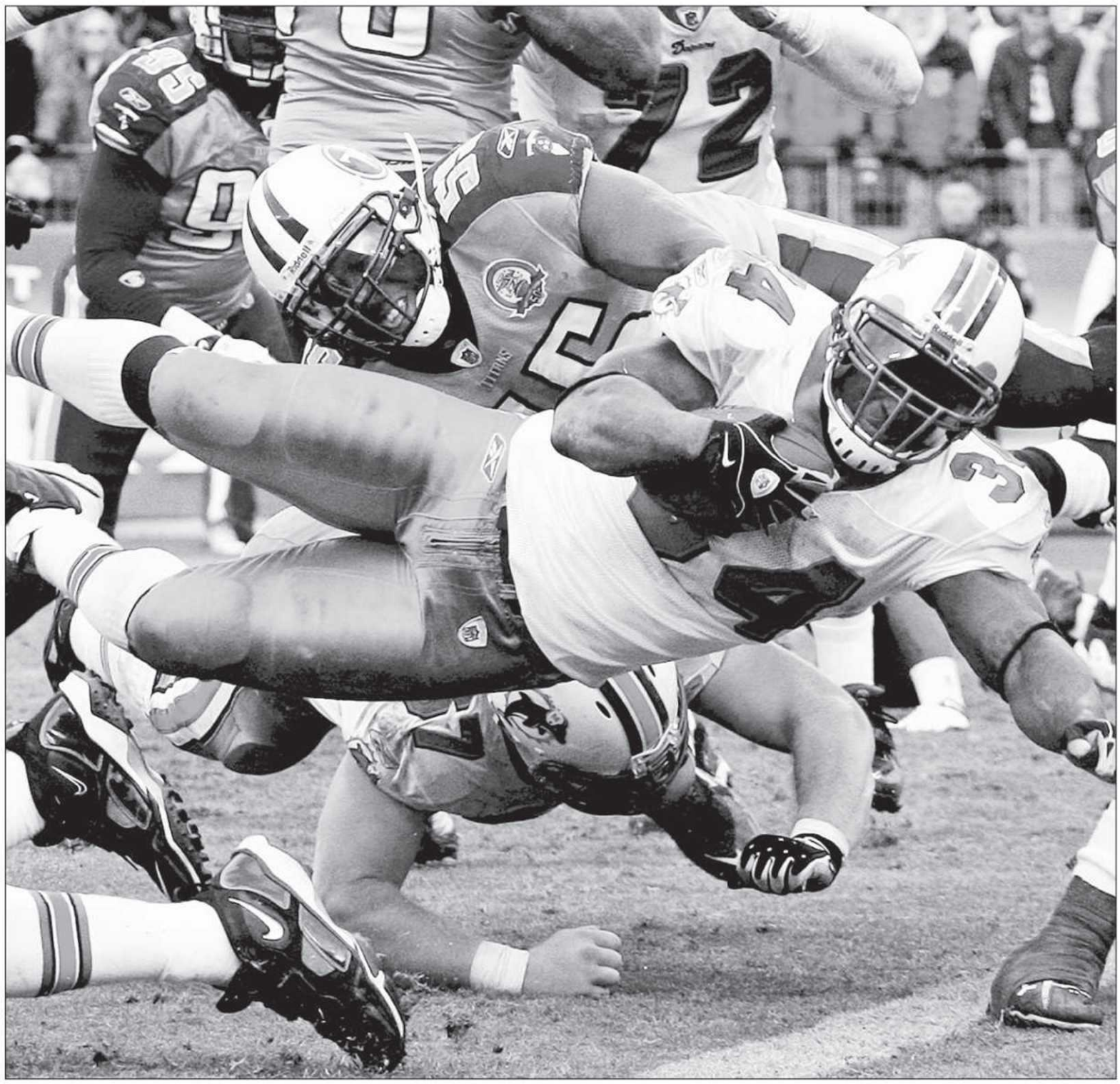
À voir ce qu'il accomplit sur le terrain cette année, plusieurs se demandent quels sommets aurait pu atteindre Ricky Williams s'il n'avait pas pris une pause du football. Ce n'est cependant pas quelque chose à laquelle il pense, affirmant ne rien regretter. «La vie est faite pour être vécue, pas seulement pour faire de l'argent ou faire ce que les autres pensent que vous devriez faire. J'ai pu vivre ma vie à plein et j'ai été assez chanceux d'avoir l'occasion de revenir dans le monde du football.»

Lorsque Williams est revenu au football après sa retraite et ses suspensions pour consommation de drogue, l'attrait d'encaisser de généreux chèques de paye était certainement une motivation. Mais il voulait aussi redorer une image malmenée par son comportement hors du terrain, et se refaire un nom pour l'avenir de ses enfants. «C'est très plaisant cette année, parce que mes enfants sont assez âgés pour assister aux parties, retourner à l'école le lendemain et entendre parler de moi en bien par leurs amis. Pour ce qui est de mon passé, je crois que les élèves du même âge que mes enfants sont trop jeunes pour s'en souvenir.»

D'après AP

«Si on y met les efforts nécessaires, [...] avoir 32 ans ne veut rien dire»

— Ricky Williams



Malgré son âge avancé pour un demi, Ricky Williams joue avec la même ardeur qu'il le faisait dans ses belles années à l'Université du Texas. — PHOTO AP

La renaissance d'un demi

D'après Associated Press

La dernière fois que le demi Ricky Williams a franchi le plateau des 1000 verges, il avait 26 ans et sa carrière dans la NFL n'avait pas encore été obscurcie par tous ses problèmes à l'extérieur du terrain. Lorsqu'il a atteint cette marque dimanche dernier, il a établi un record pour le plus long intervalle entre deux saisons de 1000 verges par la course, soit six.

«On dirait que c'était dans une autre vie», dit Williams à propos de cette saison 2003 au cours de laquelle il a couru pour 1372 verges avant de prendre une retraite précipitée. «J'ai traversé tant d'épreuves et j'ai fait tant de choses depuis, autant au football qu'à l'extérieur, que ça semble être il y a très longtemps.»

À 32 ans, son retour en force a réduit l'impact de la perte de Ronnie Brown et aidé les Dolphins de Miami à rester dans la course aux séries, à quelques jours de leur affrontement avec les Texans de Houston. En 14 parties, Williams a amassé 1055 verges au sol, 11 touchés par la course et deux par la voie des airs. Sa moyenne de 4,8 verges par course égale sa marque personnelle, établie en 2002 alors qu'il avait mené la NFL avec 1853 verges.

«J'ai plus de plaisir qu'auparavant, affirme-t-il. Je suis plus vieux et j'ai été à l'écart du jeu. Je crois que je suis mieux en mesure d'apprécier ce qui m'arrive.»

À un âge où les porteurs de ballon voient habituellement leurs performances chuter abruptement, Williams joue avec la même ardeur qui lui a permis de remporter le trophée Heisman à l'Université du Texas et d'atteindre les 1000 verges au sol à chacune des quatre premières saisons de la décennie. Selon l'entraîneur Tony Sparano, il doit ses succès aux efforts qu'il met dans sa préparation et son entraînement. «Il est probablement dans sa meilleure forme physique depuis plusieurs années. Je pense que ça explique en grande partie la façon dont il joue.»

Williams apprécie se faire dire qu'il ne fait pas son âge sur le terrain, mais concède qu'il ressent les contrecoups de ses 219 portées depuis le début de la saison. «Je n'ai pas l'impression d'avoir 32 ans. Quand je suis sur le terrain, je me sens aussi explosif que lorsque j'avais 22 ans, soutient-il. La grande différence, c'est que j'ai appris à prendre mieux soin de mon corps et à en faire une priorité.»

Williams peut compter le receveur Davone Bess, 24 ans, au nombre de ses admirateurs. «C'est un joueur sur lequel on peut compter, en particulier dans les situations cruciales. Je ne le vois pas comme un gars de 32 ans, mais comme le même bon vieux Ricky Williams que je regardais jouer quand j'étais au secondaire.»

SAISON REMARQUABLE

Williams a couru pour plus de 100 verges quatre fois cette saison, améliorant son record d'équipe à 24 parties. Et habituellement, quand il franchit les 100 verges, les Dolphins gagnent, comme en fait foi leur fiche de 20-4 en pareilles circonstances. Dans une défaite contre les Saints, il a égalé son sommet personnel de trois touchés dans un match, en plus d'effectuer sa plus longue course en carrière, soit 68 verges.

«Même si j'ai été un réserviste la moitié de la saison, je n'ai jamais eu d'aussi bonnes statistiques. Ça en dit long sur l'équipe, notre ligne offensive et l'importance de se garder en forme. Si on y met les efforts nécessaires, avoir 32 ans pour un demi offensif ne veut rien dire.»

Même s'il court comme il le faisait dans la vingtaine, Williams prévoit toujours prendre sa retraite à la fin de la saison 2010. Il prévoit aussi reprendre son rôle de réserviste dès le retour de Ronnie Brown. Son objectif est de gagner le Super Bowl avant sa retraite, mais d'ici là, il doit aider Miami à vaincre Houston dimanche pour espérer participer aux séries.

«C'est pour ça que nous jouons. Atteindre les séries est notre meilleure source de motivation. À ce stade de la saison, plusieurs disent jouer pour la fierté. Ce n'est pas notre cas. Nous jouons pour les séries», conclut-il.

EAGLES DE PHILADELPHIE

Feu vert à Westbrook

→ Brian Westbrook (photo) a reçu le feu vert après avoir subi deux commotions cérébrales et on s'attend à ce qu'il affronte les Broncos de Denver, dimanche. L'entraîneur des Eagles de Philadelphie, Andy Reid, a indiqué que le demi offensif avait parfaitement répondu aux examens de contrôle et qu'il serait prêt. Il a raté les cinq derniers matchs après avoir subi une deuxième commotion cérébrale, le 15 novembre, contre les Chargers de San Diego. La première commotion cérébrale de sa carrière est survenue contre les Redskins de Washington, le 26 octobre. Westbrook a raté deux rencontres avant d'effectuer un retour trop hâtif contre les Chargers. ***AP***

LIONS DE DETROIT

Le record de Delmas corrigé

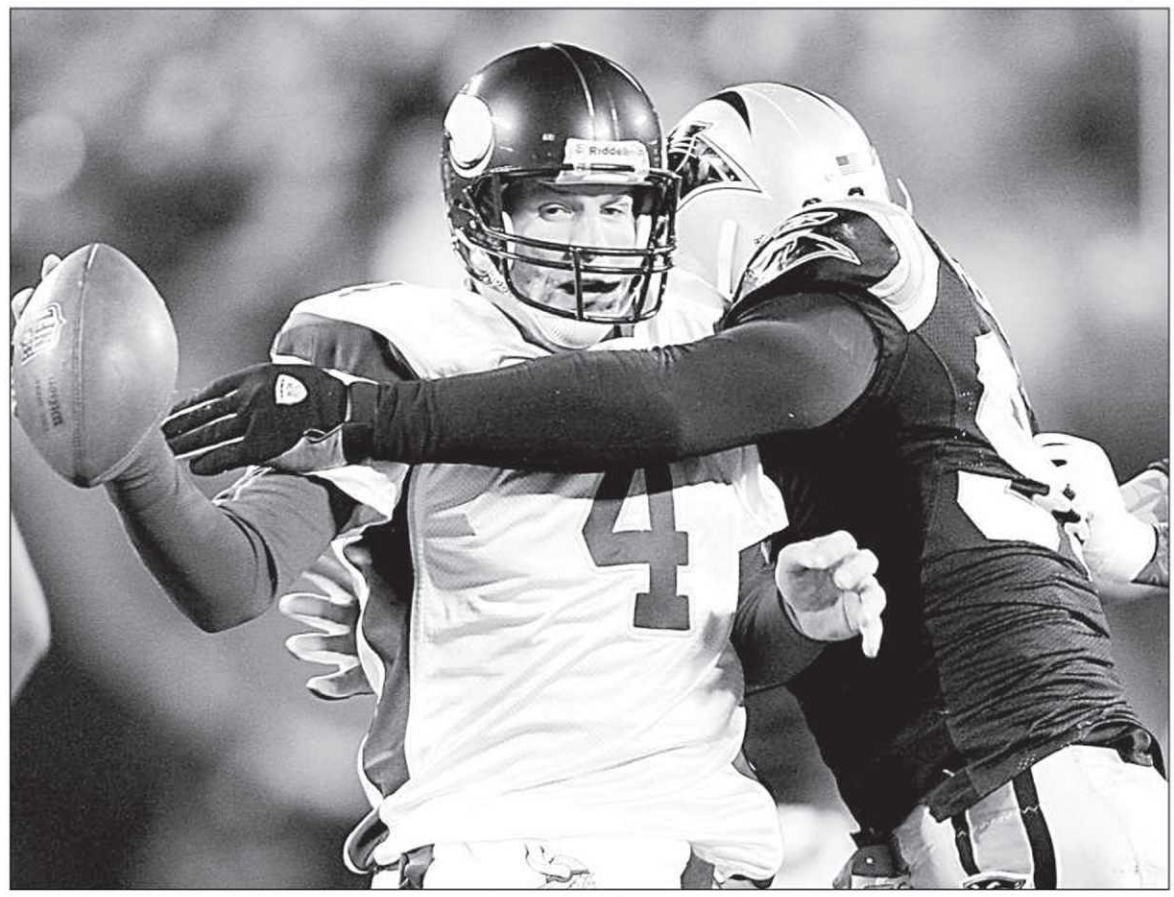
→ Les Lions de Detroit ont fait savoir qu'un retour d'interception bon pour le touché réussi par le maraudeur Louis Delmas a été corrigé à une distance de 101 verges, le plus long dans l'histoire du club par une recrue. Marqué dimanche contre les Cardinals de l'Arizona, il avait été initialement enregistré à 100 verges. Une verge a toutefois été ajoutée après que le jeu eut été révisé par le Elias Sports Bureau, qui collige les statistiques de la NFL. L'exploit de dimanche a permis à Delmas de devenir la première recrue dans l'histoire de la ligue à marquer au moyen d'un retour d'interception, d'un retour d'échappé et d'un touché de sûreté dans une même saison. ***AP***

HOCKEY ET TENNIS

Décès de Robert Légaré

→ Ancien arbitre dans la Ligue américaine de hockey à l'époque des As de Québec, Robert Légaré est décédé des suites d'un cancer, mardi soir à l'hôpital Chauveau, à l'âge de 85 ans. En plus de faire carrière dans le domaine de l'éducation, il s'est impliqué dans des causes sportives et communautaires à titre de bénévole tout au long de sa vie. «Un homme juste et bon, comme on n'en rencontre pas souvent», a dit Louis Lemieux, un passionné du tennis qui l'a bien connu puisque «Bob» Légaré a toujours été un ami de ce sport et du Challenge Bell. Son fils Simon est d'ailleurs bien connu dans ce milieu. Le service religieux aura lieu le lundi 28 décembre à 11h en l'église de Saint-André, où ses proches recevront les condoléances à compter de 9h30. La section des sports du *Soleil* tient à offrir ses sympathies à sa famille. ***Carl Tardif***

La paix est de retour, selon Brett Favre



Avant d'être retiré du jeu, dimanche dernier, Brett Favre avait été malmené par Julius Peppers et les Panthers. — PHOTO AP

Associated Press

EDEN PRAIRIE, Minnesota — Brad Childress et Brett Favre ont discuté deux fois cette semaine afin de régler la dispute qu'ils ont eue la semaine dernière sur les lignes de côté, après que l'entraîneur-chef eut suggéré à son quart-arrière qu'il devrait quitter la rencontre. Le conflit est terminé? Ils ont assuré que c'était le cas, hier, blâmant au passage la couverture télévisuelle nationale ainsi qu'une histoire qui a pris des proportions démesurées entourant l'un des plus prestigieux joueurs de la NFL.

«Je crois que c'est réglé, a dit Favre. Je pense que c'était de la frustration, car nous avions perdu deux de nos trois derniers matchs. Et je crois que c'est bien ainsi.»

Les Vikings (11-3) du Minnesota essaient de retrouver le chemin de la victoire avant les éliminatoires, mais l'offensive menée par Favre a connu ses premiers déboires de la saison récemment. Les Vikings ont perdu deux de leurs trois derniers matchs, et Favre n'a réussi que trois passes de touché — contre quatre interceptions — ce mois-ci.

L'attaque avait clairement besoin d'une étincelle face aux Panthers de la Caroline, dimanche dernier, et Childress avait raison d'être préoccupé par la santé de son quart-arrière puisqu'il avait encaissé plusieurs plaqués sévères de Julius Peppers et d'une défensive féroce. Toutefois, la décision de retirer le triple vainqueur du titre de joueur par excellence de la NFL — qui pourrait être candidat pour une quatrième fois cette saison — alors que les Vikings disposaient d'une avance de 7-6 au début du quatrième quart, a étonné plusieurs observateurs.

Un journaliste d'ESPN, citant des sources anonymes, a indiqué que Childress et Favre avaient eu une altercation au sujet de celui qui devrait appeler les jeux sur le terrain, alimentant les rumeurs de ceux qui voient des signes évidents de tension. Certains s'interrogent aussi sur la chimie entre les deux hommes, mais les principaux intéressés ont tenté de calmer le jeu cette semaine.

«Je crois que l'équipe et le personnel d'entraîneurs savent qui je suis et ce que je pense, et c'est réciproque, a dit Favre. Nous essayons de faire cela ensemble.» «J'ai une bonne relation avec lui, a ajouté Childress. Je ne crois pas que les choses ont changé. Est-ce que nous avons appris à nous connaître depuis août et septembre dernier? Je crois que oui.»

> **«Je pense que c'était de la frustration, car nous avions perdu deux de nos trois derniers matchs»**
>
> — Brett Favre, au sujet de la dispute avec son entraîneur

Le scandale des stéroïdes au baseball éclipse celui de Tiger

Associated Press

L'impact des stéroïdes sur le baseball est l'événement de l'année 2009, selon les membres de l'agence de presse Associated Press. Certains des plus gros noms de ce sport, y compris ceux d'Alex Rodriguez, de Manny Ramirez et de David Ortiz, ont été liés à la consommation de substances visant à améliorer les performances. Ce dossier a reçu 800 points au scrutin de la part des rédacteurs en chef des journaux américains membres d'AP.

Pas même le scandale sexuel impliquant Tiger Woods n'a été jugé plus important. Parce que le vote avait commencé avant le 27 novembre, date de l'accident de voiture qui a lancé la saga au sujet du golfeur, les rédacteurs se sont vu exceptionnellement accorder le droit de soumettre un nouveau vote. Une dizaine d'entre eux l'ont fait.

Au bout du compte, le scandale Woods a reçu 41 votes de première place, comparé à 27 pour la crise du dopage au baseball. Reste que ce dernier dossier a été jugé le plus important par les rédacteurs au scrutin global. Le scandale Woods a terminé cinquième (617 points), derrière la quatrième conquête de suite du championnat NASCAR par Jimmie Johnson (690), la 15e victoire d'un tournoi du grand chelem de tennis par Roger Federer (639) et le deuxième retour au jeu de Brett Favre jumelé à ses prestations dans l'uniforme des Vikings du Minnesota (637).

LE BASEBALL TERNI

Bien que seulement un joueur des ligues majeures ait officiellement échoué à un test antidopage dans toute cette histoire, une série d'événements survenus au cours de la première année complète d'application du programme antidopage plus étoffé du baseball est venu ternir à répétition la réputation de ce sport. Le camp d'entraînement a commencé avec A-Rod, le joueur le mieux payé du baseball et l'une des grandes vedettes des Yankees de New York, qui a admis qu'il avait consommé des substances interdites de 2001 à 2003 quand il jouait pour les Rangers du Texas.

Près de trois mois plus tard, Ramirez a écopé d'une suspension de 50 matchs après que le baseball eut obtenu des documents montrant qu'il avait consommé une substance interdite dont se servent habituellement les femmes infertiles. Au cours de l'été, des reportages ont fait état du fait que les noms d'Ortiz et Sammy Sosa se trouvaient sur la fameuse «liste» des 104 joueurs qui avaient échoué à des tests antidopage lors du sondage fait par le baseball sur une base anonyme en 2003. Ortiz a insisté pour dire qu'il n'avait jamais sciemment ingéré des substances visant à améliorer la performance.

Miguel Tejada a été condamné à une année de probation après avoir déposé un plaidoyer de culpabilité en Cour fédérale pour avoir induit le Congrès en erreur en ce qui concerne sa consommation de substances interdites. Barry Bonds et Roger Clemens sont encore dans les limbes, alors que leurs dossiers continuent de faire leur chemin au sein du système judiciaire.

BASEBALL

Troy Glaus à Atlanta

→ Les Braves d'Atlanta ont conclu une entente de principe avec Troy Glaus pour un contrat d'un an. L'athlète de 33 ans a joué au troisième but pendant la majorité de sa carrière, dont deux saisons avec les Blue Jays de Toronto, mais les Braves l'utiliseront probablement au premier but à la place d'Adam LaRoche, qui est devenu joueur autonome. Glaus a disputé deux matchs au premier but pour les Cards de St. Louis après avoir raté la majorité de la dernière campagne parce qu'il se remettait d'une opération à l'épaule. Il a conservé une moyenne de ,172 en 14 matchs. Il a cogné 27 circuits avec 99 points produits pour les Cards en 2008. Il a récolté 30 circuits ou plus dans cinq de ses sept saisons de 2000 à 2006 avec les Angels de Los Angeles, les Diamondbacks de l'Arizona et Toronto. Il a 304 circuits en carrière. ***AP***

BASEBALL

Johnson de retour avec les Yankees

→ Nick Johnson (photo) a officialisé son retour avec les Yankees de New York en signant une entente d'un an de 5,5 millions $ US, hier. Il pourrait empocher un montant supplémentaire d'environ 1 million $ en primes. Il a amorcé sa carrière à New York et passé trois années avec les Yankees avant d'être échangé aux Expos de Montréal à l'issue de la saison 2003, à l'occasion d'une transaction qui a amené Javier Vazquez chez les Yankees pour la première fois. Johnson remplacera Hideki Matsui à titre de frappeur de choix. Le joueur de 31 ans a conservé une moyenne de ,291 (huit circuits, 62 pp et 99 buts sur balles) avec les Nationals de Washington et les Marlins de la Floride, la saison dernière. Il a affiché une moyenne de présence sur les buts de ,426 et une moyenne de puissance de ,405. Il demeure toutefois un joueur fragile. Som a été inscrit au moins une fois sur la liste des blessés à chaque saison depuis 2000, sauf en 2001 et en 2006. ***AP***

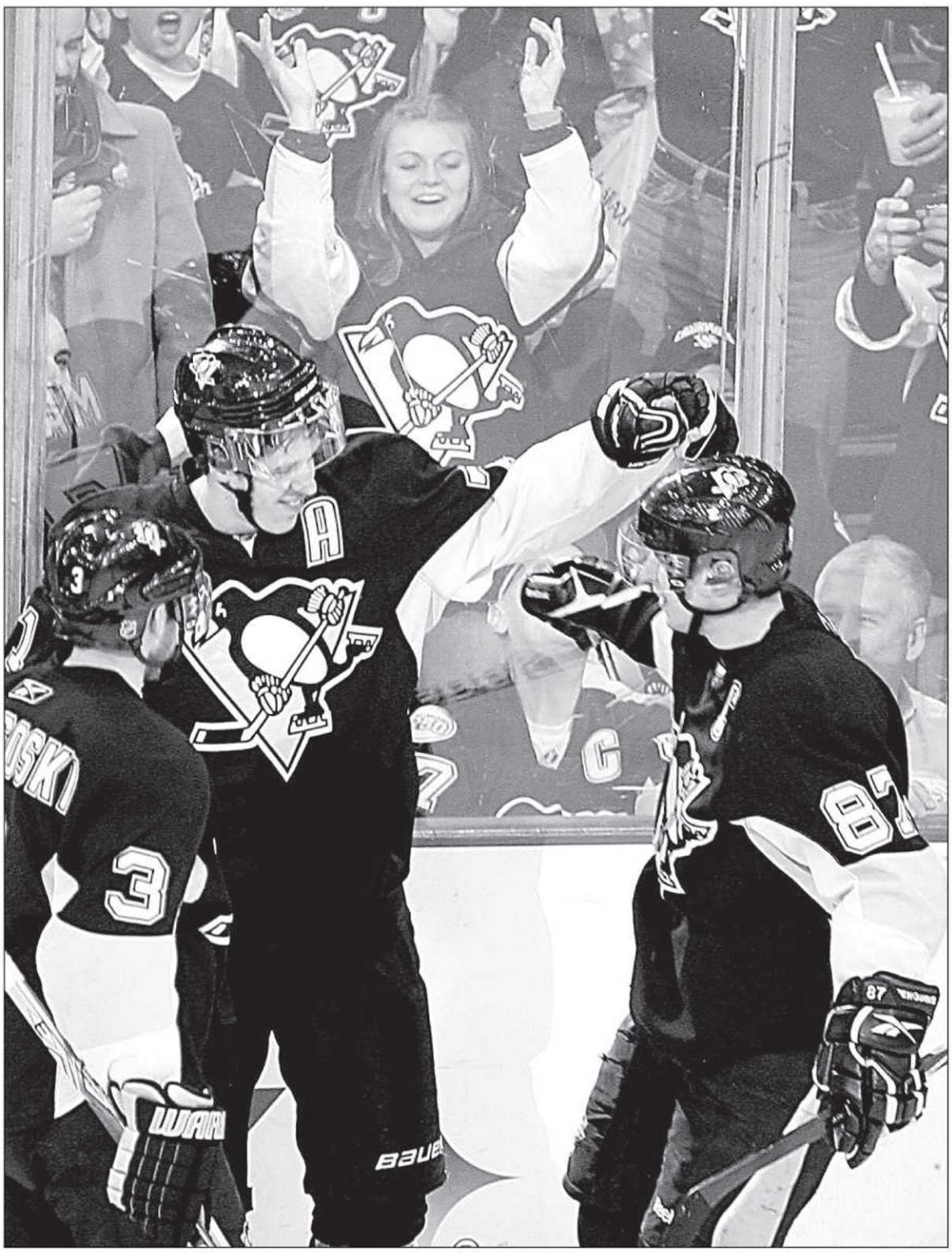
LNH

Un mois de plus

→ Paul Martin devra demeurer à l'écart du jeu pour un autre mois parce qu'il ne se remet pas aussi bien que prévu de sa fracture à l'avant-bras gauche. Le défenseur des Devils du New Jersey s'est blessé le 24 octobre, quand il a été atteint par un tir de Bill Guerin (Pittsburgh). Martin, qui a subi une chirurgie mineure mardi, est candidat à un poste au sein de l'équipe olympique américaine. Le dg Lou Lamoriello a dit croire qu'il y a encore des chances que l'arrière puisse disputer le tournoi olympique, qui s'amorcera le 16 février. ***AP***

La tête à Pittsburgh

Crosby et Malkin ne parlent presque jamais d'un possible duel pour l'or



Evgeni Malkin et Sidney Crosby se sont payé la traite dans la victoire de 8-2 contre les Sénateurs d'Ottawa, hier à Pittsburgh. Malkin a récolté trois buts et le capitaine des Penguins trois passes. — PHOTO AP

Sylvain St-Laurent
Le Droit

PITTSBURGH — Le vestiaire des Penguins au Mellon Arena n'est pas nécessairement un endroit où il est facile de travailler. Quand toutes les jeunes vedettes de l'équipe sont en forme, le lieu peut facilement se transformer en cour de récréation où tous les coups sont permis.

Même si les champions de la Coupe Stanley aiment bien se tirer la pipe, un sujet de conversation pourtant très riche ne revient pratiquement jamais sur le tapis. Lorsque Sidney Crosby discute avec Evgeni Malkin, il n'est à peu près jamais question de la rivalité entre le Canada et la Russie. Les deux étoiles n'ont jamais encore parlé de la possibilité de s'affronter dans un duel pour la médaille d'or, dans quelques semaines, aux Jeux olympiques de Vancouver.

«Nous réalisons tous les deux qu'il s'agit d'un gros sujet de conversation dans nos pays respectifs. J'ignore si vous pouvez comprendre que, mentalement, nous ne sommes pas encore rendus là. Nous sommes tous les deux préoccupés par le travail que nous avons à faire ici. Quand les Jeux olympiques commenceront, si nous avons la chance d'y participer, ce sera une autre histoire. Pour l'instant, nous avons amplement de choses à faire à Pittsburgh pour nous occuper l'esprit», confiait le jeune capitaine des Penguins à quelques journalistes, hier matin.

IL LANCE DE PARTOUT

Le rendement des Penguins durant la première moitié de la saison donne du poids à ses propos. Les champions de la Coupe Stanley partageaient hier matin le deuxième rang du classement général avec les Sharks de San Jose. Ils avaient remporté cinq matchs d'affilée avant de s'incliner devant les détenteurs du premier rang, les Devils du New Jersey, lundi.

Les Penguins jouent si bien que près de la moitié de leurs joueurs pourrait se retrouver à Vancouver, vers la fin du mois de février. Ainsi, le gardien Marc-André Fleury, qui n'était qu'un des nombreux aspirants au poste de gardien de buts numéro trois du Canada il y a quelques mois, est maintenant perçu comme un sérieux rival aux vétérans Martin Brodeur et Roberto Luongo.

«Les trois gardiens que vous venez de mentionner jouent vraiment très bien. Je n'oserais pas m'avancer avec une prédiction parce que je crois que les trois sont de sérieux candidats. Personne n'a réussi à s'emparer du poste de gardien de buts titulaire du Canada en ce moment», dit Crosby.

> **«Je suis certain qu'ils sont heureux d'avoir l'embarras du choix»**
>
> **— Sidney Crosby, au sujet de la sélection d'Équipe Canada**

Exclu des Jeux de Turin — il était alors une recrue —, il s'attend à ce que des milliers de gérants d'estrade critiquent la sélection officielle de cette année. «Les critiques ne font que démontrer l'ampleur de la passion des Canadiens pour le hockey. Même si les dirigeants de l'équipe nationale vont ressentir une certaine pression au moment de sélectionner les joueurs, je suis certain qu'ils sont heureux d'avoir l'embarras du choix.»

Crosby peut dormir tranquille. À ses 11 derniers matchs, il a récolté 21 points. «Sid a commencé à produire à ce rythme pour deux raisons», explique l'entraîneur-chef Dan Bylsma. «Il a d'abord commencé à lancer de partout. En plus, lorsqu'il travaille dans le fond du territoire adverse, l'autre équipe doit y aller avec deux ou trois joueurs pour le ralentir.»

Jason Bay, meilleur joueur canadien

ST. MARYS, ONTARIO — Jason Bay (photo) s'est vu décerner hier pour la troisième fois le trophée Tip O'Neill, remis au joueur de baseball canadien de l'année 2009. Présentement joueur autonome après avoir connu une excellente saison avec les Red Sox de Boston, le voltigeur de gauche étoile avait aussi reçu cet honneur remis par le Panthéon du baseball canadien en 2004 et en 2005.

Ses trois victoires placent Bay au deuxième rang des lauréats les plus souvent couronnés. Le voltigeur Larry Walker l'a remporté neuf fois. Justin Morneau et le Québécois Éric Gagné l'ont chacun décroché à deux reprises.

Bay, un athlète de Trail, en Colombie-Britannique, a remporté son premier Bâton d'argent en 2009 et il a pris part au Match des étoiles pour la troisième fois. Le joueur de 31 ans, actuellement courtisé par les Mets de New York, a conservé une moyenne au bâton de ,267 avec 36 circuits et 119 points produits pour aider les Red Sox à accéder aux séries.

Morneau, le lauréat en 2006 et en 2008, a terminé deuxième au scrutin. Il a cogné 30 circuits et produit 100 points avant qu'une fracture de stress au dos ne vienne écourter sa saison avec les Twins du Minnesota en septembre. Le premier-but des Reds de Cincinnati Joey Votto, qui a maintenu une moyenne de ,322 avec 25 circuits et 84 points produits tout en composant avec l'anxiété et une dépression, a pris le troisième rang. ***La Presse Canadienne***

Michael Vick affirme que ça n'a pas été facile de prouver qu'il méritait une seconde chance, et qu'il continue à faire des efforts en ce sens. — PHOTO AP

Vick honoré pour son courage

Associated Press

PHILADELPHIE — Michael Vick a remporté le trophée du courage Ed Block à la suite d'un scrutin effectué auprès de ses coéquipiers chez les Eagles de Philadelphie. Ce trophée est remis dans chaque équipe de la NFL à un joueur s'étant distingué par son courage et son esprit sportif.

Autrefois honni, le quart est revenu dans la NFL après avoir passé 18 mois en prison pour son implication dans un réseau de combats de chiens. Il a joué un rôle limité avec les Eagles, marquant deux touchés au sol et un autre par la passe en 12 rencontres.

«J'ai encore beaucoup de travail à faire, a affirmé Vick, hier. Le fait que mes coéquipiers m'aient choisi pour cet honneur montre que je suis sur la bonne voie.»

Les Eagles ont été critiqués par les défenseurs des droits des animaux parce qu'ils avaient embauché Vick moins d'un mois après sa libération. Des dizaines de manifestants avaient crié leur frustration devant le stade d'entraînement de l'équipe au lendemain de l'embauche de Vick, et plusieurs amateurs avaient menacé de redonner leurs billets.

Vick a toutefois été chaleureusement accueilli à son premier match avec les Eagles et il semble avoir été un citoyen modèle en dehors du terrain depuis ce temps. «Je le félicite d'avoir mis de l'ordre dans sa vie et de s'être amélioré en tant qu'être humain, a dit l'entraîneur Andy Reid. De toute évidence, il a le respect de ses coéquipiers.» Le quart Donovan McNabb a reconnu qu'il s'agissait là d'un honneur «bien mérité».

L'organisme de défense des droits des animaux PETA n'est cependant pas du même avis que les coéquipiers de Vick. «Les Eagles ont échappé le ballon en remettant à Michael Vick un trophée nommé en l'honneur d'une personne qui s'est battue pour défendre les enfants victimes d'abus», a fait valoir l'organisme dans un communiqué. «Michael Vick ne devrait servir de modèle d'esprit sportif à personne, même s'il a troqué les chiens pour des touchés après avoir servi sa peine pour cruauté extrême envers les animaux.»

1823852

le défi hockey leSoleil

Gagnant de la semaine:

Le meilleur pointeur de la semaine, Marco Bernier de Cabano, gagne une carte-cadeau d'une valeur de 50 $ chez Sports Experts.

VOICI LES 100 MEILLEURS AU CLASSEMENT EN DATE DU 20 DÉCEMBRE

En fonction de : 1-plus de points, 2- plus de buts, 3-la meilleure fiche dans les + et -.

RANG	NOM	VILLE	BUTS	PASSES	POINTS	+/-
1	Harold Bélanger	St-Pamphile	210	356	566	74
2	Ed Blais	Québec	225	335	560	49
3	Michel Dupont	Québec	224	330	554	37
4	Véronique Bélanger	Carleton-Sur-Mer	224	327	551	84
5	Jenny-Lee Michaud	Rimouski	199	351	550	86
6	Claire Renaud	Québec	192	358	550	37
7	Bryan Michaud	Rimouski	194	355	549	96
8	Jocelyn Giguère	Québec	229	319	548	79
9	André Lapierre	Québec	218	330	548	56
10	Ginette Laroche	Dosquet	199	347	546	13
11	Christian Vézina	Québec	238	307	545	50
12	André Poulin	Beauceville	206	339	545	67
13	Jean-Paul Beaudoin	Québec	207	337	544	32
14	Claudine Gobeil	Ancienne-Lorettte	232	310	542	69
15	Laurier Grenier	Thetford Mines	218	324	542	66
16	Francois Lapointe	Ste-Claire	211	331	542	37
17	André Lemieux	Lévis	203	339	542	78
18	André Simoneau	Québec	208	333	541	71
19	Michaël Laboissonnière	St-Pacôme	201	340	541	94
20	Carole-Lee Tapp	Rimouski	202	338	540	89
21	Gilles Montigny	Baie-Comeau	222	317	539	74
22	Angella Michaud	Rimouski	196	343	539	93
23	Jocelyn Cliche	St-Jean Chrysostome	225	312	537	49
24	Réjean Desbiens	Boischatel	222	315	537	71
25	Bertrand Deschênes	St-Fabien De Panet	209	328	537	67
26	Marcel Cloutier	Québec	181	356	537	78
27	Réginald Boislard	Lévis	212	324	536	87
28	René Bergeron	Ste-Brigitte De Laval	202	334	536	57
29	Christine Fortin	Ancienne-Lorette	201	335	536	62
30	Jean-Francois Dugal	Québec	222	313	535	53
31	Paul Giguère	Sept-Iles	221	314	535	71
32	Kathleen Dufour	Québec	211	324	535	56
33	Jean-Claude Rouleau	Québec	208	327	535	71
34	Stevens Collin	Loretteville	194	341	535	67
35	Serge Kirouac	L'Islet	226	308	534	61
36	Marc Lafontaine	Pont-Rouge	215	319	534	55
37	Shirley Dumas	St-Georges De Beauce	205	329	534	54
38	Martin Fontaine	Lévis	190	344	534	86
39	Jean-Francois Gagné	Chicoutimi	185	349	534	69
40	André Gingras	St-Jean-Chrysostome	219	314	533	67
41	Denis Guimont	Québec	211	322	533	71
42	Lise Barry	St-Romuald	186	347	533	86
43	Éric Jobin	St-Augustin	201	331	532	84
44	Paul Simoneau	Québec	215	316	531	56
45	Gaétan Fortier	Québec	231	299	530	39
46	Bernard Gagnon	Québec	230	300	530	72
47	Geneviève Giroux	Beauport	221	309	530	56
48	Alain Chabot	Charny	211	319	530	91
49	Élise Verge	Charny	201	329	530	69
50	Gary Grant	Riviere-Du-Loup	226	303	529	52

RANG	NOM	VILLE	BUTS	PASSES	POINTS	+/-
51	Denis Jacques	St-Joseph	216	313	529	51
52	Pierre Bélanger	Boischatel	215	314	529	57
53	Éric Thibault	Québec	213	316	529	71
54	Francois Couillard	Québec	205	324	529	50
55	Régis Vallieres	Ste-Claire	200	329	529	61
56	Jérémi Theriault	Saint Clement	199	330	529	53
57	Simon Rodrigue	Lévis	223	305	528	76
58	Réjean Roy	Stoneham	220	308	528	60
59	Richard Mélançon	Québec	216	312	528	25
60	Richard Chamberland	Québec	202	326	528	48
61	Serge Gagné	Lévis	217	310	527	50
62	Alain Bonneau	Québec	209	318	527	27
63	L. Grenier	Thetford Mines	199	328	527	45
64	Marc Julien	Québec	197	329	526	29
65	Bruno Bertand	Québec	196	330	526	31
66	Mario Turcotte	Vanier	214	311	525	51
67	Harold Garneau	St-Augustin-De-Desmaures	202	323	525	75
68	Laval Desbiens	Pohénégamook	190	335	525	56
69	Michel Rousseau	Ancienne-Lorette	181	344	525	88
70	Géraldine Baillargeon	Québec	223	301	524	11
71	Raymond Roy	Québec	220	304	524	56
72	Marc Roy	Rimouski	205	319	524	74
73	Stéphanie Roy	St-Ferdinand	205	319	524	46
74	Roger Robitaille	Québec	197	327	524	60
75	André Desormeaux	Québec	195	329	524	93
76	Madeleine Talbot	Québec	190	334	524	77
77	Éric St-Laurent	Rimouski	223	300	523	9
78	Normand Harvey	Baie St-Paul	218	305	523	65
79	Gabriel Genest	Québec	207	316	523	45
80	Stéphane Dupont	Charny	202	321	523	40
81	Richard Martel	Québec	197	326	523	39
82	Louis-Robert Lemieux	Lévis	192	331	523	55
83	Larry Gingras	Québec	189	334	523	56
84	Pierre Savard	La Malbaie	189	334	523	28
85	Jean-Yves Simard	Québec	220	302	522	35
86	Mario Chouinard	L'Islet	217	305	522	58
87	Steve Dussault	Québec	211	311	522	9
88	Jean-Guy Fontaine	Québec	209	313	522	41
89	Steve Marois	St-Nicolas	207	315	522	97
90	Dominique Émond	Québec	206	316	522	49
91	Nicole Leclerc	Chambly	201	321	522	47
92	Céline Blouin	Québec	203	318	521	62
93	Claude Desbiens	Pohénégamook	189	332	521	99
94	André Renaud	Québec	189	332	521	66
95	Richard Massicotte	Ancienne-Lorette	217	303	520	24
96	Pierre Bolduc	Beauceville	215	305	520	49
97	Jasmin Vohl	St-Augustin-De-Desmaures	213	307	520	70
98	Mario Poulin	Beauceville	213	307	520	17
99	Israël Thériault	Saint-Clément	202	318	520	36
100	Martin Tremblay	St-Romuald	190	330	520	47

Grand prix à la fin de la saison:

Le 1er pointeur au classement général gagnera un chèque d'une valeur de 500$

Le 2e pointeur au classement général gagnera un chèque d'une valeur de 350$

Le 3e pointeur au classement général gagnera un chèque d'une valeur de 150$

+ 5000$ pour l'équipe parfaite

Règlements disponibles au bureau du Soleil

leSoleil

EN BREF

Warsofsky reste à Boston

→ Au cours des derniers jours, Dame Rumeur amenait chez les Remparts un Américain du nom de David Warsofsky, un défenseur qui s'aligne avec Boston University (BU). S'il admet continuer à chercher activement deux nouveaux arrières, Patrick Roy a nié hier, sur les ondes de Québec 800, l'information voulant que l'espoir des Blues de St. Louis endosse l'uniforme des Diables rouges après les Fêtes. L'attaquant Ryan Bourque, un coéquipier de Warsofsky avec Team USA, aurait bien aimé le voir dans la capitale. «J'avais entendu la rumeur, comme tout le monde, mais ce n'est pas vrai. Il m'a dit qu'il était heureux à BU. Et c'est quelque chose que je respecte, même si j'aurais aimé l'avoir avec nous à Québec», a admis Bourque, qui a connu le défenseur à l'école secondaire et qui a déjà été son cochambreur. ***Kathleen Lavoie***

Danny Kristo, tout un meneur

→ Parmi ses 21 coéquipiers de l'équipe américaine junior, Ryan Bourque, le fils de Raymond Bourque, retrouve un autre rejeton d'un ancien de LNH, John Ramage (fils de Rob), ainsi que l'attaquant Danny Kristo (photo), un espoir du Canadien, qui défend les couleurs de l'Université du Dakota du Nord. «C'est [Kristo] tout un joueur, tout un gars et tout un leader dans le vestiaire! Il a toujours les bons mots pour motiver les autres, a souligné l'attaquant des Remparts. Il distribue les commentaires positifs. Je ne sais pas s'il sera nommé capitaine — nous n'avons toujours pas procédé au vote —, mais il constitue certainement l'un des candidats au poste.» Il s'est dit aussi impressionné par le défenseur Cam Fowler (Spitfires de Windsor), qui sera admissible au prochain repêchage de la LNH. «Il sera repêché très haut. C'est un défenseur qui a beaucoup de talent, qui est très agile et qui est plaisant à regarder jouer.» ***Kathleen Lavoie***

Non à Stefanovich

→ La Biélorussie était la première nation à faire connaître son alignement en vue du tournoi de hockey masculin des Jeux olympiques de Vancouver, hier. Même s'il avait participé à une compétition dans son pays (la Coupe Polesie) en novembre visant à mousser sa candidature, l'attaquant des Remparts Mikhail Stefanovich, 20 ans, n'apparaît pas sur la liste dévoilée par son programme national. ***Kathleen Lavoie***

Au-delà des espérances

Ryan Bourque se gagne une place dans le premier trio américain

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com

L'attaquant des Remparts de Québec Ryan Bourque s'est non seulement assuré une place dans l'équipe américaine qui prendra part aux Mondiaux juniors en fin de semaine à Saskatoon, mais il a également gagné un poste dans le premier trio de la formation.

«C'est au-delà de mes espérances! C'est vraiment génial! Ces derniers jours de camp ont été difficiles, mais je suis satisfait du résultat. On m'a placé sur la première ligne avec Jordan Schroeder [Canucks de Vancouver] et Kyle Palmieri [Ducks d'Anaheim]», a indiqué hier le rapide petit ailier qui portera le numéro 17 avec Team USA.

C'est donc à dire que Bourque, l'un des rares joueurs de 18 ans à se tailler un poste à ces championnats, se retrouvera sur la glace au cours de moments cruciaux comme les avantages numériques.

«À 18 ans, de me retrouver avec ce genre de responsabilités, c'est tout un honneur! C'est vrai que les Mondiaux sont un tournoi de 19 ans. Ça représente donc tout un avantage de le faire à 18 ans. Ça donne notamment la possibilité de revenir l'année suivante. Je vais certainement tout faire en mon pouvoir pour contribuer et amener l'équipe le plus loin possible.»

EXPÉRIENCE AVEC LES U18

Faisant partie d'un groupe de sept joueurs ayant participé à la victoire américaine au Championnat mondial U18 en 2009, Bourque est convaincu que son expérience au sein du programme national lui a servi quand a été le temps d'impressionner le directeur des opérations hockey de USA Hockey, Scott Monaghan, ainsi que l'entraîneur de Team USA, Dean Blais. «Quand je suis arrivé ici, je connaissais déjà plusieurs joueurs. Sur la glace, la chimie existait déjà. C'est un environnement qui m'est familier et dans lequel je me sens confortable chaque fois que j'y reviens», a-t-il convenu.

La sélection américaine forme une équipe qui n'aura pas peur de se mettre le nez dans le trafic et qui n'abandonnera pas facilement. «Je pense que nous avons une équipe très travaillante et rapide, qui joue avec beaucoup d'émotion sans poser de gestes gratuits. Nous sommes une équipe de cols bleus et cette attitude devrait nous mener loin», a analysé Bourque.

> **«C'est vraiment génial ! Ces derniers jours de camp ont été difficiles, mais je suis satisfait du résultat»**
>
> — Ryan Bourque, qui portera le numéro 17 avec Team USA

C'est à souhaiter! Parce que même si Team USA devrait déclasser facilement ses trois premiers adversaires, la Slovaquie, la Lettonie et la Suisse, elle aura plus de difficulté à défaire son quatrième opposant, Équipe Canada. «Évidemment, c'est la partie à laquelle tout le monde pense déjà, mais nous avons trois autres matchs à disputer avant celle-là. Ce sera à nous de rester concentrés et de jouer une partie à la fois. Quand nous arriverons au match contre le Canada, le 31 décembre, on sera prêts. Ça devrait être excitant!» a annoncé Bourque, dont l'équipe avait terminé cinquième l'an dernier à Ottawa et vise une médaille cette année.

Le petit attaquant des Remparts Ryan Bourque (au centre) veut aider l'équipe américaine à faire le plus de chemin possible au Championnat mondial junior. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

ÉQUIPE CANADA

Les favoris devront travailler fort

La Presse Canadienne

REGINA — Elle est l'équipe locale et la favorite, mais Équipe Canada n'aura pas la tâche facile au Championnat mondial junior de hockey, qui prend son envol samedi, en Saskatchewan.

Les Suédois, qui ont perdu 5-1 en finale contre l'équipe hôtesse, à Ottawa, l'an dernier, sont de retour avec l'imposant gardien Jacob Markstrom et une cohorte d'attaquants talentueux. Les Russes, vaincus en tirs de barrage en demi-finale, devraient être tout aussi dangereux avec Nikita Filatov comme chef de file. Pendant ce temps, les Canadiens ont perdu quelques-uns de leurs meilleurs marqueurs à la LNH — comme John Tavares, Matt Duchene et Evander Kane —, ainsi que Cody Hodgson, blessé.

Les Canadiens pourraient donc devoir se fier davantage à leur défensive et leur jeu d'équipe pour mettre la main sur une sixième médaille d'or d'affilée, un record. «C'est excitant , surtout de pouvoir réaliser l'exploit chez nous», a indiqué le défenseur Ryan Ellis, l'un des quatre représentants des Spitfires de Windsor. «C'est important pour nous de gagner et de faire partie de l'histoire. Ça nous aiderait si on pouvait compter sur certains de ces gars qui jouent dans la LNH, mais je pense qu'on va s'en sortir. Tout le monde en donnera un petit peu plus.»

Six joueurs de la formation gagnante de l'an dernier sont de retour: les défenseurs Ellis, Alex Pietrangelo (Blues de St. Louis), Colten Teuberts (Pats de Regina) et les attaquants Jordan Eberle (Pats), Patrice Cormier (Océanic de Rimouski) et Stefan Della Rovere (Colts de Barrie).

Eberle, qui a marqué six buts en six matchs l'an dernier, ainsi que Brayden Schenn (Wheat Kings de Brandon) devraient être des machines offensives, tout comme le premier trio des Spitfires: le centre Adam Henrique, l'ailier droit Greg Nemisz et l'ailier gauche Taylor Hall. Ce dernier attirera spécialement l'attention, puisqu'il pourrait être le tout premier choix de la prochaine séance de sélection de la LNH. L'athlète de six pieds (185 lb) est rapide et talentueux et le rythme du match augmente d'un cran quand il est sur la glace. Il semble aussi remis d'une légère blessure au genou subie avant le tournoi.

CORMIER PHYSIQUE

Cormier apporte un jeu physique au centre, tandis que Della Rovere en fait de même à l'aile gauche le long des rampes. Le tournoi sera un bon test pour le petit Brandon Kozun (5'7"), des des Hitmen de Calgary, et pour Nazem Kadri, des Knights de London, qui disposent tous deux de la vitesse et des habiletés nécessaires pour produire offensivement. L'ailier droit Jordan Caron (Océanic) doit aussi est en mesure de produire à l'attaque.

Jake Allen (Junior de Montréal) devrait être le gardien partant, épaulé de Martin Jones (Hitmen). L'entraîneur-chef, Willie Desjardins, a indiqué qu'il préférait se fier à un gardien en tournoi, mais cela dépendra de leur façon de jouer.

Pietrangelo devrait passer beaucoup de temps sur la glace à la ligne bleue, possiblement avec Marco Scandella (Foreurs de Val-d'Or). Ellis devrait servir de quart-arrière pendant les supériorités numériques et on doit surveiller Teubert, reconnu pour ses mises en échec percutantes.

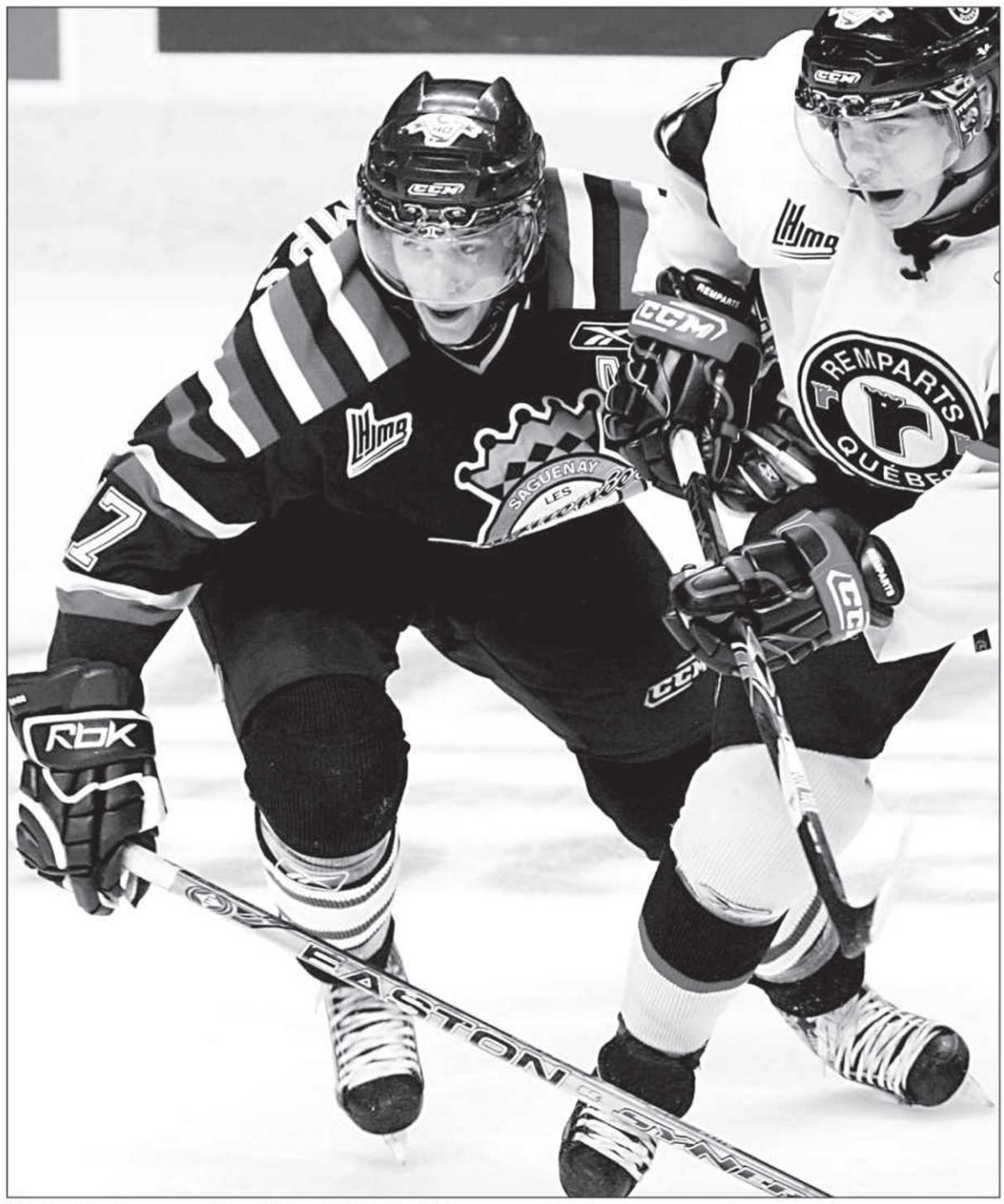
Lors de la dernière présentation du tournoi en Saskatchewan, en 1991, le Canada était mené par Eric Lindros et avait mis la main sur l'or. John Slaney avait marqué le but gagnant lors d'une victoire de 3-2 aux dépens de l'Union soviétique.

Les É.-U., le plus dur test

L'an dernier, le Canada a survolé le tournoi à la ronde du Mondial junior, terminant avec une fiche de 4-0 et un avantage de 35-6 au chapitre des buts marqués. Ça ne devrait pas être bien différent cette année. Les Américains, avec l'espoir du Canadien Danny Kristo et celui des Canucks de Vancouver Jordan Schroeder en tête, devraient représenter le plus dur test pour l'équipe hôtesse dans le groupe A, qui est complété par la Lettonie, la Slovaquie et la Suisse.

Dans le groupe B, ça devrait se décider entre la Russie et la Suède, bien que les Tchèques soient toujours dangereux et que les gardiens finlandais peuvent battre n'importe quelle équipe un soir donné. L'Autriche complète le groupe. La Suède devra se passer des défenseurs Viktor Hedman (Lighting de Tampa Bay) et Erik Karlsson (Sénateurs d'Ottawa), mais ils aligneront tout de même une formation comprenant 18 joueurs repêchés par des équipes de la LNH, dont Magnus Paajarvi-Svensson (Edmonton), Mattias Tedenby (New Jersey), Marcus Johansson (Washington) et Jacob Josefsson (New Jersey).

La Presse Canadienne



Nicolas Deschamps avait une fiche de 18 buts et 26 passes cette saison. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Un nouveau défi

Nicolas Deschamps passe des Sags aux Wildcats

Le Quotidien

SAGUENAY — Le capitaine Nicolas Deschamps ne fait plus partie des Saguenéens de Chicoutimi. Il prend la direction de Moncton en retour de Matthew Bissonnette, de Jérémy Barriault, d'un premier choix en 2011 et d'un quatrième choix en 2010.

Richard Martel estime avoir conclu la meilleure transaction pour améliorer son club. «Bissonnette a été un deuxième choix de Moncton l'an passé. C'est un attaquant de 17 ans de 6'4" et 202 lb, alors que Barriault est un jeune défenseur de 17 ans qui évolue actuellement dans le midget AAA avec les Riverains du Collège Charles-Lemoyne. Moncton a payé le prix et quand j'ai annoncé la nouvelle à Nicolas, il était heureux de pouvoir se retrouver avec une équipe qui aspire aux grands honneurs. Il rejoint aussi Gabriel Bourque», précise Martel.

Deschamps, choix de deuxième ronde des Ducks d'Anaheim en 2008, a inscrit 18 buts et 26 passes en 31 matchs. «Je ne retiens que de belles choses à son sujet, mais Nicolas avait besoin d'un autre défi. Laissé de côté par Équipe Canada junior, Nicolas devait se trouver une autre motivation, passer à un niveau supérieur. Il pourra relever ce défi avec Moncton.»

«Je suis heureux parce que j'ai une belle chance de gagner et d'aller loin cette année», a d'ailleurs reconnu Deschamps, d'une voix plutôt rauque, au bout du fil. «Je trouve ça plate de partir d'ici parce que c'est une belle ville de hockey, j'avais une pension extraordinaire, des partisans en or et des amis en masse. Je me souviendrai toujours de mon passage ici.»

Plus tôt dans la journée, Martel est allé chercher Christophe Tremblay et Adam Bourque-Leblanc des Cataractes de Shawinigan, cédant en retour Jean-Philippe Foucher et d'un quatrième choix en 2010.

Avec l'arrivée de Bourque-Leblanc et la présence de Dominic Jalbert, d'Antoine Roussel et de Michael Stinziani, les Sags se trouvent avec un surplus de joueurs de 20 ans. «On ne peut que garder trois gars de 20 ans et jusqu'au 7 janvier, un d'entre eux devra regarder un match dans les gradins.»

«Je suis heureux parce que j'ai une belle chance de gagner et d'aller loin cette année»

— Nicolas Deschamps

Quant à Jacob Lagacé, l'entraîneur des Bleus attend les offres. «La situation de Lagacé est différente de celle de Deschamps. Il cherche à obtenir un contrat des Sabres de Buffalo, ce qui lui sert de motivation. Et il peut revenir avec nous comme joueur de 20 ans. Alors, on sera patient, mais c'est certain que si nous avons une offre, on la regardera attentivement.»

EN BREF

Hamrlik sur la touche

→ Comme prévu, Roman Hamrlik n'a pas été en mesure de prendre part au match d'hier. Dans le camp des Hurricanes, Chad Larose, Joe Corvo et Erik Cole sont à l'écart. Corvo a subi une lacération à une jambe après avoir été atteint par la lame d'un patin d'un adversaire, le 30 novembre. Il devrait être à l'écart pour une période de trois mois. L'absence de Cole faisait bien l'affaire du Canadien. Le robuste ailier droit revendique 13 buts et 22 points en 22 rencontres en carrière contre le Tricolore. ***La Presse***

Début de saison difficile

→ Quelques vétérans des Hurricanes connaissent un début de saison à l'image de celui de leur équipe. Limité à deux buts et huit points, le capitaine Rod Brind'Amour traîne un différentiel de – 19, le pire de l'équipe. Sergei Samsonov (photo), qui était en quête d'un but dans un troisième match de suite hier, n'en compte que six à sa fiche. Il n'a que 12 points au total et il affiche un différentiel de – 13. Le défenseur Aaron Ward n'a que six passes et un différentiel de – 16. Ceci explique pourquoi les Hurricanes ne gagnent pas souvent cette année. Ils n'ont que neuf victoires et huit de ces gains ont été remportés au RBC Center. Si la tendance se maintient, les Hurricanes établiront un triste record pour le plus petit nombre de gains sur la route. Ce record est de cinq présentement. Il a été établi en 1979-1980 lorsque les Hurricanes ont fait leur entrée dans la LNH. À cette époque, ils évoluaient à Hartford et s'appelaient les Whalers. ***La Presse***

Pouliot s'attire des éloges

→ Scott Gomez a apprécié le travail de Benoit Pouliot, qui disputait son premier match avec le CH depuis qu'il a été obtenu contre Guillaume Latendresse, le 23 novembre. «Il est encore plus rapide que je le croyais et il a travaillé très fort autour du but. S'il joue comme ça, il marquera régulièrement, c'est certain.» «J'étais plus nerveux hier [mardi] qu'aujourd'hui [hier], a enchaîné Pouliot. J'aurais bien sûr aimé marquer, mais je suis content de ce premier match. On a bien travaillé comme trio et nous avons obtenu des chances. C'est très positif.» Gomez, qui célébrait son 30e anniversaire de naissance, hier, a récolté deux passes. «C'est plaisant de voir des points passer, mais ce l'est plus encore de voir que Sergei [Kostitsyn] a enfin pu marquer son premier but. Il l'attendait depuis longtemps et ça va certainement l'aider à en obtenir d'autres.» ***La Presse***

La guigne du 23 vaincue

François Gagnon
La Presse

RALEIGH — Glen Metropolit assurait qu'après une disette de 64 ans, le temps était plus que venu pour le Canadien de changer le cours de l'histoire et d'enfin remporter un match sur la route le 23 décembre. Le valeureux joueur de centre a tenu parole.

Metropolit a marqué ses neuvième et dixième buts de la saison pour guider le Canadien vers une victoire facile de 5-1 contre les Hurricanes de la Caroline. Cette troisième victoire consécutive ramène le CH au seuil de la respectabilité avec une fiche de 18 victoires, 18 revers et trois défaites en prolongation et en fusillade.

«Nous avons parlé de cette guigne lors de la réunion d'avant-match. La meilleure façon d'en venir à bout était de bien amorcer la rencontre et c'est ce que nous avons fait. On a disputé un bon match, on a effacé cette tache dans l'histoire et on peut surtout profité du court congé sur une note positive», a lancé Metropolit.

Pour la 13e fois à ses 14 derniers matchs, le Canadien a accordé plus de tirs (47-25) qu'il en a obtenu. «C'est moins inquiétant ce soir que lors des derniers matchs. Nous avions une forte avance et dans ces circonstances, il arrive souvent que l'autre équipe obtienne beaucoup de tirs. L'important était de garder notre intensité et de protéger notre gardien sur les retours. Ce que nous avons fait», a noté l'entraîneur-chef Jacques Martin.

Jaroslav Halak aura donc fait face à 127 tirs à ses trois derniers matchs. En se relevant pour affronter les journalistes après avoir refermé son dernier sac d'équipement, le gardien slovaque a indiqué qu'il était prêt à en recevoir d'autres. Beaucoup d'autres... «Honnêtement, j'aime ça. Les deux jours de congé feront du bien, mais je suis prêt à prolonger cette séquence de victoires, c'est certain.»

Jaroslav Halak a connu un autre fort match, repoussant 46 des 47 rondelles dirigées contre lui. — PHOTO AP

«On ne pourra pas s'en remettre comme ça à nos gardiens à tous les matchs. Ils ne pourront réaliser des performances de la sorte et nous aurons alors à marquer cinq ou six buts pour gagner. On peut célébrer la victoire et profiter d'un beau congé, mais il faudra offrir du jeu plus serré et limiter les tirs après Noël», a indiqué Tomas Plekanec, qui a ajouté trois passes hier. Il revendique maintenant sept buts et 43 points.

Le Canadien a montré ses couleurs dès le début de la rencontre. Dès la 89e seconde, Andrei Markov a profité d'un jeu de puissance pour marquer son troisième but en trois matchs depuis son retour au jeu. Un peu plus de deux minutes plus tard, Andrei Kostitsyn a inscrit son 11e de la saison, son neuvième en 10 matchs.

UN PREMIER POUR SERGEI

Scott Gomez a donné aux Hurricanes l'occasion de se relever en écopant quatre minutes de pénalité. Brandon Sutter en a profité pour ramener son club dans le match. L'espoir s'est vite évanoui. Sergei Kostitsyn a endormi Cam Ward avec une belle feinte pour marquer son premier but en 16 matchs depuis son rappel de Hamilton. Victime de trois buts sur sept tirs, Ward a été remplacé par Manny Legace. Cela n'a rien changé. Metropolit l'a surpris du côté de la mitaine. C'était la première fois cette saison que le Canadien marquait quatre buts au cours du premier tiers.

«On a certainement disputé l'une de nos meilleures premières périodes de l'année. L'attaque à cinq a fonctionné, l'exécution était là, l'intensité aussi, et notre gardien a encore une fois effectué les arrêts», a commenté Martin.

«On peut célébrer la victoire et profiter d'un beau congé, mais il faudra offrir du jeu plus serré et limiter les tirs après Noël»

— Tomas Plekanec

20 000 buts avant 2010?

Après avoir fêté son centenaire le 4 décembre dernier et avoir retiré les chandails de plusieurs des grands joueurs de son organisation au cours des dernières années, le Canadien s'apprête à marquer son histoire d'un autre fait saillant important. Il n'a besoin que de quatre buts pour atteindre le plateau des 20 000 buts marqués depuis son entrée dans la LNH, en 1917-1918. C'est Joe Malone qui a enfilé le tout premier de l'histoire, le 19 décembre 1917, lors d'une victoire de 7-4 contre les Sénateurs d'Ottawa.

Les paris sont ouverts pour déterminer qui sera l'auteur du 20 000e. La rondelle, le bâton et les gants de ce joueur pourraient avoir une place réservée au Temple de la renommée du hockey. Le 27 janvier 2002, au Centre Bell, le Russe Sergei Berezin a inscrit son nom dans le grand livre d'histoire du Canadien en enfilant le 10 000e but marqué par le Tricolore à domicile. Acquis des Coyotes de Phoenix en retour de Brian Savage, il n'avait disputé que 29 matchs de saison régulière et six autres en séries avant de quitter l'organisation.

La Presse

Andrei Kostitsyn a enfilé son 11e but de la saison, hier, mais a été frustré sur ce jeu en première période par le gardien des Hurricanes, Manny Legace. — PHOTO AP

La Biélorussie misera sur des ennemis

François Gagnon
La Presse

RALEIGH — Le Canadien est déjà assuré d'avoir deux représentants aux Jeux olympiques de Vancouver. Sans surprise, les frères Andrei et Sergei Kostitsyn ont été sélectionnés pour défendre les couleurs de leur Biélorussie natale.

«C'est un grand honneur, et je suis vraiment emballé d'avoir la chance de prendre part aux Jeux olympiques. Ce sera ma première participation, et nous aurons la chance d'y prendre part ensemble», a indiqué l'aîné des frères K en regardant son frère Sergei.

Comme tous les candidats en lice, les frères Kostitsyn ont pris part à un camp d'évaluation l'été dernier. Leur sélection n'était qu'une formalité. Tout comme celles de Mikhail Grabovski, des Maple Leafs de Toronto, et du défenseur Ruslan Salei, de l'Avalanche du Colorado.

À couteaux tirés avec Grabovski depuis quelques années, Sergei Kostitsyn a assuré que les Jeux olympiques ne serviront pas de tremplin vers un retour à des relations plus harmonieuses entre les deux hommes. «Il est hors de question que nous jouions ensemble. On a abordé cette question avec la direction de l'équipe l'été dernier, et il est acquis que nous ne jouerons pas avec lui», a tenu à préciser la cadet des frères K. Sergei jouera à l'aile gauche. Andrei sera à droite. Alexei Kalioujny mènera le trio.

Les frères Kostitsyn ont joué ensemble sous les couleurs de leur pays à Québec au Mondial de 2008. L'ainé a pris part également aux tournois de 2005 et 2006.

JOUER LES TROUBLE-FÊTE

Les membres de l'équipe de la Biélorussie ont rendez-vous, à Vancouver, deux jours avant le début du tournoi olympique. Si les chances de médailles sont nulles, ce petit pays pourrait venir hanter une grosse équipe comme la Suisse l'a fait à Turin il y a quatre ans en battant le Canada. La Biélorussie a joué un tour similaire en battant la Suède à Salt Lake City en 2002. Cette défaite avait plongé cette grande nation du hockey dans un embarras évident. Ils se sont repris en gagnant l'or en Italie il y a quatre ans.

Si les frères Kostitsyn sont les premiers joueurs du Canadien à recevoir une invitation officielle pour Vancouver, ils ne seront pas les seuls. Il est acquis que Jaroslav Halak luttera avec Peter Budaj pour le poste de gardien numéro un de la Slovaquie. Tomas Plekanec, Roman Hamrlik et Jaroslav Spacek devraient représenter la République tchèque. Andrei Markov sera de la formation russe, alors que Scott Gomez, en dépit d'un début de saison très ordinaire, et Brian Gionta, s'il est remis de sa blessure à un pied, devraient défendre les couleurs des États-Unis.

«Il est hors de question que nous jouions ensemble»

— Sergei Kostitsyn, à propos de son compatriote Mikhail Grabovski

Malgré son début de saison fort intéressant, et ses 18 buts et 32 points en 38 matchs avant la rencontre d'hier en Caroline, Michael Cammalleri sera de toute évidence boudé par Steve Yzerman et les dirigeants d'Équipe Canada.

1823242

Merci

En ce temps de réjouissances,
nous tenons à remercier
notre fidèle clientèle qui contribue
au succès de notre entreprise.

Nous vous offrons
nos meilleurs voeux pour Noël
et le Nouvel An.

Maurice Tanguay c.m.
Président des
Ameublements Tanguay

Joyeuses Fêtes

AMEUBLEMENTS
TANGUAY